﴿وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُّدَّكِرٍ﴾ (۵۴/القمر: ۱۷)

سلسلہ مطبوعات نمبر 1

لسان القرآن

(Arabi ke buniyaadi qawaid)

by

Aamair Sohail

مرتب

عامر سہیل



مکتبہ قرآن اکیڈمی فیصل آباد

نام کتاب	لسان القرآن
مرتب	عامر سہیل aamir.sohail1206@gmail.com 0333-6612806
ناشر	مکتبہ قرآن اکیڈمی فیصل آباد
مقام اشاعت	45P قرآن اکیڈمی روڈ، سعید کالونی نمبر 2 فیصل، آباد
	فون: 041-8520869,2420490,0321-7805614
ویب سائیٹ	www.khuddam-ul-quran.com
ای میل	info@khuddam-ul-quran.com
تاریخ اشاعت	ربیع الثانی ۱۴۳۶ھ
بارِ اشاعت	چہارم
تعداد	1000
مطبع	مکتبہ اسلامیہ پرنٹنگ پریس 0300-8661763
قیمت	400 روپے

ملنے کے پتے

- قرآن اکیڈمی، 36-k، ماڈل ٹاؤن لاہور فون: 042-35869501-03
- مکتبہ اسلامیہ، غزنی سٹریٹ اردو بازار لاہور فون: 042-37232369،37244973
- 55DM قرآن اکیڈمی، درخشاں خیابان، راحت فیز 6 ڈیفنس، کراچی فون: 021-35340022-23
- قرآن اکیڈمی، یاسین آباد بلاک نمبر ۹، فیڈرل بی ایریا، کراچی فون: 021-36806561
- 25 آفیسرز کالونی ملتان فون: 061-6520451
- لالہ زار کالونی نمبر 2 ٹوبہ روڈ جھنگ صدر فون: 047-7628361-7628561
- P-157 صادق مارکیٹ، ریلوے روڈ فیصل آباد: 041-2624290
- مکتبہ اسلامیہ، بیسمنٹ سمٹ بینک بالمقابل شیل پٹرول پمپ، کوتوالی روڈ، فیصل آباد
  فون: 041-2631204, 2641204
- اسلامک بک کمپنی، امین پور بازار، بالمقابل بینک آف پنجاب، فیصل آباد فون: 041-2647308
- قرآن اکیڈمی پشاور 18-A ناصر مینشن ریلوے روڈ نمبر 2 شعبہ بازار پشاور فون: 091-2262902-2214495

INDEX

Arz murattab

نَحْمَدُهٗ وَنُصَلِّيْ عَلٰى رَسُوْلِهِ الْكَرِيْمِ

اَمَّابَعْدُ اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى: ﴿ اِنَّ هُدَى اللّٰهِ هُوَ الْهُدٰى ﴾

وَقَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ: خَيْرُكُمْ مَّنْ تَعَلَّمَ الْقُرْاٰنَ وَعَلَّمَهٗ

صَدَقَ اللّٰهُ الْعَظِيْمُ وَصَدَقَ رَسُوْلُهُ الْكَرِيْمُ

رَبِّ اشْرَحْ لِيْ صَدْرِيْ وَيَسِّرْ لِيْٓ اَمْرِيْ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِيْ يَفْقَهُوْا قَوْلِيْ

اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِيْ بِالْقُرْاٰنِ الْعَظِيْمِ وَاجْعَلْهُ لِيْ اِمَامًا وَّنُوْرًا وَّهُدًى وَّرَحْمَةً

وَاجْعَلْهُ لِيْ حُجَّةً يَّا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ (آمين)

Is duniya mey Allah se maangne waali asal cheez hidayat hain. Mera Rabb mujh se kis tarah raazi hoga? Kaunse kaam se wo naraz ho jata hai? Main duniya ki zindagi kaise guzaru? Akhirat mey kamyabi kaise haasil hogi. Seedha raasta kaunsa hai? Mujhe rehnumayi chahiye. In sawalon ka jawaab Quraan deta hai ke "yaqeenan Allah ki rehnumayi hi haqeeqi rehnumayi hai aur beshak yeh quraan batlata hai woh raah jo bilkul seedhi hai.

Quraan ki zabaan arabi hai. Hamarey Rasool صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم ki zabaan hai. Huzur صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم ney farmaya ke tum mey bahetreen log(persons) woh hai jo Quraan sikhey aur is ko sikhatey hai. Huzur صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم ney yeh bhi farmaya " Quraan padha karo kyunke yeh qayamat ke roz apne padhney waley ka sifarishi ban kar ayega" phir humey yeh dua bhi sikhadi " Aey Allah hum per is Quraan ke zariye rahem farma aur isey hamarey haqq me daleel bana".

Quraan aur aap صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم ke faramain(commands) ko samajne ke liye arabi zabaan sikhna bahot zaroori hain. Kisi bhi zabaan ka tarjumah us zabaan ka naem badal(substitute) nahi hosakta.

Allah ta'ala ka behadd shukar hain ke us ney is bandey ko apne kalaam, apne mahboob صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم ki zabaan seekhney ki taufeeq di. Itni badi neymat ka shukar kaise ada karoon? Yehi baat samaj mey ayi ke jo kuch Allah ney ata farmaya isey aage pahochana shuru kardoon. Jis kalaam ney meri zindagi badal ke rakh di, ho hi nahi sakta ke woh dusron ki zindagiyan tabdeel na karey. Allah ney himmat di, Quraan fehmi ke liye Arabi grammer padhana shuru kardiya. Allah ney barkat ata farmayi aur bahot saarey saathi ata kardiya jo is kaam mey shareek hai.

Apne tamaam ustaadah akraam ka tahe dil se shukur guzaar hoon. Jo kuch in se haasil kiya isi ko aage bayaan kardiya. Ustadah akraam ki list taweel hai. Jis sey ek qayedah bhi seekha us ko is list me shaamil karta gaya. Dr. Abdus sami sahab mere pehle ustaad hai. Woh hi mere arabi ke buniyad hai aur buniyad ki kya ehmiyat hoti hai hum sab jaante hai. In hi ke zariye main Quraan se jooda. Mere dil me inka kya muqaam hai? Mere paas alfaaz nahi hai aur agar ho bhi toh mere dil mey un ka muqaam bayaan karne ka haqq ada nahi karenge.

Main ne jahan se jo kuch haasil kiya, is kitaab me jama kar diya, yaha tak ke aksar jagah kisi qayedey ke tariqey ke alawa alfaaz bhi apne ustadah akraam ke hi istemaal kiye.

Apni is koshish ko un tamaam afraad ke naam karta hoon, jinho ney Quraan fahmi ke liye arabi sikhaney ki koshish ki ya is kaam me bad-chad ke hissa liya. Allah ta'ala hum sab ki koshish ko qubool farmaye aur ukhrawi najaat ka zariya banaye. (Ameen)

Aamair Sohail.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ هَدٰىنَا لِهٰذَا ۫ وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَآ اَنْ هَدٰىنَا اللّٰهُ ۚ

Allah ki taufeeq aur us ke fazal wa karam se lisaan ul Quraan ka 4th edition haazir e khidmat hai. 8 maah ke andar pehley edition ka khatam hojana Allah ke fazal sey hi mumkin hain, us ka jis qadar shukar ada karoon kam hai.

- Is sey pehle edition mey jo kitabaat ki galtiyan reh gayi thi inhey door kar diya gaya. Phir bhi koi galti ho toh in sha Allah ayinda edition mey door kardi jayegi.
- Asbaaq(lessons) mey di gayi mashqoon(exercises) ka hal(solution) kitaab ke akhir mey safah number ke etebaar se de di gayi.
- Socha tha ke dusrey edition mey kuch izafah karoonga maslan ginti ka bayaan phir huroof ke hawaley se bahes aur phir sab sey ahem nahwi(grammatical) targeeb wagairah. Is etebaar se kuch kaam kar bhi liya tha lekin ek muqlees dost ney mashwarah diya ke naye chizon ke izafey se mubtadi(weak) talabaah ke liye kitaab mushkil ho jayegi. Agar izafah karna hi hain to is kitaab ka dusra hissa murattab kiya jaayen, ya filhaal rehney diya jaayen. Baat dil ko lagi le-haaza mazeed qawayed ko rehney diya, Allah ta’ala se dua hain ke Allah ta’ala is kaam ki bhi jald taufeeq dey.
- Ayaat aur ahadees ke hawaley bhi in sha Allah ayindah edition me deney ki koshish ki jayegi.
- Is edition ki sab sey ahem baat is kitaab ke tamaam asbaaq ki audio recording ki DVD hain. Kitaab ke saat milney waali DVD kitaab padney waalon ke liye mo-allim ka kaam dey gi, aur jinhey urdu ya arabi padhney mey mushkil pesh aati hai alfaaz ki adayigi mey in ki madad gaar saabit hogi.

Bibliography

Arabi zabaan ko Quraan majeed ki zabaan ho ney ka sharf haasil hai, aur Quraan majeed ke baarey mey surah Qamar mey ek ayat baar baar aayi hai ke (وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِن مُّدَّكِرٍ) "Aur hum ney Quraan ko nasihat ke liye bahot asaan bana diya hain to hain koi (is ke zariye) nasihat haasil karne waala". Quraan majeed asaan us-hi surat mey ho sakta hain agar iski zabaan bhi asaan ho aur main ney isey waqiyatan bahot asaan paaya hain.

Main ney arabi zabaan pehle to chati(6^{th}) sey aathwi(8^{th}) jamaat(class) tak ek ikhtiyari mazmoon ki ehsiyat se padhi, is buniyaad per bhi 60% sey zyada quraani ayat ko bagair tarjumah ke samaj sakta tha, baad izaan kuch aur ustadah sey istefadah ka maukah mila jin mey Dr. Israr Ahmed Rh.A aur prof. Hafiz Ahmed yaar Rh.A khaas taur per kaabil zikr hain. Un dono hazraat ney zabaan ke concepts ko bahot clear kiya aur zabaan mey dilchaspi paida ki, lihaza kam ilmi ke ba-wajood arabi padhaney ki himmat bhi ho gayi. Mera talook waisey bhi ustadon ke kaandan se tha aur tadrees ka fun mujhey warisatan mila tha yun bahot kam waqt mey arabi ke buniyadi qawayed padhaney ka mauka bhi Rabb e kareem ney ata farma diya, yaha tak ke raqam is galat fehmi me mubtela ho ney laga ke is jaisi arabi koi nahi padha sakta. Lekin jab meri tehreek per azeezam Aamair Sohail ney arabi ki tadrees shuru ki toh "Rekhta ke tum hi ustad nahi gaalib", ke masdaaq ehsas hua ke Aamair Sohail ko shayad Allah ta'ala ney paida hi arabi padhaney ke liye kiya tha, arabi classes aksar paya takmeel ko pahocha nahi kartey. Aksar students gardaano se bhaag jatey hai aur inki seekhney ki khwaish poori nahi ho paati. Dr. Israr Ahmed Rh.A aur prof. Ahmed Yaar Rh.A sey deeni madaris ke nisaab ke bar aks gardaano sey pehle ism padha kar baalig students ke concepts clear kartey hue arabi taalim ko dilchasp bananey ka jo dhang seekha tha us ko barwaye kaar laatey hue main ne arabi ki tadrees ko dilchasp banaya aur class ko paaya takmeel tak pahochaney ka kaamyab tajurba kiya lekin azeezam Aamair Sohail ney ek naya record kaayam kiya ke in ki class ki haazri roz baroz badhti rahi. Mazeed baran mausoof ney apne ek Honhaar shaagird Auranzeb hiral ke saat mil kar arabi zabaan ke ek Khaja Mushtaq Ahmed marhoom ki sar parasti mey Lisan ul Quraan ke mualmeen ki ek khep tayyar kar daali, yahan tak ke in satoor ke likhney waaley ney mehsoos kiya ke ab us se bahot behtar arabi padhaney waale shaher Faisalabad mey maujood hain, le haza ab usey arabi padhaney ki chand zaroorat nahin aur yun raaqim ney arabi ki tadrees chordi.

Maazi kareeb tak class ke dauraan aur Aamair Sohail ki hadd darja popular DVD ke saat mausoof ke notes ki photo copies hi farahim ki ja rahi thi, lekin ab mausoof ney apney notes ko kitaabi shakal dey di hai aur Anjuman e Khuddam ul Quraan unhi ke ek shagird ke maali taawun sey unhi kitaabi shakal mey shaaya(publish) kar ke aap ki kidmat mey pesh karrahi hain, Allah ta'ala shaitan sey hum sab ki hifazat farmatey hue aur hamari is koshish ko qubool farmatey hue is ko hum sab ke liye taushah akhirat banaye. (Ameen)

Abdus Sami

Khadim lisaan ul Quraan

Sadar Anjuman khuddam ul Quraan Faisalabad.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

رَبِّ يَسِّرْ وَلَا تُعَسِّرْ وَتَمِّمْ بِالْخَيْرِ

Arabi zabaan jo Quraan Majeed ki zaban hai intehayi asaan hai. Khaas taur par urdu bolney walon ke liye toh yeh zabaan aur bhi zyada asaan hai, kyonke urdu zabaan mey boley jaaney waley 80% alfaaz arabi ke hi hai. Sirf ek zabaan sey dusri zabaan mey muntaqil(transfer) hotey hue in mey kuch tagayyar(change) waqey ho gaya hain. Le haza agar sirf is tabdeeli ko samajh ley to nisf(half) sey zyada arabi zaban ke baarey mey aagahi haasil ho jati hain.

Arabi zaban mey buniyadi haisiyat **Huruf ul Hijaa** ko haasil hain. Jinhey hum urdu mey hurf e tahajji aur English mey Alphabet ke naam sey jaantey hain. Huruf ul Hijaa darj e zeyl hai:

خ	ح	ج	ث	ت	ب	ا
ص	ش	س	ز	ر	ذ	د
ق	ف	غ	ع	ظ	ط	ض
ی	ہ	و	ن	م	ل	ك

Arabi zaban mey dusrey ahem cheez harkaat hain. Buniyaadi harkaat darj zeyl hain.

- ـَـ Zabar jisey arabi mey Fathah kehtey hai.
- ـِـ Zeyr jisey arabi mey Kasrah kehtey hai.
- ـُـ Pesh jisey arabi mey Zammah kehtey hai.

Jis hurf per zabar ho us hurf ko مَفْتُوْح Maftooh kaha jata hai.

Jis hurf per zeyr ho us hurf ko مَكْسُوْر Maksoor kaha jata hai.

Jis hurf per pesh ho us hurf ko مَضْمُوْم Madhmoom kaha jata hai.

Double harkat ـٌ ـٍ ـً ko tanween kehtey hain.

Harkaat ke alawa ek aur ahem alamat sakoon ki alamat hain jo ke darj zeyl hai:

ـۡ یا ـْ

Arabi hurf ul hijaa ki tadaad 28 ya 29 hain. Is farq ki wajah alif aur hamza hain. Jo log alif aur hamzah ko ek hi hurf shumaar kartey hain un ke nazdeek in huroof ki tadaad 28 hain, aur jo in dono huroof ko alag alag hurf shumaar kartey hain un ke nazdeek hurf ul hijaa 29 ho jaatey hai.

Alif aur hamza ka faraq:

Jab alif per tanween harkaat (zabar-zeyr-pesh) mey sey koi harkat ajaye ya alamat-e-sukoon ajaye toh wo hamza kehlata hai.

الف = ا
همزه = أ إ أُ آ

Huroof aur harkaat ke milney sey alfaaz wajood mey atey hain. Jo bey-mayeney(meaningless) bhi ho saktey hain aur ba- mayeney (meaning full) bhi.

Har mayeney lafz **kalimah** keh laata hai. For example:

قَلَم ...... ق ل م
اِنْسَان ...... ا ن س ا ن
كِتَاب ...... ك ت ا ب

Jab bhi kisi zaban ke qawayed murattab kiye jaatey hain toh is zaban mey istemal ho ney waley tamam ba- mayeney alfaaz ki grouping Karli jati hain. English mey grouping 8 ki tadaad mey hain jisey aap parts of speech ke naam se jaantey hai. Jab ke urdu aur arabi zabaan mey yeh takseem teen (3) ki tadaad mey hain. Hum yun keh saktey hain ke arabi mey kalimah ki teen (3) aksaam hai.

۱- اسم ۲- فعل ۳- حرف

1. اِسم. **(Ism):** Kisi shaks, kisi cheez, sifat ya kaam ism kehlata hain. Kaam ke naam se muraad ‘Masdar’ hain. Example: padhna, likhna, maarna, jaana, aana, khaana, peena etc etc.

2. فعل: **(fael):** Woh kalimah hain jis mey kisi kaam ka karna ya waqey hona zamaney ki qayd ke saat paaya jata hain. Example: ‘Maara’ek fael hain jis mey maarney ka kaam zamaney maazi mey waqey hua hain, jab ke ‘Maarna’ ek ism hain jis mey kaam mafhoom toh maujood hain lekin zamaney ki qayd nahi hai.

3. حرف **(Hurf):** Woh kalimah hain jis ke mayeney toh hotey hain lekin jab tak yeh kisi ism ya fael ke saat istemal na ho is ka matlab samajh mey nahi aata, jaise urdu me ‘par’ ek ba-mayeney lafz hain lekin 100 martabah bhi ‘par par par’ ki ratt lagayi jaaye toh koi matlab samajh mey nahi aata jab k ek hi martabah ‘kursi par’ kehney sey matlab samajh mey ajata hain.

(ISM)

Arabi zabaan mey istemal ho ney waley kisi ism ke barey mey chaar (4) baaton ka ilm zaroori hain. Is ke bagair na wo ism samajh mey asaktah hain aur na us ko jumley mey istemal kiya ja saktah hain.

Ism ke baarey mey chaar (4) baatein darj zeyl hain:

1. Capacity (Wusat): Ism ka ‘marifah’ ya ‘nakrah’ hona.
2. Gender (Jins): Ism ka ‘muzakkar (male)’ ya ‘mu-annas (female)’ hona.
3. Number (Adad): Ism ka ‘waahed’, ‘musanna’ ya ‘jamaa’ hona.
4. Status (Eraab): Ism ka ‘eraab’ yaaney jumla ya tarkeeb mey iska muqaam.

Upar waaley chaar baaton mey sey pehley teen sey choonke hum log kisi kadar waaqif hain jab ke chauthi bilkul new hain. Le haza hum sab sey pehley is ko bayaan kartey hain.

(ERAAB)

Eraab arabi zabaan ka sab se ahem wasf hain.

Eraab ke lafzi mayeney hai kisi (cheez) ko arabi banana.

Eraab ke mayeney zabar, zeyr, pesh nahi hain balke zabar, zeyr pesh k otoh harkaat kehtey hai, jin ke zariye kisi awaaz ko kisi taraf me harkat di jaati hain yehi kaam English mey ‘Vowels’ (a,e,i,o,u) kartey hain.

Chun-ke urdu mey in harkaat ko hi aam taur per eraab keh detey hain, lehaza yeh baat arabi zabaan seekhney mey ek bahot badi rukawat aur pechidgi ki wajah ban jati hain. Le haza is baat ko shuru se hi yaad rakhley ke ‘harkaat’ aur cheez hain aur eraab bilkul dusri cheez.

Eraab ki haqeeqat ko samajhney ke liye niche diye jaaney waley jumlon per gaur karey:

- Hamed ney Mahmood ko maara,
- Mahmood ney Hamed ko maara,
- Mahmood ney Hamed ke bhai ko maara.

In teeno jumlon mey maarney ka kaam hua hain. Pehley jumley mey kaam karne wala ‘فاعل’

fa'yl Hamed hain jabke Mahmood مفعول maf'ool hai, dusrey jumlon mey Hamed ka maqaam yaani Status tabdeel ho gaya hain aur woh maf'ool ki haisiyat sey istemal hua hain. Jabke teesrey jumley mey Hamed na toh fa'el hai aur na hi maf'ool balke us ka zikr zamnan aya hai. In teeno jumlon mey ism 'Hamed' ke mayeney mey koi tabdeeli waqey nahi hui lekin 'Hamed' ka status yani us ki haalat tabdeel hui hain.

Isi tarah (ladka aaya) aur (main ney ladke ko padhaya).

Upar waaley jumley me ism 'ladka' hain aur ladke ke mayeney mey koi tabdeeli waqey nahi hui lekin status aur shakal mey tabdeeli waqey hui hain.

"Ma'aney mey tabdeeli ke bagair kisi ism ki haalat ya shakal ki tabdeeli eraab ki tabdeeli kehlati hai".

Eraab ke lehaaz sey ism ki teen halatey hoti hain:

1. Halat e Rafaa حالت رفع
2. Halat e Nasab حالت نصب
3. Halat e Jarr حالت جر.

Ism kisi tarkeeb mey upar diye jaaney waley teen halation mey sey ek haalat mey hi paaya jayega chauthi haalat koi na hogi.

Ism ke haalat rafaa, haalat nasab ya haalat jarr mey ho ney ki mukhtalif wajuhaat ho sakti hain jo humey ainda asbaak mey maloom hongi.

Arabi zabaan mey istemal ho ney waley asma'a 2 qism ke hain, ek wo jo mukhtalif erabi haalaton mey sey ek hi shakal ektiyaar kiye rehtey hain. Inhey 'mabni' مَبْنِی asma'a kehtey hain.

Morab aur Mabni asma'a ki tafseel darj zeyl hai:

1. **Morab aur Munsarif asma'a** مُعْرَب مُنْصَرِف اسماء

Yeh takreeban 85% asma'a hain aur teen e'rabi haalaton mey teen shakaley iktiyar kartey hai. Example:

Halat Jarr	Halat Nasab	Halat Rafa
زَيْدٍ	زَيْدًا	زَيْدٌ
كِتَابٍ	كِتَابًا	كِتَابٌ
مُسْلِمٍ	مُسْلِمًا	مُسْلِمٌ

Munsarif asma'a ki alamat 'tanween' hai aur yeh asma'a jab halat nasab mey istemal hotey hain to in ke akhir mey 2 zabar ke saat ek alif ka izafah kiya jata hain. Is qaydey ke 2 istashna'a hain.

- Jo asma'a 'taa e marbotah' yani gol taa (ة) per qatam hotey hain, halat nasab mey un per 2 zabar ke saat alif ka izafah nahi hota. Example:

Halat Jarr	Halat Nasab	Halat Rafa
جَنَّةٍ	جَنَّةً	جَنَّةٌ
اٰيَةٍ	اٰيَةً	اٰيَةٌ
شَهْوَةٍ	شَهْوَةً	شَهْوَةٌ

- Jo asma'a 'hamzah' per qatam ho aur hamzah sey pehley alif ajaye to un asma'a per bhi halat nasab mey 2 zabar ke saat alif ka izafah nahi hota. Example:

Halat Jarr	Halat Nasab	Halat Rafa
سَمَاءٍ	سَمَاءً	سَمَاءٌ
مَاءٍ	مَاءً	مَاءٌ
جَزَاءٍ	جَزَاءً	جَزَاءٌ

2. **Morab gair munsarif asma'a** مُعْرَب غير مُنْصَرِف اسماء

Ye takreeban 13% asma'a hain jo teen haalaton mey 2 shakal iktiyar kartey hain. Example:

Halat Jarr	Halat Nasab	Halat Rafa
اِبْرَاهِيْمَ	اِبْرَاهِيْمَ	اِبْرَاهِيْمُ
زَيْنَبَ	زَيْنَبَ	زَيْنَبُ
أُسَامَةَ	أُسَامَةَ	أُسَامَةُ
عُثْمَانَ	عُثْمَانَ	عُثْمَانُ
اَكْبَرَ	اَكْبَرَ	اَكْبَرُ

Gair munsarif asma'a per tanween nahi ati aur inki halat nasab aur halat jar ki shakal ek hi hoti hain. Gair munsarif asma'a halat jarr mey 'zeyr' kubool nahi kartey lekin 2 suraton mey aisi hain jin mey yeh halat jarr mey 'zeyr' kubool kar letey hai. In dono suraton ke barey mey hum aagey padhengey. Filhal gair munsarif asma'a per hum halat jarr mey 'zeyr' istemal nahi karengey.

Arabi zaban mey istemal ho ney waley kaun kaun sey asma'a gair munsarif hain?

Yeh arabi qawaid ka thoda mushkil aur pechidah mauzoo hain, le haza asani ke liye hum yahan asma'a ke chand groups bayan kar rahe hain, jo gair munsarif istemal hotey hai.

- Ambiya'a عَلَيْهِمُ السَّلَام ke aksar naam, example:

  أٰدَمُ-إِبْرَاهِيْمُ-إِسْحٰقُ-إِسْمَاعِيْلُ- دَاوٗدُ- سُلَيْمَانُ- يُوْنُسُ- يُوْسُفُ-اَيُّوْبُ وغیرہ-

  نُوْحٌ-لُوْطٌ-هُوْدٌ- شُعَيْبٌ-صَالِحٌ aur مُحَمَّدٌ isteshna'a hain.

- Arabi mu-annas (female) naam, example:

  خَدِيْجَةُ-عَائِشَةُ- حَفْصَةُ-فَاطِمَةُ- زَيْنَبُ وغيره

- Mardo ke naam jo gol taa per qatam hotey ho, example:

  أُسَامَةُ-طَلْحَةُ - حُذَيْفَةُ - مُعَاوِيَةُ- حَمْزَةُ وغيره

- Mardo ke naam jo 'ann' اَنْ per qatam ho, example:

  عُثْمَانُ - عَدْنَانُ - سَلْمَانُ - وغيره

- Farishton ke naam, example:

  جِبْرِيْلُ- مِيْكَلُ- هَارُوْتُ - مَارُوْتُ وغيره

- Cities aur Countries ke aksar naam, example:

  مَكَّةُ- بَاكِسْتَانُ- مِصْرُ -بَابِلُ- لَاهَوْرُ وغيره

- Arabi zaban mey kuch wazan yani "shapes" aisey hain jin aaney waley asma'a bhi gair munsarif hotey hain, example:

أَفْعَلُ jaisey أَكْبَرُ - أَصْغَرُ - أَكْرَمُ - أَرْحَمُ - أَنْوَرُ wagayrah.

فَعْلَاءُ jaisey خَضْرَاءُ - صَفْرَاءُ - زَرْقَاءُ - حَمْرَاءُ - بَكْمَاءُ wagayrah.

فُعَلَاءُ jaisey غُرَبَاءُ - أُمَرَاءُ - شُهَدَاءُ - عُلَمَاءُ - فُقَرَاءُ wagayrah.

- Digar asma'a jin ke barey mey muta'aley mey izafey ke saat maloom ho jayegah. Example:

  فِرْعَوْنُ - هَامٰنُ - قَارُوْنُ - اِبْلِيْسُ - جَهَنَّمُ

3. Mabni Asma'a مَبْنِی اسماء

Yeh baaki rehney waley takriban 2% asma'a hain jo teeno e'rabi halaton mey ek hi shakal iktiyar kiye rehtey hain, apni shakal badaltey nahi. Example:

Halat Jarr	Halat Nasab	Halat Rafa
هٰذَا	هٰذَا	هٰذَا
ذٰلِكَ	ذٰلِكَ	ذٰلِكَ
اَلَّذِىْ	اَلَّذِىْ	اَلَّذِىْ

Mabni asma'a ki koi khaas alamat nahi hain.

- Darj zeyl asma'a ki teeno e'rabi haalatein tehreer karey:

Halat e Jarr	Halat e Nasab	Halat e Rafa'a	
			رَسُوْل (منصرف)
			يُوْنُس (غیرمنصرف)
			شَهْوَة (منصرف)
			مُسْلِم (منصرف)
			مَرْيَم (غیرمنصرف)
			اَسْوَد (غیرمنصرف)
			حُسْنٰى (مبنی)
			اُولٰٓئِكَ (مبنی)
			سَوَاء (منصرف)
			اُخِر (منصرف)
			صَادِق (منصرف)
			هٰٓؤُلَآءِ (مبنی)
			سُلَيْمَان (غیرمنصرف)
			شُعَيْب (منصرف)
			مُطْمَئِنَّة (منصرف)
			شَيْء (منصرف)
			سُوْء (منصرف)
			اَخ (منصرف)
			نِدَاء (منصرف)

(JINS)

Urdu aur English ki tarah arabi zaban mey bhi Jins 2 hai.

- Muzakkar (Masculine),
- Mu-annas (Feminine).

Arabi zaban mey istemal ho ney waala har Ism Muzakkar samjha jayega jab tak iska Mu-annas hona saabit na ho jaye.

(MO-ANNAS KE AQSAAM)

1. **Mo-annas haqeeqi:**

   Woh Mu-annas jis ke muqabil fil waqeye koi Muzakkar maujood ho, maslan أُمٌّ (Maa), بِنْتٌ (Ladki), أُخْتٌ (Bahen), اِمْرَءَةٌ (Aurat) wagairah.

2. **Mu-annas lafzi:**

   Woh Mu-annas jisey mu-annas ke taur per istemal kiya jaata ho, maslan مِرْوَحَةٌ (Fan ya phanka), شَمْسٌ (Suraj ya Sun), ذِكْرٰى (Naseehat), صَحْرَاءُ (Sohrah) wagairah.

(MO-ANNAS LAFZI KE AQSAAM)

1. **Mu-annas Qayaasi / Alaamati:**

   Woh mu-annas lafzi jis mey mu-annas ki alaamat paayi jaaye, maslan غُرْفَةٌ (Kamrah ya Room), صَفْرَاءُ (Zard rang), بَكْمَاءُ (Goongi), كُبْرٰى (Sab sey badi).

   Alaamati Mu-annas:

   - ة (Taa-e-marbutah),
   - ـَـاءُ (Alif mamdudah),
   - ـَـى (Alif maqsurah).

2. Mu-annas samaayi:

Woh mu-annas lafzi jisey ahle zabaan(arabi speakers) mu-annas boltey hain. Maslan سَمَاءٌ (Aasman ya Sky), أَرْضٌ (Zameen), شَمْسٌ (Suraj), يَدٌ (Haat ya Hands), wagairah.

Mu-annas samaayi ke kuch groups:

1. Hawaon ke naam — رِيْحٌ ـ صَرْصَرٌ ـ بَادٌ ـ سَمُوْمٌ
2. Sharaab ke naam — خَمْرٌ ـ خَرْطُوْمٌ
3. Aag ke naam — نَارٌ ـ جَهَنَّمُ ـ جَحِيْمٌ ـ سَعِيْرٌ ـ سَقَرُ
4. Jism ke wo aaza(parts) jo 2-2 hain. — يَدٌ ـ قَدَمٌ ـ أُذُنٌ ـ عَيْنٌ ـ رُكْبَةٌ
5. Mutafarriq asma'a maslan: — سَمَاءٌ ـ أَرْضٌ ـ شَمْسٌ ـ نَفْسٌ ـ دَارٌ ـ حَرْبٌ ـ عَصًا

Note: Istasnaa (exception) ke liye hamesha zahen tayyar rakhey.

Arabi zabaan mey sifaat ka group aapko muzakkar/mu-annas ke farq ke saat milega maslan Acha aur Achi, Bura aur Buri, Neela aur Neeli, Andha aur Andhi, Sab sey Bada aur Sab sey Badi ke liye istemal ho ney waaley alfaaz.

Pehley qism ki sifaat (acha aur achi, bura aur buri wagairah) mey muzakkar sey mu-annas bananey ke liye muzakkar ism ke aakhri hurf ko zabar de kar gol taa (ة) ka izafah kar detey hain. Jaisey

صَالِحٌ sey صَالِحَةٌ
حَسَنٌ sey حَسَنَةٌ
مُسْلِمٌ sey مُسْلِمَةٌ

Yehi qayedah baaz dusrey asma'a ki mu-annas bananey ke liye bhi istemal hota hai. Maslan:

أُسْتَاذٌ sey أُسْتَاذَةٌ   تِلْمِيْذٌ sey تِلْمِيْذَةٌ
طِفْلٌ sey طِفْلَةٌ   اِبْنٌ sey اِبْنَةٌ

Jabke dusri qism ki sifaat (Neela aur Neeli, Andha aur Andhi, Sab sey Bada aur Sab sey Badi) ke baarey mey tafseel sey is kitaab ke aakhri hissey (Asma'a-e-mushtaqaat) mey padhegey. (In sha Allah).

(MASHQ)

Nichey diye jaaney waaley asma mey sey mu-annas asma'a ki nishaandhi karey:

Muzakkar ya Mu-annas	Ma'aney	Alfaaz
	Masjid	مَسْجِدٌ
	Ghar	بَيْتٌ
	Ghar	دَارٌ
	Deewar	جِدَارٌ
	Ghadi (Watch)	سَاعَةٌ
	Ibadat karney waali	عَابِدَةٌ
	Sabz	خَضْرَاءُ
	Sab sey achi	حُسْنٰى
	Neeli	زَرْقَاءُ
	Naseehat	ذِكْرٰى

(ADAD)

Urdu aur English mey adad sirf 2 hain. Ek ke liye “waahed” aur do(2) ya do sey zyada ke liye “Jamaa” jabke arabi mey adad teen(3) hain. Ek ke liye ‘Waahed’ do ke liye ‘Musanna’ aur do sey zyada ke liye ‘Jamaa’.

1. **Waahed:**

   Arabi zabaan mey bhi Urdu aur English ki tarah ek ke liye waahed adad istemal kiya jaata hain. Maslan: قَلَمٌ: (Ek qalam-pen), كِتَابٌ (Ek Kitaab), وَلَدٌ-(Ek Ladka).

2. **Musanna:**

   Arabi zabaan mey do ke liye alag sey ek lafz istemal kiya jaata hain. Jisey ‘Musanna’ kehtey hain. Musanna bananey ke amal ko ‘تثنیه’ kaha jaata hain.

Musanna bananey ka tariqah:

Musanna bananey ka tariqah Muzakkar aur Mu-annas dono ke liye ek hi hain lekin eraab ke lehaaz sey alag hain.

Haalat-e-Rafaa mey:

Haalat-e-Rafa’s mey Musanna bananey ke liye mutalaqah(relevant) waahed ism ke aakhri hurf ko:

i. Zabar de dey,
ii. Alif aur Zeyr waali noon yaani 'انِ' ka izaafah kar dey.

Jis sey ism ke akhir mey 'آنِ' ki awaaz paida hoti hai. Maslan:

قَلَمَانِ	sey	قَلَمٌ	كِتَابَانِ	sey	كِتَابٌ
رَجُلَانِ	sey	رَجُلٌ	وَلَدَانِ	sey	وَلَدٌ
بَيْتَانِ	sey	بَيْتٌ	بَابَانِ	sey	بَابٌ
كُرْسِيَّانِ	sey	كُرْسِيٌّ	جِدَارَانِ	sey	جِدَارٌ
صَادِقَانِ	sey	صَادِقٌ	صَالِحَانِ	sey	صَالِحٌ

Isi Tarah:

اِمْرَءَتَانِ	sey	اِمْرَءَةٌ	بِنْتَانِ	sey	بِنْتٌ
خُطْبَتَانِ	sey	خُطْبَةٌ	جَنَّتَانِ	sey	جَنَّةٌ
اٰيَتَانِ	sey	اٰيَةٌ	كَلِمَتَانِ	sey	كَلِمَةٌ
يَدَانِ	sey	يَدٌ	عَيْنَانِ	sey	عَيْنٌ
خَفِيْفَتَانِ	sey	خَفِيْفَةٌ	ثَقِيْلَتَانِ	sey	ثَقِيْلَةٌ

Halat e Nasab aur Jarr mey:

Halat e Nasab aur Halat e Jarr mey Musanna bananey ka tariqah ek hi hain. Mutalaqah(relevant) wahed ism ke aakhri hurf ko:

i. Zabar dey kar,

ii. Saakin “ى” aur zeyr waali noon “نِ” yaani “يْنِ” ka izafah kar dey.

Jis sey ism ke aakhri mey ـَيْنِ kis awaaz aati hain.

قَلَمَيْنِ	sey	قَلَمٍ	aur	قَلَمًا	كِتَابَيْنِ	sey	كِتَابٍ	aur	كِتَابًا
رَجُلَيْنِ	sey	رَجُلٍ	aur	رَجُلًا	وَلَدَيْنِ	sey	وَلَدٍ	aur	وَلَدًا
بَيْتَيْنِ	sey	بَيْتٍ	aur	بَيْتًا	بَابَيْنِ	sey	بَابٍ	aur	بَابًا
عَبْدَيْنِ	sey	عَبْدٍ	aur	عَبْدًا	جِدَارَيْنِ	sey	جِدَارٍ	aur	جِدَارًا
مُسْلِمَيْنِ	sey	مُسْلِمٍ	aur	مُسْلِمًا	صَالِحَيْنِ	sey	صَالِحٍ	aur	صَالِحًا
يَتِيْمَيْنِ	sey	يَتِيْمٍ	aur	يَتِيْمًا	غُلَامَيْنِ	sey	غُلَامٍ	aur	غُلَامًا
اِمْرَءَتَيْنِ	sey	اِمْرَءَةٍ	aur	اِمْرَءَةً	مَلَكَيْنِ	sey	مَلَكٍ	aur	مَلَكًا
شَفَتَيْنِ	sey	شَفَةٍ	aur	شَفَةً	جَنَّتَيْنِ	sey	جَنَّةٍ	aur	جَنَّةً
قَرْيَتَيْنِ		قَرْيَةٍ	aur	قَرْيَةً	عَيْنَيْنِ	sey	عَيْنٍ	aur	عَيْنًا

(JAMAA)

Arabi zabaan mey jamaa 2 qism ki hain.

i. Jamaa Saalem:

Jamaa ki woh qism jis ke shuru mey mutalaqah(relevant) waahed ism apni asal halat mey sahih wa saalem maujood rehta hain. Maslan مُسْلِمٌ sey مُسْلِمُوْنَ .

ii. Jamaa Mukassar:

Jamaa ki woh qism jis ke shuru mey mutalaqah(relevant) waahed ism apni asal halat mey sahih wa saalem nahi rehta balke toot jaata hain. Maslan كِتَابٌ sey كُتُبٌ.

Jamaa Saalem bananey ka tariqah:

Jamaa saalem bananey ka tariqah muzakkar aur mu-annas dono mey alag hain.

Jamaa Saalem muzakkar bananey ka tariqah:

Jamaa saalem muzakkar bananey ka tariqah halat e rafaa aur halat e nasab aur halat e jarr mey mukhtalif hain.

Jamaa saalem muzakkar halat e rafaa:

Mutalaqah(relevant) waahed ism ke aakhri hurf ko:

i. "Pesh" dey kar,

ii. Saakin و (wou) aur zabar waala (wou) aur zabar waala ن (noon) yaani 'وْنَ' ka izafah kar dey jis sey ism ke akhir mey ُوْنَ ki awaaz paida hoti hain. Maslan:

مُؤْمِنُوْنَ	sey	مُؤْمِنٌ	مُسْلِمُوْنَ	sey	مُسْلِمٌ
مُنَافِقُوْنَ	sey	مُنَافِقٌ	كَافِرُوْنَ	sey	كَافِرٌ
مُفْلِحُوْنَ	sey	مُفْلِحٌ	خَالِدُوْنَ	sey	خَالِدٌ

عَابِدُوْنَ	sey	عَابِدٌ	فَاسِقُوْنَ	sey	فَاسِقٌ
حَافِظُوْنَ	sey	حَافِظٌ	خَاشِعُوْنَ	sey	خَاشِعٌ
كَاذِبُوْنَ	sey	كَاذِبٌ	صَادِقُوْنَ	sey	صَادِقٌ
خَاسِرُوْنَ	sey	خَاسِرٌ	تَائِبُوْنَ	sey	تَائِبٌ
مُجْرِمُوْنَ	sey	مُجْرِمٌ	رَاجِعُوْنَ	sey	رَاجِعٌ
مُفْسِدُوْنَ	sey	مُفْسِدٌ	ظَالِمُوْنَ	sey	ظَالِمٌ
وَارِثُوْنَ	sey	وَارِثٌ	مُشْرِكُوْنَ	sey	مُشْرِكٌ

Jamaa Saalem muzakkar halat e nasab aur jarr mey:

Mutalaqah(relevant) waahed muzakkar ism ke aakhri hurf ko

i. Zeyr dey kar,

ii. Saakin ‘ی’ aur zabar waala noon نَ yaani يْنَ ka izafah kardey. Jis sey ism ke akhir mey اِيْنَ ki awaaz paida hogi. Maslan:

مُؤْمِنِيْنَ	sey	مُؤْمِنٍ	aur	مُؤْمِنًا	مُسْلِمِيْنَ	sey	مُسْلِمٍ	aur	مُسْلِمًا
مُنَافِقِيْنَ	sey	مُنَافِقٍ	aur	مُنَافِقًا	كَافِرِيْنَ	sey	كَافِرٍ	aur	كَافِرًا
فَاسِقِيْنَ	sey	فَاسِقٍ	aur	فَاسِقًا	خَالِدِيْنَ	sey	خَالِدٍ	aur	خَالِدًا
مُشْرِكِيْنَ	sey	مُشْرِكٍ	aur	مُشْرِكًا	مُجْرِمِيْنَ	sey	مُجْرِمٍ	aur	مُجْرِمًا

Note: Yeh jamaa muzakkar zawil aqool ke alam ya zawil aqool ke sifat sey banti hain.

Darj zeyl alfaaz sey istasna (expception) hain:

أَهْلِيْنَ	aur	أَهْلُوْنَ	sey	أَهْل	عَالَمِيْنَ	aur	عَالَمُوْنَ	sey	عَالَم
سِنِيْنَ	aur	سِنُوْنَ	sey	سَنَة	أَرْضِيْنَ	aur	أَرْضُوْنَ	sey	أَرْض

Jamaa Saalem Mo-annas bananey ka tariqah:

Jin Mo-annas asma’a ke akhir mey gol taa ةٌ aati hain un asma’a ki gol taa ةٌ hata kar

Halat e rafaa:

اتٌ laga dey jis sey ism ke aakhir mey (آتٌ) ki awaaz paida hogi. Maslan:

مُؤْمِنَاتٌ	sey	مُؤْمِنَةٌ	مُسْلِمَاتٌ	sey	مُسْلِمَةٌ
صَادِقَاتٌ	sey	صَادِقَةٌ	قَانِتَاتٌ	sey	قَانِتَةٌ
خَاشِعَاتٌ	sey	خَاشِعَةٌ	صَابِرَاتٌ	sey	صَابِرَةٌ
صَائِمَاتٌ	sey	صَائِمَةٌ	مُتَصَدِّقَاتٌ	sey	مُتَصَدِّقَةٌ
اٰيَاتٌ	sey	اٰيَةٌ	حَافِظَاتٌ	sey	حَافِظَةٌ
خُطُبَاتٌ	sey	خُطْبَةٌ	جَنَّاتٌ	sey	جَنَّةٌ

Halat e Nasab aur Jarr mey:

اتٍ laga dey jis sey ism ke aakhir mey (آتٍ) ki awaaz paida hogi. Maslan:

مُؤْمِنَاتٍ	sey	مُؤْمِنَةٍ	aur	مُؤْمِنَةً	مُسْلِمَاتٍ	sey	مُسْلِمَةٍ	aur	مُسْلِمَةً
صَائِمَاتٍ	sey	صَائِمَةٍ	aur	صَائِمَةً	عَابِدَاتٍ	sey	عَابِدَةٍ	aur	عَابِدَةً
خُطُبَاتٍ	sey	خُطْبَةٍ	aur	خُطْبَةً	جَنَّاتٍ	sey	جَنَّةٍ	aur	جَنَّةً
بَيِّنَاتٍ	sey	بَيِّنَةٍ	aur	بَيِّنَةً	اٰيَاتٍ	sey	اٰيَةٍ	aur	اٰيَةً

Note: Jamaa Saalem mo-annas mey (ت) par “zabar” nahin aati.

(JAMA MUKASSAR)

Jamaa ki woh shakal jis ke shuru mey mutalaqah(relevant) waahed ism jaisey ka waisey maujood na ho jamaa mukassar kehlati hain. Maslan كِتَابٌ sey كُتُبٌ aur قَلَمٌ sey اَقْلَامٌ. Jamaa Mukassar bananey ka koi qayedah nahi hain. Is ka ilm sirf arabi muhawrey ya lugat ke istemal hi sey hoga. Albattah jamaa mukassar ke kuch awzaan hain jin mey sey kuch darj zeyl hain:

						Misaley	Wazan
اَوْقَاتٌ	اَسْبَابٌ	اَشْخَاصٌ	اَذْكَارٌ	اَبْوَابٌ	اَصْحَابٌ	اَقْلَامٌ	اَفْعَالٌ
اَوْلَادٌ	اَطْفَالٌ	اَمْرَاضٌ	اَوْزَانٌ	اَشْعَارٌ	اَعْمَالٌ	اَنْصَارٌ	
					اَصْوَاتٌ	اَمْوَالٌ	
رِجَالٌ	شِدَادٌ	غِلَاظٌ	كِرَامٌ	بِحَارٌ	عِبَادٌ	جِبَالٌ	فِعَالٌ
		شِرَافٌ	جِمَالٌ	ثِيَابٌ	طِوَالٌ	كِلَابٌ	
اُمُوْرٌ	وُجُوْهٌ	ذُنُوْبٌ	حُدُوْدٌ	بُيُوْتٌ	نُجُوْمٌ	قُلُوْبٌ	فُعُوْلٌ
						نُفُوْسٌ	
	جُدُدٌ	حُمُرٌ	صُحُفٌ	سُرُرٌ	رُسُلٌ	كُتُبٌ	فُعُلٌ
	طُلَّابٌ	عُمَّالٌ	خُدَّامٌ	قُرَّاءٌ	حُكَّامٌ	كُفَّارٌ	فُعَّالٌ
	كَتَبَةٌ	سَفَرَةٌ	فَجَرَةٌ	كَفَرَةٌ	بَرَرَةٌ	طَلَبَةٌ	فَعَلَةٌ
	اٰلِهَةٌ	اَدْوِيَةٌ	اَفْئِدَةٌ	اَجْوِبَةٌ	اَسْئِلَةٌ	اَلْسِنَةٌ	اَفْعِلَةٌ
سُفَهَاءُ	جُهَلَاءُ	اُمَرَاءُ	حُكَمَاءُ	شُعَرَاءُ	شُرَكَاءُ	غُرَبَاءُ	فُعَلَاءُ
			عُقَلَاءُ	بُخَلَاءُ	خُلَفَاءُ	وُزَرَاءُ	
		اَشِدَّاءُ	اَصْدِقَاءُ	اَغْنِيَاءُ	اَوْلِيَاءُ	اَنْبِيَاءُ	اَفْعِلَاءُ
			فَوَاحِشُ	شَوَاهِدُ	عَوَامِلُ	قَوَاعِدُ	فَوَاعِلُ
	صَحَائِفُ	عَقَائِدُ	خَزَائِنُ	خَبَائِثُ	كَبَائِرُ	صَغَائِرُ	فَعَائِلُ
		مَنَاظِرُ	مَنَازِلُ	مَذَاهِبُ	مَدَارِسُ	مَسَاجِدُ	مَفَاعِلُ
			قَتْلٰى	صَرْعٰى	مَوْتٰى	مَرْضٰى	فَعْلٰى

Note: Jamaa Mukassar ke awzaan munsarif bhi hai, gair munsarif bhi aur mabni bhi.

(WUSAT)

Wusa'at ke etebaar sey ism 2 tarah ka hota hain.

- Nakrah,
- Marefah.

Nakrah ka dayereh bahot wasee hain jab ke marefah ka dayereh mahdood hain.

Arabi zabaan me istemal ho ney waala har ism "nakrah" shumaar hoga jab tak is ke marefah hona saabit na ho.

Arabi mey ism darj zeyl 7 suraton mey marefah hosaktah hain.

1. **Ism Alam:**

   Kisi khaas shaks, cheez ya jagah ka naam maslan: زَيْدٌ، فَاطِمَةُ، مَكَّةُ aur جَهَنَّمُ wagairah.

2. **Asma e Zamaaer:**

   Woh alfaaz jo kisi ism ki jagah istemal hotey hain maslan woh (She, He aur It) ke liye هُوَ aur هِيَ, tu (You) ke liye اَنْتَ aur اَنْتِ main aur hum (I aur We) ke liye اَنَا aur نَحْنُ wagairah. Zamaaer ke mutaliq mazeed tafsilaat hum aage padhengey.

3. **Asma e Isharah:**

   Arabi zabaan mey kisi cheez ki taraf isharah karne ke liye istemal ho ney waaley alfaaz maslan: yeh (This) ke liye هٰذَا aur هٰذِهٖ aur woh (That) ke liye ذٰلِكَ aur تِلْكَ wagairah. Asma e Isharah ki tafsilaat hum aage padhengey.

4. **Asma e Mausulah:**

   Urdu ke "Jo" aur "Jis" wagairah jaisey alfaaz ke mutaraadif istemal ho ney waaley arabi asma'a maslan اَلَّذِیْ - اَلَّتِیْ aur اَلَّذِیْنَ wagairah. Asma e Mausulah ki tafsilaat bhi hum aage padhengey.

5. **Mu-arrif bil laam (اَلْ ke zariye marefah banaya hua)**

   Woh ism jis par 'اَلْ' daaqil hua "Ma'roof bil laam keh laata hain. Kisi nakrah ism ke shuru me اَلْ laganey sey woh marefah ban jata hain.

   اَلْكِتَابُ sey كِتَابٌ

Jis ism par tanween ho 'اَلْ' ke daaqil ho ney sey us ism ki tanween qatam ho jaati hain yaani اَلْ aur taween dono kisi ism par ek saat nahi asaktey.

Waahed (Muzakkar – Mo-annas) asma'a ke saat اَلْ ka istemal:

Halat e Jarr	Halat e Nasab	Halat e Rafa'a	Ism
اَلْقَلَمِ	اَلْقَلَمَ	اَلْقَلَمُ	قَلَمٌ
اَلْاِنْسَانِ	اَلْاِنْسَانَ	اَلْاِنْسَانُ	اِنْسَانٌ
اَلْبَيْتِ	اَلْبَيْتَ	اَلْبَيْتُ	بَيْتٌ
اَلْغُرْفَةِ	اَلْغُرْفَةَ	اَلْغُرْفَةُ	غُرْفَةٌ
اَلْاَرْضِ	اَلْاَرْضَ	اَلْاَرْضُ	اَرْضٌ

Musanna (Muzakkar – Mo-annas) asma'a ke saat اَلْ ka istemal:

Halat e Jarr	Halat e Nasab	Halat e Rafa'a	Ism
اَلْكِتَابَيْنِ	اَلْكِتَابَيْنِ	اَلْكِتَابَانِ	كِتَابَانِ
اَلْقَلَمَيْنِ	اَلْقَلَمَيْنِ	اَلْقَلَمَانِ	قَلَمَانِ
اَلْوَلَدَيْنِ	اَلْوَلَدَيْنِ	اَلْوَلَدَانِ	وَلَدَانِ
اَلْبِنْتَيْنِ	اَلْبِنْتَيْنِ	اَلْبِنْتَانِ	بِنْتَانِ
اَلْاُخْتَيْنِ	اَلْاُخْتَيْنِ	اَلْاُخْتَانِ	اُخْتَانِ

Jamaa Saalem (Muzakkar – Mo-annas) asma'a ke saat اَلْ ka istemal:

Halat e Jarr	Halat e Nasab	Halat e Rafa'a	Ism
اَلْمُسْلِمِيْنَ	اَلْمُسْلِمِيْنَ	اَلْمُسْلِمُوْنَ	مُسْلِمُوْنَ
اَلْكَافِرِيْنَ	اَلْكَافِرِيْنَ	اَلْكَافِرُوْنَ	كَافِرُوْنَ
اَلْمُؤْمِنِيْنَ	اَلْمُؤْمِنِيْنَ	اَلْمُؤْمِنُوْنَ	مُؤْمِنُوْنَ
اَلْمُسْلِمَاتِ	اَلْمُسْلِمَاتِ	اَلْمُسْلِمَاتُ	مُسْلِمَاتٌ
اَلْعَابِدَاتِ	اَلْعَابِدَاتِ	اَلْعَابِدَاتُ	عَابِدَاتٌ

Jamaa Mukassar munsarif (Muzakkar – Mo-annas) asma'a ke saat اَلْ ka istemal:

Halat e Jarr	Halat e Nasab	Halat e Rafa'a	Ism
اَلْكُتُبِ	اَلْكُتُبَ	اَلْكُتُبُ	كُتُبٌ
اَلْاَقْلَامِ	اَلْاَقْلَامَ	اَلْاَقْلَامُ	اَقْلَامٌ
اَلْبُيُوْتِ	اَلْبُيُوْتَ	اَلْبُيُوْتُ	بُيُوْتٌ
اَلْعُيُوْنِ	اَلْعُيُوْنَ	اَلْعُيُوْنُ	عُيُوْنٌ
اَلْاٰذَانِ	اَلْاٰذَانَ	اَلْاٰذَانُ	اٰذَانٌ

Gair Munsarif asma'a ke saat اَلْ ka istemal:

Hum jaantey hain ke gair munsarif asma'a par halat e Jarr mey "zeyr" nahi aati, maslan:

Halat e Jarr	Halat e Nasab	Halat e Rafa'a
اَكْبَرَ	اَكْبَرَ	اَكْبَرُ
مَسَاجِدَ	مَسَاجِدَ	مَسَاجِدُ
فُقَرَآءَ	فُقَرَآءَ	فُقَرَآءُ
مَسَاكِيْنَ	مَسَاكِيْنَ	مَسَاكِيْنُ

Lekin gair munsarif asma'a par jab اَلْ daakhil hota hain to woh halat e Jarr mey zeyr qabool karleta hain.

Halat e Jarr	Halat e Nasab	Halat e Rafa'a	Ism
اَلْاَكْبَرِ	اَلْاَكْبَرَ	اَلْاَكْبَرُ	اَكْبَرُ
اَلْمَسَاجِدِ	اَلْمَسَاجِدَ	اَلْمَسَاجِدُ	مَسَاجِدُ
اَلْفُقَرَآءِ	اَلْفُقَرَآءَ	اَلْفُقَرَآءُ	فُقَرَآءُ
اَلْمَسَاكِيْنِ	اَلْمَسَاكِيْنَ	اَلْمَسَاكِيْنُ	مَسَاكِيْنُ

Mabni asma'a ke saat اَلْ ka istemal:

Halat e Jarr	Halat e Nasab	Halat e Rafa'a	Ism
اَلْكُبْرٰى	اَلْكُبْرٰى	اَلْكُبْرٰى	كُبْرٰى
اَلْحُسْنٰى	اَلْحُسْنٰى	اَلْحُسْنٰى	حُسْنٰى
اَلْمَوْتٰى	اَلْمَوْتٰى	اَلْمَوْتٰى	مَوْتٰى

- اَلْ mey hamzah (اَ) ko هَمْزَةُ الوَصْل kehtey hain jab ke laam (لْ) laam e Tareef kehlata hain.
- Ma'roof bil laam ke maqabil koi lafz ajaye to mila kar padhtey hue hamzah tul wasl ka hamzah parhney mey nahi aata sirf likhney mey reh jaata hain. Maslan:

ذٰلِكَ + اَلْكِتَابُ = ذٰلِكَ الْكِتَابُ

- اَلْ mey (لْ) ki adayigi kabhi ki jaati hain aur kabhi laam sirf likha reh jaata hain uska talaffuz nahi kiya jaata. Maslan:

اَلْقَمَرُ - اَلشَّمْسُ

Is baat ka faisla mutalaqah(relevant) nakrah ism ke pehley hurf sey kiya jaata hain. Is etebar sey hurf ul hijaa ki taqseem 2 tarah sey ki jaati hain.

1. Qamri Hurf,

   (Jin par اَلْقَمَرُ ke usool ka etlaaq hoga)

2. Shamsi Hurf.

   (Jin par اَلشَّمْسُ ke usool ka etlaaq hoga)

Un Huroof ki tafseel darj zeyl hain:

Shamsi Huroof		Qamari Huroof	
اَلتَّوَّابُ - اَلتَّوْبَةُ - اَلتِّيْنُ	ت	اَلْاَوَّلُ - اَلْاٰخِرُ - اَلْاَحَدُ	ا
اَلثَّاقِبُ - اَلثَّمَرُ	ث	اَلْبَارِئُ - اَلْبَاسِطُ - اَلْبَصِيْرُ	ب
اَلدُّنْيَا - اَلدِّيْنُ - اَلدَّارُ	د	اَلْجَبَّارُ - اَلْجَلِيْلُ - اَلْجَامِعُ	ج
اَلذِّكْرُ - اَلذِّكْرٰى -	ذ	اَلْحَكَمُ - اَلْحَلِيْمُ - اَلْحَفِيْظُ	ح
اَلرَّحْمٰنُ - اَلرَّحِيْمُ - اَلرَّزَّاقُ	ر	اَلْخَالِقُ - اَلْخَافِضُ - اَلْخَبِيْرُ	خ
اَلزَّكٰوةُ - اَلزَّيْتُوْنُ -	ز	اَلْعَزِيْزُ - اَلْعَلِيْمُ - اَلْعَدْلُ	ع
اَلسَّلَامُ - اَلسَّمِيْعُ	س	اَلْغَفَّارُ - اَلْغَفُوْرُ - اَلْغَنِيُّ	غ
اَلشَّكُوْرُ - اَلشَّهِيْدُ	ش	اَلْفَتَّاحُ - اَلْفَاتِحَةُ - اَلْفَوْزُ	ف
اَلصَّمَدُ - اَلصَّبُوْرُ	ص	اَلْقُدُّوْسُ - اَلْقَهَّارُ - اَلْقَابِضُ	ق
اَلضَّارُّ - اَلضَّالِّيْنَ - اَلضَّرَّاءُ	ض	اَلْكَبِيْرُ - اَلْكَرِيْمُ - اَلْكِتَابُ	ك
اَلطَّيِّبُ - اَلطَّارِقُ	ط	اَلْمَلِكُ - اَلْمُؤْمِنُ - اَلْمُهَيْمِنُ	م
اَلظَّاهِرُ	ظ	اَلْوَهَّابُ - اَلْوَاسِعُ - اَلْوَدُوْدُ	و
اَللَّطِيْفُ - اَللَّيْلُ - اَللِّسَانُ	ل	اَلْهَادِئُ - اَلْهُدٰى -	ه
اَلنَّافِعُ - اَلنُّوْرُ - اَلنَّجْمُ	ن	اَلْيَوْمُ - اَلْيَقِيْنُ	ی

- ❖ اَلْ kisi marefah ism par daakhil nahi hoga siwaye uske ke ahle zabaan daakhil karey. Maslan اَلْعَبَّاسُ - اَلْحَسَنُ - اَلْحُسَيْنُ الرُّومُ - اَلْقَاهِرَةُ wagairah.
- ❖ Arabi ka اَلْ english mey "The" ke jaisa hain. Jis tarah english zabaan mey The cow se muraad koi maksoos gaaye bhi hosakti hain aur gaaye ki poori jins bhi, Isi tarah arabi mey اَلْاِنْسَانُ sey muraad khaas insaan bhi hosaktah hai aur nasl e insaani bhi.

❖ Nakrah aur marefah ke tarjumey mey farq karne ke liye urdu mey nakrah ke saat aam taur par ek, koi, aisa ya kuch jaisey alfaaz ka izafah kiya jaata hai. Maslan:

Kitaab	اَلْكِتَابُ	Ek ya koi kitaab	كِتَابٌ
Kitabein	اَلْكُتُبُ	Kuch kitabein	كُتُبٌ
Qalam	اَلْقَلَمُ	Ek / koi qalam	قَلَمٌ
Qalam (Jama'a)	اَلْاَقْلَامُ	Kuch qalam	اَقْلَامٌ

6. Muzaaf ilal marefah (kisi marefah ism ki taraf nisbat diya hua ism):

Kisi nakrah ism ko agar kisi marefah ke mutaliq kardiya jaaye ya nisbat de di jaaye toh woh nakrah ism bhi marefah ho jaata hain. Maslan “Zaid ki kitaab” aur “us ki kitaab” mey ism “Kitaab” bhi marefah hain kyun ke isey marefah asma’a yaani ism alam ‘Zaid’ aur ism Zameer ya ism isharah ke saat mutaliq kar diya gaya hain ya nisbat di gayi hain. Us unwaan ke mutaliq agle asbaaq me tafseel sey padha jayega.

7. Munaada (Jisko bulaya jaaye):

Kisi nakrah ism ko bulaney ya awaaz dene par wo nakrah ism marefah ho jaata hain. Maslan ladke aur arey bhai. Har zabaan mey kisi ko bulaney ke liye makhsoos alfaaz hotey hain. Un ke baarey mey tafseel sey ayindah aaney waale asbaak mey padha jayega.

(MURAKKABAAT)

Koi bhi lafz chahe ism ho ya fael ho ya hurf ho jab tanha jumley se hatkar istemal horaha ho to arabi grammer ki istelah mey us lafz ko 'mufrad' kehtey hain, mufrad jab mufrad se milta hain to murakkab banta hai yaani:

Mufrad + Mufrad = Murakkab

Murakkab 2 tarah ke hotey hain.

1. Murakkab e Naaqis,
2. Murakkab e Taam.

Murakkab e Naaqis:

2 ya 2 se zayad alfaaz ka aisa murakkab jis sey baat poori na ho murakkab naaqis kehlata hain. Maslan: acha ladka, ladke ki kitaab, yeh kitaab aur kibaat wagairah.

Murakkab e Taam:

2 ya 2 se zayad alfaaz ka aisa murakkab jis sey baat poori ho jaye murakkab taam kehlata hain. Maslan: kitaab pakad, ladka naik hai, aur yeh kitaab hain wagairah. **Murakkab Taam ko Jumlah** bhi kehtey hain, Jumlah 2 tarah ka hota hain.

1. Jumlah ismiyah,
2. Jumla faeliyah.

Arabi zabaan mey ism se shuru ho ney waaley jumley ko jumlah ismiyah kehtey hain jabke fael se shuru ho ney waala jumlah, jumlah faeliyah kehlata hain.

Murakkab e Naqis ke kaafi aqsaam hain, jin mey sey 4 darj zeyl hai:

1. Murakkab e Tauseefi,
2. Murakkab e Ishaari
3. Murakkab e Izaafi
4. Murakkab e Jaarri.

(MURAKKAB TAUSEEFI)

Kam se kam 2 asma’a ka aisa murakkab jis mey ek ism dusrey ism ki sifat bayaan karta hai murakkab e tauseefi kehlata hain. Maslan: naik ladka, soost aadmi, mahenti ladki, zard gaaye, kaala pathar, goongi aurat aur sab se badi ladki wagairah.

Jis ism ki sifat bayaan ki jaaye usey “Mausoof” kehtey hain, jo ism sifat bayaan karta hain usey “sifat” kehtey hain. Maslan murakkab tauseefi ‘Naik Ladka’ mey “ladka” mausoof hain jabke “naik” sifat hain.

Urdu aur english tarkeeb mey sifat pehley aati hain aur mausoof baad mey jabke arabi mey tarteeb is ke bar-aks hain yaani mausoof pehle aata hain aur sifat baad mey.

Murakkab tauseefi bananey ka tarika: Murakkab tauseefi mey **‘sifat’** ism ke chaaro pehloon ke etebar sey ‘Mausoof’ ke taabey hoti hain, yaani:

i. Wusat ke etebaar sey: Mausoof agar marefah ho toh wusat bhi marefah hoti hain. Mausoof agar nakrah ho to wusat bhi nakrah hoti hain.

ii. Adad ke etebaar sey: Mausoof agar wahed/musanna ya jamaa ho toh sifat bhi us hisab sey wahed/musanna ya jamaa istemal hoti hain.

iii. Jins ke etebaar sey: Mausoof agar muzakkar ho toh sifat bhi muzakkar aur agar mo-annas ho toh sifat bhi mo-annas.

iv. Eraab ke etebaar sey: Mausoof jis eraabi halat mey hota hain sifat bhi usi eraabi halat mey hoti hain.

Naik Ladka	Naik Ladki
اَلْوَلَدُ الصَّالِحُ	اَلْبِنْتُ الصَّالِحَةُ
Do naik ladkey	Do naik ladkiyan
اَلْوَلَدَانِ الصَّالِحَانِ	اَلْبِنْتَانِ الصَّالِحَتَانِ
Naik ladkey	Naik ladkiyan
اَلْاَوْلَادُ الصَّالِحُوْنَ	اَلْبَنَاتُ الصَّالِحَاتُ

Note: Murakkab tauseefi mey mausoof agar gair aaqil ki jamaa ho toh iski sifat aam taur par wahed mo-annas istemal hoti hain. Lekin jama mo-annas aur jama mukassar bhi asakti hain. Maslan:

أَبْوَابٌ مَفْتُوْحَةٌ	صُحُفٌ مُطَهَّرَةٌ
أَيَّامٌ مَعْدُوْدَةٌ	أَيَّامٌ مَعْدُوْدَاتٌ
أَشْهُرٌ مَعْلُوْمَاتٌ	بَقَرَاتٌ سِمَانٌ

Arabi mey tarjumah karen:

1. Naik Admi
2. Naik ladka
3. Hikmat wala Quraan.
4. Seedah Rastah
5. (Ek) Adil hukmaran
6. (Ek) taweel jung
7. Do naik ustaad
8. Do mahenti ladkiyan
9. Do nayi gaadiyan
10. Do purani kitabey.
11. Naik aurtein
12. Lambey admi
13. (Ek) zard gaaye(cow)
14. (Ek) Neela rumaal
15. Khuli khidkiyan (نَوَافِذُ)
16. Band darwazey (مُغْلَقٌ)
17. Khubsurat ghadiyan
18. Aisa ilm jo nafa deney wala ho
19. Aisa amal ko Maqbool ho
20. Aisa rizq jo paak ho

Bracket mey di gayi sifaat ki madad sey murakkabat mukammal karein.

1- يَوْمٌ ـــــــ (عَظِيْمٌ)	2- اَلرَّجُلَانِ ـــــــ (صَالِحٌ)
3- شَيْءٌ ـــــــ (عَجِيْبٌ)	4- اِمْرَءَتَانِ ـــــــ (مُجْتَهِدٌ)
5- قَلْبٌ ـــــــ (مُطْمَئِنٌّ)	6- نِسَاءٌ ـــــــ (مُؤْمِنٌ)
7- اَلنَّفْسُ ـــــــ (مُطْمَئِنٌّ)	8- أَبْوَابٌ ـــــــ (مَفْتُوْحٌ)
9- اَلْأَرْضُ ـــــــ (مُقَدَّسٌ)	10- آيٰتٌ ـــــــ (بَيِّنٌ)

Note: Mashq mey ek, koi aur kuch jaisey alfaaz tarkeeb mey mausoof aur nakrah laane ke liye istemal kiye gaye hain.

(MURAKKAB ISHAARI)

Har zabaan mey kisi chiz ki taraf isharah karne ke liye kuch alfaaz istemal hotey hain jaise urdu mey “yeh” aur “woh” english mey This aur That wagairah. Ye alfaaz asma e isharah kehlatey hain. Jis ism ki taraf isharah kiya jaye isey mushaar ilaih kaha jaata hain. Ism isharah aur mushaar ilaih mil kar (Murakkab ishari) banatey hain maslan: Yeh kitaab, woh kursi, yeh ladkey, aur do ladkiyan wagairah.

Urdu aur english zabaan ki tarah arabi mey bhi qareeb aur door(far) ka faraq karke asma e isharah istemal hotey hain jo jins aur adad ke liye muqtalif hotey hain. Arabi zabaan mey istemal ho ney waaley asma e isharah darj zeyl hain:

Asma e Isharah

Jama	Musanna		Wahed		
	Halat Nasab aur Jarr	Halat Rafa'a			
هٰؤُلَآءِ	هٰذَيْنِ	هٰذَانِ	هٰذَا	Muza-kkar	Qareeb
	هَاتَيْنِ	هَاتَانِ	هٰذِهٖ	Moan-nas	
أُولٰٓئِكَ	ذَيْنِكَ	ذَانِكَ	ذٰلِكَ	Muza-kkar	bayid (far)
	تَيْنِكَ	تَانِكَ	تِلْكَ	Moan-nas	

- Tamaam asma e isharah marefah hain.
- Waahed aur jama ke asma e isharah mabni hain.
- Murakkab ishaari me urdu ki tarah arabi me bhi isharah pehley aata hain aur mushaar ilaih baad mey.
- Murakkab ishaari mey bhi murakkab tauseefi ki tarah mutabiqat(similarities) zaroori hain, albattah ism isharah mushaar ilaih ke mutabiq istemal hota hain.

❖ Gair aaqil ki jama ke liye isharah waahed mo-annas istemal hota hain.

Ladka → Mushaar ilaih اَلْوَلَدُ
Yeh → Ism isharah هٰذَا

هٰذَا الْوَلَدُ

Ladki → Mushaar ilaih اَلْبِنْتُ
Yeh → Ism isharah تِلْكَ

تِلْكَ الْبِنْتُ

Note: Bayid ke asma e isharah ke akhir me aney waala "ك "Kaaf e qataab kehlata hain, jo muqatib ke etebaar sey badal bhi jaata hain. Jaisey ذٰلِكَ، ذٰلِكُمَا، ذٰلِكُمْ ، ذٰلِكِ، ذٰلِكُنَّ، تِلْكَ، تِلْكُمْ ، اُولٰٓئِكُمْ wagairah.

Arabi mey tarjumah karein.

1. Yeh Admi
2. Woh ladka
3. Yeh do mo-allim.
4. Woh do mo-allimaat.
5. Yeh ladkey
6. Woh aurtey.
7. Yeh kitaab
8. Woh khidkiyan.
9. Yeh kitaabey
10. Yeh shaher(city).
11. Woh naik ladka
12. Woh unchey pahaad.
13. Yeh aman waala shaher(city)
14. Yeh duniyawi zindagi.

Khaali jagah mey munasib ism isharah (qareeb) istemal karein.

1 ——— اَلْجِدَارُ　　2 ——— اَلْكَلْبُ　　3 ——— اَلسَّيَّارَةُ

4 ——— اَلْغُرْفَتَانِ　　5 ——— اَلدَّرْسَانِ　　6 ——— اَلْمُسْلِمُوْنَ

7 ——— اَلْأَبْوَابُ　　8 ——— اَلْبَنَاتُ　　9 ——— اَلسُّرُرُ

10 ——— اَلْبَلَدُ الْأَمِيْنُ

Khaali jagah mey munasib ism isharah (bayid) istemal karein.

1 ——— اَلطَّالِبُ　　2 ——— اَلطُّلَّابُ　　3 ——— اَلنُّجُوْمُ

4 ——— اَلْمَسْجِدُ　　5 ——— اَلْمَدْرَسَةُ　　6 ——— اَلْبِنْتُ

7 ——— اَلسَّيَّارَتَانِ　　8 ——— اَلْمُدَرِّسَاتُ　　9 ——— اَلدَّارُ

10 ——— اَلْبُيُوْتُ

(MURAKKAB IZAAFI)

Kam az kam do asma’a ka aisa murakkab jis mey ek ism ko dusrey ism ke saat nisbat di jaaye ya ek ism ka dusrey ism ke saat taaluq qaayem kiya jaaye Murakkab izaafi kehlata hain. Maslan Zaid ki kitaab.

Jis ism ko nisbat di jaaye isey “Muzaaf” kehtey hain aur jis ism ki taraf nisbat di jaaye woh “muzaaf ilaih” kehlata hain. Upar di jaaney waali misaal mey “kitaab” muzaaf hain jabke “Zaid” muzaaf ilaih hain.

Urdu zabaan ke bar-aks arabi zabaan me “muzaaf” pehley aata hain aur “muzaaf ilaih” baad mey, lehaza tarjumah kartey hue is faraq ka khayal rakhna zaruri hain.

Murakkab izaafi bananey ka tariqah: Murakkab izaafi ke dono ajza(parts) muzaaf aur muzaaf ilaih par qawaid ke apply karney sey murakkab izaafi banti hain.

Muzaaf ke Qawaid(rules): 1. Muzaaf par اَلْ daakhil nahi hota. 2. Muzaaf ka eraab halka hota hain.

Ism ka eraab halka karne ka tariqah: Asma’a ki woh categories jin par tanween aati hain inki taween khatam kardey. Maslan:

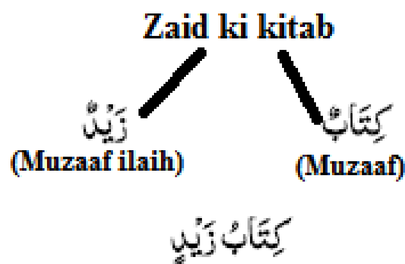
Halat Jarr mey	Halat Nasab mey	Halat Rafa'a mey
كِتَابِ sey كِتَابٍ	كِتَابَ sey كِتَابًا	كِتَابُ sey كِتَابٌ
جَنَّةِ sey جَنَّةٍ	جَنَّةَ sey جَنَّةً	جَنَّةُ sey جَنَّةٌ
اٰيَاتِ sey اٰيَاتٍ	اٰيَاتِ sey اٰيَاتٍ	اٰيَاتُ sey اٰيَاتٌ
اَبْوَابِ sey اَبْوَابٍ	اَبْوَابَ sey اَبْوَابًا	اَبْوَابُ sey اَبْوَابٌ

Aur musanna (muzakkar aur mo-annas) aur jama saalem muzakkar asma’a ke akhir mey aaney waala noon hata dey. Maslan:

Halat Nasab aur Jarr mey	Halat Rafa'a mey
كِتَابَيْ sey كِتَابَيْنِ	كِتَابَا sey كِتَابَانِ
يَدَيْ sey يَدَيْنِ	يَدَا sey يَدَانِ
بَنِيْ sey بَنِيْنَ	بَنُوْ sey بَنُوْنَ

Muzaaf ilaih ke qawaid(rules): Muzaaf ilaih hamesha halat jarr mey hota hain.

Muzaaf aur muzaaf ilaih ke qawaid ke itlaaq ke baad matlooba murakkab izafi



Note: Murakkab izafi tarkeeb me muzaaf ke marefah ya nakrah ho ney ka faisla muzaaf ilaih ke marefah ya nakrah ho ney par kiya jayega, urdu tarkeeb me istemal ho ney waale ek, koi ya kuch jaisey alfaaz murakkab izaafi tarkeeb nakrah bananey me madad dein gey.

Arabi me tarjuma karey:

Allah ka ghar	Allah ki kitaab	Allah ka Rasool
Allah ka banda	Allah ki madad	Allah ki neymat
Namaz ka qayam karne waala	Juma ka din	Fajar ki namaz
Gayb(unseen) ka janney waala	Momeen ki meraj	Deen ka sutoon
Momeen ki jail	Kafir ki Jannat	Duniya ki mohabbat
Kisi rastey ka paar karne waala	Ladke ki do kitabein	Do ladko ki kitaab
Zaid ke dono ghar	Musalmano ka ghar	Madinah ke musalman
Tamam jahano ka rabb	Tamam insano ka Badshah	Masjid ke darwazey
Allah ki nishaniyan.		

Neechey diye hue asma’a ko muzaaf aur muzaaf ilaih ke qawaid laagu(apply) kar ke murakkab izaafi banaye.

Muzaaf ilaih	Muzaaf	Muzaaf ilaih	Muzaaf
رَمَضَانُ	شَهْرٌ	اَلسَّمِيْعُ	عَبْدٌ
اَلْاٰخِرَةُ	مَزْرَعَةٌ	جَهَنَّمُ	نَارٌ
اَلسِّجْنُ	صَاحِبَانِ	اَللّٰهُ	رَسُوْلَانِ
يُوْسُفُ	اِخْوَةٌ	لُوْطٌ	اِخْوَانٌ
اِبْرَاهِيْمُ وَمُوْسٰى	صُحُفٌ	اَلسَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ	نُوْرٌ

PECHIDAH MURAKKAB IZAAFI

Aisa murakkab izaafi jis mey ek sey zyada muzaaf ya muzaaf ilaih ho, maslan:

Hamed ke ghar ka darwaza

Upar diya gaya murakkab izaafi haqiqat mey do murakkabat izaafi ka majmua hain

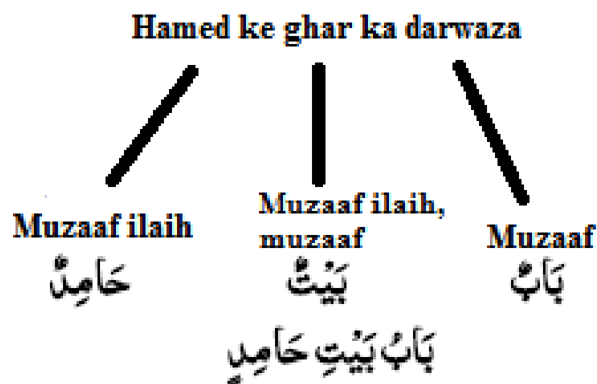
i. Hamed ka ghar

ii. Ghar ka darwaza

Pehley murakkab izaafi mey 'ghar' muzaaf hain aur 'hamed' muzaaf ilaih jabke dusrey murakkab izaafi me 'darwaza' muzaaf hain aur 'ghar' muzaaf ilaih in dono murakkabat mey mushtarik(common) 'ghar' hain jo pehli tarkeeb mey muzaaf hain aur dusri tarkeeb mey muzaaf ilaih jabke 'hamed' aur 'darwaza' biltarteeb muzaaf ilaih aur muzaaf hain.

In dono murakkabat ko milakar jab hum ney ek murakkab banaya to 'hamed' aur 'darwaza' toh muzaaf ilaih aur muzaaf hi rahe jabke 'ghar' muzaaf aur muzaaf ilaih dono haisiyatey ektiyar kar gaya.

Aise murakkab izaafi ka tarjumah karne ka tariqah bada asaan hain, pehley har ism ki haisiyat mo-iyyan(fix) karley phir iski haisiyat ke mutabiq qawaid ka itlaaq kardey.



Arabi mey tarjumah karey:

1. Allah ke Rasool ki dua
2. Allah ke fazal ki alamat
3. Mout ki yaad ki kasrat
4. Badley ke din ka malik
5. Allah ke Rasool ki ita'at
6. Abu lahab ke dono haat
7. Adam ke bete ke dono qadam
8. Allah ke Rasool ki beti ki dua
9. Zaid ke kamrey ki ghar ki chaabi(key).
10. Madinah ke musalmano ke ghar

Note: Gair munsarif asma'a jab muzaaf hokar aatey hain to halat jarr mey kasrah yaani zeyr qubool karletey hain.

Allah ki masjid ke darwazey

أَبْوَابُ مَسَاجِدِاللهِ

MURAKKAB IZAAFI MEY ZAMAAER KA ISTEMAL

Kisi ism ki jagah istemal ho ney waaley lafz ko Zameer kehtey hain, maslan murakkab izaafi zaid ki kitaab mey ism zaid ki jagah agar main Zameer istemal karu to murakkab baneyga "us ki kitaab" isi tarah "tumhari kitaab" aur "meri kitaab" mey istemal ho ney waaley alfaaz 'tumhari' aur 'meri' bhi zamaaer mey aap apney kisi dost sey muqatib hain ke main hamed ke ghar ja raha hoon. Woh aur uska dost raastey hi mey mujhey mil gaye wahin sey hum tumhare ghar agaye. In jumlon mey istemal ho ney waley alfaaz 'main, woh, us, mujhey, hum, tumharey' zamaaer ki mukhtalif zamaaer ki mukhtalif halatey hain. Jinhey hum english mey Cases of Pronouns ke hawaley sey jaantey hain.

Hum padh chuke hain ke kisi tarkeeb ya jumlay mey ism ko sahih taur par istemal karne ke liye is ke baarey mey wusat, jins, adad aur eraab ka maloom hona zaruri hain. Zamaaer bhi chunke ism hain lehaza zamaaer ke baarey mey bhi humey ye chaaro pehlu maloom ho ney chahiye. Zamaaer ke baarey mey humey ye maloom hain ke woh marefah hain bakhi teen pehlu'o ko jaanney ke liye agar hum nichey diye gaye 2 chart yaad karley toh zamaaer ko istemal karna hamarey liye asaan ho jayega (In sha Allah).

Kisi tarkeeb ya jumley mey humey jis Zameer ki zarurat padhey gi hum un do charts sey mutalaqah(relevant)(relevant) Zameer istemal karengey.

Zamaaer halat rafaa mey.

Jama	Musanna	Wahed		
هُمْ	هُمَا	هُوَ	Muzakkar	**Gaayab**
هُنَّ	هُمَا	هِيَ	Mo-annas	**3rd Person**
أَنْتُمْ	أَنْتُمَا	أَنْتَ	Muzakkar	**Haazir**
أَنْتُنَّ	أَنْتُمَا	أَنْتِ	Mo-annas	**2nd Person**
نَحْنُ		أَنَا	Muzakkar Mo-annas	**Mutakallim** **1st Person**

Zamaaer halat nasab aur jarr mey

Jama	Musanna	Wahed		
ـــ هُمْ	ـــ هُمَا	ـــ هُ	Muzakkar	**Gaayab**
ـــ هُنَّ	ـــ هُمَا	ـــ هَا	Mo-annas	**3rd Person**
ـــ كُمْ	ـــ كُمَا	ـــ كَ	Muzakkar	**Haazir**
ـــ كُنَّ	ـــ كُمَا	ـــ كِ	Mo-annas	**2nd Person**
ـــ نَا		ـــ ى	Muzakkar Mo-annas	**Mutakallim** **1st Person**

Note: Halat nasab aur jarr ke zamaaer yaad karne ke liye har Zameer ke saat lafz 'attached' ka istemal karey kyunke yeh zamaaer zyada tar alfaaz ke saat milakar likhey jaatey hain.

Murakkab izaafi mey zamaaer chunke muzaaf ilaih ke taur par aatey hain aur muzaaf ilaih halat jarr mey hota hain lehaza murakkab izaafi mey halat jarr waaley zamaaer istemal hongey. Maslan:

كِتَابُ زَيْدٍ	Zaid ki kitaab
كِتَابُهُ	Us ki kitaab
كِتَابُـهُمَا	un (dono) ki kitaab
كِتَابُـهُمْ	un (sab) ki kitaab
كِتَابُـهَا	us (ek mo-annas) ki kitaab
كِتَابُـهُمَا	un (do mo-annas) ki kitaab
كِتَابُـهُنَّ	un (sab mo-annas) ki kitaab
كِتَابُكَ	Teri (ek muzakkar) ki kitaab
كِتَابُكُمَا	Tumhari (do muzakkar) ki kitaab

كِتَابُكُمْ	Tumhari (sab muzakkar) ki kitaab
كِتَابُكِ	Teri (Mo-annas) ki kitaab
كِتَابُكُمَا	Tumhari (do mo-annas) ki kitaab
كِتَابُكُنَّ	Tumhari (sab mo-annas) ki kitaab
كِتَابِيْ	Meri (ek muzakkar/mo-annas) ki kitaab
كِتَابُنَا	Hamari (do/sab/muzakkar/mo-annas) ki kitaab

Waahed muzakkar gaayab ki Zameer yaani "هُ" :

Waahed muzakkar gaayab ki Zameer "هُ" ko likhney aur padhney ke mukhtalif tariqey hain us ka aam usool yeh hain ke us Zameer sey pehley agar:

- Pesh ya zabar ho toh Zameer par ulta pesh aata hain jaisey كِتَابُهٗ - كِتَابَهٗ
- Zeyr ya toh Zameer par khadi(verticle) zeyr aati hain jaisey كِتَابِهٖ
- Yaa-e saakin ho toh Zameer par zeyr aati hain jaisey كِتَابَيْهِ
- Koi aur hurf saakin ho ya alif ho to Zameer par seedha pesh aata hain jaisey كِتَابَاهُ - مِنْهُ

Note: Halat nasab aur jarr ki zamaaer هُمَا ، هُمْ aur هُنَّ ko bhi tabdeeli ke saat padha aur likha jaata hain. Inka usool hain ke agar un zamaaer se pehley

- Zeyr ajaye ya
- Yaa-e saakin ajaye

To inhey bil tarteeb هِمَا ، هِمْ aur هِنَّ likha jaata hain. Maslan:

بِـهِنَّ	بِـهِمْ	بِـهِمَا
عَلَيْـهِنَّ	عَلَيْـهِمْ	عَلَيْـهِمَا

Waahed mutakallim ki Zameer yaani "ی":

Waahed mutakallim ki Zameer ko yaa-e mutakallim kaha jaata hain, is Zameer ke mutaliq bhi kuch ahem baatey note karne waali hain.

❖ Yaa-e mutakallim apney saat zeyr demand karti hain, ism uski yeh demand poori karta hain lehaza jab bhi murakkab izaafi mey yaa-e mutakallim istemal ho toh murakkab izaafi teeno eraabi halaton mey ek hi shakal ekhtiyar hota hain.

Halat rafa'a	كِتَابُ +	ى	=	كِتَابِي
Halat nasab	كِتَابَ +	ى	=	كِتَابِي
Halat jarr	كِتَابِ +	ى	=	كِتَابِي

❖ Yaa-e mutakallim ki taraf jab musanna aur jama saalem (muzakkar) muzaaf ho kar aatey hain to yaa-e mutakallim par zabar aati hai. Maslan:

Halat rafa'a	كِتَابَا +	ى	=	كِتَابَاىَ		بَنُوْ	+	ى	=	بَنِيَّ
Halat nasab aur jarr	كِتَابَىْ +	ى	=	كِتَابَىَّ		بَنِىْ	+	ى	=	بَنِيَّ

❖ Yaa-e mutakallim sey pehley agar alif ajaye to bhi yaa-e mutakallim par zabar aati hain. Maslan:

Meri laathi عَصَاىَ

❖ Yaa-e mutakallim ko aagey milaye to bhi us par zabar aati hain. Maslan:

Mera rabb Allah hain رَبِّيَ اللهُ

Aur zabar diye bagair bhi aagey mila kar padha jasakta hain. Maslan:

لَايَنَالُ عَهْدِى الظّٰلِمِيْنَ

❖ **Arabi mey tarjumah karey:**

1. Allah ka Rasool
2. Us ka bandah
3. Us ki hamd
4. Un dono ka ghar
5. Us ke dono haat
6. Un sab ke amaal
7. Tumhara deen
8. Tumhara haal
9. Tum dono ka rabb
10. Un sab ka ghar
11. Hamarey a’maal
12. Meri qamees(shirt)
13. Mera jeena (مَحْيَا)
14. Mera marna (مَمَاتٌ)
15. Mera rabb
16. Meri gaadi (vehicle)
17. Hamara ghar
18. Hamara rabb
19. Tum sab (mo-annas) ke ghar
20. Tum sab ki maa-e (mothers)

❖ **Khat kasheedah(above lined) asma’a ki jagah Zameer istemal karey:**

1- بَيْتُ زَيْدٍ
2- سَيَّارَةُ فَاطِمَةَ
3- بَابُ الْمَسْجِدِ
4- بَابُ الْمَدْرَسَةِ
5- كِتَابُ حَامِدٍ وَمَحْمُوْدٍ
6- قَلَمُ زَيْنَبَ وَمَرْيَمَ
7- بَيْتُ الْمُسْلِمِيْنَ
8- مَدْرَسَةُ الْبَنَاتِ
9- اٰيٰتُ اللّٰهِ
10- تِلَاوَةُ الْاٰيٰتِ
11- اَبْوَابُ الْمَسَاجِدِ
12- مَفَاتِيْحُ الْاَبْوَابِ
13- بَيْتُ حَامِدٍ وَزَيْنَبَ وَمَرْيَمَ
14- اَعْمَالُ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ
15- خَزَائِنُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

MURAKKAB IZAAFI MEY SIFAT KA ISTEMAL

Kuch murakkab izaafi aisey hotey hain jin mey sifat istemal hoti hain. Sifat muzaaf ki bhi hosakti hain, muzaaf ilaih ki bhi ho sakti hain aur dono ki bhi, maslan:

Allah ka ba-izzat Rasool	(Muzaaf ki sifat)
Ba-izzat Allah ka Rasool	(Muzaaf ilaih ki sifat)
Ba-izzat Allah ka ba-izzat Rasool	(Muzaaf, muzaaf ilaih dono ki sifat)

Aisey murakkabat ka arabi mey tarjumah karne ka asaan tariqah yeh hain ke sifat ko nazar andaz kar ke pehley sirf murakkab izaafi ka tarjumah karley ab iske aagey sifat lagaye jo ism ke chaaron (4) pehlu ke lehaz sey apney mausooq ke mutabiq ho.

1. Allah ka ba-izzat Rasool — رَسُوْلُ اللّٰهِ الْكَرِيْمُ

Yahan اَلْكَرِيْمُ muzaaf رَسُوْلُ ki sifat hain jo ism ke chaaron pehlu ke etebar sey mausoof ke mutabiq hain,

2. Ba-izzat Allah ka Rasool — رَسُوْلُ اللّٰهِ الْكَرِيْمِ

Yahan اَلْكَرِيْمُ muzaaf ilaih اللّٰهِ ki sifat hain aur ism ke chaaron pehlu ke etebar sey apney mausoof ke mutabiq hain.

3. Ba-izzat Allah ka ba-izzar Rasool — رَسُوْلُ اللّٰهِ الْكَرِيْمِ الْكَرِيْمُ

Aisi tarakeeb mey pehley sifat us ism ki ayegi jo qareeb hoga aur wo muzaaf ilaih hain.

Arabi me tarjumah karey:

1. Ustaad ka naik shagird
2. Mahenti ustad ka shagird
3. Allah ki Azeem neymat
4. Azeem Allah ki neymat
5. Allah ki bhadhkayi hui aag
6. Naik momeeno ka dil
7. Mahenti ustani ka naik shagird

MURAKKAB IZAAFI MEY ISHARAH KA ISTEMAL

Baaz martabah murakkab izaafi mey muzzaf ya muzaaf ilaih ki tarah isharah karna maqsood hota hain, maslan:

Ladke ki yeh kitaab	(Muzaaf ki taraf isharah)
Is ladke ki kitaab	(Muzaaf ilaih ki taraf isharah)

Aisey murakkabat ka arabi mey tarjumah karne ke liye pehley yeh janney ki koshish karey ke isharah muzaaf ki taraf hain ya muzaaf ilaih ki taraf, phir

- ❖ Agar isharah muzaaf ki taraf ho to murakkab izaafi ke akhir mey laga dey
- ❖ Agar isharah muzaaf ilaih ki taraf ho to muzaaf ilaih sey pehley laga dey

Yeh to aapko maloom hi hain ke ism isharah apney mushaar ilaih ke mutabiq istemal hota hain.

كِتَابُ الْوَلَدِ هٰذَا	Ladkey ki yeh kitaab
كِتَابُ هٰذَا الْوَلَدِ	Is ladkey ki kitaab

Arabi mey tarjumah karey:

1. Us school ka ladka	2. School ki yeh ladki
3. Us ghar ka rabb	4. Meri yeh qamees (قَمِيْصٌ)
5. Mere ustad ki gaadi (سَيَّارَةٌ)	6. Tumhara yeh bhai
7. Ladke ki woh cycle (دَرَّاجَةٌ)	8. Naik mo-allimah ka yeh ladka
9. Mere bhai ka woh ghar	10. Shaher(city) ki yeh masjib

MURAKKAB JAAR'RI

Arabi zabaan mey kuch hurf aisey hain jo ism ko halat jarr mey ley jaatey hain inhey **Hurf – Jaar'rah** kehtey hain. Jo ism halat jarr mey ho usey Majroor kehtey hain. Jaar aur majroor milkar murakkab jaar'ri banatey hain.

Arabi zabaan mey istemal ho ney waaley hurf jaar'rah ki tadaad 17 hain, hum un mey sey Quraan majeed mey aksar istemal ho ney waaley hurf ka mutala(study) karengey jo nichey diya gaya hain.

1	بِ	Yeh hurf urdu mey 'ke saat' ke meaning mey istemal hota hain, maslan: بِالْحَقِّ (Haqq ke saat). بِالْقَلَمِ-بِنَصْرِ اللّٰهِ-بِاِذْنِ اللّٰهِ-بِسْمِ اللّٰهِ-بِاسْمِ رَبِّكَ-بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيْمِ
2	تَ	(Khasam ke liye istemal hota hain aur Allah ke saat maqsoos hain) تَاللّٰهِ (Allah ki khasam)
3	وَ	(Yeh bhi khasam ke liye istemal hota hain) وَاللّٰهِ (Allah ki khasam) وَالشَّمْسِ - وَالْقَمَرِ - وَ النَّهَارِ - وَالَّيْلِ- وَالسَّمَآءِ - وَالْاَرْضِ - وَالتِّيْنِ وَالزَّيْتُوْنِ- وَالطَّارِقِ- وَالْعَصْرِ- وَالْقُرْاٰنِ الْمَجِيْدِ- وَالْقُرْاٰنِ الْحَكِيْمِ- وَرَبِّيْ
4	كَ	(Ki tarah – ki maanind – ke jaisa – like) كَالْقَمَرِ (Chand ki tarah – chand jaisa) كَالْحِمَارِ- كَالْجِبَالِ- كَالْحِجَارَةِ- كَالْاَنْعَامِ - كَالْمُجْرِمِيْنَ - كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ كَعَصْفٍ مَّاْكُوْلٍ- كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوْثِ- كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوْشِ- كَالْعُرْجُوْنِ الْقَدِيْمِ-
5	فِيْ	(mey – in) فِي الْبَيْتِ (Ghar mey) فِي الْمَسْجِدِ - فِي الْكِتَابِ - فِي الْغُرْفَةِ - فِي الْجَنَّةِ - فِيْ جَهَنَّمَ -فِي الَّيْلِ . فِي النَّهَارِ-فِي الْاَرْضِ- فِي السَّمٰوٰتِ- فِي الْقُرْاٰنِ- فِيْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ-فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ. فِيْ دِيْنِ اللّٰهِ-فِيْ اَمَانِ اللّٰهِ- فِيْ رَحْمَتِهٖ- فِيْ اَمْوَالِكُمْ -فِي الصُّحُفِ الْاُوْلٰى- فِيْ لَوْحٍ مَحْفُوْظٍ-فِيْ صُدُوْرِ النَّاسِ-فِيْ بُطُوْنِ اُمَّهٰتِكُمْ-

6	مِنْ aur عَنْ	(Sey – From) مِنْ مَكَّةَ مِنَ الْمَدِيْنَةِ - مِنَ الْبَيْتِ - مِنَ الْمَسْجِدِ - مِنَ السَّمَاءِ - مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ - مِنْ عِنْدِاللّٰهِ - مِنْ شَرِّ النَّفّٰثٰتِ - مِنْ شَرِّ حَاسِدٍ- عَنْ اَنَسٍ- عَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ - عَنِ الْفَحْشَاءِ - عَنْ ذِكْرِ اللّٰهِ-

Note: مِنْ ke noon saakin ko aagey milaney ke liye zabar di jaati hain.

8	اِلٰى	(Tak – ki taraf – towards, to) اِلٰى جَبَلٍ (kisi pahad ki taraf) اِلَى الْبَيْتِ - اِلَى السُّوْقِ - اِلَى الْاِبِلِ - اِلَى السَّمَاءِ - اِلَى الْجِبَالِ - اِلَى الْاَرْضِ اِلَى الْمَسْجِدِ الْاَقْصٰى - اِلٰى ذِكْرِ اللّٰهِ-
9	عَلٰى	(Par – At,On) عَلَى الْكُرْسِيِّ (Kursi par) عَلَى الْعَرْشِ - عَلَى الْعَالَمِيْنَ - عَلٰى قُلُوْبِهِمْ - عَلٰى سَمْعِهِمْ - عَلٰى اَبْصَارِهِمْ
10	حَتّٰى	(tak – Till) حَتّٰى حِيْنٍ (Ek muqarrar waqt tak) حَتّٰى مَطْلَعِ الْفَجْرِ
11	لِ	(Laam jaar'ra): (ke liye – For) لِزَيْدٍ (Zaid ke liye) لِوَلَدٍ - لِبَشَرٍ - لِرَجُلٍ - لِاَمْرِ اللّٰهِ- لِلْوَلَدِ - لِلرَّجُلِ - لِلذِّكْرِ - لِلْمُتَّقِيْنَ - لِلْكَافِرِيْنَ.

Note: Laam jaarah jab maroof bil laam ism par daaqil hota hain to ism ka hamzah tul wasl likhney me bhi nahi aata.

Note: Laam jaarah milkiyat ke liye bhi istemal hota hain us waqt isey laam e tamleek yaani maalik bananey waali laam kehte hain maslan لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ aur لِلّٰهِ خَزَائِنُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ میں لِلّٰهِ ka tarjumah Allah ka karna zyada munaseeb hain.

Kuch hurf jaarah zamaaer ke saat bhi istemal hotey hain kyun ke hurf jaarah ism ko jarr detey hain lehaza un ke saat jo zamaaer istemal hogey wo bhi halat jarr waaley hogey.

Hurf jaar'rah ka zamaaer ke saat istemal nichey bataya gaya hain.

Jama	Musanna	Wahed		
بِهِمْ	بِهِمَا	بِهٖ	Muzakkar	Gaayab
بِهِنَّ	بِهِمَا	بِهَا	Mo-annas	3rd Person
بِكُمْ	بِكُمَا	بِكَ	Muzakkar	Haazir
بِكُنَّ	بِكُمَا	بِكِ	Mo-annas	2nd Person
بِنَا		بِيْ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Wahed		
فِيْهِمْ	فِيْهِمَا	فِيْهِ	Muzakkar	Gaayab
فِيْهِنَّ	فِيْهِمَا	فِيْهَا	Mo-annas	3rd Person
فِيْكُمْ	فِيْكُمَا	فِيْكَ	Muzakkar	Haazir
فِيْكُنَّ	فِيْكُمَ	فِيْكِ	Mo-annas	2nd Person
فِيْنَا		فِيَّ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Wahed		
مِنْهُمْ	مِنْهُمَا	مِنْهُ	Muzakkar	**Gaayab**
مِنْهُنَّ	مِنْهُمَا	مِنْهَا	Mo-annas	**3rd Person**
مِنْكُمْ	مِنْكُمَا	مِنْكَ	Muzakkar	**Haazir**
مِنْكُنَّ	مِنْكُمَا	مِنْكِ	Mo-annas	**2nd Person**
مِنَّا		مِنِّيْ	Muzakkar Mo-annas	**Mutakallim** **1st Person**

Note: Hurf jaar عَنْ ko مِنْ par qiyaas kartey hue chart mukammal karey.

Jama	Musanna	Wahed		
			Muzakkar	**Gaayab**
			Mo-annas	**3rd Person**
			Muzakkar	**Haazir**
			Mo-annas	**2nd Person**
			Muzakkar Mo-annas	**Mutakallim** **1st Person**

Jama	Musanna	Wahed		
اِلَيْهِمْ	اِلَيْهِمَا	اِلَيْهِ	Muzakkar	Gaayab
اِلَيْهِنَّ	اِلَيْهِمَا	اِلَيْهَا	Mo-annas	3rd Person
اِلَيْكُمْ	اِلَيْكُمَا	اِلَيْكَ	Muzakkar	Haazir
اِلَيْكُنَّ	اِلَيْكُمَا	اِلَيْكِ	Mo-annas	2nd Person
اِلَيْنَا		اِلَيَّ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Wahed		
			Muzakkar	Gaayab
			Mo-annas	3rd Person
			Muzakkar	Haazir
			Mo-annas	2nd Person
			Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Wahed		
لَهُمْ	لَهُمَا	لَهُ	Muzakkar	**Gaayab**
لَهُنَّ	لَهُمَا	لَهَا	Mo-annas	**3rd Person**
لَكُمْ	لَكُمَا	لَكَ	Muzakkar	**Haazir**
لَكُنَّ	لَكُمَا	لَكِ	Mo-annas	**2nd Person**
لَنَا		لِيْ	Muzakkar Mo-annas	**Mutakallim** **1st Person**

Note: Laam jaarah jab zamaaer par daaqil hota hain to zabar waala hota hain siwaye wahed mutakallim ke.

MURAKKAB TAAM

Taam ke mayeney hain '**mukammal'**

2 ya 2 se zaayed alfaaz ka aisa murakkab jis mey baat poori ho jaye murakkab taam kehlata hain, murakkab taam ko jumlah bhi kehtey hain, jis jumley ki shuruwat ism sey ho isey jumlah ismiyah kehte hain.

JUMLAH ISMIYAH

Arabi zabaan ki khususiyat hain ke is mey jumlah fael ke bagair bhi ban jata hain aur kyun ke hum ney abhi tak sirf ism padha hain lehaza hum asma'a ke murakkab sey hi jumlah banayegey. Jumlah ismiyah ke ajza(parts) maloom karne ke liye nichey diye gaye jumlo par gaur karey.

Ladka naik hain

Jumley par gaur karne sey humey maloom hoga ke is ke 2 ajza(parts) hain ek ladka jis sey jumlah shuru horaha hain aur jiske baarey me baat kahi jarahi hain jabke dusra juzz hain "naik ladka" yaani woh baat jo kahi jarahi hain.

English grammer mey inhey bil-tarteeb Subject aur Predicate kehtey hain.

Arabi mey jiske mutaliq baat kahi jaaye isey mubteda kehtey hain aur jo baat kahi jaaye usey khabar kehte hain, arabi ke jumlah ismiyah mey mubteda aksar pehley aata hain aur khabar baad mey. Arabi mey hain, hoon ya hain ke liye alfaaz maujoodah nahi hain. Alfaaz ko ek khaas tarkeeb mey laaney sey ye mafhoom khud paida hojata hain. Urdu se arabi mey tarjuma kartey hue jumla ismiyah mey sab sey pehley mubteda aur khabar ki pehchan karley phir mubteda aur khabar ke qawaid(rules) apply kartey hue jumlah ko mukammal karey.

Mubteda aur khabar ke qawaid(rules):

- Wusat ke lehaaz sey mubteda aam taur par marefah aur khabar aam taur par nakrah hoti hain.
- Eraab ke lehaaz sey mubteda aur khabar dono halat rafaa mey hotey hain
- Jins aur adad ke lehaaz sey mubteda aur khabar mey mutabiqat(compatibility) hoti hain.

Upar diye gaye qawaid ka qayal rakhtey hue "ladka naik hain" ka tarjumah karey

Ladka / Naik hain

Mubteda Khabar

اَلْوَلَدُ صَالِحٌ

❖ Tariqa zahen me rakhtey hue nichey diye jaaney waaley ka tarjuma is tarah hoga

1. Ladki naik hai اَلْبِنْتُ صَالِحَةٌ
2. Do ladke naik hain اَلْوَلَدَانِ صَالِحَانِ
3. Do ladkiyan naik hain اَلْبِنْتَانِ صَالِحَتَانِ
4. Ladke naik hain اَلْاَوْلَادُ صَالِحُوْنَ
5. Ladkiya naik hain اَلْبَنَاتُ صَالِحَاتٌ

Note: Mubteda jab gair aaqil ki jama ho to is ki khabar aksar wahed mo-annas istemal hoti hain.

1. Qalam(pen) naye hain اَلْاَقْلَامُ جَدِيْدَةٌ
2. Kitabey purani hain اَلْكُتُبُ قَدِيْمَةٌ

Arabi mey tarjumah karey

1. Allah rahem karne waala hain
2. Mohammed sallalahu alaihi wa sallam hain
3. Quraan haqq hain
4. Masjid wasee hain
5. Kamra bada hain
6. Zameed badi hain
7. Dono ladke sachey hain
8. Munafiq jhootey hain
9. Dono ladkiya mahenti hain
10. Aurtey naik hain

Zamaaer aur asma isharah choonke ma'refa hotey hain lehaza woh bhi mubteda banney ki salahiyat rakhtey hain.

1. Woh naik hai
2. Woh dono sachhey hain
3. Woh (sab) barabar hain
4. Woh mo-allima hain
5. Woh dono (mo-annas) mahenti hain
6. Woh (sab mo-annas) ibadat guzar hain
7. Tum yousuf ho
8. Tum (sab) musalman ho
9. Main Fatimah hoon
10. Main mahenti hoon
11. Hum momeen hain
12. Yeh qalam (pen) hain
13. Woh kursi hain
14. Yeh dono jaadugar hain
15. Woh dono zaheen hain
16. Wo falah paaney waala hain
17. Yeh pankha (fan) hain
18. Woh jhooti hain
19. Yeh dono (mo-annas) mahenti hain
20. Woh jaadugar hain

JUMLA ISMIYA MEY MURAKKABAAT KA ISTEMAL

Ab tak humney jumla ismiya ki jitni bhi misaley ki in sab mey mubteda aur khabar mufrad(singular) the lekin hamesha aisa nahi hota baaz awqaat jumlah ismiyah mey kabhi mubteda murakkab hota hain aur kabhi khabar aur kabhi dono hi murakkab hotey hain, maslan:

Lamba admi naik hain	Mubteda murakkab (tauseefi)
Quraan Allah ka kalaam hain	Khabar murakkab (Izaafi)
Rasool ki ita’at Allah ki ita’at hain	Mubteda aur khabar murakkab (Izaafi)

Upar diye gaye jumlo ka tarjuma karne ka tariqa bhi wahi hain yaani pehley mubteda aur khabar ki pehchan karey phir mubteda aur khabar ke mutaliq yeh maloom karey ke woh mufrad hain ya murakkab, agar murakkab hain to kaunsa murakkab phir tarjuma karley.

1. Lamba admi / Naik hain

Mubteda		Khabar		
Murakkab(tauseefi)		Mufrad		
اَلرَّجُلُ الطَّوِيْلُ	+	صَالِحٌ	=	اَلرَّجُلُ الطَّوِيْلُ صَالِحٌ

2. Quraan / Allah ka kalaam hain

Mubteda		Khabar		
Mufrad		Murakkab(Izaafi)		
اَلْقُرْآنُ	+	كَلَامُ اللّٰهِ	=	اَلْقُرْآنُ كَلَامُ اللّٰهِ

3. Rasool ki ita’at / Allah ki ita’at hain

Mubteda		Khabar		
Murakkab(Izaafi)		Murakkab(Izaafi)		
إِطَاعَةُ الرَّسُوْلِ		إِطَاعَةُ اللّٰهِ	=	إِطَاعَةُ الرَّسُوْلِ إِطَاعَةُ اللّٰهِ

Arabi mey tarjumah karey

1. Zaid naik ladka hain
2. Hamed ka bhai sacha hain
3. Mohammed Allah ke Rasool hain
4. Jhoota aadmi maujood hain
5. Allah ki madad qareeb hain
6. Allah muttaqiyo ka wali hain
7. Namaz deen ka sutoon hain
8. Namaz momeen ki meraaj hain
9. Duniya ka samaan khaleel hain
10. Dua ibadat ka magz hain
11. Duniya momeen ki qaid aur kaafir ki Jannat hain
12. Duniya akhirat ki kheti hain
13. Allah tamaam insano ka rabb hain
14. Allah aasmano aur zameeno ka noor hain
15. Allah badley ke din ka maalik hain
16. Allah tamaam jahano ka maalik hain
17. Yeh kitaab nayi hain
18. Hamed ka yeh qalam purana hain
19. Yeh Allah ke naik bandey hain
20. Woh pankha purana hain
21. Yeh zaid ke bete hain
22. Yeh dono zaid ke ladke hain
23. Hamed aur zaid naik hain
24. Fatimah aur zaid mahenti hain

Note: Mubteda agar ek se zyada ho aur alag jins ho to khabar muzakkar aayegi.

Niche diye gaye paragraph ka arabi mey tarjuma karey.

Allah hamara rabb hain. Woh hamara khaaliq hain. Hum uske bandey hain. Hum musalman hain. Islam hamara deen hain. Mohammed ﷺ hamarey nabi hain. Woh Abdulla ke bete hain. Fatimah رضي الله عنه aur Zainab رضي الله عنه un ki betiya hain. Abu bakr رضي الله عنه aur Umar رضي الله عنه aap ﷺ ke sasoor hain. Usman رضي الله عنه aur Ali رضي الله عنه, aap ﷺ ke damaad hain.

JUMLAH ISMIYAH MEY MUTALIQ KHABAR

Baaz awqaat jumlah ismiyah mey mubteda aur khabar ke alawa ek teesra juzz bhi hota hain jisey mutaliq khabar kaha jaata hain. Maslan: Admi ghar me maujood hain is jumley mey 'admi' mubteda 'maujood hain' khabar aur ghar mey mutaliq khabar hain. Arabi mey tarteeb ke lehaaz sey mutaliq khabar aksar khabar ke baad hi aata hain.

اَلرَّجُلُ مَوْجُوْدٌ فِي الْبَيْتِ

Ilm ki talab har musalman par farz hain طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيْضَةٌ عَلٰى كُلِّ مُسْلِمٍ

Note: Baaz martaba mutaliq khabar ko khabar sey pehley le aate hain maslan

اَللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

Arabi mey tarjumah karey

1. Quraan tamaam insano ke liye hidayat hain
2. Yeh kitaab muttaqio ke liye hidayat hain
3. Mard aurto par qawwam hain
4. Namaz neend sey behtar hain
5. Ahsaan ki rawish ikhtiyar karne waala khair sey qareeb hota hain aur shar se door(far).

❖ Baaz martabah jumlah ismiyah mey khabar maujood nahi hoti is surat mey mutaliq khabar iski jagah le leta hain, isi surat mey mutaliq khabar ko qaayam muqaam khabar ya sirf khabar kehtey hain.

اَلرَّجُلُ فِي الْبَيْتِ	Admi ghar mey hain
اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ	Tamaam taarifey Allah ki hain
اَلْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِيْنَ	Jannat muttaqiyo ke liye hain
جَهَنَّمُ لِلْكَافِرِيْنَ	Jahannum kaafiro ke liye hain
اَلْحَيَاءُ مِنَ الْاِيْمَانِ	Haya imaan mey sey hain
اَلْاِنْسَانُ فِيْ خُسْرٍ	Tamaam insaan ek bade khasaarey mey hain
بَيْتِيْ اَمَامَ الْمَسْجِدِ	Mera ghar masjid ke samney hain
اَلسَّيَّارَةُ تَحْتَ الشَّجَرَةِ	Gaadi darakht ke nichey hain

اَمَامَ - خَلْفَ - فَوْقَ - تَحْتَ - عِنْدَ jaisey alfaaz zarf kehlatey hain.

❖ Baaz martabah qaayam muqaam khabar ko mubteda par muqaddam kar diya jaata hain, jis sey jumley mey ek tarah ki taakid paida hojati hain. Maslan:

Aasmano aur zameen ki baadshahat Allah hi ki hain	لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
Aasmano aur zameen ke khazaney Allah hi ke hain	لِلّٰهِ خَزَائِنُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
Tumhara lautna hamari hi taraf hain	اِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ

Note: Jaar majroor aur zarf jumlah ismiyah mey khabar to bansaktey hain lekin mubteda nahi. Arabi zabaan mey koi jumlah jaar majroor ya zarf sey shuru horaha ho to iske baad aaney waala ism mubteda hota hain agar nakrah ho.

(Ghar mey ek aadmi hai)	فِي الْبَيْتِ رَجُلٌ
(Tangi ke saat ek asaani hain)	مَعَ الْعُسْرِ يُسْرٌ
(Jism mey ek loathra hain)	فِي الْجَسَدِ مُضْغَةٌ
لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ	فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَرَضٌ
فِي الصُّلْحِ خَيْرٌ	عَلٰى قُلُوْبِهِمْ غِشَاوَةٌ
فِي الْفَسَادِ شَرٌّ	اَمَامَ الْمَسْجِدِ شَجَرَةٌ
لِيْ اَخٌ	فِيْ حَيَاةِ الرَّسُوْلِ اُسْوَةٌ
فِيْ غُرْفَتِيْ مِرْوَحَةٌ جَمِيْلَةٌ	فِيْ بَيْتِيْ حَدِيْقَةٌ
عِنْدَهٗ سَاعَةٌ جَمِيْلَةٌ	عِنْدِيْ سَيَّارَةٌ

JUMLAH ISMIYAH MEY KHABAR KI MUKHTALIF SURATEY

Jumlah ismiyah mey khabar nichey diye gaye mukhtalif suraton mey asakti hain:

	Khabar	Mubteda	
	كِتَابٌ	هٰذَا	1
(Mausoof + sifat)	كِتَابٌ جَدِيْدٌ	هٰذَا	2
(Muzaaf + muzaaf ilaih)	كِتَابُ زَيْدٍ	هٰذَا	3
(Jaar + majroor)	فِي الْبَيْتِ	زَيْدٌ	4
(Zarf + muzaaf ilaih)	مَعَ حَامِدٍ	زَيْدٌ	5

Pehli 3 misalon mey khabar ‘mufrad’ istemal hui hain. Jabke misaal no.2 aur misaal no.3 mey khabar bil-tarteeb murakkab tauseefi aur murakkab izaafi hain. “Mufrad” ka lafz arabi grammer mey jumley ke muqabley mey bhi bola jaata hain.

Misaal no.4 mey khabar “Jaar + majroor” aur misaal no.5 mey “zarf + muzaaf ilaih” istemal hui hain. “Jaar + majroor” aur “zarf + muzaaf ilaih” arabi grammer mey “Sheebah jumlah” kehlatey hain.

Jumla ismiya mey khabar “mufrad” aur “sheebah jumlah” ke alawah “jumlah” bhi istemal hosakta hain, aur hum jaantey hain ke jumlah 2 qism(types) ka hota hain, ek jumlah ismiyah aur dusra jumlah faeliyah. Jab bhi jumlah khabar bankar aata hain to is jumlay mey ek Zameer ka hona zaroori hain jo mubtedah ki taraf aati hain. Is Zameer ko “Zameer aaed” kehtey hain. Hum ney bhi jumlah ismiyah padha hain lekin jumlah faeliya ki bataur khabar misaal nichey di gayi hain:

Zameer aaed	ـهُ	(Jumlah-ismiyah)	اَبُوْهُ طَبِيْبٌ	زَيْدٌ	6
Zameer aaed	ـهُ	(Jumlah-ismiyah)	لَهُ اَخٌ وَاحِدٌ	زَيْدٌ	7
Zameer aaed (Poshidah)	هُوَ	(Jumlah-ismiyah)	ذَهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ	زَيْدٌ	8

JUMLAH ISMIYAH MEY TAAKID PAIDA KARNA

Jumlah ismiyah mey taakid paida karne ke liye aksar jumley ke shuru mey lafz إِنَّ ka izaafah kartey hain. Jumlah ismiyah par jab إِنَّ daakhil hota hain toh jumlah ismiyah mey ek eraabi tabdeeli bhi aati hain woh yeh ke jumlah ismiyah ka mubteda halat nasab mey chala jaata hain. Maslan:

Zaid naik hain زَيْدٌ صَالِحٌ

Beshak zaid naik hain إِنَّ زَيْدًا صَالِحٌ

Jumlah ismiyah par إِنَّ ke daakhil ho ney ke baad jumlah ismiyah ka mubtedah ‘ إِنَّ ka ism’ aur khabar ‘ إِنَّ ki khabar’ kehlati hain.

Nichey diye gaye jumlo par إِنَّ daakhil karke tarjumah karey.

1- اَللّٰهُ غَفُوْرٌ
2- اَلرَّجُلَانِ صَالِحَانِ
3- اَلْمُعَلِّمُوْنَ مُجْتَهِدُوْنَ
4- اَلْبِنْتَانِ صَادِقَتَانِ
5- اَلنِّسَآءُ مُؤْمِنَاتٌ
6- هُوَ صَادِقٌ
7- هُمْ كَاذِبُوْنَ
8- هِيَ مُجْتَهِدَةٌ
9- اَنْتَ اَمِيْنٌ
10- اَنْتِ مِنَ الْخَاطِئِيْنَ
11- اَنْتُمْ جَاهِلُوْنَ
12- اَنَا مُسْلِمٌ
13- نَحْنُ عِبَادُاللّٰهِ
14- فِي الْجَسَدِ مُضْغَةٌ
15- لِيْ جَارَانِ
16- صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ
17- هٰذِهٖ تَذْكِرَةٌ
17- خَيْرُ الْحَدِيْثِ كِتَابُ اللّٰهِ
19- كِتَابِيْ جَدِيْدٌ
20- لِكُلِّ اُمَّةٍ فِتْنَةٌ

Arabi mey tarjumah karey:

1. Ilm nafa deney waala hain
2. Yaqeenan ilm nafa deney waala hain
3. Allah ki madad qareeb hain
4. Beshak Allah ki madad qareeb hain
5. Tere rabb ki pakkad sakht hain
6. Yaqeenan tere rabb ki pakkad sakht hain
7. Yaqeenan qayamat ka zalzala badi cheez hain
8. Beshak Allah har chiz par qaadir hain

9. Yaqeenan kaafir jahannum ki aag mey daaqil ho ney waaley hain
10. Yaqeenan woh naik hain
11. Beshak tum zaheen ho
12. Yaqeenan hum Allah ke hain
13. Yaqeenan main Allah ka banda hoon
14. Yaqeenan main musalmano me sey hoon
15. Yaqeenan yeh dono jaadugar hain

Jumlah ismiyah mey taakid paida karne ke liye hurf “لَ” bhi istemal hota hain jisey “Laam ibteda” kehtey hain, maslan:

وَلَذِكْرُ اللّٰهِ اَكْبَرُ
وَلَلْاٰخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْاُوْلٰى
لَخَلْقُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ

Laam ibteda sey ism ke eraab mey koi tabdeeli nahi aati. Jumley mey zyada zor paida karne ke liye “اِنَّ” aur “لَ” dono ka istemal kiya jaata hain, lekin ye dono huroof ek saat shuru mey nahi aasaktey. Aisi surat mey “اِنَّ” ko shuru mey laaya jaata hain jabke “لَ” ko aagey muntaqil kardiya jaata hain. Maslan:

اَلشِّرْكُ ظُلْمٌ عَظِيْمٌ — اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ
فِيْ ذٰلِكَ اٰيَةٌ — اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً

Is surat mey laam ibteda ko ab laam mazhalqah (The displaced laam) kaha jaata hain aur asani ki khaatir isey laam taakid keh detey hain.

Nichey diye jumlo par “اِنَّ” aur laam taakid istemal karey.

1- بَطْشُ رَبِّكَ شَدِيْدٌ
2- اَلْمُنٰفِقُوْنَ كٰذِبُوْنَ
3- اَلْاِنْسَانُ فِيْ خُسْرٍ
4- اَلْاَبْرَارُ فِيْ نَعِيْمٍ
5- اَلْفُجَّارُ فِيْ جَحِيْمٍ
6- اَلْاِنْسَانُ لِرَبِّهٖ كَنُوْدٌ
7- رَبُّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ خَبِيْرٌ
8- اِلٰهُكُمْ وَاحِدٌ
9- اَنْكَرُ الْاَصْوَاتِ صَوْتُ الْحَمِيْرِ
10- رَبِّيْ سَمِيْعُ الدُّعَاءِ
11- هُوَ عَلٰى ذٰلِكَ شَهِيْدٌ
12- هُوَ لِحُبِّ الْخَيْرِ شَدِيْدٌ
13- اَنْتَ رَسُوْلُ اللّٰهِ
14- اَنْتَ رَسُوْلُهٗ
15- هٰذَا فِي الصُّحُفِ الْاُوْلٰى
16- فِيْ ذٰلِكَ عِبْرَةٌ
17- فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اٰيٰتٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ

HUROOF MUSHABBAH BIL FAEL

Arabi zabaan mey 6 huroof aisey hain jo jumlah ismiyah par daaqil ho kar us ke mubtedah ko halat nasab mey ley jaatey hain, jabke khabar apni asli halat mey hi rehti hain. In huroof ko mushabbah bil fael kehtey hain ya إِنَّ وَاَخَوَاتُـهَا kehtey hain, In mey sey ek hurf "إِنَّ" ke baarey mey hum tafseel sey padh chuke hain lehaza baaqi huroof ke amal ko samajhney mey humey mushkil nahi hogi.

Un huroof ki tafseel nichey di gayi hain:

Is ke baarey mey hum tafseel se padh chukey hain	(Beshak-Yaqeenan)	إِنَّ	١
إِنَّ jumley ke shuru mey aata hain أَنَّ beech mey. ex: إِنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللّٰهِ إِنَّ ke saat laam taakid bhi istemal nahi hota.	(Beshak-Yaqeenan)	أَنَّ	٢
Ye hurf tashbiyah ke liye istemal hota hain, hurf jaar "كَ" ke muqaabley mey iski tashbiya qawi tar hoti hain. kabhi zan aur gumaan ke mayeney mey bhi aata hain. (Goya zaid sher hain) كَاَنَّ زَيْدًا اَسَدٌ (Goya ke bacha chaand hain) كَاَنَّ الطِّفْلَ قَمَرٌ (Gaaliban tum pakistan ke ho) كَاَنَّكَ مِنَ الْبَاكِسْتَانِ	(Goya ke)	كَاَنَّ	٣
Aam taur par 2 jumlo ke darmiyaan mey aata hain. Beshak Quraan waazey hain lekin kaafir jaahil hain إِنَّ (الْقُرْاٰنَ بَيِّنٌ) لٰكِنَّ (الْكَافِرُوْنَ جَاهِلُوْنَ) إِنَّ الْقُرْاٰنَ بَيِّنٌ لٰكِنَّ الْكَافِرِيْنَ جَاهِلُوْنَ Zaid aalim hai lekin iska beta jaahil hain زَيْدٌ عَالِمٌ لٰكِنَّ اِبْنَهٗ جَاهِلٌ Aadmi ameer hain lekin (woh) bakheel hain اَلرَّجُلُ غَنِيٌّ لٰكِنَّهٗ بَخِيْلٌ	(Lekin)	لٰكِنَّ	٤

Logon ke hisaab ka waqt qareeb hain lekin inki aksraiyat gaafil hain وَقْتُ حِسَابِ النَّاسِ قَرِيْبٌ لٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ غَافِلُوْنَ لٰكِنَّ ke saat waala naa bhi jaayez hain maslan: زَيْدٌ حَاضِرٌ وَلٰكِنَّ عَمْرًا غَيْرُ حَاضِرٍ			
Hasrat aur tamanna ke izhaar ke liye aata hain. Kaash islaam gaalib ho لَيْتَ الْإِسْلَامَ غَالِبٌ Kaash sahet daaimi hoti لَيْتَ الصِّحَّةَ دَائِمَةٌ Kaash iska baap zindah hota لَيْتَ اَبَاهُ حَيٌّ	(Kaash)	لَيْتَ	٥
Umeed aur tawaqqu ke mayeney mey aata hain, andeshey ke liye bhi istemal hota hain. Shayed zaid sachha ho لَعَلَّ زَيْدًا صَادِقٌ Shayed zaid beemar ho لَعَلَّ زَيْدًا مَرِيْضٌ Umeed hain tum khairiyat se ho لَعَلَّكَ بِخَيْرٍ	(Shayed - Taake)	لَعَلَّ	٦

Note: Yaad rahey huroof mushabbah bil fael jumlah ismiyah par daakhil ho kar mubteda ko halat nasab mey ley jaatey hain aur ab jumlah ismiyah ka mubteda un huroof ka ism aur khabar un huroof ki khabar kehlaati hain.

Hum misaalon mey dekh chuke hain ke huroof mushabbah bil fael ka ism koi Zameer bhi hosakti hain. Waahed mutakallim Zameer ho ney ki surat mey ism aur yaa-e mutakallim ke darmiyaan aam taur par ek noon lagaya jaata hain, jisey نونِ وِقَایہ (noon wiqaayah) kehtey hain.

اِنَّ-اَنَّ-كَاَنَّ-لٰكِنَّ ke saat noon wiqaaya lagana bhi jayaz hain na lagana bhi jayaz hain. Maslan:

اِنَّنِىْ ya اِنِّىْ اَنَّنِىْ ya اَنِّىْ
كَاَنَّنِىْ ya كَاَنِّىْ لٰكِنَّنِىْ ya لٰكِنِّىْ

لَيْتَ ke saat noon wiqaaya laaziman lagaya jaata hain لَيْتَنِىْ
لَعَلَّ ke saat noon wiqaaya nahi lagaya jaata - لَعَلِّىْ

اِنَّ-اَنَّ-كَاَنَّ - لٰكِنَّ ko takhfiyat ki haalat mey yani bagair noon mushaddad ke bhi istemal kiya jasakta hain, jaisey اِنَّ-اَنَّ-كَاَنَّ - لٰكِنَّ . Us waqt yeh مُخَفَّفَه kehlatey hain. Is surat mey fael ke saat bhi istemal hosaktey hain. كَاَنْ aur لٰكِنْ phir amal nahi kartey jabke hurf اِنْ ke amal ko baatil kardena jaayaz hain.

❖ Agar in huroof ke baad "مَا" zyada lag jaaye to woh un huroof ka amal rok deta hain. Yeh "مَا" مَاكَآفَّه kehlaata hain. Takhfeef aur maa-e-kaa'affa ke baad yeh af'aal par bhi daakhil hosaktey hain.

Yeh "مَا" un huroof ke saat mila kar likhi jaati hain, jaisey اِنَّمَا-اَنَّمَا-لَيْتَمَا wagairah.

- اِنَّمَا الْاَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ
- اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ اِخْوَةٌ
- اِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُوْنَ
- اِنَّمَا اَنْتَ مُذَكِّرٌ
- اِنَّمَا اَنَا رَسُوْلُ رَبِّكِ
- اِنَّمَا هٰذِهِ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ
- كَاَنَّمَا الْقَصْرُ جَمِيْلٌ
- لَيْتَمَا الْاِنْسَانُ كَامِلٌ
- لَعَلَّمَا الصِّنَاعَةُ نَاهِضَةٌ

JUMLAH ISMIYAH MEY TAKHSEES YA HASAR KA MAFHOOM PAIDA KARNA

Jumlah ismiyah mey takhsees ya hasar yaani "hee" ka mafhoom paida karne ke liye

- Mubteda aur khabar ke darmiyan halat rafaa waali Zameer laaye jo mubteda ke mutabiq ho.
- Khabar ko ma'refa banadey (agar ma'refa na ho) maslan:

1 - اَللّٰهُ غَفُوْرٌ

i اَللّٰهُ هُوَ غَفُوْرٌ

ii اَللّٰهُ هُوَ الْغَفُوْرُ (Allah hi bakhsney waala hain)

2 - اَلْقُرْاٰنُ حَقٌّ

اَلْقُرْاٰنُ هُوَالْحَقُّ (Quraan hi haqq hain)

Nichey diye gaye jumlo me hasar ka mafhoom paida karey:

1) اُولٰٓئِكَ مُفْلِحُوْنَ   2) اَلْكَافِرُوْنَ ظَالِمُوْنَ

3) اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ فَآئِزُوْنَ   4) هٰذَا كِتَابُكَ

5) اَلْاٰخِرَةُ دَارُالْقَرَارِ

Arabi mey tarjumah karey:

1. Yaqeenan Allah hi bakhsney waala rahem karne waala hain
2. Yaqeenan tu hi qubool karne waala rahem karne waala hain
3. Yaqeenan woh hi sunney waala jaanney waala hain
4. Yaqeenan woh hi bewaqoof hain
5. Yaqeenan woh hi fasaad karne waala hain
6. (Allah ney farmaya) yaqeenan main hi Allah hoon

Nichey diye jumley mey hasar ka mafhoom paida karke "اِنَّ" aur laam taakid ka izafah karey:

اَلدَّارُالْاٰخِرَةُ حَيَوَانٌ (Akhri ghar (akhirat ka ghar) zindagi hain

Mubteda aur khabar ke beech halat rafaa waali Zameer us waqt bhi istemal ki jaati hain jab khabar maroof bil laam ho aur yeh abstract paida ho kar yeh jumlah nahi hain balke murakkab naqis hain. Maslan:

هٰذَا الرَّجُلُ   هٰذَا هُوَ الرَّجُلُ

ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ   ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ

Yeh Zameer 'zameer alfasl' kehlati hain. Is surat mey is ka istemal zaroori bhi nahi hain jaisey Quraan mey hain.

ذٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ

ذٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ

اَللّٰهُ الصَّمَدُ

Ye teeno tarakeeb mukammal jumley hain. Murakkabaat naqisah nahi hain.

JUMLAH ISMIYAH KO MANFI BANANA

Jumlah ismiyah mey nafi ka mafhoom paida karne ke liye is ke shuru mey zyada tar 'مَا' ya 'لَيْسَ' ka izaafa kartey hain 'مَا' ya 'لَيْسَ' ke jumlah ismiyah par daakhil ho ney sey jumlah ismiyah ki khabar halat nasab mey chali jaati hain. Maslan:

(Zaid naik hain)	زَيْدٌ صَالِحٌ
	مَا/لَيْسَ (زَيْدٌ صَالِحٌ)
Zaid naik nahi hain	مَا زَيْدٌ صَالِحًا
Zaid naik nahi hain	لَيْسَ زَيْدٌ صَالِحًا
(Aadmi lamba hain)	اَلرَّجُلُ طَوِيْلٌ
Aadmi lamba nahi hain	لَيْسَ الرَّجُلُ طَوِيْلًا
(Yeh bashar hain)	هٰذَا بَشَرٌ
Yeh bashar nahi hain	مَا هٰذَا بَشَرًا

Arabi seekhney ki is stage par 'لَيْسَ' ka istemal sirf us waqt karey jab mubteda

- Waahed muzakkar ho
- Ism zaahir ho

Jumlah ismiyah par 'مَا' ya 'لَيْسَ' ke daakhil ho ney ke baad jumlah ismiyah ka mubteda aur khabar bil-tarteeb 'مَا' ya 'لَيْسَ' ka ism aur khabar kehlatey hain.

'مَا' ya 'لَيْسَ' ki khabar par hurf jaar "بِ" ke daakhil ho ney sey khabar halat jarr mey chali jaati hain aur manfi jumley mey zor paida hojata hain.

(Allah gaafil nahi hain)	مَا اللّٰهُ غَافِلًا
(Allah hargiz gaafil nahi hain	مَا اللّٰهُ بِغَافِلٍ

Arabi mey tarjumah karey:

1. Ladka mahenti nahi hain
2. Ladka bilkul mahenti nahi hain
3. Woh hargiz momeen nahi hain
4. Dono ladkiya sachi nahi hain
5. Ladke naik nahi hain
6. Woh inki maa-e (mothers) nahi hain
7. Tum hargiz majnoo nahi ho
8. Aurtey jhooti nahi hain
9. Taalibaat haazir nahi hain
10. Yeh munafiq nahi hain

Jumlah ismiyah par hurf 'لَا' daakhil karne sey bhi nafi ka mafhoom paida hota hain aur 'لَا' bhi wahi amal karta hain jo 'مَا' aur 'لَيْسَ' kartey hain lekin 'مَا' aur 'لَا' ke istemal mey farq yeh hain ke 'لَا' ka ism hamesha nakrah hota hain.

(Koi ladka naik nahi hain) لَا وَلَدٌ صَالِحًا

(Koi aadmi mahenti nahi hain) لَا رَجُلٌ مُجْتَهِدًا

Hurf إِنْ ko bhi nafi ke liye istemal kiya jaata hain, jaisey

(Zaid khada nahi hain) إِنْ زَيْدٌ قَائِمًا

(Mahenti nakaam ho ney waala nahi hain) إِنِ الْمُجْتَهِدُ رَاسِبًا

Agar 'مَا', 'لَا' aur إِنْ ke ism aur khabar ke darmiyaan إِلَّا ajaye ya un ki khabar ke ism par muqaddam ho jaye, 'مَا' ke baad hurf zaayed إِنْ ajaye ya 'لَا' ke ism aur khabar mey sey koi marefah ajaye to in ka amal khatam hojata hain. Jaisey:

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا

لَا رَجُلٌ إِلَّا خَائِنٌ

إِنِ الْإِسْلَامُ إِلَّا دِيْنٌ نَاصِحٌ

مَا كَذَّابٌ الْمُؤْمِنُ

مَا إِنْ زَيْدٌ قَائِمٌ

لَا الْمَالُ بَاقٍ فِيْ يَدِ الْمُبَذِّرِ

Kabhi 'لَا' ke akhir mey mubaliga ke liye (ت) laga detey hain us waqt us ka ism aur khabar dono aisa ism hotey hain jo zamaney par bahes(argument) kartey hain maslan وَقْت- حِيْن- سَاعَة. In mey sey ek ka hazaf(delete) karna zaroori hain, aam taur par ism hazaf hota hain jaisey: لَاتَ حِيْنَ مَنَاصٍ jo asal mey لَاتَ الْحِيْنُ حِيْنَ مَنَاصٍ tha.

LAA-E-NAFI JINS

Laa e nafi jins woh hurf hain jo ism nakrah ki jins sey khabar ki nafi karta hain. Is ka ism bagair tanween ki haalat nasab mey hota hain jab ke is ki khabar haalat rafaa mey hoti hain. Asaani ke liye hum keh sakte hain ke agar لَا ke baad koi nakrah ism bagair tanween ke halat nasab mey nazar aaye toh yeh لَا laa e nafi jins kehlata hain. Maslan:

Koi aadmi khada nahi hain لَا رَجُلَ قَائِمٌ

Urdu mey is لَا ka tarjumah nichey diye gaye andaaz mey kiya ja sakta hain.

i. Koi _____ hee nahi
ii. Kisi qism ka _____ hain hee nahi
iii. Koi bhi _____ nahi

☆ لَا سُرُوْرَ دَائِمٌ ☆ لَا رَيْبَ فِيْهِ
☆ لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّيْنِ ☆ لَا تَثْرِيْبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ
☆ لَا مِلْحَ فِيْ هٰذَا الطَّعَامِ ☆ ذٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيْهِ
☆ هٰذِهِ الْمَجَلَّةُ لَا تَصْوِيْرَ فِيْهَا ☆ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللهِ

Laa e nafi ka ism mufrad ke alawa muzaaf aur mushaba muzaaf bhi hosakta hain. Maslan:

☆ لَا غُلَامَ رَجُلٍ ظَرِيْفٌ (Muzaaf)
☆ لَا رَاكِبًا فَرَسًا ذَاهِبٌ (Mushaba muzaaf)

Mushaaba muzaaf sey muraad woh ism hain jo apney baad waaley ism ke saat mil kar meaning ko poora karey. Mushaaba muzaaf mansoob to hota hain lekin tanween ke saat.

Jumley mey zor paida karne ka ek aur andaaz: Hum kehtey hain ibadat ke laayaq Allah hain to yeh ek saada si khabar hain, lekin jab hum kehtey hain koi ibadat ke laayaq nahi siwaye Allah ke to yeh khabar to wahi rehti hain magar baat ka lehja badal jaata hain, arabi zaban mey ye isloob niche diye tariqo sey ada kiya jaata hain.

1- مَا _____ إِلَّا _____ 2- لَا _____ إِلَّا _____
3- إِنْ _____ إِلَّا _____

☆ مَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُوْلٌ ☆ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ ☆ إِنْ هٰذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيْمٌ

HUROOF NIDAA

Nidaa ka mayeney hain 'bulaana ya pukaarna' har zabaan mey kisi ko pukaar ney ke liye kuch alfaaz makhsoos hotey hain, maslan urdu mey 'aye ladke' aur 'arey bhai' kisi ko pukaar ney ke liye jo alfaaz istemal kiye jaatey hain inhey **Huroof nida** kehtey hain aur jis ko pukara jaaye wo مُنَادٰی munaada kehlata hain, jaisey 'aye ladke' mey 'aye' hurf nida hain aur ladka munaada.

Arabi mey pukaarney ke liye zyada tar hurf 'يَا' istemal hota hain.

Hurf nidaa 'يَا' ke istemal ki mukhtalif suratey hain:

1. Munaada agar mufrad marefah ya nakrah mu-ayyan ho jaisey زَيْدٌ ، وَلَدٌ، نَارٌ، مَرْيَمُ ، اِبْرَاهِيْمُ، مُوْسٰی

   Toh jin asma par tanween aati hain inki tanween khatam hojati hain. Aise munaada ko mabni rafa kehtey hain.

(Aye Zaid)	يَازَيْدُ	=	زَيْدٌ	+	يَا
(Aye aag)	يَانَارُ	=	نَارٌ	+	يَا
(Aye maryam)	يَامَرْيَمُ	=	مَرْيَمُ	+	يَا
(Aye Ibraheem)	يَااِبْرَاهِيْمُ	=	اِبْرَاهِيْمُ	+	يَا
(Aye Musa)	يَامُوْسٰی	=	مُوْسٰی	+	يَا

2. Munaada agar mu-arraf bil laam ho to muzakkar ke liye hurf nidaa aur munaada ke darmiyaan 'اَيُّـهَا' aur mo-annas ke liye 'اَيَّتُـهَا' ka izaafah kartey hain.

يَااَيَّتُهَاالْبِنْتُ	يَا + اَلْبِنْتُ	يَااَيُّهَاالرَّجُلُ	يَا+اَلرَّجُلُ
يَااَيَّتُهَاالطِّفْلَةُ	يَا + اَلطِّفْلَةُ	يَااَيُّهَاالنَّبِيُّ	يَا+اَلنَّبِيُّ
يَااَيَّتُهَاالنَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ	يَا + اَلنَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ	يَااَيُّهَاالْاِنْسَانُ	يَا+اَلْاِنْسَانُ

3. Munaada agar muzaaf ho to mansoob hota hain.

يَاعَبْدَاللّٰهِ = عَبْدُاللّٰهِ + يَا

يَا	+	أُخْتُ هٰرُوْنَ	=	يَاأُخْتَ هٰرُوْنَ
يَا	+	رَبُّنَا	=	يَارَبَّنَا
يَا	+	رَبِّيْ	=	يَارَبِّيْ

Jo munaada yaa-e mutakallim ki taraf muzaaf ho us ko 4 tarah sey padha ja saktah hain.

i. Yaa-e sukoon ke saat jaisey يَارَبِّيْ
ii. Yaa-e fatah ke saat jaisey يَارَبِّيَ
iii. Yaa-e hazaf ke saat jaisey يَارَبِّ
iv. Yaa ko alif sey badalney ke saat jaisey يَارَبَّا

Nichey diye maqamaat mey hurf nidaa ka hazaf karna jayaz hain:

i. Munaada alam ho jaisey يُوْسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هٰذَا
ii. Munaada mu-arraf bil laam ho أَيُّ ke saat jaisey اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ
iii. Munaada muzaaf ho marefah ki taraf jaisey رَبَّنَا اٰتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً

4. Munaada agar mushaabah muzaaf ya nakrah gair mu-ayyan ho to bhi mansoob hota hain. Jaisey

1 ـ يَارَاكِبًا فَرَسًا 2 ـ يَا مُسَافِرًا اِلٰى بَاكِسْتَانَ 3 ـ يَا رَجُلًا خُذْ بِيَدِيْ

5. Agar munaada mufrad marefah ke baad اِبْنٌ aur بِنْتٌ ke saat mansoob hota hain. Jaisey:

يَا عُمَرَ ابْنَ الْخَطَّابِ

Note: اِبْنٌ ka lafz pehley ke liye sifat aur baad waaley ke liye muzaaf banta hain.

- ❖ Arabi mey meem mushaddad (مّ) bhi hurf nidaa hain lekin
- ➢ Munaada ke baad aata hain
- ➢ Sirf Allah ke saat makhsoos hain (Islam sey pehley bhi aur aaj bhi)

اَللّٰهُ + مّ = اَللّٰهُمَّ

Arabi mey tarjumah karey:

1. Aye aasmano aur zameen ke rabb
2. Aye jail ke do(2) saathiyo
3 Aye meri Qaum
4. Aye mere beto(Sons)
5. Aye Israel ke beto

JUMLAH ISMIYAH KO SAWALIYA BANANA

Sawaal do(2) tarah ke hotey hain

- ❖ Jin ka jawaab haan ya na mey diya jasakey maslan kya yeh qalam hain?
- ❖ Jin ke jawaab mey wazahat(clarification) matloob ho, maslan yeh kya hain?

Pehle qism ke sawalo ke liye jumlah ismiyah ke shuru mey koi eraabi tabdeeli waaqey nahi hoti.

(Kya zaid naik hain) أَيَا هَلْ/ زَيْدٌ صَالِحٌ

(Kya admi naik hain) هَلِ الرَّجُلُ صَالِحٌ

Arabi mey tarjumah karey

1. Kya zaid naik hain?
2. Haan woh naik hain
3. Kya dono ladkiya sachi hain?
4. Kya ustaaniya baithi hain?
4. Kya hamed zaid ka beta hain?

Sawalaat ki wo qism jis ke jawaab mey wazaahat matloob ho un ke liye asma istefhaam istemaal hotey hain jo nichey diye gaye hain.

ASMA'E ISTEFHAAM

1. مَا (What / Kya)

   مَا هٰذَا (Yeh kya hain)

   مَا اسْمُكَ (Tera naam kya hain)

2. مَنْ (Woh / Kaun)

   مَنْ أَنْتَ (Tu kaun hain)

   مَنْ رَبُّكَ (Tera rabb kaun hain)

3. كَيْفَ (How / Kaisa)

كَيْفَ اَنْتَ (Tu kaisa hain)

كَيْفَ حَالُكَ (Tera haal kaisa hain)

4. اَيْنَ (Where / Kahan)

اَيْنَ اَخُوْكَ (Tera bhai kahan hain)

اَيْنَ الْمَفَرُّ (Faraar ki jagah kahan hain)

5. مَتٰى - اَيَّانَ (When / kab)

مَتٰى نَصْرُ اللّٰهِ (Allah ki madad kab ayegi)

مَتٰى هٰذَا الْوَعْدُ (Yeh waada kab poora hoga)

اَيَّانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ (Qayamat ka din kab ayega)

7. اَنّٰى (Where from / Kahan sey, kyun kar)

اَنّٰى لَكِ هٰذَا (Yeh tere liye kahan sey (aaya)?)

اَنّٰى لَهُمُ الذِّكْرٰى (In ke liye naseehat kahan?)

8 اَيٌّ (Which / Kaunsa)

اَيُّ شَيْءٍ (Kaunsi cheez)

اَيُّ الْفَرِيْقَيْنِ (Do fariqon mey sey kaunsa)

اَيُّكُمْ (Tum mey sey kaun)

اَيٌّ muzaaf ho kar istemaal hota hain aur munsarif hain jab ke tamaam asma mabni hain.

9 كَمْ (How many, How much / Kitna, Bahot sey)

Do tarah sey istemaal hota hain

i. كم استفهاميہ **(Kam istefamiyah):** Jiske baad waala ism wahed, nakrah aur halat nasab mey hota hain.

(Tere paas kitni kitabey hain) كَمْ كِتَابًا عِنْدَكَ

(Teri umar(age) kitney saal hain) كَمْ سَنَةً عُمْرُكَ

ii. كم خبريه **(Kam khabriyah):** Jiske baad waala ism halat jarr mey hota hain aur us sey pehley aam taur par hurf jaar مِنْ hota hain.

وَكَمْ اَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيٍّ فِي الْاَوَّلِيْنَ
كَمْ تَرَكُوْا مِنْ جَنّٰتٍ وَّعُيُوْنٍ
كَمْ اَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُوْنِ

Asma e istefhaam ke shuru mey huroof jaarah laganey sey in ke mafhoom mey huroof jaarah ki munasibat sey kuch tabdeeli hoti hain.

1 ـ لِ + مَا = لِمَ (Kyun - kis liye)

لِمَ اَنْتَ جَالِسٌ فِي الْبَيْتِ
لِمَ تَقُوْلُوْنَ مَالَا تَفْعَلُوْنَ

2 ـ فِيْ + مَا = فِيْمَ (Kis cheez mey)

فِيْمَ اَنْتَ مَشْغُوْلٌ

3 ـ مِنْ + مَا = مِمَّ (Kis cheez sey)

فَلْيَنْظُرِ الْاِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ

4 ـ عَنْ + مَا = عَمَّ (Kis cheez ki nisbat sey)

عَمَّ يَتَسَاءَلُوْنَ

5 ـ لِ + مَنْ = لِمَنْ (Kis ke liye)

لِمَنْ هٰذَا الْكِتَابُ
لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ

6 ـ مِنْ اَيْنَ (Kahan sey)

مِنْ اَيْنَ اَنْتَ

7 ـ اِلٰى اَيْنَ (Kahan ko)

8 ـ اِلٰى مَتٰى (Kab tak)

9 ـ بِكَمْ (Kitney mey)

ASMA E MAUSOOLAH

Urdu me jo kaam "ج" sey shuru ho ney waaley alfaaz jo/jis/jahan wagairah jaisey alfaaz sey liya jaata hain. English aur arabi mey ye kaam do tarah sey liya jaata hain.

English mey:

1. Those aur That ke asma e ishaarah ko istemal karke jaisey
   All that glitters is not gold
2. Interrogative nouns ko jumley ke darmiyaan mey laakar
   God help those who help themselves
   The book which I have read is very useful

Arabi mey:

1. Asma e istefhaam ke istemaal sey

لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ
فَذَكِّرْ بِالْقُرْاٰنِ مَنْ يَّخَافُ وَعِيْدِ

Note: (Zyadatar "مَا" aur "مَنْ" istemaal hotey hain)

2. Aur arabi zabaan mey alag se bhi alfaaz waazey kiye gaye hain jo asma e mausoolah kehlaatey hain.

Asma e mausoolah

Jama	Musanna		Waahed	
	Nasab / Jarr	Rafa'a		
اَلَّذِيْنَ	اَللَّذَيْنِ	اَللَّذَانِ	اَلَّذِىْ	Muzakkar
اَللَّاتِىْ - اَللَّائِىْ	اَللَّتَيْنِ	اَللَّتَانِ	اَلَّتِىْ	Mo-annas

Asma e mausoolah ke mutaliq zaroori baatey:

- Asma e mausoolah mabni hain siwaye musanna ke
- Ism mausoolah kyun ke mabham hota hain, issey waazey nahi hota ke kaun muraad hain is liye is ke ibhaam ko door karne ke liye is ke baad ek jumlah (ismiyah ya faeliyah) ya shibhu jumlah (jaar majroor ya zarf aur muzaaf ilaih) laaya jaata hain jisey صِلَةُ الْمَوْصُوْل kehtey hain ism mausool aur صِلَةُ الْمَوْصُوْل (silatul mausool) milkar jumlah ka hissa bantey hain.

Woh taalib ilm jo mahenti hain zaid ka beta hain اَلطَّالِبُ الَّذِىْ هُوَ مُجْتَهِدٌ اِبْنُ زَيْدٍ

Woh shaks jo tere paas hain jhoota hain اَلرَّجُلُ الَّذِىْ عِنْدَكَ كَاذِبٌ

In jumlo mey 'اَلَّذِىْ' ism mausool aur هُوَ مُجْتَهِدٌ (jumlah ismiyah) aur عِنْدَكَ (Shibhu jumlah) in ka silaah hain.

Arabi mey tarjumah karey:

1. Woh ladka jo masjid mey hain zaid ka bhai hain
2. Woh ladki jo mo-allima ke samney hain zaheen hain
3. Woh log jo masjid mey hain naik hain
4. Woh kitaab jo mez(table) per hain zaid ki hain
5. Woh aurtey jo ghar mey hain momeenat hain

FAEL

Kalimah ki wo qism jo kisi kaam karne ya ho ney ko kisi zamaney mey zaahir karey isey fael kehtey hain. Zamaney teen (3) hain maazi, haal aur muzarey. Hum jaantey hain ke urdu aur english mey zamaney ke lehaaz sey fael ki teen iqsaam hain

1. Fael maazi – Past tense (Jis mey kisi kaam ke guzrey hue zamaney mey ho ney ka mafhoom ho)
2. Fael haal – Present tense (Jis mey kisi kaam ke maujudah zamaney me ho ney ka mafhoom ho)
3. Fael mustaqbil – Future tense (Jis mey kisi zamaney ke aane waaley zamaney me ho ney ka mafhoom ho)

Arabi zabaan mey in teen zamano ke liye 2 fael istemal hotey hain

1. Fael maazi (Zamanah maazi ke liye)
2. Fael muzarey (Zamanah haal aur mustaqbil ke liye)

Fael ka ba-qayedah aagaz karne sey pehley kuch baatey zahen nasheen karley.

Maada aur wazan ka mafhoom:

Arabi wazan ki khususiyat hain ke is ke 99% alfaaz aisey hain jin ki buniyaad kisi na kisi teen huroof par hoti hain. In teen huroof ko “maada” keha jaata hain. Dusri ahem cheez arabi zabaan mey istemaal ho ney waali mukhtalif ‘Dies” mey jin mey sey har ‘Die’ ek khaas mafhoom rakhti hain. In ‘Dies’ ko wazan kaha jaata hain.

ف ع ل teen huroof ko standard maan kar maada aur wazan ka ek nizaam tarteeb diya gaya hain.

Mukhtalif maado ko mukhtalif ‘Dies’ mey daalney ke baad jo alfaaz bantey hain. In alfaaz ke meaning mey maada aur wazan dono ka mafhoom shaamil hota hain, maslan ‘In alfaaz ke meaning mey maada aur wazan dono ka mafhoom shaamil hota hain, maslan ‘ك ت ب’ teen huroof par mushtamil ek maada hain jo likhney ke meaning mey istemal hota hain. Aur (فَاعِلٌ) ek ‘Die’ hain jo kaam karne waaley ka mafhoom deney ke liye istemaal hoti hain. Jab’ك ت ب’ maadey ko is ‘Die’ mey daala jaayega to lafz baneyga. كَاتِبٌ jis ke meaning hogey ‘likhney waala’ isi tarah (مَفْعُوْلٌ) ek ‘Die’ jis mey ‘Jis par kaam hua ho’ ka mafhoom hota hain. Jab

’ك ت ب‘ maadey ko is ‘Die’ mey daaley gey to lafz baneyga مَكْتُوْبٌ jis ke meaning hongey ‘likha hua’.

- ❖ Arabi zabaan mey maadey aur wazan ke nizaam ko samajh leney sey af’aal ke istemaal ko samajhna aur yaad rakhna asaan ho jaata hain.
- ❖ Arabi zabaan mey 99% af’aal aisey hain jin ka maada teen huroof par mushtamil hota hain inhey sulaasi kehtey hain.
- ❖ Kisi fael se mukhtalif zamano ka mafhoom rakhney waaley mukhtalif alfaaz seegey kehlatey hain.
- ❖ Kisi fael ke mukhtalif seego ki tadaad us zabaan mey istemaal ho ney waali zameero ke mutabiq hoti hain.
- ❖ Zamaaer teen tarah ke hotey hain i) gaayab ki zamaaer ii) haazir ke zamaaer iii) mutakallim ke zamaaer.
- ❖ Zameer ke mutabiq fael ke seegey bananey ko urdu aur faarsi mey fael ki gardaan kehtey hain jab ke arabi mey isey fael ki tasreef kaha jaata hain.
- ❖ Urdu mey fael ki gardaan baaz af’aal mey muzakkar aur mo-annas ke faraq ke saat hoti hain maslan

Woh gaya	Woh gaye	Woh gayi	Woh gayen
Tu gaya	tum gaye	tu gayi	tum gayen
Main gaya	hum gaye	main gayi	hum gayen

- ❖ Jab ke baaz af’aal mey muzakkar aur mo-annas eksaa rehta hain, maslan

Us ney maara	inho ney maara
Tuney maara	tum ney maara
Main ney maara	hum ney maara

- ❖ Urdu ke bar-aks english mey gardaan mutakallim sey shuru ho kar gaayab par khatam hoti hain, maslan:

I went	We went
You went	
He went	they went
She went	
It went	

- ❖ Urdu aur english ki gardaan ke har seegey mey fael ke saat ek Zameer bhi laani padti hain jab ke arabi mey seegey hi istarah banaye jaatey hain ke har seegey mey mutaliqah Zameer chupi hui tasawwur ki jaati hain aur isi seegey ki banawat sey samjha ja sakta hain.

FAEL MAAZI AUR JUMLAH FAELIYAH

Woh fael jis mey kisi kaam ke guzishtah zamaney mey karne ya ho ney ka mafhoom ho fael maazi kehlata hain.

Fael maazi ki gardaan

Jama	Musanna	Waahed		
فَعَلُوْا	فَعَلَا	فَعَلَ	Muzakkar	Gaayab
فَعَلْنَ	فَعَلَتَا	فَعَلَتْ	Mo-annas	3rd Person
فَعَلْتُمْ	فَعَلْتُمَا	فَعَلْتَ	Muzakkar	Haazir
فَعَلْتُنَّ	فَعَلْتُمَا	فَعَلْتِ	Mo-annas	2nd Person
فَعَلْنَا		فَعَلْتُ	Muzakkar/ Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Nichey diye gardaan ke har seegey ka urdu mey tarjumah kuch is tarah hoga

فَعَلَ	Us (ek muzakkar) ney kiya
فَعَلَا	Un (do muzakkar) ney kiya
فَعَلُوْا	Un (sab muzakkar) ney kiya
فَعَلَتْ	Us (ek mo-annas) ney kiya
فَعَلَتَا	Un (do mo-annas) ney kiya
فَعَلْنَ	Un (sab mo-annas) ney kiya
فَعَلْتَ	Tu (ek muzakkar) ney kiya
فَعَلْتُمَا	Tum (do muzakkar) ney kiya
فَعَلْتُمْ	Tum (sab muzakkar) ney kiya
فَعَلْتِ	Tu (ek mo-annas) ney kiya

فَعَلْتُمَا   Tum (do mo-annas) ney kiya

فَعَلْتُنَّ   Tum (sab mo-annas) ney kiya

فَعَلْتُ   Main (muzakkar / mo-annas) ney kiya

فَعَلْنَا   Hum (do ya sab muzakkar / mo-annas) ney kiya

Maadey aur wazan ke nizaam ko samajh leney ke baad aap ke saamney fael maazi ka ek wazan 'فَعَلَ' aaya. Ab hum fael maazi ke do aur wazan 'فَعِلَ' aur 'فَعُلَ' ki gardaan karengey. Aap note karengey ke in teeno gardaano mey faraq sirf aaen kalimah ki harkaat ka hoga.

Jama	Musanna	Waahed		
فَعِلُوْا	فَعِلَا	فَعِلَ	Muzakkar	Gaayab
فَعِلْنَ	فَعِلَتَا	فَعِلَتْ	Mo-annas	3rd Person
فَعِلْتُمْ	فَعِلْتُمَا	فَعِلْتَ	Muzakkar	Haazir
فَعِلْتُنَّ	فَعِلْتُمَا	فَعِلْتِ	Mo-annas	2nd Person
فَعِلْنَا		فَعِلْتُ	Muzakkar/ Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed		
فَعُلُوْا	فَعُلَا	فَعُلَ	Muzakkar	Gaayab
فَعُلْنَ	فَعُلَتَا	فَعُلَتْ	Mo-annas	3rd Person
فَعُلْتُمْ	فَعُلْتُمَا	فَعُلْتَ	Muzakkar	Haazir
فَعُلْتُنَّ	فَعُلْتُمَا	فَعُلْتِ	Mo-annas	2nd Person
فَعُلْنَا		فَعُلْتُ	Muzakkar/ Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Arabi zabaan mey kaunsa maada fael maazi ke kis wazan par istemaal hota hain. Yeh aapko lugat aur muhawrey sey maloom hoga. Ab hum teeno aur in par aaney waaley mukhtalif af’aal ki practice kartey hain. Jo teen lists mey diye gaye hain. In teen lists mey maujood mawaad ko hum ney buniyaad banakar bahot se results nikaalney hain lehaaza in lists ko aap achi tarah samajhna hain aur yaad karna hain.

1- فَعَلَ

No.	Arabic	Meaning
1	خَلَقَ	Us ney paida kiya
2	جَعَلَ	Us ney banaya
3	غَفَرَ	Us ney baksha
4	صَبَرَ	Us ney sabr kiya
5	فَتَحَ	Us ney khola
6	عَبَدَ	Us ney ibaadat ki
7	رَفَعَ	Us ney buland kiya
8	حَشَرَ	Us ney jama kiya
9	غَفَلَ	Woh gaafil hua
10	عَقَلَ	Us ney aqal se kaam liya
11	سَجَدَ	Us ney sajdah kiya
12	جَلَسَ	Woh baitha
13	ضَرَبَ	Us ney maara
14	دَخَلَ	Woh daakhil hua
15	خَرَجَ	Woh nikla
16	ذَهَبَ	Woh gaya
17	رَزَقَ	Us ney ataa kiya
18	ظَلَمَ	Us ney zulm kiya
19	نَجَحَ	Woh kaamyaab hua
20	رَجَعَ	Woh lauta
21	بَلَغَ	Woh pahoncha
22	جَهَدَ	Us ney koshish ki
23	نَفَعَ	Us ney nafa diya
24	نَظَرَ	Us ney dekha
25	نَزَلَ	Woh utra
26	صَدَقَ	Us ney sach kaha
27	كَذَبَ	Us ney jhoot kaha
28	شَكَرَ	Us ney shukr kiya
29	نَقَصَ	Us ney kami ki
30	تَرَكَ	Us ney choda

2 ـ فَعِلَ

No.	Arabic	Meaning
1	فَرِحَ	Woh khush hua
2	عَمِلَ	Us ney amal kiya
3	عَلِمَ	Us ney jaana
4	ضَحِكَ	Woh hasa(laugh)
5	قَدِمَ	Woh aaya
6	حَمِدَ	Us ney hamd ki
7	سَمِعَ	Us ney suna
8	حَسِبَ	Us ney gumaan kiya
9	شَرِبَ	Us ney peeya
10	حَفِظَ	Us ney yaad kiya
11	رَحِمَ	Us ney rahem kiya
12	رَكِبَ	Woh sawaar hua
13	شَهِدَ	Us ney gawahi di
14	قَبِلَ	Us ney qubool kiya
15	مَرِضَ	Woh beemar hua

ـ فَعُلَ

No.	Arabic	Meaning
1	قَرُبَ	Woh qareeb hua
2	بَعُدَ	Woh daur hua
3	كَرُمَ	Woh ba-izzat hua
4	ثَقُلَ	Woh bhaari hua
5	ضَعُفَ	Woh kamzor hua

JUMLAH FAELIYAH

Fael sey shuru ho ney waala jumlah, jumlah faeliyah kehlaata hain. Koi bhi fael faail (فاعل) ke bagair nahi ho sakta. Hum ney maazi ke jo teen awzaan padhey hain un ki gardaan mey istemaal ho ney waala har seega ek mukammal jumlah faeliyah hain aur har seegey mey ek faail Zameer ki surat mey maujood hain aur chipa hua hain. Faail halat rafaa mey hota hain lehaza har seegey mey chipi hui Zameer bhi halat rafaa waali Zameer hogi yani

عَبَدَ mey هُوَ
خَرَجَا mey هُمَا
سَجَدُوْا mey هُمْ
شَرِبَتْ mey هِيَ
دَخَلَتَا mey هُمَا
ذَهَبْنَ mey هُنَّ
خَلَقْتَ mey أَنْتَ
مَرِضْتُمَا mey أَنْتُمَا
جَلَسْتُمْ mey أَنْتُمْ
ضَحِكْتِ mey أَنْتِ
فَرِحْتُمَا mey أَنْتُمَا
صَدَقْتُنَّ mey أَنْتُنَّ
قَرُبْتُ mey أَنَا
نَصَرْنَا mey نَحْنُ

Jumlah faeliyah mey faail ism zaahir ho sakta hain maslan zaid aya, dono ladke baithey, ustadha ney padhaya, Fatima hasi(laugh), dono ladkiya chali gayi aur aurtey ney sach kaha wagairah. In jumlo mey zaid, dono ladkey, fatmah, dono ladkiya aur aurtey ism zaahir hain aur jumley mey faail ban kar arahey hain. Aisi surat mey gardaan sey sirf seega number 14 istemaal kartey hain aur is ke baad ism zaahir ko halat rafaa mey ley aye hain kyunke faail halat rafaa mey hota hain. Mazeed tafseel “jumlah faeliyah ka ahem tareen qayedah” mey arahi hain.

JUMLAH FAELIYAH KA AHEM TAREEN QAYEDAH

❖ Jumlah faeliyah mey faail zaahir ho to fael hamesha waahed ayega chahey faail waahed musanna ho ya jama ho.

Kis mo-allim ney likha — كَتَبَ مُعَلِّمٌ

(koi sey) do mo-allimo ney likha — كَتَبَ مُعَلِّمَانِ

(kuch) mo-allimo ney likha — كَتَبَ مُعَلِّمُوْنَ

Albattah jins ka lehaaz rakha jayega

(kisi) mo-allimah ney likha — كَتَبَتْ مُعَلِّمَةٌ

(koi si) do mo-allimaat ney likha — كَتَبَتْ مُعَلِّمَتَانِ

(kuch) mu-allimaat ney likha — كَتَبَتْ مُعَلِّمَاتٌ

❖ Faail agar gair aaqil (muzakkar / mo-annas) ki jama mukassar ho to fael mo-annas ayega

Oont(cemels) gaye — ذَهَبَتِ الْجِمَالُ

Oontniya gayen — ذَهَبَتِ النُّوْقُ

❖ Nichey diye gaye suraton mey fael ka muzakkar

1. Faail agar aaqil (muzakkar yam o-annas) ki jama mukassar ho

   Mard daakhil hue — دَخَلَ الرِّجَالُ ya دَخَلَتِ الرِّجَالُ

   Aurtey daakhil hue — دَخَلَتِ النِّسَاءُ ya دَخَلَ النِّسَاءُ

2. Faail agar ism jama (collective noun) ho

   Qaum gaalib hui — غَلَبَ الْقَوْمُ ya غَلَبَتِ الْقَوْمُ

3. Faail agar gair haqeeqi mo-annas ho

   Suraj tulu hua — طَلَعَتِ الشَّمْسُ ya طَلَعَ الشَّمْسُ

4. Faail agarchey haqeeqi mo-annas ho lekin fael aur faail ke darmiyaan faaslah ho

   Fatimah ney aaj padha — قَرَءَتِ الْيَوْمَ فَاطِمَةُ ya قَرَءَ الْيَوْمَ فَاطِمَةُ

Nichey diye gaye jumlo ka arabi mey tarjumah karey:

1. Zaid gaya
2. Hamed ney madad ki
3. Kisi gawahi deney waaley ney gawahi di
4. Musalmaano ney sajdah kiya
5. Tum ney zulm kiya
6. Aurtey kaamyab hue
7. Tum dono ney sabar kiya
8. Hum ney shukar kiya
9. mo-allimaat baithey
10. Allah ney suna
11. (kuch) mard ayen
12. Wo baithey
13. Ibraheem beemar hua
14. Ladkiyo ney padha
15. Do muslmaano ney madad ki

JUMLAH FAELIYAH MEY MAFOOL KA ISTEMAL

Jis ism par fael waqey ho usey mafool kehtey hain. Kuch af'aal aisey hotey hain jinhey baat mukammal karne ke liye mafool ki zaroorat nahi hoti inhey laazim af'aal (Intrasitive verbs) kehtey hain. Maslan zaid gaya. Hamed aaya.

Jabke kuch af'aal aisey hotey hain jinhey baat mukammal karne ke liye mafool ki zaroorat hoti hain. Inhey mutaddi af'aal (Transitive verbs) kehtey hain. Maslan ladke ney paani piya. Hamed ney Mahmood ko maara.

Hum jaantey hain ke jumlah faeliyah mey faail halat rafaa mey hota hain. Ab yeh bhi note karley ke mafool halat nasab mey hota hain. Aur tarteeb ke lehaaz sey aam taur par faail ke baad aata hain. In baato ko zahen mey rakhtey hue nichey diye gaye jumlo ka tarjuma karey.

Ladke ney paani piya — شَرِبَ الْوَلَدُ الْمَاءَ

Hamed ney Mahmood ka maara — ضَرَبَ حَامِدٌ مَحْمُوْدًا

Note: Urdu sey arabi mey tarjumah karne ke liye pehle fael, faail aur mafool ki pehchaan karey. Phir jumlah faeliyah ke qawaed ka khayal rakhtey hue jumlah faeliyah ki tarteeb ke mutabiq tarjumah karey.

Arabi mey tarjumah karey:

1. Allah ney zameen ko paida kiya
2. Allah ney aasmano ko paida kiya
3. Allah ney aasmano aur zameen ko paida kiya
4. Hamed ney Mahmood ko maara
5. Zaid ney do ladko ko maara
6. Mainey quraan padha
7. Musalmaano ney kaafiro ko qatl kiya
8. Hum ney quraan suna
9. Musalmaan ney gaaye ko ziba kiya
10. Zainab ney sabaq yaad kiya
11. Do ladkiyo ney ladke ko maara
12. Allah ney momeeno se waada kiya
13. Ibraheem ney Osamah ki madad ki
14. Dawood ney Jaaloot ko qatl kiya
15. Do choro(thiefs) ney maal churaya

Kuch mutaddi af'aal aisey hotey hain jin ko baat poori karne ke liye do mafool ki zaroorat hoti hain aisey af'aal اَلْمُتَعَدِّی اِلٰی مَفْعُوْلَیْنِ kehlatey hain. Aisi surat mey dono mafool halat nasab mey istemaal hotey hain.

Allah ney zameen ko ek farsh banaya — جَعَلَ اللّٰهُ الْاَرْضَ فِرَاشًا

Allah ney aasman ko ek chatt(roof) banaya — جَعَلَ اللّٰهُ السَّمَاءَ بِنَاءً

Hamed ney Mahmood ko ek aalim gumaan kiya — حَسِبَ حَامِدٌ مَحْمُوْدًا عَالِمًا

JUMLAH FAELIYAH MEY ISM ZAMEER BATAUR MAFOOL

Baaz awqaat jumlah faeliyah mey faail ki tarah mafool bhi Zameer ki surat mey aata hain. Maslan hamed ney Mahmood ko maara ki bajaye hum kahey ke us ney us ko maara to is jumlah mey faail ke saat mafool bhi Zameer ki surat mey aaya hain aur hum jaantey hain ke mafool halat nasab mey hota hain lehaza Zameer bhi hum halat nasab waali hi istemaal karengey.

Us ney maara — ضَرَبَ

Us ney us ko maara — ضَرَبَهٗ

Us ney un do (muzakkar) ko maara — ضَرَبَهُمَا

Us ney un (sab muzakkar) ko maara — ضَرَبَهُمْ

Us ney us (mo-annas) ko maara — ضَرَبَهَا

Us ney un do (mo-annas) ko maara — ضَرَبَهُمَا

Us ney un (sab mo-annas) ko maara — ضَرَبَهُنَّ

Us ney tujh (muzakkar) ko maara — ضَرَبَكَ

Us ney tum do (muzakkar) ko maara — ضَرَبَكُمَا

Us ney tum (sab muzakkar) ko maara — ضَرَبَكُمْ

Us ney tujh (mo-annas) ko maara — ضَرَبَكِ

Us ney tum do (mo-annas) ko maara — ضَرَبَكُمَا

Us ney tum (sab mo-annas) ko maara — ضَرَبَكُنَّ

- Yaa-e mutakallim ke mafool aaney ki surat mey yaa-e mutakallim ki maqaabil kasrah demand poori karne ke liye fael aur yaa-e mutakallim ke darmiyaan ek noon laaya jaata hain jisey noon wiqaaya kehtey hain. Fael kyun ke yaa-e mutakallim ki zeyr waali demand poori nahi karta lehaza is noon wiqaaya ko zeyr de di jaati hain.

Us ney mujh (muzakkar/mo-annas) ko maara ضَرَبَنِيْ

Us ney hum (do/sab muzakkar/mo-annas) ko maara ضَرَبَنَا

- Fael maazi ke jama muzakkar gaayab ke seegey ke baad agar Zameer bataur mafool aaye to jama muzakkar gaayab ke seegey ke aakhir mey aaney waala alif likhney mey nahi aata.

Inho ney hamed ko maara ضَرَبُوْا حَامِدًا

Inho ney us ko maara ضَرَبُوْهُ

- Fael maazi ke jama muzakkar ke seegey ke baad agar Zameer bataur mafool aaye to jama muzakkar haazir ke seegey ke aakhir mey aaney waala 'تُمْ' 'تُمُوْ' mey tabdeel ho jata hain.

Tum (sab) ney hamed ko maara ضَرَبْتُمْ حَامِدًا

Tum (sab) ney usko ko maara ضَرَبْتُمُوْهُ

- Jumlah faeliyah mey faail agar ism zaahir ho aur mafool ism Zameer ho to jumlah faeliyah ki normal tarteeb badal jaati hain aur mafool faail sey pehley fael hi ke saat attach ho kar aata hain.

Hamed ney us ko maara ضَرَبَهٗ حَامِدٌ

Hamed ney tujh ko (muzakkar) ko maara ضَرَبَكَ حَامِدٌ

Hamed ney mujhey maara ضَرَبَنِيْ حَامِدٌ

- Baaz awqaat jumlah faeliyah mey fael. Faail aur mafool ke alawa bhi kuch ajza hotey hain inhey mutaliq fael kaha jaata hain. Fael laazim ho ney ki surat mey inhey faail ke baad aur fael mutaddi ho ney ki surat me inhey mafool ke baad laaya jaata hain. Maslan:

Zaid kursi par baitha جَلَسَ زَيْدٌ عَلَى الْكُرْسِيِّ

Fatimah ghar me daakhil hui دَخَلَتْ فَاطِمَةُ فِي الْبَيْتِ

Ibraheem masjid sey ghar ki taraf gaya ذَهَبَ اِبْرَاهِيْمُ مِنَ الْمَسْجِدِ اِلَى الْبَيْتِ

Osamah ney ibraheem ko kodey(hunter) sey maara ضَرَبَ أُسَامَةُ اِبْرَاهِيْمَ بِالسَّوْطِ

JUMLAH FAELIYAH MEY MURAKKABAAT KA ISTEMAAL

Baaz martabah jumlah faeliyah mey faail murakkab ki surat mey istemaal hota hain to kabhi mafool aur kabhi dono maslan:

Hamed ka bhai khush hua فَرِحَ أَخُوْ حَامِدٍ (Faail bataur murakkab)

Zaid ney hamed ke bhai ko maara ضَرَبَ زَيْدٌ أَخَا حَامِدٍ (Mafool bataur murakkab)

Masjid ke imam ney ek taweel khutbah padha قَرَءَ إِمَامُ الْمَسْجِدِ خُطْبَةً طَوِيْلَةً

(faail aur mafool dono murakkab)

Nichey diye gaye jumlo ka arabi mey tarjumah karey:

1. Azeem Allah ney sach kaha
2. Tere rabb ney madad ki
3. Mahmood ke dono ladke beemar hogaye
4. Logo ney khateeb ka kalaam suna
5. Allah ney apni rehmat ka darwaaza khol diya
6. School ke chaukidaar ne school ka darwaza khola
7. Is school ke ladke ney us school ke ladke ko maara
8. mera dost hasa(laughs)
9. Mainey apney dost ki madad ki
10. Aye hamarey rabb! Hum ney apni jaano par zulm kiya
11. Allah ney hamari madad ki
12. Tuney isko maara
13. Tum (sab mo-annas) ney is (muzakkar) ki madad ki
14. Tum dono ney hamed ka qalam(pen) churaya
15. Zaid ke bhai ney tum dono ko talab kiya
16. Musalmano ney gaaye ko ziba kiya aur iska gosht khaaya.
17. Do chor ghar mey daakhil hue aur unho ney maal churaya
18. Musa apni qaum ki taraf lautey
19. Tere ladke ney mujhey maara
20. Hamed aur Mahmood madarsah mey aaye aur apna sabaq yaad kiya
21. Fatimah aur Zainab ghar mey daakhil hue aur unho ney khana khaya
22. Kuch mard aye. woh baithey aur chaley gaye.
23. Tum (sab) ney chotey ladke ko maara
24. Allah ney Musa ko firoun ki taraf bheja
25. Ibraheem ke chotey ladke ney zaid ke badey ladke ko maara

FAEL KE SAAT SILAAH (PREPOSITION) KA ISTEMAAL

English zabaan ke baarey mey hum jaantey hain ke verb ke saat preposition ka istemaal verb ke mafhoom(meaning) me tabdeeli laata hain maslan:

To give	Dena
To give up	Tarak kar dena

Isi tarah

To look	Dekhna
To look for	Talaash karna
To look after	Dekh bhaal karna
To look into	Gaur karna

Aur

To break	Todna
To break out	Phail jana

Aur

To bear	Bardasht karna
To bear out	Tasdeeq karna

Arabi zabaan mey preposition ke liye huroof jaarah istemaal kiye jaatey hain jinhey “silaah” kehtey hain. Huroof jaarah ke badalney sey fael ke meaning me bhi tabdeeli aati hain. Kis fael ke saat kaun sa silaah kya mayeney deta hain? Is ke liye koi particular usool nahi hotey ye sab ahle zabaan (Arabic speakers) ke muhawrey ke mutaabiq hota hain. Mutaaley ki kasrat aur arabi language (Dictionary) is silsiley mey humey madad degi.

Baaz af'aal aur in ke saat mukhtalif silon ki misaaley nichey di gayi hain.

Woh gaya ذَهَبَ

Woh le gaya ذَهَبَ بِ ذَهَبَ اللّٰهُ بِنُوْرِهِمْ

Woh utra نَزَلَ

Us ney utaara نَزَلَ بِ نَزَلَ بِهِ الرُّوْحُ الْاَمِيْنُ عَلٰى قَلْبِكَ

- Fael سَجَدَ ke saat 'ل' ka silaah zaroor istemaal hota hain

Us ney Allah ko sajdah kiya سَجَدَ لِلّٰهِ

Tamaam farishto ney Adam ko sajdah kiya سَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ لِاٰدَمَ

- Fael شَكَرَ bagair silaah ke bhi istemaal hota hain 'ل' ke siley ke saat bhi istemaal hota hain aur shaaz 'بِ' ke siley ke saat bhi istemaal hota hain.

Us ney Allah ka shukr ada kiya شَكَرَ اللّٰهَ شَكَرَ لِلّٰهِ شَكَرَ بِاللّٰهِ

- Fael سَخِرَ (Hasi Mazak karna) بِ aur مِنْ ke siley ke saat istemaal hota hain.

Woh is per hastey سَخِرُوْا مِنْهُ

- Fael اَمَرَ (Us ney hukm diya) ke do mafool hotey hain.
  - Jisey hukm diya jaaye
  - Jo hukm diya jaaye

Pehla mafool bagair silaah ke istemaal hota hain jabke dusrey mafool ke saat 'بِ' ka silaah istemaal hota hain.

Mere rabb ney mujhey namaz ka hukm diya اَمَرَنِيْ رَبِّيْ بِالصَّلٰوةِ

Fael ضَرَبَ maarna ke mayeney mey istemaal hota hain, is ke mukhtalif istemalaat(uses) nichey diye gaye hain:

1. Misaal bayaan karna ضَرَبَ مثلًا
2. Tijaarat ya jung ke liye safar karna ضَرَبَ فِي الْاَرْضِ
3. Eraaz karna ضَرَبَ عَنْ
4. Thop dena / Musallat kardey na ضَرَبَ عَلٰى

FAEL MAAZI MEY NAFI KE MAYENEY(MEANING) PAIDA KARNA

Fael maazi ke shuru mey مَا laga deney sey is mey nafi ke mayene paida ho jaatey hain maslan:

Zaid khush hua	فَرِحَ زَيْدٌ
Zaid khush nahi hua	مَافَرِحَ زَيْدٌ
Mainey zaid ko nahi maara	مَا ضَرَبْتُ زَيْدًا

Arabi mey tarjumah karey:

1. Ladko ney apna sabaq nahi padha (قَرَءَ)
2. Zaid ney tumhari kitaab nahi churayi (سَرَقَ)
3. Main ney sabaq yaad nahi kiya (حَفِظَ)
4. Zaid ney sabaq yaad nahi kiya (رَجَعَ)
5. Yahudiyo ney Eesa ko qatl nahi kiya (قَتَلَ)
6. Inho ney us ko qatl nahi kiya
7. Tum (sab) ney aaj quraan nahi padha
8. Un ki tijaarat nafa bakhs na hui (رَبِحَ)
9. Zainab ney Fatimah ki madad na ki (نَصَرَ)
10. Ladke ney paani na piya (شَرِبَ)

JUMLAH FAELIYAH KO SAWALIYAH BANANA

Jumlah faeliyah ko sawaliyah bananey ke liye us ke shuru mey hurf istefhaam ya asma e istefhaam ka istemaal kiya jaata hain.

Tune darwaaza khola	فَتَحْتَ الْبَابَ
Kya tune darwaaza khola?	اَفَتَحْتَ الْبَابَ
Nahi! Mainey darwaaza nahi khola	لَا ! مَا فَتَحْتُ الْبَابَ
Tune zaid ko kyun maara?	لِمَ ضَرَبْتَ زَيْدًا

Arabi mey tarjumah karey:

1. Kya tum (sab mo-annas) ney aaj Quraan padha?
2. Haan hum ney aaj Quraan padha
3. Kya tu (mo-annas) ney apna khaana khaliya?
4. Haan mainey apna khaana khaaya
5. Tuney mujhey kyun maara?
6. Tera bhai kaha hain?
7. Tumharey abbu Lahore sey kab aaye?
8. Aye Fatimah! Tujhey kisney maara?
9. Aye logo! Aasmano aur zameen ko kisney paida kiya?
10. Aye kaafiro! Tum ney Allah ka kyun kar inkaar kiya

FAEL MAAZI KE SAAT قَدْ KA ISTEMAAL

Fael maazi par hurf قَدْ ke daakhil ho ney sey ya toh us mey

i. Taakid aur fil waaqey ho ney ka mafhoom paida hota hain

Ya

ii. Maazi qareeb ke mayene paida ho jaatey hain

☆ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ

☆ قَدْ حَبِطَ عَمَلُهٗ

☆ قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ

Kabhi mazeed takeed ke liye قَدْ par laam taakeed ka izafah kiya jaata hain

☆ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِيْٓ أَحْسَنِ تَقْوِيْمٍ

☆ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ بِبَدْرٍ

☆ لَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِيْ هٰذَا الْقُرْاٰنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ

- Ladka darr gaya — قَدْ فَرِقَ الْوَلَدُ
- Hum ney doodh pi liya — قَدْ شَرِبْنَا اللَّبَنَ
- Suraj tulu ho chuka hain — قَدْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ
- Zaid imtehaan mey pass hogaya — قَدْ نَجَحَ زَيْدٌ فِي الْاِمْتِحَانِ
- Musalmaan (mo-annas) ney musibat par sabar kar liya — قَدْ صَبَرَتِ الْمُسْلِمَةُ عَلَى الْمُصِيْبَةِ

FAEL MAAZI MAJHOOL

Hum jaantey hain ke koi bhi fael faail ke bagair nahi ho sakta. Albattah baaz af'aal aisey hotey hain jinhey mafhoom mukammal karne ke liye mafool ki zaroorat hoti hain aur baaz ko nahi. Lekin har fael ka faail zaroor hota hain aur woh ism Zameer ya ism zaahir ki shakal mey maujood hota hain aisa fael 'fael maroof' ya 'fael maloom' kehlata hain yaani aisa fael jis ka faail jaana pehchana ho ya maloom ho maslan:

(Faail ism Zameer ki surat mey)	Us ney paani piya	شَرِبَ الْمَاءَ
(Faail ism zaahir ki surat mey)	ladke ney paani piya	شَرِبَ الْوَلَدُ الْمَاءَ

Baaz martabah fael ka faail mazkoor (mentioned) nahi hota balke mahzoof (hidden) hota hain aur faail ko hazaf (delete) karne ke kaafi wajuhaat hosakti hain. Aisa fael "fael majhool" kehlaata hain, maslan paani piya gaya.

Fael maazi sey majhool banana nihayat asaan hain. ف-ع-ل maadey ko فُعِلَ ke wazan par le aaye, jaisey ش-ر-ب sey شُرِبَ phir mafool ko faail ka status (eraab) dey yaani rafaa mey ley aaye.

Ladke ney paani piya	شَرِبَ الْوَلَدُ الْمَاءَ
Paani piya gaya	شُرِبَ الْمَاءُ

Yaad rahey ke fael majhool mutaddi af'aal sey banta hain kyun ke mutaddi af'aal ka hi mafool hota hain aur kyun ke fael majhool mey faail ka eraab diya jaata hain lehaza is mafool ko ab grammer ki islaah mey "مَفْعُوْلٌ مَا لَمْ يُسَمَّ فَاعِلُهٗ" yaani "woh mafool jis ke faail ka naam na liya gaya ho" kaha jaata hain aur asaani ki khaatir "naayeb ul faail" bhi keh detey hain.

FAEL MAAZI MAJHOOL KI GARDAAN

Jama	Musanna	Waahed		
فُعِلُوْا	فُعِلَا	فُعِلَ	Muzakkar	Gaayab
فُعِلْنَ	فُعِلَتَا	فُعِلَتْ	Mo-annas	3rd Person
فُعِلْتُمْ	فُعِلْتُمَا	فُعِلْتَ	Muzakkar	Haazir
فُعِلْتُنَّ	فُعِلْتُمَا	فُعِلْتِ	Mo-annas	2nd Person
فُعِلْنَا		فُعِلْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

- Fael majhool mey bhi fael maaroof ke jumley waaley qawaaid ka hi itlaaq hota hain yaani naayab ul faail agar ism zaahir ho to gardaan sey seega number aya seega number 4 ka istemaal hoga aur agar naayab ul faail ism Zameer ho to gardaan chaley gi, jaisey:

    Mahmood ki madad ki gayi — نُصِرَ مَحْمُوْدٌ

    Musalmaano ki madad ki gayi — نُصِرَ الْمُسْلِمُوْنَ

    Us ki madad ki gayi — نُصِرَ

    Un ki madad ki gayi — نُصِرُوْا

- Aisey mutaddi af’aal jin ke 2 mafool aatey hain, un sey jab fael majhool banaya jaata hain to pehley mafool ko to faail ka eraab diya jaata hain lekin dusra mafool halat nasab mey rehta hain, jaisey:

    Mahmood ko aalim gumaan kiya gaya — حُسِبَ مَحْمُوْدٌ عَالِمًا

- Aisey mutaddi af’aal jin ke mafool silaah (preposition) ke saat istemaal hota hain ya woh af’aal jinhey silaah ke zariye mutaddi banaya jaata hain, un sey jab fael majhool banatey hain to un ka seegah nahi badalta aur jaar majroor ka majmua naayab ul faail kehlaata hain, jaisey:

    Allah ney un ke dilon(hearts) par mohar laga di — طَبَعَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ

Un ke dilon par mohar laga di gayi	طُبِعَ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ
Zaid un par gussa hua	غَضِبَ زَيْدٌ عَلَيْهِمْ
Un par gussa kiya gaya	غُضِبَ عَلَيْهِمْ

Nichey diye gaye jumlo ko fael majhool mey tabdeel karey:

1) ضَرَبَ حَامِدٌ مَحْمُوْدًا
2) خَلَقَ اللّٰهُ الْاِنْسَانَ
3) نَصَرَ اِبْرَاهِيْمُ الْوَلَدَيْنِ
4) قَتَلَ الْمُسْلِمُوْنَ الْكَافِرِيْنَ
5) طَلَبَتِ الْمُعَلِّمَةُ زَيْنَبَ
6) نَصَرُوْا فَاطِمَةَ وَمَرْيَمَ
7) اَمَرَ الْمُعَلِّمُ الْبَنَاتِ بِالصَّلٰوةِ
8) بَعَثَ اللّٰهُ مُوْسٰى اِلٰى فِرْعَوْنَ
9) كَتَبَ اللّٰهُ عَلَيْكُمُ الصِّيَامَ
10) ذَهَبَ اللّٰهُ بِنُوْرِهِمْ

Arabi mey tarjumah karey:

i. Usey maara gaya
ii. Un dono ko bulaya gaya
iii. Un sab ki madad ki gayi
iv. Un (mo-annas) ko le jaaya gaya
v. Mujhey namaz ka hukm diya gaya.

JUMLAH FAELIYAH KO JUMLAH ISMIYAH MEY TABDEEL KARNA

Fael sey shuru honey waala jumlah, jumlah faeliyah kehlaata hain. Jumlah faeliyah ki normal tarteeb mey sab sey pehley fael, phir faail aur phir mafool hota hain. Agar hum faail ko fael sey pehley le aaye toh woh jumlah, jumlah faeliyah nahi rehta balke jumlah ismiyah ban jaata hain. Aur phir jumlah ismiyah ke qawaid ke mutabiq fael (khabar) adad aur jins dono pehlu-o sey faail (mubteda) ke mutabiq aata hain.

(Jumlah faeliyah) خَلَقَ اللّٰهُ الْاَرْضَ

(Jumlah ismiyah) اَللّٰهُ خَلَقَ الْاَرْضَ

Jumlah ismiyah = Khabar + Mubtedah (Jumlah faeliyah)

- ☆ دَخَلَ الْمُعَلِّمُ sey اَلْمُعَلِّمُ دَخَلَ
- ☆ دَخَلَ الْمُعَلِّمَانِ sey اَلْمُعَلِّمَانِ دَخَلَا
- ☆ دَخَلَ الْمُعَلِّمُوْنَ sey اَلْمُعَلِّمُوْنَ دَخَلُوْا
- ☆ دَخَلَتِ الْمُعَلِّمَةُ sey اَلْمُعَلِّمَةُ دَخَلَتْ
- ☆ دَخَلَتِ الْمُعَلِّمَتَانِ sey اَلْمُعَلِّمَتَانِ دَخَلَتَا
- ☆ دَخَلَتِ الْمُعَلِّمَاتُ sey اَلْمُعَلِّمَاتُ دَخَلْنَ
- ☆ دَخَلَ sey هُوَ دَخَلَ
- ☆ دَخَلَا sey هُمَا دَخَلَا
- ☆ دَخَلُوْا sey هُمْ دَخَلُوْا
- ☆ دَخَلَتْ sey هِيَ دَخَلَتْ
- ☆ دَخَلَتَا sey هُمَا دَخَلَتَا
- ☆ دَخَلْنَ sey هُنَّ دَخَلْنَ
- ☆ دَخَلْتَ sey اَنْتَ دَخَلْتَ
- ☆ دَخَلْتُمَا sey اَنْتُمَا دَخَلْتُمَا
- ☆ دَخَلْتُمْ sey اَنْتُمْ دَخَلْتُمْ
- ☆ دَخَلْتِ sey اَنْتِ دَخَلْتِ
- ☆ دَخَلْتُمَا sey اَنْتُمَا دَخَلْتُمَا

☆ دَخَلْتُنَّ sey اَنْتُنَّ دَخَلْتُنَّ

☆ دَخَلْتُ sey اَنَا دَخَلْتُ

☆ دَخَلْنَا sey نَحْنُ دَخَلْنَا

Nichey diye gaye faeliyah jumloh ko ismiyah jumloh mey tabdeel karey.

1- جَلَسَ الْوَلَدَانِ اَمَامَ الْمُعَلِّمِ

2- نَصَرَ الْمُسْلِمُوْنَ اِخْوَانَهُمْ

3- شَرِبَ الْاَوْلَادُ اللَّبَنَ

4- اَكَلَ الْمُسَافِرُوْنَ الطَّعَامَ

5- كَتَبْتُ رِسَالَةً اِلٰى اَخِيْ

6- اَفَعَلْتَ هٰذَا بِاٰلِهَتِنَا يَااِبْرَاهِيْمُ؟

7- سَمِعَ النَّاسُ كَلَامَ الْخَطِيْبِ

8- دَخَلَ الْوَلَدَانِ الصَّالِحَانِ فِي الْمَسْجِدِ

9- خَرَجَ فَاطِمَةُ وَزَيْنَبُ وَحَامِدٌ مِنَ الْبَيْتِ

10- رَجَعَتِ الْبَنَاتُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ

11- طَلَبَ الْمُدِيْرُ الطُّلَّابَ

12- دَخَلَ السَّارِقَانِ فِي الْبَيْتِ

13- خُلِقَ الْاِنْسَانُ مِنْ طِيْنٍ

14- نُصِرَ الْمُسْلِمُوْنَ

15- طُلِبَ الطَّالِبُ

16- دَخَلَ فِي الْبَيْتِ

17- خَرَجُوْا مِنَ الْمَسْجِدِ

18- ذَهَبَتْ اِلٰى اُمِّهَا

19- فَتَحْتُ الْبَابَ

20- شَرِبْنَا الْمَاءَ

FAEL MUZAAREY

Woh fael jis mey kisi kaam ke maujooda ya aaney waaley zamaney mey karne ya ho ney ka mafhoom ho fael muzaarey kehlata hain. Hum yeh kehsaktey hain ke arabi zabaan mey haal aur mutaqbil ke liye ek hi fael istemaal hota hain jisey fael muzaarey kehtey hain.

Fael muzaarey ke chaar alamaat hain (ی-ت-ا-ن) jin mey sey 'ا' sirf waahed mutakallim aur 'ن' sirf jama mutakallim ke seegey mey lagta hain. 'ی' chaar seego mey istemaal hoti hain jin mey sey teen muzakkar gaayab ke seegey hain jabke ek jama mo-annas gaayab ka baaqi 8 seego mey alamat muzaarey 'ت' istemaal hoti hain.

Fael maazi maroof ki tarah fael muzaarey maroof ke bhi teen wazan hain jo nichey diye gaye hain.

1 - يَفْعَلُ　　2 - يَفْعِلُ　　3 - يَفْعُلُ

Fael muzaarey ki gardaan

Jama	Musanna	Waahed		
يَفْعَلُوْنَ	يَفْعَلَانِ	يَفْعَلُ	Muzakkar	Gaayab
يَفْعَلْنَ	تَفْعَلَانِ	تَفْعَلُ	Mo-annas	3rd Person
تَفْعَلُوْنَ	تَفْعَلَانِ	تَفْعَلُ	Muzakkar	Haazir
تَفْعَلْنَ	تَفْعَلَانِ	تَفْعَلِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَفْعَلُ		اَفْعَلُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

2 ـ يَفْعِلُ

Jama	Musanna	Waahed		
يَفْعِلُوْنَ	يَفْعِلَانِ	يَفْعِلُ	Muzakkar	Gaayab
يَفْعِلْنَ	تَفْعِلَانِ	تَفْعِلُ	Mo-annas	3rd Person
تَفْعِلُوْنَ	تَفْعِلَانِ	تَفْعِلُ	Muzakkar	Haazir
تَفْعِلْنَ	تَفْعِلَانِ	تَفْعِلِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَفْعِلُ		اَفْعِلُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

3 ـ يَفْعُلُ

Jama	Musanna	Waahed		
يَفْعُلُوْنَ	يَفْعُلَانِ	يَفْعُلُ	Muzakkar	Gaayab
يَفْعُلْنَ	تَفْعُلَانِ	تَفْعُلُ	Mo-annas	3rd Person
تَفْعُلُوْنَ	تَفْعُلَانِ	تَفْعُلُ	Muzakkar	Haazir
تَفْعُلْنَ	تَفْعُلَانِ	تَفْعُلِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَفْعُلُ		اَفْعُلُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Woh af’aal jin ka maazi ‘فَعَلَ’ ke wazan par aata ho laazmi nahi hota ke in ka muzaarey bhi aaen kalma ki zabar yaani يَفْعَلُ ke wazan par hi aye. Woh ‘يَفْعِلُ’ ke wazan par bhi asakta hain aur ‘يَفْعُلُ’ ke wazan par bhi yeh sab ahle zabaan ke istemaal sey hi maloom hota hain. Hum ney maazi ke awzaan ki jo teen lists banayi thi in teeno lists mey istemaal ho ney waaley af’aal ke muzaarey jis jis wazan par aatey hain wo nichey diye gaye hain.

1 ـ

يَخْلُقُ	Us ney paida kiya	خَلَقَ
يَجْعَلُ	Us ney banaya	جَعَلَ
يَغْفِرُ	Us ney baksha	غَفَرَ
يَصْبِرُ	Us ney sabar kiya	صَبَرَ
يَفْتَحُ	Us ney khola	فَتَحَ
يَعْبُدُ	Us ney ibaadat ki	عَبَدَ
يَرْفَعُ	Us ney buland kiya	رَفَعَ
يَحْشُرُ	Us ney ekhatta(jama) kiya	حَشَرَ
يَغْفِلُ	Woh gaafil hua	غَفَلَ
يَعْقِلُ	Us ney aqal sey kaam liya	عَقَلَ
يَسْجُدُ	Us ney sajdah kiya	سَجَدَ
يَجْلِسُ	Woh baitha	جَلَسَ
يَضْرِبُ	Us ney maara	ضَرَبَ
يَدْخُلُ	Woh daakhil hua	دَخَلَ
يَخْرُجُ	Woh nikla	خَرَجَ
يَذْهَبُ	Woh gaya	ذَهَبَ

يَرْزُقُ	Us ney ata kiya	رَزَقَ
يَظْلِمُ	Us ney zulm kiya	ظَلَمَ
يَنْجَحُ	Woh kaamyab hua	نَجَحَ
يَرْجِعُ	Woh lauta	رَجَعَ
يَبْلُغُ	Woh pahoncha(reach)	بَلَغَ
يَجْهَدُ	Us ney koshish ki	جَهَدَ
يَنْفَعُ	Us ney nafa diya	نَفَعَ
يَنْظُرُ	Us ney dekha	نَظَرَ
يَنْزِلُ	Woh utra	نَزَلَ
يَصْدُقُ	Us ney sach kaha	صَدَقَ
يَكْذِبُ	Us ney jhoot kaha	كَذَبَ
يَشْكُرُ	Us ney shukr kiya	شَكَرَ
يَنْقُصُ	Us ney kami ki	نَقَصَ
يَتْرُكُ	Us ney chodha	تَرَكَ

2 ـ

يَفْرَحُ	Woh khush hua	فَرِحَ
يَعْمَلُ	Us ney amal kiya	عَمِلَ
يَعْلَمُ	Us ney jaana	عَلِمَ
يَضْحَكُ	Wo hasa(laugh)	ضَحِكَ
يَقْدَمُ	Wo aaya	قَدِمَ

يَحْمَدُ	Us ney hamd ki	حَمِدَ
يَسْمَعُ	Us ney suna	سَمِعَ
يَحْسِبُ	Us ney gumaan kiya	حَسِبَ
يَشْرَبُ	Us ney piya(drink)	شَرِبَ
يَحْفَظُ	Us ney yaad kiya	حَفِظَ
يَرْحَمُ	Us ney rahem kiya	رَحِمَ
يَرْكَبُ	Woh sawaar hua	رَكِبَ
يَشْهَدُ	Us ney gawahi di	شَهِدَ
يَقْبَلُ	Us ney qubool kiya	قَبِلَ
يَمْرَضُ	Wo beemar hua	مَرِضَ

3 ـ

يَقْرُبُ	Woh qareeb hua	قَرُبَ
يَبْعُدُ	Woh door (far) hua	بَعُدَ
يَكْرُمُ	Woh ba-izzat hua	كَرُمَ
يَثْقُلُ	Woh bhaari hua	ثَقُلَ
يَضْعُفُ	Woh kamzor hua	ضَعُفَ

Arabi mey tarjumah karey:

1. Hum sabar kartey hain
2. Woh thanda paani peetey hain
3. Hum ibaadat kartey hain
4. Main Allah ka zikr karta hoon
5. Allah gunaho ko bakhs deta hain
6. Allah humey rizq deta hain
7. Allah islam ke liye hamara seena(chest) khol dey
8. Musalmaan gaaye ko zibah karengey

FAEL MUZAAREY KO MANFI BANANA

Fael muzaarey sey pehley aam taur par 'لَا' laganey sey muzaarey manfi ban jaata hain maslan:

Woh nahi likhta / likhey ga لَا يَكْتُبُ

Tum sabr nahi kartey / karogey لَا تَصْبِرُ

Musalmaan kaafiro ki madad nahi kartey لَا يَنْصُرُ الْمُسْلِمُوْنَ الْكَافِرِيْنَ

FAEL MUZAAREY KO HAAL(PAST) KE SAAT MAKHSOOS KARNA

Fael muzaarey sey pehley laam maftooh 'لَ' lagaaney sey muzaarey sirf haal ke liye makhsoos ho jaata hain, maslan:

Woh madad karta hain لَيَنْصُرُ \

Woh likhta hain لَيَكْتُبُ

FAEL MUZAAREY KO MUSTAQBIL(FUTURE) KE SAAT MAKHSOOS KARNA

Fael muzaarey sey pehley seen maftooh 'سَ' ya 'سَوْفَ' lagaaney sey muzaarey mustaqbil ke liye makhsoos ho jaata hain. Maslan:

Woh abhi ya anqareeb madad karega سَيَنْصُرُ

Tum jaldi jaan logey سَوْفَ تَعْلَمُوْنَ

FAEL MUZAAREY MEY TAAKID PAIDA KARNA

Fael muzaarey mey taakid ka mafhoom paida karne ke liye is ke aakhir mey noon e taakid ka izaafa kartey hain, yeh noon saakin bhi ho sakta hain aur shadd waala bhi. Saakin noon ko noon khafifah kehtey hain jabke shadd waala noon, noon saqeelah kehlata hain. Noon khafifah aur noon saqeelah ke saat fael muzaarey ke shuru mey laam taakid bhi lagaya jaata hain.

Noon khafifah ki nisbat noon saqeelah ka istemaal zyada hain aur ye fael muzaarey ka intehayi taakidi usloob hain aur quraan mey kasrat sey istemaal hua hain. Noon khafifah ke saat fael muzaarey ke sirf 8 seegey bantey hain jabke noon saqeelah ke saat tamaam seegey istemaal hotey hain.

Fael muzaarey ke saat noon khafifah aur noon saqeelah ke istemaal ke baad jo gardaaney banti hain wo niche di gayi hain.

NOON KHAFIFAH KE SAAT FAEL MUZAAREY KI GARDAAN

Jama	Musanna	Waahed		
لَيَفْعَلُنْ	x	لَيَفْعَلَنْ	Muzakkar	Gaayab
x	x	لَتَفْعَلَنْ	Mo-annas	3rd Person
لَتَفْعَلُنْ	x	لَتَفْعَلَنْ	Muzakkar	Haazir
x	x	لَتَفْعَلِنْ	Mo-annas	2nd Person
لَنَفْعَلَنْ		لَأَفْعَلَنْ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

س ف ع (ف)

سَفَعَ يَسْفَعُ (Pakad kar ghasitna)

Hum zaroor ghasite gey لَنَسْفَعَنْ = لَنَسْفَعًا

كَلَّا لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ لَنَسْفَعًا بِالنَّاصِيَةِ

ك و ن (ن)

كَانَ يَكُوْنُ (Hona)

Woh zaroor ho jayega لَيَكُوْنَنْ = لَيَكُوْنًا

وَلَئِنْ لَّمْ يَفْعَلْ مَا اٰمُرُهٗ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُوْنًا مِنَ الصّٰغِرِيْنَ

NOON SAQEELAH KE SAAT FAEL MUZAAREY KI GARDAAN

Jama	Musanna	Waahed		
لَيَفْعَلُنَّ	لَيَفْعَلَانِّ	لَيَفْعَلَنَّ	Muzakkar	Gaayab
لَيَفْعَلْنَانِّ	لَتَفْعَلَانِّ	لَتَفْعَلَنَّ	Mo-annas	3rd Person
لَتَفْعَلُنَّ	لَتَفْعَلَانِّ	لَتَفْعَلَنَّ	Muzakkar	Haazir
لَتَفْعَلْنَانِّ	لَتَفْعَلَانِّ	لَتَفْعَلِنَّ	Mo-annas	2nd Person
لَنَفْعَلَنَّ		لَاَفْعَلَنَّ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

(ن) ن ص ر Waahed muzakkar gaayab لَيَنْصُرَنَّ (Woh zaroor bil zaroor madad karega)

لَيَنْصُرَنَّ اللّٰهُ مَنْ يَّنْصُرُهٗ

(ن) د خ ل Jama muzakkar haazir لَتَدْخُلُنَّ (Daakhil hona)

لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ

ق ع د (ن) Waahed mutakallim لَاَقْعُدَنَّ (Baithna)

ء ت ی (ض) Waahed mutakallim لَاٰتِيَنَّ (Aana)

قَالَ فَبِمَا اَغْوَيْتَنِيْ لَاَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيْمَ ثُمَّ لَاٰتِيَنَّهُمْ مِن بَيْنِ اَيْدِيْهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ اَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ

ع ل م (س) Waahed muzakkar gaayab لَيَعْلَمَنَّ (Jaanna)

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللّٰهُ الَّذِيْنَ صَدَقُوْا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكٰذِبِيْنَ

MUZAAREY MAJHOOL

Jis tarah maazi majhool ka ek hi wazan tha. فُعِلَ

Isi tarah muzaarey majhool ka bhi ek hi wazan hain يُفْعَلُ

يَنْصُرُ sey يُنْصَرُ

يَقْبَلُ sey يُقْبَلُ

يَضْرِبُ sey يُضْرَبُ

Fael majhool ke baarey mey tafseel sey guftugu hum maazi majhool ke sabaq mey kar chuke hain.

Nichey diye gaye jumloh ka arabi mey tarjumah karey.

1. Isey maara jaata hain
2. Inhey rizq diya jaata hain
3. Tum (sab) lautaye jaogey
4. Aaj masjid ka darwaaza khola jayega
5. Us (mo-annas) sey koi sifaarish qubool nahi ki jayegi
6. Woh qatal kartey hain aur qatal kiye jaatey hain
7. Tum (sab) sey sawaal nahi kiya jayega
8. Us per rahem nahi kiya jayega
9. Mujrim qiyamat ke roz apney chehro sey pehchaney jayegey
10. Yeh kitaab anqareeb padh li jayegi

ABWAAB SULAASI MUJARRAD

Hum jaantey hain ke jin af'aal ka maada teen huroof par mushtamil(comprising) hota hain, inhey sulaasi kehtey hain aur aisey af'aal ki tadaad taqreeban 99% hain.

Jin af'aal ka maada chaar huroof par mushtamil hota hain inhey rubaai kehtey hain aur yeh tadaad mey bahot kam hain.

Fael ke maadey ke huroof ka pata humey maazi ke pehley seegey sey lagta hain. Sulaasi mey agar maazi ke pehley seegey mey huroof maada ke alawa koi izaafi huroof ho to isey sulaasi mazeed feeh kehtey aur agar sirf maadey ke hi teen huroof ho to wo sulaasi mujarrad kehlaata hain.

Humney maazi maroof ke teen wazan padhey hain فَعَلَ - فَعِلَ - فَعُلَ

Aur muzaarey maroof ke bhi teen hi wazan padhey hain يَفْعَلُ - يَفْعِلُ - يَفْعُلُ

Maazi aur muzaarey ke teeno awzaan mey farq sirf ع kalimah ki harkat ka hain. Lekin aisa nahi hain ke jo af'aal maazi mey ع kalimah ki jis harkat sey istemaal ho woh muzaarey mey bhi ع kalimah ki isi harkat sey "laaziman" istemaal hongey.

Af'aal ki di gayi guzishta (previous) lists par gaur karke hum nichey diye gaye results akhaz kar saktey hain.

i. Maazi mey ع kalimah jab pesh waala ho to muzaarey mey bhi laaziman pesh waala hota hain.

كَرُمَ   يَكْرُمُ

ii. Maazi mey ع kalimah jab zeyr waala ho to muzaarey mey woh zabar waala bhi ho sakta hain aur zeyr waala bhi. Maslan:

سَمِعَ   يَسْمَعُ

حَسِبَ   يَحْسِبُ

iii. Maazi mey ع kalimah jab zabar waala ho to muzaarey mey woh zabar, zeyr aur pesh teeno harkaat waala ho sakta hain. Maslan:

فَتَحَ   يَفْتَحُ

ضَرَبَ   يَضْرِبُ

نَصَرَ يَنْصُرُ

Ulma e lugat ney jab sulaasi mujarrad ke tamaam af'aal par gaur kiya to inhey maazi aur muzaarey ke nichey diye gaye 6 combinations hi nazar aaye. Phir unho ne nichey waaley 6 af'aal ko hi buniyaad bana kar sulaasi mujarrad ke 6 abwaab tarteeb de diye. Phir mazeed asaani ki khaatir har baab ke naam ka pehla hurf us ki alamaat, us ki pehchaan ban gaya. Maslan:

1-	كَرُمَ	يَكْرُمُ	(ك)
2-	نَصَرَ	يَنْصُرُ	(ن)
3-	فَتَحَ	يَفْتَحُ	(ف)
4-	ضَرَبَ	يَضْرِبُ	(ض)
5-	سَمِعَ	يَسْمَعُ	(س)
6-	حَسِبَ	يَحْسِبُ	(ح)

Sulaasi mujarrad ke 6 abwaab maloom ho ney ka humey yeh fayedah haasil hoga ke agar hamarey paas teen huroof par mushtamil maada ho aur baab ka naam maloom ho toh hum us baab ki madad sey us maadey ka maazi aur muzaarey bana saktey hain, maslan (د خ ل) maada baab نَصَرَ يَنْصُرُ ya (ن) sey istemaal hota hain toh hum fauri taur (د خ ل) maadey sey muqarrah baab ka istemaal kartey hue matloobah(required) seegey (دَخَلَ يَدْخُلُ) banaley gey.

Koi maada kis baab sey ya kis kis baab sey istemaal hota hain? Us ke liye humey arabi lugat (Dictionary) ki zaroorat padhe gi.

- Arabi lugat mey maada ke saat baab ka naam zaahir karne ke 2 tariqey hain.
  - i. Maada ke saat bracket mey baab ki alaamat likh di jaati hain

    علم (س) jis sey muraad عَلِمَ يَعْلَمُ hain

  - ii. Maazi ka seegah ع kalimah ki harkat ke saat likh kar bracket mey muzaarey ki ع kalimah ki harkat likh di jaati hain. Maslan:

    عِلم (ـَــ) jis sey muraad عَلِمَ يَعْلَمُ hain

Nichey diye gaye maado sey bracket mey diye hue baab ki madad sey maazi aur muzaarey banaye.

Maazi aur Muzaarey	Baab	Maada	Maazi aur Muzarey	Baab	Maada
	(ن)	نظر		(ن)	سجد
	(س)	ضحك		(ن)	كتب
	(ن)	دخل		(ن)	خرج
	(ف)	رفع		(ن)	رزق
	(س)	فرح		(س)	علم
	(س)	حسب		(س)	تبع
	(ف)	ذبح		(ض)	غفر
	(ن)	عبد		(ض)	ملك
	(ن)	صدق		(ف)	قطع
	(ف)	ذهب		(ف)	منع
	(س)	حفظ		(ض)	صبر
	(ن)	ذكر		(س)	قبل
	(ح)	نعم		(ض)	نزل
	(ن)	غفل		(ف)	شفع
	(ن)	ترك		(ك)	ضعف
	(س)	جمل		(س)	شهد
	(ض)	رجع		(ض)	كسر
	(س)	عمل		(س)	حمد
	(ن)	طلب		(ن)	حكم
	(س)	رحم		(ك)	كبر
	(ن)	نقص		(س)	ركب

Arabi mey tarjumah karey:

1. Aye Fatimah! Kya tu jaanti hain tujhey kisney paida kiya?
   Haan! Main jaanti hoon Allah ney mujhey paida kiya

   Jaanna maada (ع ل م) baab (س)

   Paida karna maada (خ ل ق) baab (ن)

2. Aye ladkey! Kya tu jaanta hain Zaid kahan hain?
   Main nahi jaanta woh kahan gaya

   Jaana maada (ذ ھ ب) baab (ف)

3. Yaqeenan Allah tumharey jismo ko nahi dekhta aur na hi tumharey suraton ko lekin woh tumharey dilon aur tumharey amaal ko dekhta hain.

   Dekhna maada (ن ظ ر) baab (ن)

4. Woh Allah hain jisney aasmano aur zameeno ko paida kiya
   Woh jaanta hain jo zameen sey nikalta hain
   Woh jaanta hain jo aasman sey naazil hota hain

   Nikalna maada (خ ر ج) baab (ن)

   Naazil hona maada (ن ز ل) baab (ض)

5. Kya tum (sab) arabi zabaan samajhtey ho?

   Samajhna maada (ف ھ م) baab (س)

GAIR SAHI AF'AAL

Arabi Zabaan mey huroof maada ke etebaar sey fael 2 tarah ka hota hain

1. Sahih fael
2. Gair sahih fael

Kisi fael ke huroof maada mey yaani ف ع ل kalimah mey sey kisi jagah par agar hamzah ajaye, ek hi hurf 2 martabah ajaye ya hurf e illat (yaani "و" ya "ی" mey sey koi hurf) aajaye toh woh fael gair sahih fael kehlata hain.

Gair sahih fael ke iqsam(types) nichey diye gaye hain

1	مَهْمُوز	Aisa fael jis ke huroof maada mey kisi jagah hamzah ajaye, maslan: أَمَرَ - سَئَلَ- قَرَءَ
2	مُضَاعَف	Aisa fael jis ke huroof maada mey kisi hurf ki takraar ho, maslan: فَرَرَ - تَبَبَ - حَضَضَ
3	مِثَال	Aisa fael jis ke huroof maada mey ف kalimah ki jagah hurf e illat (و / ی) ajaye maslan: وَجَدَ- وَعَدَ- يَسَرَ
4	أَجْوَف	Aisa fael jis ke huroof maada mey ع kalimah ki jagah hurf e illat (و / ی) ajaye maslan: قَوَلَ - خَوِفَ - بَيَعَ
5	نَاقِص	Aisa fael jis ke huroof maada mey ل kalimah ki jagah hurf e illat (و / ی) ajaye maslan: دَعَوَ - تَلَوَ - هَدَیَ
6	لَفِيْف	Aisa fael jis ke huroof maada mey 2 jagah huroof e illat ajaye, maslan: وَقَیَ- حَيِیَ- رَوَیَ

Kisi fael ke gair sahi ho ney ki surat mey fael ki gardaan mey tabdeeli waaqey hoti hain. Kahi tabdeeli kam hoti hain kahi zyada lekin har tabdeeli ek qayedey ke mutabiq hoti hain. Hamarey buzrogo ney gair sahi af'aal mey ho ney waali tabdeeliyo ke jis tarah qawaid murattab kiye, waqai woh taaref ke qaabil hain. Aayenda aane waale asbaq mey zaroori qawaid ko asaan karke bayaan karne ki koshish ki jayegi aur mazeed qawaid ke mutaala mey izaafey ke saat maloom hotey jayengey. Us waqt tak hum ney sirf sulaasi mujarrad abwab padhey hain lehaza gair sahi af'aal ke qawaid bhi fil haal sulaasi mujarrad abwaab ki hadd tak hi samjhey gey.

مهموز (MAHMOOZ)

Jis fael ke huroof maada mey kisi jagah hamzah ajaye to isey mahmooz kehtey hain.

- Agar ف kalimah ki jagah hamzah ajaye to mahmooz ul faa kehtey hain. Maslan: أَمَرَ - أَكَلَ - أَخَذَ
- Agar ع kalimah ki jagah hamzah ajaye to mahmooz ul aaen kehtey hain. Maslan سَئَلَ - يَئِسَ
- Agar ل kalimah ki jagah hamzah ajaye to mahmooz ul laam kehtey hain. Maslan قَرَءَ

Mahmooz ul faa mey tabdeeliya zyada hoti hain jab ke **mahmooz ul aaen** aur **mahmooz ul laam** mey bahot kam.

Mahmooz ul faa mey agar kisi lafz mey 2 hamzah jama ho jaye is tarah ke pehla hamza mutahrik aur dusra saakin ho to dusrey hamzey ko pehley hamzey ki harkat ke mutabiq hurf mey laaziman tabdeel kar diya jaata hain. Maslan:

أُمُرْ sey أَأْمُرُ
أٰكُلُ sey أَأْكُلُ

Agar kisi lafz mey saakin hamzah sey pehley koi aur hurf (hamzah ke alawa) mutahrik ho to hamzah ko pehley hurf ki harkat ke mutabiq hurf mey tabdeel kiya ja sakta hain.

رَاسٌ sey رَأْسٌ
ذِيْبٌ sey ذِئْبٌ
مُوْمِنٌ sey مُؤْمِنٌ

Note: Hum ney ab tak sulaasi mujarrad ke 6 abwaab padhey hain un abwaab ke muzaarey mey sirf waahed mutakallim ke seegey mey yeh situation waaqey hoti hain lehaza qayedah bhi sirf wahi istemaal hoga.

Main usey hukum deta hoon أٰمُرُهٗ

فعل معروف (مهموز) (FAEL MAROOF – MAHMOOZ)

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
أَمَرُوْا	أَمَرَا	أَمَرَ	Muzakkar	Gaayab
أَمَرْنَ	أَمَرَتَا	أَمَرَتْ	Mo-annas	3rd Person
أَمَرْتُمْ	أَمَرْتُمَا	أَمَرْتَ	Muzakkar	Haazir
أَمَرْتُنَّ	أَمَرْتُمَا	أَمَرْتِ	Mo-annas	2nd Person
أَمَرْنَا		أَمَرْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَأْمُرُوْنَ	يَأْمُرَانِ	يَأْمُرُ	Muzakkar	Gaayab
يَأْمُرْنَ	تَأْمُرَانِ	تَأْمُرُ	Mo-annas	3rd Person
تَأْمُرُوْنَ	تَأْمُرَانِ	تَأْمُرُ	Muzakkar	Haazir
تَأْمُرْنَ	تَأْمُرَانِ	تَأْمُرِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَأْمُرُ		آمُرُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

فعل مجھول (مھموز) (FAEL MAJHOOL – MAHMOOZ)

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
أُمِرُوْا	أُمِرَا	أُمِرَ	Muzakkar	Gaayab
أُمِرْنَ	أُمِرَتَا	أُمِرَتْ	Mo-annas	3rd Person
أُمِرْتُمْ	أُمِرْتُمَا	أُمِرْتَ	Muzakkar	Haazir
أُمِرْتُنَّ	أُمِرْتُمَا	أُمِرْتِ	Mo-annas	2nd Person
أُمِرْنَا		أُمِرْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يُؤْمَرُوْنَ	يُؤْمَرَانِ	يُؤْمَرُ	Muzakkar	Gaayab
يُؤْمَرْنَ	تُؤْمَرَانِ	تُؤْمَرُ	Mo-annas	3rd Person
تُؤْمَرُوْنَ	تُؤْمَرَانِ	تُؤْمَرُ	Muzakkar	Haazir
تُؤْمَرْنَ	تُؤْمَرَانِ	تُؤْمَرِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نُؤْمَرُ		أُوْمَرُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

مضاعف (MUZAAF)

Aise asmaa aur af'aal jin ke huroof maada mey ek hi hurf 2 martabah ajaye, Inhey muzaaf kehtey hain.

Ek hi hurf ke 2 martabah aaney ki suratey nichey di gayi hain.

i. Jab faa aur aaen kalimah ek hi hurf ho maslan بَبَرٌ
ii. Jab faa aur laam kalimah ek hi hurf ho maslan ثُلُثٌ
iii. Jab aaen aur laam kalimah ek hi hurf ho maslan مَدَدٌ

Is sabaq mey hum sirf teesri surat ke mutaliq padhey gey. Yaani woh surat jab huroof maada ka aaen aur laam kalimah ek hi hurf ho maslan:

(م د د) (ق ص ص) (ض ر ر) (د ع ع)
(ف ر ر) (ت ب ب) (م س س)

Aaen aur laam kalimah ke huroof ke liye hum "musleen" ki islaah istemaal karengey. Jin mey aaen kalimah masli awwal aur laam kalimah masli saani hoga. Aisi surat mey kabhi masleen ka idgaam kiya jayega aur kabhi nahi.

Idgaam ki ideal surat:

Masli awwal saakin aur masli saani mutahrik
Masli awwal agar saakin na ho toh isey saakin karengey
Masli awwal ko saakin karne ke 2 tariqey hain.

i. Masli awwal ki harkat maqaabil muntaqil(transfer) kar ke (agar maqaabil saakin ho) warna
ii. Masli awwal ko zabardasti saakin kardey gey yaani harkat khatam kardey gey

Masli saani agar mutahrik na ho to isey mutahrik nahi karey gey aur is surat mey idgaam nahi hoga.

Muzaaf sulaasi mujarrad ke 3 abwaab sey istemaal hota hain

1- نَصَرَ يَنْصُرُ maslan ضَرَرَ يَضْرُرُ sey ضَرَّ يَضُرُّ

2- ضَرَبَ يَضْرِبُ maslan فَرَرَ يَفْرِرُ sey فَرَّ يَفِرُّ

3- سَمِعَ يَسْمَعُ maslan مَسِسَ يَمْسَسُ sey مَسَّ يَمَسُّ

ض ر ر (ن) بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِیْ لَا یَضُرُّ مَعَ اسْمِهٖ شَیْءٌ فِی الْاَرْضِ وَلَا فِی السَّمَآءِ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ

د ع ع (ن) یَدُعُّ الْیَتِیْمَ

ح ض ض (ن) وَلَا یَحُضُّ عَلٰی طَعَامِ الْمِسْکِیْنِ

ت ب ب (ن) تَبَّتْ یَدَاۤ اَبِیْ لَهَبٍ وَّتَبَّ

ق ص ص (ن) نَحْنُ نَقُصُّ عَلَیْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ

م ن ن (ن) قَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَیْنَا

ف ر ر (ض) یَوْمَ یَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ اَخِیْهِ وَاُمِّهٖ وَاَبِیْهِ وَصَاحِبَتِهٖ وَبَنِیْهِ

م س س (س) وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَیْنَهُمَا فِیْ سِتَّةِ اَیَّامٍ وَّمَا مَسَّنَا مِنْ لُّغُوْبٍ

نَصَرَ يَنْصُرُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
ضَرُّوْا	ضَرَّا	ضَرَّ	Muzakkar	Gaayab
ضَرَرْنَ	ضَرَّتَا	ضَرَّتْ	Mo-annas	3rd Person
ضَرَرْتُمْ	ضَرَرْتُمَا	ضَرَرْتَ	Muzakkar	Haazir
ضَرَرْتُنَّ	ضَرَرْتُمَا	ضَرَرْتِ	Mo-annas	2nd Person
ضَرَرْنَا		ضَرَرْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَضُرُّوْنَ	يَضُرَّانِ	يَضُرُّ	Muzakkar	Gaayab
يَضْرُرْنَ	تَضُرَّانِ	تَضُرُّ	Mo-annas	3rd Person
تَضُرُّوْنَ	تَضُرَّانِ	تَضُرُّ	Muzakkar	Haazir
تَضْرُرْنَ	تَضُرَّانِ	تَضُرِّيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَضُرُّ		اَضُرُّ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

ضَرَبَ يَضْرِبُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
فَرُّوْا	فَرَّا	فَرَّ	Muzakkar	Gaayab
فَرَرْنَ	فَرَّتَا	فَرَّتْ	Mo-annas	3rd Person
فَرَرْتُمْ	فَرَرْتُمَا	فَرَرْتَ	Muzakkar	Haazir
فَرَرْتُنَّ	فَرَرْتُمَا	فَرَرْتِ	Mo-annas	2nd Person
فَرَرْنَا		فَرَرْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَفِرُّوْنَ	يَفِرَّانِ	يَفِرُّ	Muzakkar	Gaayab
يَفْرِرْنَ	تَفِرَّانِ	تَفِرُّ	Mo-annas	3rd Person
تَفِرُّوْنَ	تَفِرَّانِ	تَفِرُّ	Muzakkar	Haazir
تَفْرِرْنَ	تَفِرَّانِ	تَفِرِّيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَفِرُّ		اَفِرُّ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

سَمِعَ يَسْمَعُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
مَسُّوْا	مَسَّا	مَسَّ	Muzakkar	Gaayab
مَسِسْنَ	مَسَّتَا	مَسَّتْ	Mo-annas	3rd Person
مَسِسْتُمْ	مَسِسْتُمَا	مَسِسْتَ	Muzakkar	Haazir
مَسِسْتُنَّ	مَسِسْتُمَا	مَسِسْتِ	Mo-annas	2nd Person
مَسِسْنَا		مَسِسْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
يَمَسُّوْنَ	يَمَسَّانِ	يَمَسُّ	Muzakkar	Gaayab
يَمْسَسْنَ	تَمَسَّانِ	تَمَسُّ	Mo-annas	3rd Person
تَمَسُّوْنَ	تَمَسَّانِ	تَمَسُّ	Muzakkar	Haazir
تَمْسَسْنَ	تَمَسَّانِ	تَمَسِّيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَمَسُّ		أَمَسُّ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

فعل مجهول (مضاعف) (FAEL MAJHOOL – MUZAAF)

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
مُدُّوا	مُدَّا	مُدَّ	Muzakkar	Gaayab
مُدِدْنَ	مُدَّتَا	مُدَّتْ	Mo-annas	3rd Person
مُدِدْتُمْ	مُدِدْتُمَا	مُدِدْتَ	Muzakkar	Haazir
مُدِدْتُنَّ	مُدِدْتُمَا	مُدِدْتِ	Mo-annas	2nd Person
مُدِدْنَا		مُدِدْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يُمَدُّوْنَ	يُمَدَّانِ	يُمَدُّ	Muzakkar	Gaayab
يُمْدَدْنَ	تُمَدَّانِ	تُمَدُّ	Mo-annas	3rd Person
تُمَدُّوْنَ	تُمَدَّانِ	تُمَدُّ	Muzakkar	Haazir
تُمْدَدْنَ	تُمَدَّانِ	تُمَدِّيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نُمَدُّ		أُمَدُّ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

مثال MISAAL

Huroof kalimah mey faa kalimah agar hurf e illat yaani ‘و’ ya ‘ی’ ho toh us fael ko misaal kehtey hain.

Faa kalimah agar ‘و’ ho toh misaal waawi maslan (و ذ ر) (و ع د) (و ج د)

Agar ‘ی’ ho toh misaal yaayi maslan (ی ء س) (ی س ر) (ی ق ن)

Misaal waawi mey tabdeeliyan zyada hoti hain aur misaal yaayi mey tabdeeliya kam

Misaal waawi:

- Misaal waawi sulaasi mujarrad ke baab نَصَرَ يَنْصُرُ sey istemaal nahi hota
- Misaal waawi mey tabdeeli sirf muzaarey maroof mey hoti hain
- Tabdeeli sirf 13 abwaab mey hoti hain

1. فَتَحَ يَفْتَحُ
2. ضَرَبَ يَضْرِبُ
3. حَسِبَ يَحْسِبُ

Tabdeeli yeh hoti hain ke muzaarey maroof mey ‘و’ gir jaata hain
Maslan:

و ه ب (ف)	وَهَبَ	يَهَبُ	(Ata karna)
و ل ج (ض)	وَلَجَ	يَلِجُ	(Daakhil hona)
و ر ث (ح)	وَرِثَ	يَرِثُ	(Waaris hona)

Misaal yaayi:

Misaal yaayi sulaasi mujarrad ke abwaab (ن) aur (ح) sey istemaal nahi hota

ی س ر (ض) يَسَرَ يَيْسِرُ (Asaan hona)

ی ن ع (ف)	يَنَعَ	يَيْنَعُ	(Mewey(fruit) ka pakna)
ی ت م (س)	يَتِمَ	يَيْتَمُ	(Yateen hona)
ی ق ظ (ك)	يَقُظَ	يَيْقُظُ	(Jaagna)

Misaal ke kuch qawaid:

i. ‘و’ saakin ke maqabl agar kasrah (zeyr) ho toh ‘و’ ko ‘ی’ me tabdeel kar detey hain. Aur

ii. ‘ی’ saakin ke maqabl zammah (pesh) ho toh ‘ی’ ko ‘و’ mey badal detey hain.

Maslan:

اِوْصَالٌ sey اِيْصَالٌ

aur

يُيْقِنُ sey يُوْقِنُ

و ج د (ض) وَ وَجَدَكَ عَآئِلًا

وَوَجَدَا فِيْهَا جِدَارًا

وَلَا تَجِدُ اَكْثَرَهُمْ شٰكِرِيْنَ

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا

اِنِّيْ لَاَجِدُ رِيْحَ يُوْسُفَ

و ز ر (ض) لَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى

و ل ج (ض) يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْاَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا

و ع د (ض) اَلشَّيْطٰنُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ

و ع ظ (ض) وَهُوَ يَعِظُهٗ

ورث	(ح)	اِنَّا نَحۡنُ نَرِثُ الۡاَرۡضَ وَمَنۡ عَلَيۡهَا وَوَرِثَ سُلَيۡمٰنُ دَاوٗدَ
وذر	(ف)	وَتَذَرُوۡنَ الۡاٰخِرَةَ
وهب	(ف)	يَهَبُ لِمَنۡ يَّشَاءُ اِنَاثًا وَّيَهَبُ لِمَنۡ يَّشَاءُ الذُّكُوۡرَ
ىءس	(س)	لَا يَايۡـَٔسُ مِنۡ رَّوۡحِ اللّٰهِ اِلَّا الۡقَوۡمُ الۡكٰفِرُوۡنَ

ضَرَبَ يَضْرِبُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
وَجَدُوْا	وَجَدَا	وَجَدَ	Muzakkar	Gaayab
وَجَدْنَ	وَجَدَتَا	وَجَدَتْ	Mo-annas	3rd Person
وَجَدْتُّمْ	وَجَدْتُمَا	وَجَدْتَ	Muzakkar	Haazir
وَجَدْتُّنَّ	وَجَدْتُمَا	وَجَدْتِ	Mo-annas	2nd Person
وَجَدْنَا		وَجَدْتُّ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَجِدُوْنَ	يَجِدَانِ	يَجِدُ	Muzakkar	Gaayab
يَجِدْنَ	تَجِدَانِ	تَجِدُ	Mo-annas	3rd Person
تَجِدُوْنَ	تَجِدَانِ	تَجِدُ	Muzakkar	Haazir
تَجِدْنَ	تَجِدَانِ	تَجِدِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَجِدُ		أَجِدُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

فَتَحَ يَفْتَحُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
وَذَرُوْا	وَذَرَا	وَذَرَ	Muzakkar	Gaayab
وَذَرْنَ	وَذَرَتَا	وَذَرَتْ	Mo-annas	3rd Person
وَذَرْتُمْ	وَذَرْتُمَا	وَذَرْتَ	Muzakkar	Haazir
وَذَرْتُنَّ	وَذَرْتُمَا	وَذَرْتِ	Mo-annas	2nd Person
وَذَرْنَا		وَذَرْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَذَرُوْنَ	يَذَرَانِ	يَذَرُ	Muzakkar	Gaayab
يَذَرْنَ	تَذَرَانِ	تَذَرُ	Mo-annas	3rd Person
تَذَرُوْنَ	تَذَرَانِ	تَذَرُ	Muzakkar	Haazir
تَذَرْنَ	تَذَرَانِ	تَذَرِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَذَرُ		اَذَرُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

حَسِبَ يَحْسِبُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
وَرِثُوْا	وَرِثَا	وَرِثَ	Muzakkar	Gaayab
وَرِثْنَ	وَرِثَتَا	وَرِثَتْ	Mo-annas	3rd Person
وَرِثْتُمْ	وَرِثْتُمَا	وَرِثْتَ	Muzakkar	Haazir
وَرِثْتُنَّ	وَرِثْتُمَا	وَرِثْتِ	Mo-annas	2nd Person
وَرِثْنَا		وَرِثْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَرِثُوْنَ	يَرِثَانِ	يَرِثُ	Muzakkar	Gaayab
يَرِثْنَ	تَرِثَانِ	تَرِثُ	Mo-annas	3rd Person
تَرِثُوْنَ	تَرِثَانِ	تَرِثُ	Muzakkar	Haazir
تَرِثْنَ	تَرِثَانِ	تَرِثِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَرِثُ		اَرِثُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

فعل مجہول (مثال) (FAEL MAJHOOL – MISAAL)

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
وُلِدُوْا	وُلِدَا	وُلِدَ	Muzakkar	Gaayab
وُلِدْنَ	وُلِدَتَا	وُلِدَتْ	Mo-annas	3rd Person
وُلِدْتُمْ	وُلِدْتُمَا	وُلِدْتَ	Muzakkar	Haazir
وُلِدْتُنَّ	وُلِدْتُمَا	وُلِدْتِ	Mo-annas	2nd Person
وُلِدْنَا		وُلِدْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يُوْلَدُوْنَ	يُوْلَدَانِ	يُوْلَدُ	Muzakkar	Gaayab
يُوْلَدْنَ	تُوْلَدَانِ	تُوْلَدُ	Mo-annas	3rd Person
تُوْلَدُوْنَ	تُوْلَدَانِ	تُوْلَدُ	Muzakkar	Haazir
تُوْلَدْنَ	تُوْلَدَانِ	تُوْلَدِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نُوْلَدُ		اُوْلَدُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

اجوف (AJWAF)

Huroof maada mey aaen kalimah agar hurf e illat yaani ‘و’ ko ‘ی’ ho toh us fael ko ajwaf kehtey hain.

Aaen kalimah agar ‘و’ ho toh ajwaf waawi maslan (خ و ف) (ك و ن) (ق و ل)

Agar ‘ی’ ho toh ajwaf yaayi maslan (ش ی ء) (ز ی د) (ب ی ع)

Ajwaf waawi zyada tar 2 abwaab sey istemaal hota hain.

1 - نَصَرَ يَنْصُرُ
2 - سَمِعَ يَسْمَعُ

Ajwaf yaayi zyada tar 2 abwaab sey istemaal hota hain

1 - ضَرَبَ يَضْرِبُ
2 - سَمِعَ يَسْمَعُ

Ajwaf ke qawaid ka taaluq teen situations ke saat hain. Fael ki gardaan mey jahan jo situation waaqey hogi isi ke mutabiq qayedah istemaal hoga.

	Maqabl (previous)	Hurf e illat	Ma-baad (after)
1	Fatah (zabar)	Mutaharik (harkat waala)	Mutaharik
2	Saakin	Mutaharik	Mutaharik
3	Fatah ya saakin	Mutaharik	Mutaharik

Qayedah no.1: Hurf e illat mutahrik ho, maqabl fatah ho aur ma-baad bhi mutaharrik ho toh hurf e illat alif mey tabdeel ho jaata hain. Maslan:

Ajwaf waawi

قَوَلَ sey قَالَ
خَوِفَ sey خَافَ

Ajwaf yaayi

زَيَدَ sey زَادَ
شَيِءَ sey شَاءَ

Qayedah no.2: hurf e illat mutaharik ho, maqabl saakin ho aur ma-baad mutahrarik ho toh hurf e illat apni harkat ma-qabl ko muntaqil (change) karke khud is harkat ke mawafiq hurf mey tabdeel ho jaata hain. Maslan:

Ajwaf waawi			**Ajwaf yaayi**		
يَقُوْلُ	sey	يَقْوُلُ	يَزِيْدُ	sey	يَزْيِدُ
يَخَافُ	sey	يَخْوَفُ	يَشَاءُ	sey	يَشْيَءُ

Qayedah no.3A: Hurf e illat mutaharik ho, maqabl fatah ho lekin ma-baad saakin ho toh hurf e illat qayedah no.1 ya qayedah no.2 ki application ke baad drop ho jaata hain. Phir
Qayedah no.3B ke tahet faa kalimah ki harkat ka faislah kiya jaata hain ke faa kalimah ki harkat tabdeel ki jaaye ya nahi. Usool yeh hain ke agar faa kalimah ki harkat asli hain toh woh laaziman tabdeel hogi aur agar muntaqil ho kar aayi hain toh tabdeel nahi hogi. Tabdeel ho ney ki surat mey baad (ن) aur (ك) mey pesh aati hain baaqi mey zeyr. Jab ke ajwaf yaayi mey zeyr hi aati hain. Maslan

Ajwaf waawi			**Ajwaf yaayi**		
قُلْنَ	sey	قَوَلْنَ	زِدْنَ	sey	زَيَدْنَ
خِفْنَ	sey	خَوِفْنَ	شِئْنَ	sey	شَيِئْنَ
يَقُلْنَ	sey	يَقْوُلْنَ	يَشَئْنَ	sey	يَشْيَئْنَ
يَخَفْنَ	sey	يَخْوَفْنَ	يَزِدْنَ	sey	يَزْيِدْنَ

Note:

1. Ajwaf ke qayedah no (3B) ka itlaaq sulaasi mazeed feeh abwaab mey nahi hota
2. Ajwaf ke qawaid ka itlaaq ism alaala, ism ul tafzeel, alwaan wayoob aur af’aal taajub mey nahi hota (jin ke baarey mey aap aakhir mey padhegey)

❖ Ajwaf mey maazi majhool “فِيْلَ” ke wazan par istemaal hota hain. Maslan:

قِيْلَ	sey	قُوِلَ
سِيْقَ	sey	سُوِقَ
جِيْءَ	sey	جُيِءَ

ق و ل	(ن)	وَاِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ
		وَاِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ
		يَوْمَ نَقُوْلُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتِ وَتَقُوْلُ هَلْ مِنْ مَّزِيْدٍ
		وَاِذَا قِيْلَ لَهُمْ
ق و م	(ن)	يَوْمَ يَقُوْمُ الرُّوْحُ وَالْمَلٰٓئِكَةُ صَفًّا
		قَدْ قَامَتِ الصَّلٰوةُ
ك و ن	(ن)	يَوْمَ يَكُوْنُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوْثِ
		وَتَكُوْنُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوْشِ
ع و ذ	(ن)	اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ
س و ق	(ن)	وَسِيْقَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِلٰى جَهَنَّمَ
خ و ف	(س)	وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهٖ جَنَّتٰنِ
ز ی د	(ض)	فَزَادَهُمُ اللّٰهُ مَرَضًا
		زَادَتْهُمْ اِيْمَانًا
ج ی ء	(ض)	اِذَا جَآءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ
		فَكَيْفَ اِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ اُمَّةٍ بِشَهِيْدٍ وَّجِئْنَا بِكَ عَلٰى هٰٓؤُلَآءِ شَهِيْدًا ○
		وَجِايْٓءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ۙ يَوْمَئِذٍ يَّتَذَكَّرُ الْاِنْسَانُ وَاَنّٰى لَهُ الذِّكْرٰى ○
ش ی ء	(س)	اِنْ شَآءَ اللّٰهُ

نَصَرَ يَنْصُرُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
قَالُوْا	قَالَا	قَالَ	Muzakkar	Gaayab
قُلْنَ	قَالَتَا	قَالَتْ	Mo-annas	3rd Person
قُلْتُمْ	قُلْتُمَا	قُلْتَ	Muzakkar	Haazir
قُلْتُنَّ	قُلْتُمَا	قُلْتِ	Mo-annas	2nd Person
قُلْنَا		قُلْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَقُوْلُوْنَ	يَقُوْلَانِ	يَقُوْلُ	Muzakkar	Gaayab
يَقُلْنَ	تَقُوْلَانِ	تَقُوْلُ	Mo-annas	3rd Person
تَقُوْلُوْنَ	تَقُوْلَانِ	تَقُوْلُ	Muzakkar	Haazir
تَقُلْنَ	تَقُوْلَانِ	تَقُوْلِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَقُوْلُ		اَقُوْلُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

سَمِعَ يَسْمَعُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
خَافُوْا	خَافَا	خَافَ	Muzakkar	Gaayab
خِفْنَ	خَافَتَا	خَافَتْ	Mo-annas	3rd Person
خِفْتُمْ	خِفْتُمَا	خِفْتَ	Muzakkar	Haazir
خِفْتُنَّ	خِفْتُمَا	خِفْتِ	Mo-annas	2nd Person
خِفْنَا		خِفْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَخَافُوْنَ	يَخَافَانِ	يَخَافُ	Muzakkar	Gaayab
يَخَفْنَ	تَخَافَانِ	تَخَافُ	Mo-annas	3rd Person
تَخَافُوْنَ	تَخَافَانِ	تَخَافُ	Muzakkar	Haazir
تَخَفْنَ	تَخَافَانِ	تَخَافِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَخَافُ		اَخَافُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

ضَرَبَ يَضْرِبُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
بَاعُوْا	بَاعَا	بَاعَ	Muzakkar	Gaayab
بِعْنَ	بَاعَتَا	بَاعَتْ	Mo-annas	3rd Person
بِعْتُمْ	بِعْتُمَا	بِعْتَ	Muzakkar	Haazir
بِعْتُنَّ	بِعْتُمَا	بِعْتِ	Mo-annas	2nd Person
بِعْنَا		بِعْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَبِيْعُوْنَ	يَبِيْعَانِ	يَبِيْعُ	Muzakkar	Gaayab
يَبِعْنَ	تَبِيْعَانِ	تَبِيْعُ	Mo-annas	3rd Person
تَبِيْعُوْنَ	تَبِيْعَانِ	تَبِيْعُ	Muzakkar	Haazir
تَبِعْنَ	تَبِيْعَانِ	تَبِيْعِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَبِيْعُ		اَبِيْعُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

سَمِعَ يَسْمَعُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
شَاؤُوْا	شَاءَا	شَاءَ	Muzakkar	Gaayab
شِئْنَ	شَاءَتَا	شَاءَتْ	Mo-annas	3rd Person
شِئْتُمْ	شِئْتُمَا	شِئْتَ	Muzakkar	Haazir
شِئْتُنَّ	شِئْتُمَا	شِئْتِ	Mo-annas	2nd Person
شِئْنَا		شِئْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَشَاؤُوْنَ	يَشَاءَانِ	يَشَاءُ	Muzakkar	Gaayab
يَشَأْنَ	تَشَاءَانِ	تَشَاءُ	Mo-annas	3rd Person
تَشَاؤُوْنَ	تَشَاءَانِ	تَشَاءُ	Muzakkar	Haazir
تَشَأْنَ	تَشَاءَانِ	تَشَائِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَشَاءُ		أَشَاءُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

فعل مجهول (اجوف) (FAEL MAJHOOL – AJWAF)

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
قِيْلُوْا	قِيْلَا	قِيْلَ	Muzakkar	Gaayab
قُلْنَ	قِيْلَتَا	قِيْلَتْ	Mo-annas	3rd Person
قُلْتُمْ	قُلْتُمَا	قُلْتَ	Muzakkar	Haazir
قُلْتُنَّ	قُلْتُمَا	قُلْتِ	Mo-annas	2nd Person
قُلْنَا		قُلْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يُقَالُوْنَ	يُقَالَانِ	يُقَالُ	Muzakkar	Gaayab
يُقَلْنَ	تُقَالَانِ	تُقَالُ	Mo-annas	3rd Person
تُقَالُوْنَ	تُقَالَانِ	تُقَالُ	Muzakkar	Haazir
تُقَلْنَ	تُقَالَانِ	تُقَالِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نُقَالُ		أُقَالُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

كَانَ - يَكُوْنُ KE ISTEMALAAT(USES)

- كَانَ ke mayeney hain – wo tha
- يَكُوْنُ ke mayeney hain – wo hoga ya ho jayega

كَانَ amooman maazi ke liye istemaal hota hain aur يَكُوْنُ amooman sirf mustaqbil ke liye istemaal hota hain. Haal ke liye zyada tar jumlah ismiyah istemaal kiya jaata hain. Maslan:

- Zaid beemar hain (Jumlah ismiyah)
- Zaid beemar tha (كَانَ istemaal karengey)
- Zaid beemar ho jayega (يَكُوْنُ istemaal karengey)

Jumlah ismiyah par كَانَ ke daakhil ho ney sey jumlah ismiyah ki khabar halat nasab mey chali jaati hain. Nichey diye gaye jumlo ki arabi kuch is tarah hogi

- Zaid beemar hain زَيْدٌ مَرِيْضٌ
- Zaid beemar tha كَانَ زَيْدٌ مَرِيْضًا
- Zaid beemar ho jayega يَكُوْنُ زَيْدٌ مَرِيْضًا

كَانَ darassal ek fael naaqis hain. Fael naaqis us fael ko kaha jaata hain jo apne faail ke saat mil kar bhi mafool waazey na karey.

جَاءَ زَيْدٌ	Zaid aaya	Mafhoom mukammal
ضَرَبَ زَيْدٌ	Zaid ney maara	Mafhoom mukammal
كَانَ زَيْدٌ	Zaid tha	Mafhoom na-mukammal

Mafool ko mukammal aur waazey karne ke liye mafool ki zaroorat hoti hain. كَانَ ka faail darassal كَانَ ka ism aur كَانَ ka mafool كَانَ ki khabar kehlaatey hain aur كَانَ ki khabar halat nasab mey hoti hain.

كَانَ agarche fael naaqis hain lekin us par fael ke qawaid ka itlaaq hota hain yaani faail ism zaahir hain toh fael hamesha waahed ayega chahey faail waahed ho musanna ho ya jama ho.

كَانَ الْمُعَلِّمُ قَائِمًا	كَانَتِ الْمُعَلِّمَةُ قَائِمَةً
كَانَ الْمُعَلِّمَانِ قَائِمَيْنِ	كَانَتِ الْمُعَلِّمَتَانِ قَائِمَتَيْنِ
كَانَ الْمُعَلِّمُوْنَ قَائِمِيْنَ	كَانَتِ الْمُعَلِّمَاتُ قَائِمَاتٍ

Faail agar ism Zameer ho toh fael ki gardaan chalegi.

كَانَ قَائِمًا	كُنْتَ قَائِمًا	كُنْتُ قَائِمًا/قَائِمَةً
كَانَا قَائِمَيْنَ	كُنْتُمَا قَائِمَيْنِ	كُنَّا قَائِمِيْنَ/قَائِمَاتٍ
كَانُوْا قَائِمِيْنَ	كُنْتُمْ قَائِمِيْنَ	
كَانَتْ قَائِمَةً	كُنْتِ قَائِمَةً	
كَانَتَا قَائِمَتَيْنِ	كُنْتُمَا قَائِمَتَيْنِ	
كُنَّ قَائِمَاتٍ	كُنْتُنَّ قَائِمَاتٍ	

كَانَ aur يَكُوْنُ fael ke saat bhi istemaal hotey hain. Fael ke saat istemaal ki suratey darj zeyl hain.

1. كَانَ + fael maazi = maazi baeed

   كَانَ كَتَبَ (Us ney likha tha)

   كَانَ aur fael (maazi) dono ki gardaan saat chalegi

2. كَانَ + fael muzaarey = maazi istamraari

   كَانَ يَكْتُبُ (Woh likhta tha ya likha karta tha)

   كَانَ aur fael (muzaarey) dono ki gardaan saat chalegi

3. يَكُوْنُ + fael maazi = maazi shakeeyah

   يَكُوْنُ كَتَبَ (Us ney likha hoga)

   يَكُوْنُ aur fael (maazi) dono ki gardaan saat chalegi

☆ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْـَٔلُوْنَ عَمَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ

☆ وَمَا ظَلَمُوْنَا وَلٰكِنْ كَانُوْا اَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُوْنَ

☆ وَاُمُّهٗ صِدِّيْقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ

Kuch aafaqi sadaqatey (classical truths) hoti hain jo zamaney sey be-niyaaz hoti hain. Maazi mey bhi wahi sadaaqat, haal mey bhi wahi sadaaqat aur mustaqbil mey bhi wahi sadaaqat. Zabaano ka masla hain ke koi aisa lafz, fael ya ism nahi hain jo teeno zamano par ek waqt haawi ho. Is liye majbooran har zabaan mey aisi aafaqi sadaaqat ko bayaan karne ke liye kisi ek makhsoos zamaana ka intekhaab karna padta hain. Urdu mey is ka izhaar zamaana haal sey karte hain, jab ke arabi mey maazi sey.

كَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا	(Allah bakshney waala rahem karne waala hain)
كَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا	(Allah jaanney waala hikmat waala hain)
كَانَ الشَّيْطٰنُ لِلْاِنْسَانِ خَذُوْلًا	(shaitaan insaan ka dushman hain)

ناقص (NAAQIS)

Huroof maada mey laam kalimah agar hurf e illat yaani 'و' ko 'ی' ho toh us fael ko naaqis kehtey hain.

Laam kalimah agar 'و' ho toh naaqis waawi; maslan (د ع و) (ت ل و) (ر ض و)

Agar 'ی' ho toh naaqis yaayi; maslan (ھ د ی) (س ع ی) (ن س ی)

- Naaqis waawi zyada tar 2 abwaab sey istemaal hota hain.

1- نَصَرَ يَنْصُرُ maslan دَعَوَ يَدْعُوُ

2- سَمِعَ يَسْمَعُ maslan رَضِوَ يَرْضَوُ

- Naaqis yaayi zyada tar 3 abwaab sey istemaal hota hain

1- ضَرَبَ يَضْرِبُ maslan هَدَىَ يَهْدِىُ

2- فَتَحَ يَفْتَحُ maslan سَعَىَ يَسْعَىُ

3- سَمِعَ يَسْمَعُ maslan نَسِىَ يَنْسَىُ

Naaqis ke qawaid:

1. Hurf e illat mutaharik ho aur ma-qabl fatah ho toh hurf e illat alif mey tabdeel ho jaata hain, naaqis waawi mey isey alif yaani 'ا' aur naaqis yaayi mey isey alif maqsoorah yaani 'ىٰ' ki surat mey likhtey hain. Maslan:

   دَعَوَ sey دَعَا   هَدَىَ sey هَدٰى

   Alif maqsoorah ke baad agar koi Zameer mafool ke taur par ajaye to us alif maqsoorah ko bhi alif ki surat mey hi likhtey hain. Maslan:

   عَصٰى + هُ = عَصَاهُ

2. Naaqis ka hurf e illat aur seegey ka hurf e illat ekhattey ho jaaye toh naaqis ka hurf e illat gir jaata hain, phir agar maqabl hurf par zabar ho toh woh barqaraar rehta hain warna seegey ke hurf e illat ke munasibat sey harkat lagayi jaati hain. Maslan:

   دَعَوُوْا sey دَعَوْا   نَسِيُوْا sey نَسُوْا

   يَدْعُوُوْنَ sey يَدْعُوْنَ   يَنْسَيُوْنَ sey يَنْسَوْنَ

تَدْعُوِيْنَ sey تَدْعِيْنَ   تَنْسَيِيْنَ sey تَنْسَيْنَ

هَدَيُوْا sey هَدَوْا   يَهْدِيُوْنَ sey يَهْدُوْنَ

تَهْدِيِيْنَ sey تَهْدِيْنَ

3. Hurf e illat mutahrik ho maqabl fatah ho aur ma-baad saakin ho toh hurf e illat gir jaata hain. Maslan:

دَعَوَتْ sey دَعَتْ   هَدَيَتْ sey هَدَتْ

4. Fael maazi mey fifth seegah yaani musanna mo-annas gaayab ka seegah fourth seegey yaani waahed mo-annas gaayab ke seegey sey banta hain. Maslan:

دَعَتْ sey دَعَتَا   هَدَتْ sey هَدَتَا

5. Mazmoom waw'و' sey pehley pesh ho toh waw'و' saakin ho jaati hain. Maslan:

يَدْعُوُ sey يَدْعُوْ

Mazmoom yaa sey pehley zeyr ho toh yaa saakin hojaati hain.

يَهْدِيُ sey يَهْدِيْ

6. Kisi lafz ke aakhir mey aaney waali waw 'و' (jo amooman naaqis waawi ka laam kalimah hota hain) ke maqabil kasrah ho toh 'و' ko 'ی' mey tabdeel kar detey hain. Maslan:

رَضِوَ sey رَضِيَ

7. Jab 'و' kisi lafz mey teen huroof ya us ke bhi baad waaqey ho aur us ke maqabil zammah na ho toh bhi 'و' ko 'ی' mey tabdeel kar detey hain. Maslan:

يَرْضَوُ sey يَرْضَيُ phir يَرْضٰى

Note: Qayedah no. 7 & 16 ka itlaaq zyada tar maazi majhool aur muzaarey majhool par hota hain.

د ع و	(ن)	قَالَ رَبِّ إِنِّيْ دَعَوْتُ قَوْمِيْ لَيْلًا وَّنَهَارًا
ر ض و	(س)	رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ
ه د ی	(ض)	إِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ
س ع ی	(ف)	يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ يَسْعٰى نُوْرُهُمْ بَيْنَ اَيْدِيْهِمْ وَبِاَيْمَانِهِمْ
ن س ی	(س)	وَنَسِيَ خَلْقَهٗ

نَصَرَ يَنْصُرُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
دَعَوْا	دَعَوَا	دَعَا	Muzakkar	Gaayab
دَعَوْنَ	دَعَتَا	دَعَتْ	Mo-annas	3rd Person
دَعَوْتُمْ	دَعَوْتُمَا	دَعَوْتَ	Muzakkar	Haazir
دَعَوْتُنَّ	دَعَوْتُمَا	دَعَوْتِ	Mo-annas	2nd Person
دَعَوْنَا		دَعَوْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَدْعُوْنَ	يَدْعُوَانِ	يَدْعُوْ	Muzakkar	Gaayab
يَدْعُوْنَ	تَدْعُوَانِ	تَدْعُوْ	Mo-annas	3rd Person
تَدْعُوْنَ	تَدْعُوَانِ	تَدْعُوْ	Muzakkar	Haazir
تَدْعُوْنَ	تَدْعُوَانِ	تَدْعِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَدْعُوْ		اَدْعُوْ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

سَمِعَ يَسْمَعُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
رَضُوْا	رَضِيَا	رَضِيَ	Muzakkar	Gaayab
رَضِيْنَ	رَضِيَتَا	رَضِيَتْ	Mo-annas	3rd Person
رَضِيْتُمْ	رَضِيْتُمَا	رَضِيْتَ	Muzakkar	Haazir
رَضِيْتُنَّ	رَضِيْتُمَا	رَضِيْتِ	Mo-annas	2nd Person
رَضِيْنَا		رَضِيْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَرْضَوْنَ	يَرْضَيَانِ	يَرْضٰى	Muzakkar	Gaayab
يَرْضَيْنَ	تَرْضَيَانِ	تَرْضٰى	Mo-annas	3rd Person
تَرْضَوْنَ	تَرْضَيَانِ	تَرْضٰى	Muzakkar	Haazir
تَرْضَيْنَ	تَرْضَيَانِ	تَرْضَيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَرْضٰى		اَرْضٰى	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

فَتَحَ يَفْتَحُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
سَعَوْا	سَعَيَا	سَعٰى	Muzakkar	Gaayab
سَعَيْنَ	سَعَتَا	سَعَتْ	Mo-annas	3rd Person
سَعَيْتُمْ	سَعَيْتُمَا	سَعَيْتَ	Muzakkar	Haazir
سَعَيْتُنَّ	سَعَيْتُمَا	سَعَيْتِ	Mo-annas	2nd Person
سَعَيْنَا		سَعَيْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَسْعَوْنَ	يَسْعَيَانِ	يَسْعٰى	مذکر	غائب
يَسْعَيْنَ	تَسْعَيَانِ	تَسْعٰى	مؤنث	3rd Person
تَسْعَوْنَ	تَسْعَيَانِ	تَسْعٰى	مذکر	حاضر
تَسْعَيْنَ	تَسْعَيَانِ	تَسْعَيْنَ	مؤنث	2nd Person
نَسْعٰى		اَسْعٰى	مذکر/مؤنث	متکلم 1st Person

سَمِعَ يَسْمَعُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
نَسُوْا	نَسِيَا	نَسِيَ	Muzakkar	Gaayab
نَسِيْنَ	نَسِيَتَا	نَسِيَتْ	Mo-annas	3rd Person
نَسِيْتُمْ	نَسِيْتُمَا	نَسِيْتَ	Muzakkar	Haazir
نَسِيْتُنَّ	نَسِيْتُمَا	نَسِيْتِ	Mo-annas	2nd Person
نَسِيْنَا		نَسِيْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَنْسَوْنَ	يَنْسَيَانِ	يَنْسٰى	Muzakkar	Gaayab
يَنْسَيْنَ	تَنْسَيَانِ	تَنْسٰى	Mo-annas	3rd Person
تَنْسَوْنَ	تَنْسَيَانِ	تَنْسٰى	Muzakkar	Haazir
تَنْسَيْنَ	تَنْسَيَانِ	تَنْسَيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَنْسٰى		اَنْسٰى	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

ضَرَبَ يَضْرِبُ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
هَدَوْا	هَدَيَا	هَدٰی	Muzakkar	Gaayab
هَدَيْنَ	هَدَتَا	هَدَتْ	Mo-annas	**3rd Person**
هَدَيْتُمْ	هَدَيْتُمَا	هَدَيْتَ	Muzakkar	Haazir
هَدَيْتُنَّ	هَدَيْتُمَا	هَدَيْتِ	Mo-annas	**2nd Person**
هَدَيْنَا		هَدَيْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim **1st Person**

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَهْدُوْنَ	يَهْدِيَانِ	يَهْدِیْ	Muzakkar	Gaayab
يَهْدِيْنَ	تَهْدِيَانِ	تَهْدِیْ	Mo-annas	**3rd Person**
تَهْدُوْنَ	تَهْدِيَانِ	تَهْدِیْ	Muzakkar	Haazir
تَهْدِيْنَ	تَهْدِيَانِ	تَهْدِيْنَ	Mo-annas	**2nd Person**
نَهْدِیْ		أَهْدِیْ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim **1st Person**

فعل مجهول (ناقص)

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
دُعُوْا	دُعِيَا	دُعِيَ	Muzakkar	Gaayab
دُعِيْنَ	دُعِيَتَا	دُعِيَتْ	Mo-annas	3rd Person
دُعِيْتُمْ	دُعِيْتُمَا	دُعِيْتَ	Muzakkar	Haazir
دُعِيْتُنَّ	دُعِيْتُمَا	دُعِيْتِ	Mo-annas	2nd Person
دُعِيْنَا		دُعِيْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يُدْعَوْنَ	يُدْعَيَانِ	يُدْعٰى	Muzakkar	Gaayab
يُدْعَيْنَ	تُدْعَيَانِ	تُدْعٰى	Mo-annas	3rd Person
تُدْعَوْنَ	تُدْعَيَانِ	تُدْعٰى	Muzakkar	Haazir
تُدْعَيْنَ	تُدْعَيَانِ	تُدْعَيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نُدْعٰى		أُدْعٰى	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

لفیف (LAFEEF)

Huroof maada mey agar 2 jagah par hurf e illat ajaye toh us fael ko lafeef kehtey hain. Maslan (و ق ی) , (س و ی) , (ح ی ی).

Lafeef ke 2 aqsaam hain

i. **Lafeef mafrooq:** Jab dono huroof illat ke darmiyaan koi aur hurf ajaye to isey lafeef mafrooq kehtey hain.
   Maslan (و ق ی) (و ف ی) (و ل ی)
ii. **Lafeef maqroon:** Jab dono huroof illat saat saat waaqey ho to isey lafeef maqroon kehtey hain.
   Maslan (ر و ی) (ہ و ی) (ح ی ی)

Lafeef mafrooq	**Lafeef maqroon**
Sulaasi mujarrad ke teen abwaab sey istemaal hota hain. 1- ضَرَبَ يَضْرِبُ 2- سَمِعَ يَسْمَعُ 3- حَسِبَ يَحْسِبُ Lafeef mufrooq = misaal + naaqis Misaal aur naaqis dono ke qawaid ka itlaaq hoga 1- و ق ی (ض) وَقَى يَوْقِيُ وَقٰى يَقِيْ 2- و ھ ی (س) وَهِيَ يَوْهَيُ وَهِيَ يَوْهٰى 3- و ل ی (ح) وَلِيَ يَوْلِيُ وَلِيَ يَلِيْ Faa kalimah par hamesha "و" aur laa kalimah par "ی" aata hain.	Sulaasi mujarrad ke 2 abwaab sey istemaal hota hain. 1- ضَرَبَ يَضْرِبُ 2- سَمِعَ يَسْمَعُ Lafeef maqroon = ajwaf + naaqis Sirf naaqis ke qawaid ka itlaaq hoga 1- ر و ی (ض) رَوَىَ يَرْوِىُ رَوٰى يَرْوِىْ 2- ح ی ی (س) حَيِيَ يَحْيَىُ حَيِيَ يَحْيىٰ Aaen kalimah par "و" aur laam kalimah par "ی" aata hain.

Note:

1. Faa aur aaen kalimah par huroof illat ke jama ho jaaney waaley maadey bahot kam hain aur agar hain to un sey fael istemaal nahi hota. Maslan:

   وَيْلٌ - يَوْمٌ

2. Baaz awqaat lafeef maqroon muzaaf bhi hota hain. Maslan (ح ی ی) (ع ی ی) aisi surat mey misaaley ka idgaam karna ya na karna dono jayez hain.

ح ی ی	(س)	حَيِيَ يَحْيٰى يا حَيَّ يَحَيُّ	(Zinda hona)
ع ی ی	(س)	عَيِيَ يَعْيٰى يا عَيَّ يَعَيُّ	(Thak jaana)
م و ت	(ن)	ثُمَّ لَا يَمُوْتُ فِيْهَا وَلَا يَحْيٰى	
ح ی ی	(س)	اَللّٰهُمَّ بِاسْمِكَ اَمُوْتُ وَاَحْيٰى	
ع ی ی	(س)	اَفَعَيِيْنَا بِالْخَلْقِ الْاَوَّلِ	

ABWAAB SULAASI MAZEED FEEH

Hum jaantey hain ke fael sulaasi mujarrad sey muraad teen huroof par mushtamil (base) maadey ka aisa fael hain jis ke asli huroof mey mazeed kisi hurf ka izaafa na kiya gaya ho. Kisi fael ke maadey ke asli huroof maloom karne ke liye humey fael maazi ke pehley seegey ki taraf rujoo karna padhta hain, kyun ke sulaasi mujarrad af'aal ke maazi ke pehley seegey mey humey sirf maadey ke hi teen huroof miltey hain. Agar sulaasi mujarrad af'aal mey maadey ke huroof ke saat ek, do ya teen huroof ka izaafah kar diya jaaye toh woh fael sulaasi mujarrad nahi rehta balke sulaasi mazeed feeh ban jaata hain. Sulaasi mujarrad af'aal ke 6 abwaab hum padh chuke hain. Ab hum sulaasi mazeed feeh af'aal ke 8 abwaab ka mutaala karengey.

- Sulaasi muzeed feeh ke maazi ke pehley seegey mey zaayed huroof ka izaafah ya toh faa kalimah sey pehley hota hain ya faa aur aaen kalimah ke darmiyaan hota hain. Kisi baab mey ek hurf ka izafah hota hain kisi mey do ka aur kisi mey teen ka.
- Ek maada sulaasi mujarrad ke baad sey sulaasi mazeed feeh ke baad mey aata hain toh iske mafhom mey bhi tabdeeli waaqey hoti hain. Yeh tabdeeli is baat ki khususiyat ki wajah sey hoti hain. Har baab ki kuch khususiyat hoti hain, hum har baab ki sirf ek ahem khususiyat ka mutaala karengey baaqi khususiyat humey mutaaley mey izaafey ke saat saat maloom hogi.
- Sulaasi mujarrad abwaab ke maqsad ka patah humey ya to dictionary sey chalta hain ya phir ahle zabaan sey sunkar. Lekin sulaasi mazeed feeh abwaab ke naam hi un abwaab ke Masdar hotey hain aur sulaasi mazeed feeh abwaab ke Masdar humey baab ke mayeney bataney mey ahem kirdaar ada karengey, kyun ke taqreeban sab alfaaz arabi zabaan ke hi hain jo hum urdu mey istemaal kartey hain.

Sulaasi mazeed feeh ke 8 abwaab niche diye gaye hain jo hum padhney waaley hain:

1-	اِفْعَال	2-	تَفْعِيْل
3-	مُفَاعَلَه	4-	تَفَعُّل
5-	تَفَاعُل	6-	اِفْتِعَال
7-	اِنْفِعَال	8-	اِسْتِفْعَال

اِفْعَال

Is baab ke naam ke wazan par istemaal ho ney waaley bahot sey alfaaz hum urdu zabaan mey istemaal kartey hain. Maslan

Ikraam	Ikhraaj	Inkaar	Iqraar	Infaaq	Insaaf	Islaam
Irsaal	Iraaz	Inzaar	Ihsaan	Israaf	Islaah	inaaam
Idgaam	Ifhaam					

اِفْعَالًا   يُفْعِلُ   اَفْعَلَ

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
اَفْعَلُوْا	اَفْعَلَا	اَفْعَلَ	Muzakkar	Gaayab
اَفْعَلْنَ	اَفْعَلَتَا	اَفْعَلَتْ	Mo-annas	3rd Person
اَفْعَلْتُمْ	اَفْعَلْتُمَا	اَفْعَلْتَ	Muzakkar	Haazir
اَفْعَلْتُنَّ	اَفْعَلْتُمَا	اَفْعَلْتِ	Mo-annas	2nd Person
اَفْعَلْنَا		اَفْعَلْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يُفْعِلُوْنَ	يُفْعِلَانِ	يُفْعِلُ	Muzakkar	Gaayab
يُفْعِلْنَ	تُفْعِلَانِ	تُفْعِلُ	Mo-annas	3rd Person
تُفْعِلُوْنَ	تُفْعِلَانِ	تُفْعِلُ	Muzakkar	Haazir
تُفْعِلْنَ	تُفْعِلَانِ	تُفْعِلِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نُفْعِلُ		اُفْعِلُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Khususiyat: Yeh baab fael laazim ko mutaddi (jo mafool demand karey) bananey ke kaam aata hain. Maslan:

نزل	(ض)	نَزَلَ	يَنْزِلُ	(Utarna)
	(افعال)	اَنْزَلَ	يُنْزِلُ	(Utaarna)
خرج	(ن)	خَرَجَ	يَخْرُجُ	(Nikalna)
	(افعال)	اَخْرَجَ	يُخْرِجُ	(Nikaalna)
دخل	(ن)	دَخَلَ	يَدْخُلُ	(Daakhil hona)
	(افعال)	اَدْخَلَ	يُدْخِلُ	(Daakhil karna)

ن ز ل	اَنْزَلَ	يُنْزِلُ	اِنْزَالًا	(Naazil karna)

اِنَّآ اَنْزَلْنٰهُ فِيْ لَيْلَةِ الْقَدْرِ

ر س ل	اَرْسَلَ	يُرْسِلُ	اِرْسَالًا	(Bhejna)

وَاَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا اَبَابِيْلَ

اِنَّآ اَرْسَلْنَا نُوْحًا اِلٰى قَوْمِهٖ

هُوَالَّذِيْٓ اَرْسَلَ رَسُوْلَهٗ بِالْهُدٰى وَدِيْنِ الْحَقِّ

ن ع م	اَنْعَمَ	يُنْعِمُ	اِنْعَامًا	(Inaam karna)

صِرَاطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

يٰبَنِيْٓ اِسْرَاۗءِيْلَ اذْكُرُوْا نِعْمَتِيَ الَّتِيْٓ اَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ

خ ر ج	اَخْرَجَ	يُخْرِجُ	اِخْرَاجًا	(Nikaalna)

اَللّٰهُ وَلِيُّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ۙ يُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ۥ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْٓا اَوْلِيٰۗـــُٔــھُمُ الطَّاغُوْتُ ۙ يُخْرِجُوْنَهُمْ مِّنَ النُّوْرِ اِلَى الظُّلُمٰتِ ۭ اُولٰۗىِٕكَ اَصْحٰبُ النَّارِ ۚ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ○

ن ذ ر	اَنْذَرَ	يُنْذِرُ	اِنْذَارًا	(Khabardaar karna)

اِنَّآ اَنْذَرْنٰكُمْ عَذَابًا قَرِيْبًا

اِنِّيْٓ اَنْذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظّٰى

ن ف ق	اَنْفَقَ	يُنْفِقُ	اِنْفَاقًا	(Kharch karna)

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُوْنَ

وَمَآ اَنْفَقْتُمْ مِّنْ نَّفَقَةٍ اَوْ نَذَرْتُمْ مِّنْ نَّذْرٍ فَاِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُهٗ ط

ط ع م	اَطْعَمَ	يُطْعِمُ	اِطْعَامًا	(Khilaana)

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَطْعَمَنِيْ وَسَقَانِيْ وَجَعَلَنِيْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ

د خ ل	اَدْخَلَ	يُدْخِلُ	اِدْخَالًا	(Daakhil hona)

وَاَدْخَلْنَاهُمْ فِيْ رَحْمَتِنَا

يُدْخِلُ مَنْ يَّشَاءُ فِيْ رَحْمَتِهٖ

ب ل غ	اَبْلَغَ	يُبْلِغُ	اِبْلَاغًا	(Pohchana)

لَقَدْ اَبْلَغْتُكُمْ رِسٰلٰتِ رَبِّيْ

ف ل ح	اَفْلَحَ	يُفْلِحُ	اِفْلَاحًا	(Falah paana)

قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُوْنَ

ء م ن	اٰمَنَ	يُؤْمِنُ	اِيْمَانًا	(Imaan laana)

اٰمَنْتُ بِاللّٰهِ وَمَلٰٓئِكَتِهٖ وَكُتُبِهٖ وَرُسُلِهٖ

الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ۙ

ح ب ب	اَحَبَّ	يُحِبُّ	اِحْبَابًا	(Mohabbat karna)

مَنْ اَحَبَّ سُنَّتِیْ فَاَحَبَّنِیْ

بَلْ تُحِبُّوْنَ الْعَاجِلَةَ

و ل ج	اَوْلَجَ	يُوْلِجُ	اِيْلَاجًا	(Daakhil karna)

يُوْلِجُ الَّيْلَ فِی النَّهَارِ وَيُوْلِجُ النَّهَارَ فِی الَّيْلِ ؕ وَهُوَ عَلِيْمٌۢ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ۞

ی ق ن	اَيْقَنَ	يُوْقِنُ	اِيْقَانًا	(Yaqeen rakhna)

وَبِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوْقِنُوْنَ

م و ت	اَمَاتَ	يُمِيْتُ	اِمَاتَةً	(Maarna)

فَاَمَاتَهُ اللّٰهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهٗ

ز ی غ	اَزَاغَ	يُزِيْغُ	اِزَاغَةً	(Tedha karna)

فَلَمَّا زَاغُوْٓا اَزَاغَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ

ل ھ و	اَلْهٰى	يُلْهِیْ	اِلْهَاءً	(Gaafil karna)

اَلْهٰىكُمُ التَّكَاثُرُ ۞ حَتّٰى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ۞

ء ذ ی	اٰذٰى	يُؤْذِیْ	اِيْذَاءً	(Aziyat dena)

وَاِذْ قَالَ مُوْسٰى لِقَوْمِهٖ يٰقَوْمِ لِمَ تُؤْذُوْنَنِیْ وَقَدْ تَّعْلَمُوْنَ اَنِّیْ رَسُوْلُ اللّٰهِ اِلَيْكُمْ ؕ

و ح ی	اَوْحٰى	يُوْحِیْ	اِيْحَاءً	(Wahi karna)

اِنَّآ اَوْحَيْنَآ اِلَيْكَ كَمَآ اَوْحَيْنَآ اِلٰى نُوْحٍ وَّالنَّبِيّٖنَ مِنْۢ بَعْدِهٖ ۚ

ح ی ی	اَحْيٰى	يُحْيِیْ	اِحْيَاءً	(Zindah karna)

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ اَحْيَانَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا

تفعیل

Taaleem	Tadrees	Tasdeeq	Takzeeb	Takreem	Tasleem	Takfeer
Tadbeer	Taqdeer	Takweer	Tazleel	Taareef	Tazkeer	Tajdeed
Tajweed	Tanzeel	Tasbeeh	Tanbeeh	Tazheek	Tafheem	Tarseel
Targeeb	Tauheed					

فَعَّلَ يُفَعِّلُ تَفْعِيْلًا ya تَفْعِلَةً

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
فَعَّلُوْا	فَعَّلَا	فَعَّلَ	Muzakkar	Gaayab
فَعَّلْنَ	فَعَّلَتَا	فَعَّلَتْ	Mo-annas	3rd Person
فَعَّلْتُمْ	فَعَّلْتُمَا	فَعَّلْتَ	Muzakkar	Haazir
فَعَّلْتُنَّ	فَعَّلْتُمَا	فَعَّلْتِ	Mo-annas	2nd Person
فَعَّلْنَا		فَعَّلْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يُفَعِّلُوْنَ	يُفَعِّلَانِ	يُفَعِّلُ	مذکر	غائب
يُفَعِّلْنَ	تُفَعِّلَانِ	تُفَعِّلُ	مؤنث	3rd Person
تُفَعِّلُوْنَ	تُفَعِّلَانِ	تُفَعِّلُ	مذکر	حاضر
تُفَعِّلْنَ	تُفَعِّلَانِ	تُفَعِّلِيْنَ	مؤنث	2nd Person
نُفَعِّلُ		أُفَعِّلُ	مذکر/مؤنث	متکلم 1st Person

Khususiyat: Fael laazim ko fael mutaddi mey tabdeel karta hain.

ع ل م — عَلَّمَ — يُعَلِّمُ — تَعْلِيْمًا — (Sikhaana)

اَلرَّحْمٰنُ ۙ عَلَّمَ الْقُرْاٰنَ ؕ خَلَقَ الْاِنْسَانَ ۙ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۝

يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

ن ز ل — نَزَّلَ — يُنَزِّلُ — تَنْزِيْلًا — (Naazil karna)

اِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَ اِنَّا لَهٗ لَحٰفِظُوْنَ ۝

هُوَ الَّذِیْ يُنَزِّلُ عَلٰى عَبْدِهٖۤ اٰيٰتٍ بَيِّنٰتٍ

س ب ح — سَبَّحَ — يُسَبِّحُ — تَسْبِيحًا — (Tasbeeh karna)

سَبَّحَ لِلّٰهِ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِى السَّمٰوٰتِ وَمَا فِى الْاَرْضِ

ك ل م — كَلَّمَ — يُكَلِّمُ — تَكْلِيْمًا — (Kalaam karna)

كَلَّمَ اللّٰهُ مُوْسٰى تَكْلِيْمًا

ك ذ ب — كَذَّبَ — يُكَذِّبُ — تَكْذِيْبًا — (Jhutlaana)

فَكَذَّبُوْهُ فَعَقَرُوْهَا

اَرَاَيْتَ الَّذِیْ يُكَذِّبُ بِالدِّيْنِ

ح د ث — حَدَّثَ — يُحَدِّثُ — تَحْدِيْثًا — (Bayaan karna)

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ اَخْبَارَهَا

ق د م — قَدَّمَ — يُقَدِّمُ — تَقْدِيْمًا — (Aagey karna)

ا خ ر — اَخَّرَ — يُؤَخِّرُ — تَاْخِيْرًا — (Pichey karna)

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَاَخَّرَتْ

رَبِّ لَوْلَاۤ اَخَّرْتَنِیْۤ اِلٰۤى اَجَلٍ قَرِيْبٍ

و د ع   وَدَّعَ   يُوَدِّعُ   اِيْدَاعًا (Chord dena - left)

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ

ی س ر   يَسَّرَ   يُيَسِّرُ   تَيْسِيْرًا (Asaan karna)

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْاٰنَ لِلذِّكْرِ

فَسَنُيَسِّرُهٗ لِلْيُسْرٰى

ص و ر   صَوَّرَ   يُصَوِّرُ   تَصْوِيْرًا (Surat banana)

هُوَ الَّذِیْ يُصَوِّرُكُمْ فِی الْاَرْحَامِ

ب ی ن   بَيَّنَ   يُبَيِّنُ   تَبْيِيْنًا (Waazey karna)

كَذٰلِكَ يُبَيِّنُ اللّٰهُ لَكُمْ اٰيٰتِهٖ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ۧ

ز ك و   زَكّٰى   يُزَكِّیْ   تَزْكِيَةً (Paak karna)

قَدْ اَفْلَحَ مَنْ زَكّٰهَا

وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ وَلَا يَنْظُرُ اِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيْهِمْ ۠

ج ل ی   جَلّٰى   يُجَلِّیْ   تَجْلِيَةً (Roshan karna - Zaahir karna)

وَالنَّهَارِ اِذَا جَلّٰهَا

و ص ی   وَصّٰى   يُوَصِّیْ   تَوْصِيَةً (Wasiyat karna)

وَوَصّٰى بِهَآ اِبْرٰهٖمُ بَنِيْهِ وَيَعْقُوْبُ ۭ يٰبَنِیَّ اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰى لَكُمُ الدِّيْنَ فَلَا تَمُوْتُنَّ

اِلَّا وَاَنْتُمْ مُّسْلِمُوْنَ ۭ

س و ی   سَوّٰى   يُسَوِّیْ   تَسْوِيَةً (Barabar karna)

وَنَفْسٍ وَّمَا سَوّٰىهَا

فَاِذَا سَوَّيْتُهٗ وَنَفَخْتُ فِيْهِ مِنْ رُّوْحِیْ

مُفَاعَلَة

Muqabalah Musha'hadah Mujahadah Munazarah Murasalah Mubahalah Mu'alajah Muqarabah Mu'ashaqah Muhasarah Muqatalah Mu'asharah Mubahasah Muzakarah Muraqabah Mutalabah Mushairah.

فَاعَلَ يُفَاعِلُ مُفَاعَلَةً ya فِعَالًا

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
فَاعَلُوْا	فَاعَلَا	فَاعَلَ	Muzakkar	Gaayab
فَاعَلْنَ	فَاعَلَتَا	فَاعَلَتْ	Mo-annas	3rd Person
فَاعَلْتُمْ	فَاعَلْتُمَا	فَاعَلْتَ	Muzakkar	Haazir
فَاعَلْتُنَّ	فَاعَلْتُمَا	فَاعَلْتِ	Mo-annas	2nd Person
فَاعَلْنَا		فَاعَلْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يُفَاعِلُوْنَ	يُفَاعِلَانِ	يُفَاعِلُ	Muzakkar	Gaayab
يُفَاعِلْنَ	تُفَاعِلَانِ	تُفَاعِلُ	Mo-annas	3rd Person
تُفَاعِلُوْنَ	تُفَاعِلَانِ	تُفَاعِلُ	Muzakkar	Haazir
تُفَاعِلْنَ	تُفَاعِلَانِ	تُفَاعِلِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نُفَاعِلُ		أُفَاعِلُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Khususiyat: Mushaarikat: 2 Akshaas (persons) ya 2 groh (groups) fael mey is tarah shareek ho ke ek faail ho aur dusra mafool.

خ دع   خَادَعَ   يُخَادِعُ   مُخَادَعَةً   (Dhoka dena)

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَّقُوْلُ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَبِالْيَوْمِ الْاٰخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِيْنَ ۝
يُخٰدِعُوْنَ اللّٰهَ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا ۚ وَمَا يَخْدَعُوْنَ اِلَّآ اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُوْنَ ۝

ن ف ق   نَافَقَ   يُنَافِقُ   مُنَافَقَةً ya نِفَاقًا   (Munafiq hona)

نَافَقَ حَنْظَلَةُ

ق ت ل   قَاتَلَ   يُقَاتِلُ   مُقَاتَلَةً ya قِتَالًا   (Jung karna)

اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الَّذِيْنَ يُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِهٖ صَفًّا

ج ه د   جَاهَدَ   يُجَاهِدُ   مُجَاهَدَةً ya جِهَادًا   (Jihaad karna)

مَنْ جَاهَدَ فَاِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهٖ

ج د ل   جَادَلَ   يُجَادِلُ   مُجَادَلَةً   (Jhagda karna)

قَدْ سَمِعَ اللّٰهُ قَوْلَ الَّتِيْ تُجَادِلُكَ فِيْ زَوْجِهَا

ظ ه ر   ظَاهَرَ   يُظَاهِرُ   مُظَاهَرَةً ya ظِهَارًا   (Zihaar karna)

اَلَّذِيْنَ يُظٰهِرُوْنَ مِنْكُمْ مِّنْ نِّسَآئِهِمْ مَّا هُنَّ اُمَّهٰتِهِمْ ۭ اِنْ اُمَّهٰتُهُمْ اِلَّا الّٰٓـِٔيْ وَلَدْنَهُمْ

ح ف ظ   حَافَظَ   يُحَافِظُ   مُحَافَظَةً   (Muhafizat karna)

وَالَّذِيْنَ هُمْ عَلٰى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُوْنَ

د ف ع   دَافَعَ   يُدَافِعُ   مُدَافَعَةً ya دِفَاعًا   (Difa (defend) karna)

اِنَّ اللّٰهَ يُدٰفِعُ عَنِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

ض ع ف   ضَاعَفَ   يُضَاعِفُ   مُضَاعَفَةً   (Badhana - 2 guna karna)

وَاللّٰهُ يُضٰعِفُ لِمَنْ يَّشَآءُ

ھ ج ر   هَاجَرَ   يُهَاجِرُ   مُهَاجَرَةً   (Hijrat karna)

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَهَاجَرُوْا وَجٰهَدُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَالَّذِيْنَ اٰوَوْا وَّنَصَرُوْٓا اُولٰۗىِٕكَ هُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ حَقًّا ۭ لَهُمْ مَّغْفِرَةٌ وَّرِزْقٌ كَرِيْمٌ ○

ء خ ذ   اٰخَذَ   يُؤَاخِذُ   مُؤَاخَذَةً   (Giraft karna)

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللّٰهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَّا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَاۗبَّةٍ وَّلٰكِنْ يُّؤَخِّرُهُمْ اِلٰٓى اَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ

ح ج ج   حَاجَّ   يُحَاجُّ   مُحَاۗجَّةً   (Bahes karna - Jhagda karna)

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْ حَاۗجَّ اِبْرٰهٖمَ فِيْ رَبِّهٖ

و ع د   وَاعَدَ   يُوَاعِدُ   مُوَاعِدَةً يا مِيْعَادًا   (Waada karna)

وَاِذْ وٰعَدْنَا مُوْسٰٓى اَرْبَعِيْنَ لَيْلَةً

ر و د   رَاوَدَ   يُرَاوِدُ   مُرَاوَدَةً   (Phislaana)

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِيْنَةِ امْرَاَتُ الْعَزِيْزِ تُرَاوِدُ فَتٰىهَا عَنْ نَّفْسِهٖ ۚ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ۭ اِنَّا لَنَرٰىهَا فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ○

ع ف و   عَافَا   يُعَافِيْ   مُعَافَاةً   (Sahet dena - burayi se bachana)

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْٓ اَذْهَبَ عَنِّي الْاَذٰى وَعَافَانِيْ

ن د ی   نَادٰى   يُنَادِيْ   نِدَاءً   (Pukaarna)

اِذْ نَادٰى رَبَّهٗ نِدَاۗءً خَفِيًّا

و ر ی   وَارٰى   يُوَارِيْ   مُوَارَاةً   (Chipana)

كَيْفَ يُوَارِيْ سَوْءَةَ اَخِيْ

تَفَعُّل

Tadabbur	Tazakkur	Takabbur	Tabassum	Tahaffuz	Ta'ajjub	Tahammul
Tajammul	Taraddud	Tanazzul	Ta'allum	Tarabbus	Tawakkul	Tashakkur
Tasadduq	Taqaddum	Takallum	Tasarruf			

تَفَعَّلَ يَتَفَعَّلُ تَفَعُّلًا

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
تَفَعَّلُوْا	تَفَعَّلَا	تَفَعَّلَ	Muzakkar	Gaayab
تَفَعَّلْنَ	تَفَعَّلَتَا	تَفَعَّلَتْ	Mo-annas	3rd Person
تَفَعَّلْتُمْ	تَفَعَّلْتُمَا	تَفَعَّلْتَ	Muzakkar	Haazir
تَفَعَّلْتُنَّ	تَفَعَّلْتُمَا	تَفَعَّلْتِ	Mo-annas	2nd Person
تَفَعَّلْنَا		تَفَعَّلْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَتَفَعَّلُوْنَ	يَتَفَعَّلَانِ	يَتَفَعَّلُ	Muzakkar	Gaayab
يَتَفَعَّلْنَ	تَتَفَعَّلَانِ	تَتَفَعَّلُ	Mo-annas	3rd Person
تَتَفَعَّلُوْنَ	تَتَفَعَّلَانِ	تَتَفَعَّلُ	Muzakkar	Haazir
تَتَفَعَّلْنَ	تَتَفَعَّلَانِ	تَتَفَعَّلِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَتَفَعَّلُ		اَتَفَعَّلُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Khususiyat: Is baab ki khushusiyat yeh hai ke jis fael ka zikr ho raha ho usko khud haasil karna.

ع ل م   تَعَلَّمَ   يَتَعَلَّمُ   تَعَلُّمًا   (Seekhana)

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْاٰنَ وَعَلَّمَهٗ

ذ ك ر   تَذَكَّرَ   يَتَذَكَّرُ   تَذَكُّرًا   (Yaad karna - to recall)

يَوْمَئِذٍ يَّتَذَكَّرُ الْاِنْسَانُ وَاَنّٰى لَهُ الذِّكْرٰى

ف ك ر   تَفَكَّرَ   يَتَفَكَّرُ   تَفَكُّرًا   (Gaur o fikr karna)

وَيَتَفَكَّرُوْنَ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

د ب ر   تَدَبَّرَ   يَتَدَبَّرُ   تَدَبُّرًا   (Gaur o fikr karna)

اَفَلَا يَتَدَبَّرُوْنَ الْقُرْاٰنَ

ك ل م   تَكَلَّمَ   يَتَكَلَّمُ   تَكَلُّمًا   (Kalaam karna)

لَا يَتَكَلَّمُوْنَ اِلَّا مَنْ اَذِنَ لَهُ الرَّحْمٰنُ

ص د ق   تَصَدَّقَ   يَتَصَدَّقُ   تَصَدُّقًا   (Sadaqah karna)

وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَاَخْفَاهَا

ن ز ل   تَنَزَّلَ   يَتَنَزَّلُ   تَنَزُّلًا   (Naazil karna)

تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلٰئِكَةُ

Note: Fael muzaarey ke jin seego mey do ‘ت’ jama ho jaati hain un mey sey ek ‘ت’ ko gira dena jayez hain.

تَنَزَّلُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَالرُّوْحُ فِيْهَا بِاِذْنِ رَبِّهِمْ ۚ مِنْ كُلِّ اَمْرٍ ۛ

خ ب ط   تَخَبَّطَ   يَتَخَبَّطُ   تَخَبُّطًا   (Pagal kar dena)

اَلَّذِيْنَ يَاْكُلُوْنَ الرِّبٰوا لَا يَقُوْمُوْنَ اِلَّا كَمَا يَقُوْمُ الَّذِيْ يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطٰنُ مِنَ الْمَسِّ ۭ

ء خ ر   تَأَخَّرَ   يَتَأَخَّرُ   تَأَخُّرًا   (Deyr karna)

وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ

ج س س	تَجَسَّسَ	يَتَجَسَّسُ	تَجَسُّسًا	(Tajas (analyse) karna)

لَا يَتَجَسَّسُ الْمُؤْمِنُوْنَ

و ك ل	تَوَكَّلَ	يَتَوَكَّلُ	تَوَكُّلًا	(Tawakkul karna)

وَعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ

ط و ع	تَطَوَّعَ	يَتَطَوَّعُ	تَطَوُّعًا	(Khushi sey neki karna)

وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللّٰهَ شَاكِرٌ عَلِيْمٌ

م ی ز	تَمَيَّزَ	يَتَمَيَّزُ	تَمَيُّزًا	(Phat jaana)

تَكَادُ تَمَيَّزُ مِنَ الْغَيْظِ

و ف ی	تَوَفّٰى	يَتَوَفّٰى	تَوَفِّيًا	(Poora poora lena - wafaat dena)

وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيْمَانِ

تَفَاعُل

Takaasur	Tafaakhur	Ta'aroof	Tawaazun	Ta'awoon	Tawaatur	Ta'aqub
Tasaadum	Tanaasub	Tajawooz	Taqaabul	Tanaazur	Tadaaruk	

تَفَاعَلَ   يَتَفَاعَلُ   تَفَاعُلًا

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
تَفَاعَلُوْا	تَفَاعَلَا	تَفَاعَلَ	Muzakkar	Gaayab
تَفَاعَلْنَ	تَفَاعَلَتَا	تَفَاعَلَتْ	Mo-annas	3rd Person
تَفَاعَلْتُمْ	تَفَاعَلْتُمَا	تَفَاعَلْتَ	Muzakkar	Haazir
تَفَاعَلْتُنَّ	تَفَاعَلْتُمَا	تَفَاعَلْتِ	Mo-annas	2nd Person
تَفَاعَلْنَا		تَفَاعَلْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَتَفَاعَلُوْنَ	يَتَفَاعَلَانِ	يَتَفَاعَلُ	Muzakkar	Gaayab
يَتَفَاعَلْنَ	تَتَفَاعَلَانِ	تَتَفَاعَلُ	Mo-annas	3rd Person
تَتَفَاعَلُوْنَ	تَتَفَاعَلَانِ	تَتَفَاعَلُ	Muzakkar	Haazir
تَتَفَاعَلْنَ	تَتَفَاعَلَانِ	تَتَفَاعَلِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَتَفَاعَلُ		اَتَفَاعَلُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Khususiyat: Kisi kaam ke ho ney mey 2 afraad ya 2 chizo ka shareek hona is shart ke saat ke dono faail ho.

غ م ز تَغَامَزَ يَتَغَامَزُ تَغَامُزًا (Ek dusrey ko aankh sey isharah karna)

وَإِذَا مَرُّوْا بِهِمْ يَتَغَامَزُوْنَ

د ر س تَدَارَسَ يَتَدَارَسُ تَدَارُسًا (Baahum padhna)

يَتْلُوْنَ كِتَابَ اللهِ وَيَتَدَارَسُوْنَهٗ بَيْنَهُمْ

ع ق ب تَعَاقَبَ يَتَعَاقَبُ تَعَاقُبًا

إِنَّ الْعُسْرَ وَالْيُسْرَ يَتَعَاقَبَانِ

ن ص ر تَنَاصَرَ يَتَنَاصَرُ تَنَاصُرًا (Ek dusrey ki madad karna)

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُوْنَ

خ ف ت تَخَافَتَ يَتَخَافَتُ تَخَافُتًا (Ek dusrey sey chupke chupke baat karna)

وَهُمْ يَتَخَافَتُوْنَ

ن ز ع تَنَازَعَ يَتَنَازَعُ تَنَازُعًا (Baahum jhagadna)

لَا يَتَنَازَعُ الْمُؤْمِنُوْنَ عَلَى الْمَالِ

ك ث ر تَكَاثَرَ يَتَكَاثَرُ تَكَاثُرًا (Baahum kasrat talab karna)

اَلْهٰكُمُ التَّكَاثُرُ حَتّٰى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ

ف خ ر تَفَاخَرَ يَتَفَاخَرُ تَفَاخُرًا (Ek dusrey par fakhr karna)

اِعْلَمُوْٓا اَنَّمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَّلَهْوٌ وَّزِيْنَةٌ وَّتَفَاخُرٌۢ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْاَمْوَالِ وَالْاَوْلَادِ ؕ

س ء ل تَسَاءَلَ يَتَسَاءَلُ تَسَاءُلًا (Ek dusrey sey sawaal karna)

عَمَّ يَتَسَاءَلُوْنَ

ح ب ب	تَحَابَّ	يَتَحَابُّ	تَحَابًّا	(Ek dusrey sey mohabbat karna)

وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللهِ

ج و ز	تَجَاوَزَ	يَتَجَاوَزُ	تَجَاوُزًا	(Darguzar karna - muaaf karna)

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ

د ی ن	تَدَايَنَ	يَتَدَايَنُ	تَدَايُنًا	(Ek dusrey ko udhaar dena)

إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدَيْنٍ

ع ل و	تَعَالَىٰ	يَتَعَالَىٰ	تَعَالِيًا	(Buland wa bartar hona)

فَتَعَالَى اللهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ

ع ط ی	تَعَاطَىٰ	يَتَعَاطَىٰ	تَعَاطِيًا	(Ki chiz ki taraf haat badhaana - pakadna)

فَنَادَوْا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَىٰ فَعَقَرَ

و ص ی	تَوَاصَىٰ	يَتَوَاصَىٰ	تَوَاصِيًا	(Ek dusrey ko wasiyat karna)

وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ

تفعّل اور تفاعل KE KHUSUSI QAWAID

ت ث د ذ ز س ش ص ض ط ظ

Baab تفعّل aur تفاعل mey "ف" kalimah agar upar diye gaye huroof mey sey koi hurf ho toh in dono abwaab ki "ت" tabdeel ho kar wahi hurf ban jaati hain jo "ف" kalimah par hain. Phir idgaam ke qawaid ka itlaaq hota hain. Maslan:

ذ ك ر (تفعّل) تَذَكَّرَ ذَذَكَّرَ ذُذَكَّرَ اذْذَكَّرَ اِذْذَكَّرَ اِذَّكَّرَ
يَتَذَكَّرُ يَذْذَكَّرُ يَذْذَكَّرُ يَذَّكَّرُ

ث ق ل (تفاعل) تَثَاقَلَ ثَثَاقَلَ ثُثَاقَلَ اثْثَاقَلَ اِثْثَاقَلَ اِثَّاقَلَ
يَتَثَاقَلُ يَثْثَاقَلُ يَثْثَاقَلُ يَثَّاقَلُ

اِفْتِعَال

Ikhtilaaf	Ijtenaab	Iqtedaar	Iqtebaas	Ijtehaad	Iktesaab	Ishteaal
Imtehaan	Ijtemaa	Ihteraam	Ihtemaam	Eteraaf	Etebaar	Ikhtesaar
Inteqaam	Intezaar	Inteshaar	Intekhaab	Inteqaal		

اِفْتَعَلَ يَفْتَعِلُ اِفْتِعَالًا

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
اِفْتَعَلُوا	اِفْتَعَلَا	اِفْتَعَلَ	Muzakkar	Gaayab
اِفْتَعَلْنَ	اِفْتَعَلَتَا	اِفْتَعَلَتْ	Mo-annas	3rd Person
اِفْتَعَلْتُمْ	اِفْتَعَلْتُمَا	اِفْتَعَلْتَ	Muzakkar	Haazir
اِفْتَعَلْتُنَّ	اِفْتَعَلْتُمَا	اِفْتَعَلْتِ	Mo-annas	2nd Person
اِفْتَعَلْنَا		اِفْتَعَلْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَفْتَعِلُوْنَ	يَفْتَعِلَانِ	يَفْتَعِلُ	Muzakkar	Gaayab
يَفْتَعِلْنَ	تَفْتَعِلَانِ	تَفْتَعِلُ	Mo-annas	3rd Person
تَفْتَعِلُوْنَ	تَفْتَعِلَانِ	تَفْتَعِلُ	Muzakkar	Haazir
تَفْتَعِلْنَ	تَفْتَعِلَانِ	تَفْتَعِلِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَفْتَعِلُ		اَفْتَعِلُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Khususiyat: Jis fael ka zikr ho us ko ehtemaam sey karna ehmiyat dey kar karna

Note: Baab ifte’aal ka hamzah, hamzah tul wasl hota hain.

ك س ب اِكْتَسَبَ يَكْتَسِبُ اِكْتِسَابًا (Kamaana)

لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ

ق ر ب اِقْتَرَبَ يَقْتَرِبُ اِقْتِرَابًا (Qareeb hona)

اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِيْ غَفْلَةٍ مُّعْرِضُوْنَ

ج م ع اِجْتَمَعَ يَجْتَمِعُ اِجْتِمَاعًا (Jama hona)

وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللهِ اِجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ

ع ر ف اِعْتَرَفَ يَعْتَرِفُ اِعْتِرَافًا (Eteraaf karna)

فَاعْتَرَفُوْا بِذَنْبِهِمْ

ن ق م اِنْتَقَمَ يَنْتَقِمُ اِنْتِقَامًا (Inteqaam lena)

وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللهُ مِنْهُ

ع ذ ر اِعْتَذَرَ يَعْتَذِرُ اِعْتِذَارًا (Excuse karna)

يَعْتَذِرُوْنَ اِلَيْكُمْ

م ل ء اِمْتَلَأَ يَمْتَلِأُ اِمْتِلَاءً (Bhar jaana)

يَوْمَ نَقُوْلُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتِ

ه ز ز اِهْتَزَّ يَهْتَزُّ اِهْتِزَازًا (Halna - bhal khaana)

فَلَمَّا رَاٰهَا تَهْتَزُّ كَاَنَّهَا جَآنٌّ وَّلّٰى مُدْبِرًا وَّلَمْ يُعَقِّبْ

ك ي ل اِكْتَالَ يَكْتَالُ اِكْتِيَالًا (Maap kar lena)

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِيْنَ ۙ الَّذِيْنَ اِذَا اكْتَالُوْا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُوْنَ ۙ

ب ل و	اِبْتَلٰی	يَبْتَلِیْ	اِبْتِلَاءً	(Aazmana)
	فَأَمَّا الْإِنسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾			
ن ھ ی	اِنْتَهٰی	يَنْتَهِیْ	اِنْتِهَاءً	(Baaz aana)
	فَمَن جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّهِ فَانتَهَىٰ فَلَهُ مَا سَلَفَ			
س و ی	اِسْتَوٰی	يَسْتَوِیْ	اِسْتِوَاءً	(Barabar hona)
	لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ			
	لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ			

افتعال KE KHUSUSI QAWAID

Baab ifte'aal mey "ف" kalimah agar (ز ذ د) mey sey koi hurf ho toh baab ifte'aal ki "ت" ko "د" mey tabdeel kar detey hain.

"ف" kalimah agar "د" hain to "ت" sey tabdeel shoodah "د" mey koi tabdeeli na hogi.

دخل اِدْتَخَلَ اِدْدَخَلَ اِدَّخَلَ
يَدْتَخِلُ يَدْدَخِلُ يَدَّخِلُ

Faa kalimah agar ذ ya ز hain to "ت" sey tabdeel shudah "د" mukhtalif ahwaal hain.
"ز" ki surat mey "د" apni halat mey baaqi rahegi ya "د" ko "ف" Kalimah ke hum jins sey badal diya jayega. Maslan:

زجر اِزْتَجَرَ اِزْدَجَرَ ya اِزْزَجَرَ اِزَّجَرَ
يَزْتَجِرُ يَزْدَجِرُ ya يَزْزَجِرُ يَزَّجِرُ

"ذ" ki surat mey "ذ" apni halat mey baaqi rahegi ya "د" ko "ف" kalimah ke hum jins sey badal diya jayega ya "ف" kalimah ko "د" ke hum jins sey badal dey gey. Maslan

ذكر اِذْتَكَرَ اِذْدَكَرَ ya اِذْذَكَرَ اِذَّكَرَ ya اِدْدَكَرَ اِدَّكَرَ
يَذْتَكِرُ يَذْدَكِرُ ya يَذْذَكِرُ يَذَّكِرُ ya يَدْدَكِرُ يَدَّكِرُ

Baab ifte'aal ka "ف" kalimah agar (ص ض ط ظ) mey sey koi hurf ho toh baab ifte'aal ki "ت" tabdeel ho kar "ط" ban jaati hain. Phir us badley hue "ط" ko "ف" kalimah ke hum jins sey badalna jayez hain. Maslan:

صبر اِصْتَبَرَ اِصْطَبَرَ ya اِصْصَبَرَ اِصَّبَرَ

يَصْتَبِرُ يَصْطَبِرُ ya يَصْصَبِرُ يَصَّبِرُ
ضرب اِضْتَرَبَ اِضْطَرَبَ ya اِضْضَرَبَ اِضَّرَبَ
يَضْتَرِبُ يَضْطَرِبُ ya يَضْضَرِبُ يَضَّرِبُ

ط ل ع   اِطْتَلَعَ   اِطْطَلَعَ   اِطَّلَعَ
يَطْتَلِعُ   يَطْطَلِعُ   يَطَّلِعُ

ظ ل م   اِظْتَلَمَ   اِظْطَلَمَ   ya   اِظْظَلَمَ   اِظَّلَمَ
يَظْتَلِمُ   يَظْطَلِمُ   ya   يَظْظَلِمُ   يَظَّلِمُ

Baab ifte'aal mey "ع" kalimah (ت ث ج ر ذ س ش ص ض ط ظ) ho toh baab ifte'aal ki "ت" ko un huroof sey tabdeel kar ke aapas mey idgaam kar diya jaata hain aur hamzah tul wasl ko gira diya jaata hain.

خ ص م   اِخْتَصَمَ   اِخْصَصَمَ   اِخْصْصَمَ   اِخَصَّمَ   خَصَّمَ
يَخْتَصِمُ   يَخْصَصِمُ   يَخْصْصِمُ   يَخَصِّمُ

ه د ی   اِهْتَدَیَ   اِهْدَدَیَ   اِهْدْدَیَ   اِهَدَّیَ   هَدَّیَ   هَدّٰی
يَهْتَدِیُ   يَهْدَدِیُ   يَهْدْدِیُ   يَهَدِّیُ   يَهَدِّیُ

Fael muzaarey mey "ف" kalimah par kasrah padhana bhi jayez hain, yaani

يَخَصِّمُ   sey   يَخِصِّمُ
يَهَدِّیُ   sey   يَهِدِّیُ

Baab ifte'aal mey "ف" kalimah agar (و ya ی) ho toh isey "ت" mey tabdeel karke baab ifte'aal ki "ت" mey madgam kar detey hain.

و ق ی   اِوْتَقٰی   اِتْتَقٰی   اِتَّقٰی
يَوْتَقِیُ   يَتْتَقِیُ   يَتَّقِیُ
ی س ر   اِيْتَسَرَ   اِتْتَسَرَ   اِتَّسَرَ
يَيْتَسِرَ   يَتْتَسِرُ   يَتَّسِرُ

"و" ki tabdeeli laazmi hain jab ke "ی" ki tabdeeli ikhtiyari hain.

"أَخَذَ" jab baab ifte'aal sey aata hain to khilaaf qayedah istemaal hota hain.

ا خ ذ   اِأْتَخَذَ   اِتْتَخَذَ   اِتَّخَذَ
يَأْتَخِذُ   يَتْتَخِذُ   يَتَّخِذُ

اِنْفِعَال

Inqelaab Inkesaar Inkeshaaf Inheraaf Infetaar Insheqaaq
Insheraah Inhisaar Inhitaat Inqitaa

اِنْفَعَلَ يَنْفَعِلُ اِنْفِعَالًا

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
اِنْفَعَلُوْا	اِنْفَعَلَا	اِنْفَعَلَ	Muzakkar	Gaayab
اِنْفَعَلْنَ	اِنْفَعَلَتَا	اِنْفَعَلَتْ	Mo-annas	3rd Person
اِنْفَعَلْتُمْ	اِنْفَعَلْتُمَا	اِنْفَعَلْتَ	Muzakkar	Haazir
اِنْفَعَلْتُنَّ	اِنْفَعَلْتُمَا	اِنْفَعَلْتِ	Mo-annas	2nd Person
اِنْفَعَلْنَا		اِنْفَعَلْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَنْفَعِلُوْنَ	يَنْفَعِلَانِ	يَنْفَعِلُ	Muzakkar	Gaayab
يَنْفَعِلْنَ	تَنْفَعِلَانِ	تَنْفَعِلُ	Mo-annas	3rd Person
تَنْفَعِلُوْنَ	تَنْفَعِلَانِ	تَنْفَعِلُ	Muzakkar	Haazir
تَنْفَعِلْنَ	تَنْفَعِلَانِ	تَنْفَعِلِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَنْفَعِلُ		اَنْفَعِلُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Khususiyat: Mutaddi af'aal ko laazim bananey ke liye istemaal hota hain.

Baab infi'aal ka hamzah bhi hamzah tul wasl hota hain.

ك س ر	اِنْكَسَرَ	يَنْكَسِرُ	اِنْكِسَارًا	(Toot jaana)
	اِنْكَسَرَ الْقَلَمُ			
ص ر ف	اِنْصَرَفَ	يَنْصَرِفُ	اِنْصِرَافًا	(Fir jaana)
	اِنْصَرَفُوْا صَرَفَ اللهُ قُلُوْبَهُمْ			
ك د ر	اِنْكَدَرَ	يَنْكَدِرُ	اِنْكِدَارًا	(Gadla hojana)
	وَاِذَاالنُّجُوْمُ انْكَدَرَتْ			
ب ع ث	اِنْبَعَثَ	يَنْبَعِثُ	اِنْبِعَاثًا	(Ut khada hona)
	اِذِا نْبَعَثَ اَشْقَاهَا			
ط ل ق	اِنْطَلَقَ	يَنْطَلِقُ	اِنْطِلَاقًا	(Chalna)
	لَا يَنْطَلِقُ لِسَانِيْ			
ق ل ب	اِنْقَلَبَ	يَنْقَلِبُ	اِنْقِلَابًا	(Wapas mudna)
	وَيَنْقَلِبُ اِلٰى اَهْلِهٖ مَسْرُوْرًا			
ف ج ر	اِنْفَجَرَ	يَنْفَجِرُ	اِنْفِجَارًا	(Phat padna)
	فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا			
ق ط ع	اِنْقَطَعَ	يَنْقَطِعُ	اِنْقِطَاعًا	(Kat jaana)
	اِذَا مَاتَ الْاِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهٗ			
ف ط ر	اِنْفَطَرَ	يَنْفَطِرُ	اِنْفِطَارًا	(Phat jaana)
	اِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ			

ش ق ق	اِنْشَقَّ	يَنْشَقُّ	اِنْشِقَاقًا	(Phat jaana)

اِذَا السَّمَاءُ انْشَقَّتْ

ب غ ی	اِنْبَغٰی	يَنْبَغِیْ	اِنْبِغَاءً	(Shaaya shaan hona)

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِیْ لَهٗ

اِسْتِفْعَال

Istigfaar Isttiqbaal Istekhraaj Istekbaar Istehaal Isteqraar
Istehkaam Istehzaa Istedraaj Istekhlaaf

اِسْتَفْعَلَ يَسْتَفْعِلُ اِسْتِفْعَالًا

Jama	Musanna	Waahed	Maazi	
اِسْتَفْعَلُوْا	اِسْتَفْعَلَا	اِسْتَفْعَلَ	Muzakkar	Gaayab
اِسْتَفْعَلْنَ	اِسْتَفْعَلَتَا	اِسْتَفْعَلَتْ	Mo-annas	3rd Person
اِسْتَفْعَلْتُمْ	اِسْتَفْعَلْتُمَا	اِسْتَفْعَلْتَ	Muzakkar	Haazir
اِسْتَفْعَلْتُنَّ	اِسْتَفْعَلْتُمَا	اِسْتَفْعَلْتِ	Mo-annas	2nd Person
اِسْتَفْعَلْنَا		اِسْتَفْعَلْتُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Jama	Musanna	Waahed	Muzaarey	
يَسْتَفْعِلُوْنَ	يَسْتَفْعِلَانِ	يَسْتَفْعِلُ	Muzakkar	Gaayab
يَسْتَفْعِلْنَ	تَسْتَفْعِلَانِ	تَسْتَفْعِلُ	Mo-annas	3rd Person
تَسْتَفْعِلُوْنَ	تَسْتَفْعِلَانِ	تَسْتَفْعِلُ	Muzakkar	Haazir
تَسْتَفْعِلْنَ	تَسْتَفْعِلَانِ	تَسْتَفْعِلِيْنَ	Mo-annas	2nd Person
نَسْتَفْعِلُ		اَسْتَفْعِلُ	Muzakkar Mo-annas	Mutakallim 1st Person

Khususiyat: Zyada tar kisi ko talab karne ka mafhoom deta hain.

Baab istefaal ka hamzah bhi hamzah tul wasl hota hain.

غ ف ر — اِسْتَغْفَرَ — يَسْتَغْفِرُ — اِسْتِغْفَارًا — (Bakshish maangna)

اَسْتَغْفِرُ اللهَ

ك ب ر — اِسْتَكْبَرَ — يَسْتَكْبِرُ — اِسْتِكْبَارًا — (Badayi chadna - takabbur karna)

اِنَّ الَّذِيْنَ يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِيْ سَيَدْخُلُوْنَ جَهَنَّمَ دَاخِرِيْنَ

ب د ل — اِسْتَبْدَلَ — يَسْتَبْدِلُ — اِسْتِبْدَالًا — (Badalna chahna)

اَتَسْتَبْدِلُوْنَ الَّذِى هُوَ اَدْنٰى بِالَّذِىْ هُوَ خَيْرٌ

ط ع م — اِسْتَطْعَمَ — يَسْتَطْعِمُ — اِسْتِطْعَامًا — (Khaana talab karna)

اِسْتَطْعَمَا اَهْلَهَا

ع ج ل — اِسْتَعْجَلَ — يَسْتَعْجِلُ — اِسْتِعْجَالًا — (Jaldi maangna)

وَيَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ

ء ذ ن — اِسْتَأْذَنَ — يَسْتَأْذِنُ — اِسْتِئْذَانًا — (Ijazat talab karna)

لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ

ھ ز ء — اِسْتَهْزَءَ — يَسْتَهْزِءُ — اِسْتِهْزَاءً — (Istehza karna)

اللهُ يَسْتَهْزِءُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِىْ طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُوْنَ

ق ر ر — اِسْتَقَرَّ — يَسْتَقِرُّ — اِسْتِقْرَارًا — (qaraar pakadna)

فَاِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهٗ فَسَوْفَ تَرَانِيْ

و ق د — اِسْتَوْقَدَ — يَسْتَوْقِدُ — اِسْتِيْقَادًا — (Aag roshan karna)

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِىْ اسْتَوْقَدَ نَارًا

ع و ن	اِسْتَعَانَ	يَسْتَعِيْنُ	اِسْتِعَانَةً	(Madad talab karna)
	اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ اِيَّاكَ نَسْتَعِيْنُ			
خ ی ر	اِسْتَخَارَ	يَسْتَخِيْرُ	اِسْتِخَارَةً	(Bhalai talab karna)
	اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْتَخِيْرُكَ بِعِلْمِكَ			
ع ل و	اِسْتَعْلٰى	يَسْتَعْلِيْ	اِسْتِعْلَاءً	(Bulandi chahna)
	وَقَدْ اَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلٰى			
س ق ی	اِسْتَسْقٰى	يَسْتَسْقِيْ	اِسْتِسْقَاءً	(Paani maangna)
	وَ اِذِ اسْتَسْقٰى مُوْسٰى لِقَوْمِهٖ			
و ف ی	اِسْتَوْفٰى	يَسْتَوْفِيْ	اِسْتِيْفَاءً	(Poora poora maangna)
	اَلَّذِيْنَ اِذَا اكْتَالُوْا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُوْنَ			
ح ی ی	اِسْتَحْيٰى	يَسْتَحْيِيْ	اِسْتِحْيَاءً	(Sharmana - ZIndah rakhna)
	وَاللّٰهُ لَا يَسْتَحْيٖ مِنَ الْحَقِّ			
	يُذَبِّحُوْنَ اَبْنَآءَكُمْ وَ يَسْتَحْيُوْنَ نِسَآءَكُمْ			

SULAASI MAZEED FEEH

(FAEL MAJHOOL)

Maazi majhool:

Sulaasi mazeed feeh ke tamaam abwaab mey maazi majhool bananey ka qayedah ek hi hain jo teen steps par mushtamil hain.

i. Aakhri hurf ko waisey hi rehney dey
ii. Aakhri hurf sey pehley hurf par zeyr lagadey
iii. Baaqi tamaam mutaharik huroof ki harkat ko pesh mey tabdeel kar dey.

Muzaarey majhool:

Sulaasi mazeed feeh ke tamaam abwaab mey muzaarey majhool bananey ka qayedah bhi ek hi hain yeh qayedah bhi teen steps par mushtamil hain.

i. Aakhri hurf ko waisey hi rehney dey
ii. Aakhri hurf sey pehley hurf par zabar lagade
iii. Alaamat muzaarey par pesh laga dey aur baaqi huroof ko waisey hi rehney dey.

SULAASI MAZEED FEEH ABWAAB SEY MAJHOOL

Muzaarey majhool	Maazi majhool	Muzaarey maroof	Maazi maroof	Maada	Baab
يُنْزَلُ	اُنْزِلَ	يُنْزِلُ	اَنْزَلَ	ن ز ل	اِفْعَال
يُخْرَجُ	اُخْرِجَ	يُخْرِجُ	اَخْرَجَ	خ ر ج	
يُكَوَّرُ	كُوِّرَ	يُكَوِّرُ	كَوَّرَ	ك و ر	تَفْعِيْل
يُخَفَّفُ	خُفِّفَ	يُخَفِّفُ	خَفَّفَ	خ ف ف	
يُنَادٰى	نُوْدِيَ	يُنَادِيْ	نَادٰى	ن د ى	مُفَاعَلَه
يُحَاسَبُ	حُوْسِبَ	يُحَاسِبُ	حَاسَبَ	ح س ب	
يُتَقَبَّلُ	تُقُبِّلَ	يَتَقَبَّلُ	تَقَبَّلَ	ق ب ل	تَفَعُّل
يُتَخَطَّفُ	تُخُطِّفَ	يَتَخَطَّفُ	تَخَطَّفَ	خ ط ف	
يُتَنَافَسُ	تُنُوْفِسَ	يَتَنَافَسُ	تَنَافَسَ	ن ف س	تَفَاعُل
يُخْتَلَفُ	اُخْتُلِفَ	يَخْتَلِفُ	اِخْتَلَفَ	خ ل ف	اِفْتِعَال
يُنْتَفَعُ	اُنْتُفِعَ	يَنْتَفِعُ	اِنْتَفَعَ	ن ف ع	
×	×	يَنْفَطِرُ	اِنْفَطَرَ	ف ط ر	اِنْفِعَال
يُسْتَهْزَءُ	اُسْتُهْزِءَ	يَسْتَهْزِءُ	اِسْتَهْزَءَ	ھ ز ء	اِسْتِفْعَال
يُسْتَعْتَبُ	اُسْتُعْتِبَ	يَسْتَعْتِبُ	اِسْتَعْتَبَ	ع ت ب	

1. اَلَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْكَ وَمَآ اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ
2. فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُوْنَ مِنْهَا
3. اِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ
4. لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ
5. اِذَا نُوْدِيَ لِلصَّلٰوةِ مِنْ يَّوْمِ الْجُمُعَةِ
6. فَاَمَّا مَنْ اُوْتِيَ كِتٰبَهٗ بِيَمِيْنِهٖ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَّسِيْرًا
7. اِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ اَحَدِهِمَا
8. اَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا اٰمِنًا وَّيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ
9. وَلَقَدْ اٰتَيْنَا مُوْسَى الْكِتٰبَ فَاخْتُلِفَ فِيْهِ
10. اَوْ عِلْمٍ يُّنْتَفَعُ بِهٖ
11. وَلَقَدِ اسْتُهْزِئَ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ
12. فَيَوْمَئِذٍ لَّا يَنْفَعُ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مَعْذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ

MUZAAREY KI TAGEERAAT

Fael maazi to mabni asma ki tarah apni shakal tabdeel nahi karta lekin fael muzaarey apni normal shakal ke alawa mazeed shakaley ikhtiyar karta hain. Un shakalo ko hum muzaarey khafeef aur muzaarey akhaf do unwanaat(topics) ke tahet samajney ki koshish karey gey.

Sab sey pehley yeh note karey ke arabi zabaan mey kuch huroof aisey hain jo fael muzaarey sey pehley aakar fael muzaarey ki shakal tabdeel kar detey hain, yaani fael muzaarey ki gardaan ke mukhtalif seego mey kuch tabdeeliya waaqey hoti hain. Un mukhtalif tabdeeliyo ko samajney ke liye hum fael muzaarey ki kisi bhi teen qism(types) ke seego mey taqseem kar letey hain.

1. **Pehli qism ke seegey:**

   (يَفْعَلُ ـ تَفْعَلُ ـ تَفْعَلُ ـ اَفْعَلُ ـ نَفْعَلُ)

2. **Dusri qism ke seegey:**

   (يَفْعَلَانِ - تَفْعَلَانِ - تَفْعَلَانِ - تَفْعَلَانِ - يَفْعَلُوْنَ - تَفْعَلُوْنَ- تَفْعَلِيْنَ)

3. **Teesri qism ke seegey:**

   (يَفْعَلْنَ ـ تَفْعَلْنَ)

Fael muzaarey jab khafeef ya akhaf hota hain to un teen qism ke seego mey kya tabdeeliya aati hain aur woh kaun kaun sey huroof mey jo fael muzaarey ko khafeef ya akhaf kar detey? Un sawaalo ke jawabaat ke liye ab hum ba-qayedah un unwanaat ka mutaala kartey hain.

MUZAAREY KHAFEEF

Fael muzaarey jab khafeef hota hain to muzaarey ke teen qism ke seego mey jo tabdeeli aati hain wo nichey diye gaye hain.

1. Pehli qism ki seego mey laam kalimah par aaney waali ‘pesh’ ‘zabar’ mey tabdeel ho jaati hain, yaani

   يَفْعَلَ ـ تَفْعَلَ ـ تَفْعَلَ ـ اَفْعَلَ ـ نَفْعَلَ

2. Dusri qism ke seego ke aakhir mey aaney waala noon gir jaata hain, yaani

   يَفْعَلَا ـ تَفْعَلَا ـ تَفْعَلَا ـ تَفْعَلَا ـ يَفْعَلُوْا ـ تَفْعَلُوْا ـ تَفْعَلِىْ

3. Teesri qism ke seego mey koi tabdeeli nahi aati, yaani

   يَفْعَلْنَ ـ تَفْعَلْنَ

Kuch huroof aisey hain jo muzaarey ke shuru mey ajayega toh muzaarey ko khafeef kar detey hain. Yeh huroof nichey diye gaye hain.

لَنْ ـ اَنْ ـ كَىْ ـ اِذَنْ ـ حَتّٰى ـ لِ

Upar diye gaye huroof mey sey pehley chaar aslan muzaarey ko khafeef kartey hain jab ke aakhri 2 ke baad “اَنْ” hurf mahzoof samjha jaata hain, jis ki wajah sey muzaarey khafeef hota hain. Un huroof ki tafseel darj zeyl hain.

1. لَنْ

Hurf ‘لَنْ’ ke apney koi alag mayeney nahi hain lekin jab yeh fael muzaarey par daakhil hota hain toh us mey 2 tarah ki maanwi tabdeeli laata hain.

i. Is mey zor daar nafi ka mafhoom paida ho jaata hain.
ii. Is ke mayeney mustaqbil ke saat makhsoos ho jaatey hain.

يَفْعَلُ	(Woh karta hain / Karey ga)
لَن يَفْعَلَ	(Woh hargiz nahi kareyga)

☆ وَإِذْ قُلْتُمْ يٰمُوْسٰى لَنْ نَّصْبِرَ عَلٰى طَعَامٍ وَّاحِدٍ

☆ إِنَّ الَّذِيْنَ تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ لَنْ يَّخْلُقُوْا ذُبَابًا وَّ لَوِ اجْتَمَعُوْا لَهٗ ط

☆ إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

☆ وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ ۗ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ۗ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

☆ وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً ۚ قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ

☆ قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمُ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذًا لَا تُمَتَّعُونَ إِلَّا قَلِيلًا

☆ لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ ۚ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

2. أَنْ :

Isey hurf Masdar kehtey hain kyun ke ye fael ke saat mil kar Masdar ke meaning deta hain. Maslan:

اَمَرْتُه اَنْ يَذْهَبَ	Mainey usey jaaney ka hukm diya
اَمَرَنَا اللهُ اَنْ نَعْبُدَهُ	Allah ney humey apni ibaadat karne ka hukm diya
أُمِرْتُ اَنْ اَعْبُدَ اللهَ	Mujhey Allah ki ibaadat karne ka hukm diya gaya
اِنَّ اللهَ يَأْمُرُكُمْ اَنْ تَذْبَحُوْا بَقَرَةً	Beshak Allah tumhey ek gaaye zuba karne ka hukm deta hain

عَسٰى اَنْ تَكْرَهُوْا شَيْئًا وَّهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسٰى اَنْ تُحِبُّوْا شَيْئًا وَّهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَ اللهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ

اَلرُّ بُوسَبْعُوْنَ حُوْبًا ـ اَيْسَرُهَا اَنْ يَنْكِحَ الرَّجُلُ اُمَّهُ

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَاللهِ اَنْ تَقُوْلُوْا مَالَا تَفْعَلُوْنَ

اَلْاِحْسَانُ اَنْ تَعْبُدَ اللهَ كَاَنَّكَ تَرَاهُ

اَحَسِبَ النَّاسُ اَنْ يُتْرَكُوْا اَن يَقُوْلُوْا اٰمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُوْنَ

اِنَّمَا اَمْرُهُ اِذَا اَرَادَ شَيْئًا اَنْ يَقُوْلَ لَه كُنْ فَيَكُوْنُ

وَمَا تَشَاءُوْنَ اِلَّا اَنْ يَشَاءَ اللهُ

اَنْ + fael = مصدر مُؤَوَّل

مصدر مُؤَوَّل ki jagah Masdar sareeh laan jaayaz hain. Maslan:

اَنْ تَصُوْمُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ	Tumhara roza rakhna tumharey liye behtar hain

صِيَامُكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ
أُرِيْدُ اَنْ اَخْرُجَ فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ
أُرِيْدُ الْخُرُوْجَ فِي سَبِيْلِ اللّٰهِ

مصدر مُؤَوَّل jumley mey mubteda, khabar, faail, mafool wagairah ban kar istemaal hota hain.

3. كَيْ : taa ke

Yeh fael ke baad aakar fael ka maqsad bayaan karta hain.

☆ اَقْرَءُ الْقُرْاٰنَ كَيْ اَفْهَمَهٗ
☆ كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيْرًا
☆ فَرَدَدْنٰهُ اِلٰٓى اُمِّهٖ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ

كَيْ ke saat aksar laam jaarra hota hain, maslan:

جِئْتُ لِكَيْ اَفْهَمَ الْقُرْاٰنَ

Is laam ko aksar hazaf kar diya jaata hain jaisey upar ki misaalo mey hain

لِكَيْ ko لَا naafiyah ke saat mila kar likha jaata hain

لِكَيْ + لَا = لِكَيْلَا

4. اِذَنْ : Tab toh ya phir toh

Is hurf sey pehley ek jumlah aata hain jis ke natijey ya rad-e-amal 'اِذَنْ' sey zaahir kiya jaata hain. Maslan:

☆ قُلْتُ لِزَيْدٍ "هٰذَا الْكِتَابُ مُفِيْدٌ" فَقَالَ " اِذَنْ سَاَقْرَءُهٗ "

5. حَتّٰى : Yaha tak ke

Main hargiz nahi baithunga yaha tak ke mo-allim ijazat dey.

لَنْ اَجْلِسَ حَتّٰى يَأْذَنَ الْمُعَلِّمُ
☆ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتّٰى تُنْفِقُوْا مِمَّا تُحِبُّوْنَ
☆ وَمَا يُعَلِّمَانِ حَتّٰى يَقُوْلَا اِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ

- ☆ وَلَنْ تَرْضٰى عَنْكَ الْيَهُوْدُ وَلَا النَّصَارٰى حَتّٰى تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ
- ☆ قَالُوْا يٰمُوْسٰى اِنَّ فِيْهَا قَوْمًا جَبَّارِيْنَ وَاِنَّا لَنْ نَدْ خُلَهَاحَتّٰى يَخْرُجُوْا مِنْهَا
- ☆ اَ لَا وَ اِنَّ نَفْسًا لَنْ تَمُوْتَ حَتّٰى تَسْتَكْمِلَ رِزْقَهَا
- ☆ لَا يُؤْمِنُ اَحَدُكُمْ حَتّٰى اَ كُوْنَ اَحَبَّ اِلَيْهِ مِن وَّ ا لِدِهٖ وَ وَ لَدِهٖ وَالنَّاسِ اجْمَعِيْنَ

6. لِ : taa ke

Wajah bataney ke liye istemaal hota hain

Allah ney insaano ko paida kiya taa ke woh us ki ibadat karey

خَلَقَ اللهُ النَّاسَ لِيَعْبُدُوْهُ

Main paani piney ke liye class sey bahar nikla

خَرَجْتُ مِنَ الْفَصْلِ لِاَشْرَبَ الْمَاءَ

Isey laam كَيْ bhi kehtey hain aur laam taaleel bhi

لِ - كَيْ - لِكَيْ ek hi tarah istemaal hotey hain

- ☆ هُوَ الَّذِىْ يُنَزِّلُ عَلٰى عَبْدِهٖٓ اٰيٰتٍ بَيِّنٰتٍ لِّيُخْرِجَكُمْ مِّنَ الظُّلُمٰتِ اِلَى النُّوْرِ ؕ
- ☆ وَ اَ نْزَلْنَا اِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ
- ☆ هُوَ الَّذِىْ اَرْسَلَ رَسُوْلَهٗ بِالْهُدٰى وَ دِيْنِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهٗ عَلَى الدِّيْنِ كُلِّهٖ
- ☆ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْاِنْسَ اِلَّا لِيَعْبُدُوْنِ
- ☆ جَعَلَ لَكُمُ الَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوْا فِيْهِ وَ لِتَبْتَغُوْا مِنْ فَضْلِهٖ
- ☆ وَكَذٰلِكَ جَعَلْنَا كُمْ اُ مَّةً وَّسَطًا لِّتَكُوْنُوْا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَ يَكُوْنَ الرَّسُوْلُ عَلَيْكُمْ شَهِيْدًا
- ☆ اَلَّذِىْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَ الْحَيٰوةَ لِيَبْلُوَكُمْ اَيُّكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا

MUZAAREY AKHAF

Fael muzaarey jab akhaf hota hain toh muzaarey teen qism ke seego mey jo tabdeeli waaqey hoti hain woh nichey di gayi hain.

- Pehley qism ke seego mey laam kalimah par aaney waali 'pesh' sakoon mey tabdeel hojaati hain. Yaani

  يَفْعَلْ ۔ تَفْعَلْ ۔ تَفْعَلْ ۔ اَفْعَلْ ۔ نَفْعَلْ

- Dusri qism ke seego ke aakhir mey aaney waala noon gir jaata hain

  يَفْعَلَا ۔ تَفْعَلَا ۔ تَفْعَلَا ۔ تَفْعَلَا ۔ يَفْعَلُوْا ۔ تَفْعَلُوْا ۔ تَفْعَلِىْ

- Teesri qism ke seego mey koi tabdeeli nahi aati, yaani

  يَفْعَلْنَ ۔ تَفْعَلْنَ

Nichey diye gaye huroof muzaarey par daakhil ho kar usey akhaf kar detey hain.

1. لَمْ :

Hurf لَمْ ke bhi apney koi alag mayeney nahi hain lekin fael muzaarey par daakhil ho ney ke baad yeh bhi us mey 2 tarah ki maanwi tabdeeli laata hain.

i. Us mey zor daar nafi ka mafhoom paida ho jaata hain,
ii. Us ke mayeney maazi ke saat makhsoos ho jaatey hain.

يَفْعَلُ	(Woh karta hain / karey ga)
لَمْ يَفْعَلْ	(Us ney bilkul nahi kiya / us ney kiya hi nahi)

☆ لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُوْلَدْ
☆ اَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيْرٌ
☆ اَلَمْ تَعْلَمْ اَنَّ اللهَ عَلٰى كُلِّ شَىْءٍ قَدِيْرٌ
☆ اَلَمْ يَعْلَمُوْا اَنَّ اللهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهٖ
☆ اَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَنْ تَخْشَعَ قُلُوْبُهُمْ لِذِكْرِ اللهِ

2. لَمَّا : abhi tak nahi

Zaid ney abhi tak nahi likha — لَمَّا يَكْتُبْ زَيْدٌ

Suraj abhi tak tuloo nahi hua — لَمَّا تَطْلُعِ الشَّمْسُ

Mainey abhi tak yeh kitaab nahi padhi — لَمَّا اَقْرَءْ هٰذَاالْكِتَابَ

☆ وَ لَمَّا يَدْخُلِ الْاِيْمَانُ فِىْ قُلُوْبِكُمْ

☆ اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدخُلُواالْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللهُ الَّذِيْنَ جَا هَدُوْا مِنْكُمْ

3. اِنْ : (Agar)

'اِنْ' hurf e shart hain. Shart waala jumlah, jumlah shartiya kehlata hain. Maslan agar tu baitheyga to mai baithuga.

Jumlah shartiyah ke 2 hissey hotey hain

i.	Shart	agar tu baitheyga
ii.	Jawab e shart ya jazaa	to main baithuga

Agar shart aur jawab e shart dono mey fael muzaarey aaye (jaisa ke amooman hota hain) aur shart bhi hurf 'اِنْ' sey bayaan karni ho toh shart waaley fael muzaarey sey pehley hurf 'اِنْ' lagta hain, jis sey muzaarey akhaf ho jaata hain aur jawab e shart / jazaa waala muzaarey khud ba khud akhaf ho jaata hain.

- Agar tu baitheyga to main baithuga — اِنْ تَجْلِسْ اَجْلِسْ
- Agat tu mujhey maarega to main tujhey maaruga — اِنْ تَضْرِبْنِىْ اَضْرِبْكَ
- Agar tum Allah ki madad karogey toh woh tumhari madad karega — اِنْ تَنْصُرُوا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ
- Agar tu rahem karega toh tujh par rahem kiya jayega — اِنْ تَرْحَمْ تُرْحَمْ
- Agar woh mehnat karega toh kaamyab hoga — اِنْ يَّجْتَهِدْ يَنْجَحْ

Nichey diye gaye asmaa bhi shart aur jazaa par daakhil hotey hain:

مَنْ۔ مَا۔ اَيْنَ۔ اَنّٰى۔ مَتٰى۔ اَىٌّ۔ مَهْمَا

❖ Jo rahem kareyga us par rahem kiya jayega — مَنْ يَّرْحَمْ يُرْحَمْ

❖ Jo mehnat karega kaamyab hoga — مَنْ يَّجْتَهِدْ يَنْجَحْ

- ❖ Jo tu piyega mai pioga — مَا تَشْرَبْ أَشْرَبْ
- ❖ Jo tum kahogi mai karuga — مَا تَقُوْلِيْ أَفْعَلْ
- ❖ Jahan tum jao gey hum bhi waha jayegey — أَيْنَ تَذْهَبُوْا نَذْهَبْ
- ❖ Jab tu roza rakheyga main bhi roza rakhuga — مَتٰى تَصُمْ أَصُمْ
- ❖ Un mey sey jo mujhey maarega main bhi isey maaru ga — أَيُّهُمْ يَضْرِبْنِيْ أَضْرِبْهُ
- ❖ Jo kuch tu karega wahi main karuga — مَهْمَا تَفْعَلْ أَفْعَلْ

إِذَا ek ism zarf hain lekin is mey shart ke mayeney bhi paaye jaatey hain. إِذَا ke saat aksar fael maazi istemaal hota hain lekin mayeney muzaarey ke detey hain, jaisey

Jab Ramzan aata hain to Jannat ke darwazey khol diye jaate hain

إِذَا جَاءَ رَمَضَانُ فُتِحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ

Hurf لَوْ bhi shart ke liye aata hain lekin yeh sirf maazi mey ek gair takmeel shudah shart ke izhaar ke liye istemaal hota hain, jaisey

Agar tu bota to kaat ta — لَوْ زَرَعْتَ لَحَصَدْتَ

Agar tu mehnat karta to kaamyab hota — لَوِ اجْتَهَدْتَ لَنَجَحْتَ

لَوْ ke jawaab par aksar laam istemaal hota hain lekin manfi jumley ke saat laam ka istemaal nahi kiya jaata, jaisey

Agar tu sach bolta to maar na khaata — لَوْ صَدَقْتَ مَا ضُرِبْتَ

Hum jaantey hain ke jumlah shartiyah 2 jumlo sey murakkab hota hain, pehley jumley ko shart kehtey hain aur dusra jawab e shart ya jazaa kehlaata hain. Shart waala jumlah hamesha jumlah faeliyah hota hain jabke jawab e shart ya jazaa waala jumlah, jumlah faeliyah bhi ho sakta hain aur jumlah ismiyah bhi, jaisey

مَنْ تَشَبَّهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ

Shart aur jawaab e shart jab dono jumlah faeliyah ho to dono ka fael, fael muzaarey bhi hosakta hain aur fael maazi bhi. Isi tarah dono mey sey kisi ek ka fael, fael muzaarey ho sakta hain aur dusrey ka fael maazi. Fael muzaarey ke qawaid ke mutabiq akhaf ho jaata hain lekin fael maazi mey mabni ki tarah koi tabdeeli nahi aati. Jaisey

- ❖ مَن لَّا يَرْحَمُ لَا يُرْحَمُ (Dono fael muzaarey hain)
- ❖ مَنْ بَنٰى لِلّٰهِ مَسْجِدًا بَنَى اللّٰهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ (Dono fael maazi hain)
- ❖ مَنْ كَانَ يُرِيْدُ حَرْثَ الْاٰخِرَةِ نَزِدْ لَهٗ فِيْ حَرْثِهٖ (Pehla fael maazi aur dusra fael muzaarey)
- ❖ مَنْ يَقُمْ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيْمَانًا وَّاِحْتِسَابًا غُفِرَلَهٗ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهٖ (Pehla fael muzaarey aur dusra fael maazi)

Jawab e shart agar jumlah ismiyah ho ya jumlah inshaaih yaani fael amr ya fael nahi (aagey padhegey) ho, maazi قَدْ ke saat ho ya muzaarey bagair لَا ke manfi ho to jawaab shart par فَ daakhil karna waajib hain, jaisey

- ❖ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهٗ خَيْرٌ مِّنْهَا
- ❖ إِنْ يَّسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَّهٗ مِنْ قَبْلُ
- ❖ وَمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيْمًا
- ❖ وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِيْنًا فَلَنْ يُّقْبَلَ مِنْهُ

4. لِ (Laam e amr) Khwaish

Fael majhool (passive voice) mey mutlaqan yaani teeno qism (gaayab, haazir aur mutakallim) ke seego mey fael maroof (Active voice) gaayab aur mutakallim sey kisi khwaish ke izhaar ke liye muzaarey sey pehley 'لِ' laga diya jaata hain jisey "laam amr" kehtey hain.

(Woh karta hain / kareyga) يَفْعَلُ

(Isey chahiye ke wo karey) لِيَفْعَلْ

(Mujhey karna chahiye) لِأَفْعَلْ

- Laam e kayi muzaarey ko khafeef karta hain jabke laam amr akhaf. Pehli qism ke seego mey to laam e kayi aur laam e amr ki pehchan asani sey ho jaati hain. Maslan:

  لامِ کَیْ (Taa ke wo karey) لِيَفْعَلَ

  لامِ امر (Isey chahiye ke woh karey) لِيَفْعَلْ

- Dusri aur teesri qism ke seego mey laam e kayi aur laam e amr ki pehchaan aam taur par context aur jumlah ke mafhoom sey hoti hain.

Dusri aur teesri qism ke seego mey shakal khafeef aur akhaf dono mey ek hi hoti hain.

(Taa ke woh suney) لِيَسْمَعُوْا

(Inhey sunna chahiye) لِيَسْمَعُوْا

- Laam e kayi aur laam e amr mey pehchan karne ka ek tariqa aur bhi hain ke jab laam e amr sey pehley 'و' ya 'ف' ajaye to laam e amr saakin ho jaata hain jabke laam e kayi saakin nahi hota.

(Aur taa ke woh suney) وَ لِيَسْمَعُوْا

(Aur inhey chahiye ke suney) وَ لْيَسْمَعُوْا

1. وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ لِغَدٍ
2. فَلْيَنْظُرِ الْاِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ
3. فَلْيَعْبُدُوْا رَبَّ هٰذَا الْبَيْتِ
4. فَلْيَسْتَجِيْبُوْا لِيْ وَ لْيُؤْمِنُوْا بِيْ
5. وَ لْيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِا لْعَدْلِ

6. Isey chahiye ke (woh) mehnat karey taa ke (woh) kamyaab ho
7. Pas hamey chahiye ke (hum) apney rabb ki ibaadat karey taa ke hamara rabb humey bakhs dey
8. Inhey chahiye ke (woh) musalmaano ki madad karey
9. Humey chahiye ke (hum) Allah ki madad karey taa ke woh hamari madad karey
10. Har taalib e ilm yeh sabaq padhey aur isko likhey.

FAEL E AMR

Mukhatib ko kisi kaam ka hukm deney ke liye ya darkhast(request) ke liye fael amr istemaal hota hain. Maslan tum likho, aye Allah hamari madad farma

FAEL E AMR BANANEY KA TARIQA:

- Fael e amr muzaarey sey banega
- Haazir ke seego sey banega

1. Muzaarey ko akhaf karey
2. Alaamat e muzaarey hata dey. Agar padha jaaye to yahi fael e amr hain warna padhney ke liye
3. Shuru mey hamzah tul wasl ka izaafah karey

Hamzah tul wasl ki harkat ka faislah aaen kalimah ki harkat sey karey. Jin abwaab mey aaen kalimah ki harkat pesh hain un mey hamzah tul wasl par pesh lagaye. Jin abwaab mey aaen kalimah ki harkat zabar ya zeyr hain un mey hamzah tul wasl par zeyr lagaye. Is usool ke tahet sirf 2 abwaab (نَصَرَ - يَنْصُرُ aur كَرُمَ - يَكْرُمُ) sey fael e amr banatey hue hamzah tul wasl par pesh ayega baaqi mey zeyr.

Note: Baab if’aal sey fael e amr fael muzaarey mey zaayed hurf hamzah ko zaahir karke banaye. Maslan:

اَنْفَقَ يُأَنْفِقُ

ن ص ر (ن)

Jama	Musanna	Waahed	
تَنْصُرُوْنَ	تَنْصُرَانِ	تَنْصُرُ	Muzakkar
تَنْصُرْنَ	تَنْصُرَانِ	تَنْصُرِيْنَ	Mo-annas

(Fael muzaarey ko akhaf kiya)

Jama	Musanna	Waahed	
تَنْصُرُوْا	تَنْصُرَا	تَنْصُرْ	Muzakkar
تَنْصُرْنَ	تَنْصُرَا	تَنْصُرِيْ	Mo-annas

(Alaamat e muzaarey hatayi)

Jama	Musanna	Waahed	
نْصُرُوْا	نْصُرَا	نْصُرْ	Muzakkar
نْصُرْنَ	نْصُرَا	نْصُرِيْ	Mo-annas

(Padhney ke liye shuru mey hamzah tul wasl lagaya aur is par qayedey ke mutabiq harkat lagayi)

Jama	Musanna	Waahed	
اُنْصُرُوْا	اُنْصُرَا	اُ نْصُرْ	Muzakkar
اُ نْصُرْنَ	اُنْصُرَا	اُنْصُرِيْ	Mo-annas

اَللّٰهُمَّ انْصُرْ مَنْ نَصَرَ دِيْنَ مُحَمَّدٍ

ف ت ح (ف)

Jama	Musanna	Waahed	
اِفْتَحُوْا	اِفْتَحَا	اِفْتَحْ	Muzakkar
اِفْتَحْنَ	اِفْتَحَا	اِفْتَحِيْ	Mo-annas

اَللّٰهُمَّ افْتَحْ لِيْ اَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

غ ف ر (ض)

Jama	Musanna	Waahed	
اِغْفِرُوْا	اِغْفِرَا	اِغْفِرْ	Muzakkar
اِغْفِرْنَ	اِغْفِرَا	اِغْفِرِيْ	Mo-annas

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْلِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ

ر ح م (س)

Jama	Musanna	Waahed	
اِرْحَمُوْا	اِرْحَمَا	اِرْحَمْ	Muzakkar
اِرْحَمْنَ	اِرْحَمَا	اِرْحَمِيْ	Mo-annas

رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَاَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ

ن ف ق (افعال) اَنْفَقَ يُاَنْفِقُ

Jama	Musanna	Waahed	
اَنْفِقُوْا	اَنْفِقَا	اَنْفِقْ	Muzakkar
اَنْفِقْنَ	اَنْفِقَا	اَنْفِقِيْ	Mo-annas

وَاَنْفِقُوْا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ

ط ھ ر (تفعیل)

Jama	Musanna	Waahed	
طَهِّرُوْا	طَهِّرَا	طَهِّرْ	Muzakkar
طَهِّرْنَ	طَهِّرَا	طَهِّرِيْ	Mo-annas

اَللّٰهُمَّ طَهِّرْ قَلْبِيْ مِنَ النِّفَاقِ وَ عَمَلِيْ مِنَ الرِّيَاءِ وَلِسَانِيْ مِنَ الْكَذِبِ وَ عَيْنِيْ مِنَ الْخِيَانَةِ

ق ب ل (تفعل)

Jama	Musanna	Waahed	
تَقَبَّلُوْا	تَقَبَّلَا	تَقَبَّلْ	Muzakkar
تَقَبَّلْنَ	تَقَبَّلَا	تَقَبَّلِيْ	Mo-annas

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ

ع ر ف (تفاعل)

Jama	Musanna	Waahed	
تَعَارَفُوْا	تَعَارَفَا	تَعَارَفْ	Muzakkar
تَعَارَفْنَ	تَعَارَفَا	تَعَارَفِيْ	Mo-annas

تَعَارَفُوْا بَيْنَكُمْ

غ ن م (افتعال)

Jama	Musanna	Waahed	
اِغْتَنِمُوْا	اِغْتَنِمَا	اِغْتَنِمْ	Muzakkar
اِغْتَنِمْنَ	اِغْتَنِمَا	اِغْتَنِمِيْ	Mo-annas

اِغْتَنِمْ خَمْسًا قَبْلَ خَمْسٍ

غ ف ر   (استفعال)

Jama	Musanna	Waahed	
اِسْتَغْفِرُوْا	اِسْتَغْفِرَا	اِسْتَغْفِرْ	Muzakkar
اِسْتَغْفِرْنَ	اِسْتَغْفِرَا	اِسْتَغْفِرِیْ	Mo-annas

قَالُوْا يَا اَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا

QURAAN MAJEED KA MUKHTASAR TAREEN FAEL E AMR

و ق ی (ض)

	Waahed	Musanna	Jama
Muzakkar	قِ	قِيَا	قُوْا
Mo-annas	قِيْ	قِيَا	قِيْنَ

رَبَّنَآ اٰتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً وَّ فِى الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً وَّقِنَا عَذَابَ النَّارِ

Nichey diye gaye maado sey abwaab ka khayal rakhtey hue fael amr banaye.

1- ع ب د (ن)
2- ج ع ل (ف)
3- ھ د ی (ض)
4- ت و ب (ن)
5- ش ر ح (ف)
6- ی س ر (تفعیل)
7- ح ل ل (ن)
8- س ل م (افعال)
9- ق و م (افعال)
10- ء ت ی (افعال)

FAEL NAHI

Jis fael mey kisi kaam ke na karne ka hukm paaya jaaye isey fael e nahi kehtey hain. Maslan:

Tu mat likh. Tumhey Allah ki rehmat sey maayus nahi hona chahiye.

Fael e nahi banana ke liye hurf ‘لَا’ ka istemaal kiya jaata hain jis ki wajah sey muzaarey akhaf ho jaata hain.

(Tu likhta hain / likhega) تَكْتُبُ

(Tu nahi likhta hain / likhega) لَا تَكْتُبُ

(Tu mat likh) لَا تَكْتُبْ

Urdu mey lafz ‘nahi’ mey kisi kaam ke na ho ney ka mafhoom hota hain aur us ke liye nafi ki islaah istemaal hoti hain, jabke ‘nahi’ mey kisi kaam sey mana karne ka mafhoom hota hain.

- لَا تَقْرَبَا هٰذِهِ الشَّجَرَةَ
- لَا تَقْتُلُوْا اَوْلَادَكُمْ
- لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ
- لَا تُقَدِّمُوْا بَيْنَ يَدَيِ اللّٰهِ وَ رَسُوْلِهٖ
- لَا تَرْفَعُوْٓا اَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ
- لَا تَجْهَرُوْا لَهٗ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ
- لَا تَجَسَّسُوْا وَلَا يَغْتَبْ بَّعْضُكُمْ بَعْضًا
- لَا تَقْنَطُوْا مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ
- يٰبُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللّٰهِ
- لَا تَقُلْ لَّهُمَآ اُفٍّ وَّلَا تَنْهَرْهُمَا

- Tu mat darr beshak Allah hamari saat hain
- Tum (sab) ek hi darwazey sey daakhil mat hona
- Tum (sab) gawahi mat chipao
- Tum (sab) baaye haat sey mat khao is liye ke shaitaan baaye haat sey khaata hain
- Woh thanda paani na piye

MANSUBAAT

Woh ism jo halat nasab mey ho mansoob kehlata hain. Hum jaantey hain ke ism eraabi haalat ke etebaar sey ya toh marfoo hota hain ya mansoob ya phir majroor chauthi haalat koi nahi hoti, ism sirf 2 surato mey majroor hota hain.

i. Jab woh muzaaf ilaih ho maslan كِتَابُ زَيْدٍ

ii. Jab is sey pehley hurf e jarr ajaye maslan فِي كِتَابِ زَيْدٍ

Isi tarah ism halat rafa mey ho ney ki bhi kuch wajuhaat(reasons) hain.

i. Jab jumlah ismiyah mey mubteda aur khabar ho maslan زَيْدٌ صَالِحٌ

ii. Jab jumlah faeliyah mey faail ho maslan ضَرَبَ زَيْدٌ

iii. Jab naayab e faail ho ضُرِبَ زَيْدٌ

Ism ke mansoob ho ney ki bahot si wajuhaat hain jin mey sey kuch hum padh chuke hain aur kuch padhey gey. Woh sab nichey bataye gaye hain.

1. Huroof mushabbah bil fael ka ism

اِنَّ زَيْدًا صَالِحٌ
اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ وَرَسُوْلُهٗ
كَاَنَّ زَيْدًا مَرِيْضٌ
لٰكِنَّ الْكَافِرِيْنَ جَاهِلُوْنَ
لَيْتَ الْاِسْلَامَ غَالِبٌ
لَعَلَّ الصِّحَّةَ دَائِمَةٌ

2. Maa aur laa mushabbah bles ki khabar

مَا هٰذَا بَشَرًا
لَا رَجُلٌ صَالِحًا
لَيْسَ زَيْدٌ طَوِيْلًا

3. **Laa e nafi jins ka ism**

لَا رَيْبَ فِيْهِ
لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ

4. **Munaada muzaaf**

يَا عَبْدَ اللّٰهِ
يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ

5. **AF'AAL NA-QISAH KI KHABAR**

Af'aal na-qisah sey كَانَ ke mutaliq hum padh chuke hain. Baaqi af'aal na-qisah nichey diye gaye hain.

صَارَ الْفَقِيْرُ غَنِيًّا (gareeb ameer ho gaya)	صَارَ (ho gaya)
اِنْ اَصْبَحَ مَاءُكُمْ غَوْرًا	اَصْبَحَ (subah ki-subah ke waqt hua-ho gaya)
اَضْحَى النَّاسُ مَشْغُوْلِيْنَ (chaast ke waqt log masroof ho gaye)	اَضْحٰى (chaast ke waqt hua)
اَمْسَى الْهَوَاءُ بَارِدًا (shaam ke waqt hua thandi ho gayi)	اَمْسٰى (shaam ke waqt hua)
ظَلَّ الْوَلَدُ لَاعِبًا (ladka din bhar khelta raha)	ظَلَّ (din bhar raha)
بَاتَ الْمَرِيْضُ نَائِمًا (mareez raat bhar sota raha)	بَاتَ (raat bhar raha)
اَنَا قَائِمٌ مَادَامَ الْمُعَلِّمُ قَائِمًا (jab tak ustaad khada hain main khada hoon)	مَادَامَ (jaari raha-munqatay na hua)

مَازَالَ زَيْدٌ غَنِيًّا (zaid badsutoor ameer hain)	مَازَالَ (jaari raha - munqatay na hua)
مَابَرِحَ زَيْدٌ صَائِمًا (zaid abhi tak rozey se hain)	مَابَرِحَ (jaari raha - munqatay na hua)
مَا انْفَكَّ الْمُسْلِمُوْنَ خَاسِئِيْنَ (musalmaan abhi tak ruswa hain)	مَا انْفَكَّ (jaari raha - munqatay na hua)
مَافَتِيءَ الْمُعَلِّمُ اَمِيْنًا (mo-allim ab bhi amanat daar hain)	مَافَتِيءَ (jaari raha - munqatay na hua)
لَيْسَ زَيْدٌ مُجْتَهِدًا (zaid mahenti nahi hain)	لَيْسَ (nahi)

6. MAFOOL

Mafool ki paanch iqsaam hain jinhey mufaail khamsa kaha jaata hain, humney jumlah faeliyah mey jo mafool padha hain woh mafool ki pehli qism hain jisey 'مفعول بِہٖ' kehtey hain. Mafool ki paancho iqsaam darj zeyl hain.

i. مفعول بِہٖ

Woh chiz ya zaat jis par fael waaqeyho

اَكَلَ اِبْرَاهِيْمُ التُّفَّاحَ
ضَرَبَ حَامِدٌ مَحْمُوْدًا
نَصَرَ الْمُسْلِمِيْنَ
وَعَدَ الْوَلَدَيْنِ
كَتَبَ الْكُتُبَ
خَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوٰتِ

Ek sey zaayed mafool bihi

آتَيْنَا مُوْسَى الْكِتَابَ

حَسِبَ حَامِدٌ مَحْمُوْدًا عَالِمًا

أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ

Fael ka hazaf: Darj zeyl teen muqamaat mey sirf mafool mazkoor hain, fael aur faail dono muqaddar hotey hain.

a. تحذير : Kisi kaam sey tanbiyah karna. Maslan hum urdu mey kehtey hain 'saanp saanp' (snake) to muraad hota hain saanp sey bacho.

Arabi mey fael 'اِحْذَرْ' ko muqaddar samjha jaata hain ya phir 'اِتَّقِ' ya 'بَعِّدْ' ko bhi muqaddar maan saktey hain.

Tahzeer ke liye zaroori hain ke

- Jis chiz sey aagah (warn) karna maqsad ho uski takraar ho

  اَلنَّارَ اَلنَّارَ (aag sey bach)

- Ataf ke saat

  اَلْكَذِبَ وَالنِّفَاقَ (jhoot aur munafiqat sey bach)

- اِيَّاكَ ya iske kisi seegey maslan اِيَّاكُمَا , اِيَّاكُمْ wagaira ke saat ho.

  اِيَّاكَ وَالْكَذِبَ

b. اِغْرَاء : Kisi ache kaam par ubhaarna ya aamada karna.

Is ke liye اِلْزَمْ (wabastah raah), خُذْ (pakkad), اِخْتَرْ (ikhtiyaar kar) fael mahzoof samjha jaata hain.

اِغراء ke liye shart yeh hain ke jis chiz par aamada karna Maqsood hain iski takraar ki jaaye.

اَلْحَيَاءَ اَلْحَيَاءَ (haya ikhtiyar kar)

اَلْاِجْتِهَادَ اَلْاِجْتِهَادَ (koshish ko laazim kar)

c. اِخْتِصَاص : Kisi baat ko kisi khaas fard ya chiz ke liye makhsoos karna.

نَحْنُ مَعَاشِرَ الْأَنْبِيَاءِ لَا نَرِثُ وَلَا نُوْرَثُ

وَالصَّابِرِيْنَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِيْنَ الْبَأْسِ

In ke alawa kuch maqamaat samaayi mey jaha fael aur faail ko hazaf kar ke sirf mafool bihi bola jaata hain.

أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا

Yaani أَتَيْتَ أَهْلًا وَوَطِئْتَ سَهْلًا وَصَادَفْتَ مَرْحَبًا

(Aap apno mey aaye aur narm aur asaan raastah tay kiya aur kushaada muqaam haasil kar liya)

غُفْرَانَكَ رَبَّنَا Yaani نَطْلُبُ غُفْرَانَكَ

ii. مفعول مطلق

Ek aisa Masdar jo fael ki

- Taakid ke liye
- Noiyat ya kaifiyat bataney ke liye
- Tadaad bataney ke liye

Halat nasab mey istemaal hota hain. Maslan

ضَرَبْتُهٗ ضَرْبًا	(taakid ke liye)
كَلَّمَ اللهُ مُوْسٰى تَكْلِيْمًا	(taakid ke liye)
ضُرِبَ السَّارِقُ ضَرْبًا شَدِيْدًا	(noiyat ke liye)
جَلَسَ جِلْسَةَ الْمُعَلِّمِ	(noiyat ke liye)
قَرَأْتُ الرِّسَالَةَ قِرَاءَةً وَّاحِدَةً	(tadaad ke liye)
فَنَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُوْمِ	(tadaad ke liye)

Jab mafool mutlaq sirf taakid ke liye laana ho toh us ka mutradaf (synonym) lafz bhi bol saktey hain.

جَلَسْتُ قُعُوْدًا

قَامَ الْخَطِيْبُ وَقُوْفًا

Lafz كُلٌّ aur بَعْضٌ ism sifat aur ism adad mafool mutlaq ke qaayam maqaam ho kar mansoob hotey hain.

فَلَا تَمِيْلُوْا كُلَّ الْمَيْلِ

تَأَثَّرَ بَعْضَ التَّأَثُّرِ

وَجَاهِدُوْا فِي اللهِ حَقَّ جِهَادِهٖ

أُذْكُرُوا اللّٰهَ كَثِيْرًا (ذِكْرًا كَثِيْرًا)
فَاجْلِدُوْهُمْ ثَمَانِيْنَ جَلْدَةً

Bahot sey maqamaat par sirf mafool mutlaq mazkoor hota hain aur jumlah ka baaqi hissah mahzoof hota hain.

شُكْرًا لَكَ (اَشْكُرُ شُكْرًا لَكَ)
سُبْحَانَ اللّٰهِ (نُسَبِّحُ سُبْحَانَ اللّٰهِ)
وَبِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا (وَاَحْسِنُوْا بِالْوَالِدَيْنِ اِحْسَانًا)

iii. مفعول لَهٗ :

Ek aisa mansoob ism jo fael ke waaqey ho ney ka sabab ya wajah bayaan karey. Isey مفعول لِاَجْلِهٖ bhi kehtey hain. Yeh bhi Masdar hota hain.

ضَرَبْتُهٗ تَأْدِيْبًا (Mainey usey adab sikhaney ke liye maara)
اُعْبُدُوا اللّٰهَ شُكْرًا
وَلَا تَقْتُلُوْا اَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ اِمْلَاقٍ
يَجْعَلُوْنَ اَصَابِعَهُمْ فِيْٓ اٰذَانِهِمْ مِّنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ
يُنْفِقُوْنَ اَمْوَالَهُمُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ
وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوْٓا اَيْدِيَهُمَا جَزَآءًۢ بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنَ اللّٰهِ

iv. مفعول فيه :

Isey zarf bhi kehtey hain. Yeh woh mansoob ism hain jo fael ke waaqey ho ney ki jagah ya waqt ko zaahir karta hain. Agar jagah ko zaahir karey to zarf makaan aur agar waqt bataye to zarf zaman kehlaata hain.

سَافَرْتُ يَوْمَ السَّبْتِ (Mainey haftey(Saturday) ke roz safar kiya)
صُمْتُ شَهْرًا (Mainey ek maah(month) rozey rakhey)
ذَهَبْتُ خَلْفَ زَيْدٍ (Main zaid ke pichey chala)
وَقَفَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ (Woh darakht(tree) ke nichey thaira)

قَرَءْتُ الدَّرْسَ صَبَاحًا اَمَامَ الْمُعَلِّمِ

صَبَاحًا (Zarf zamaan)

اَمَامَ الْمُعَلِّمِ (Zarf makaan)

Zarf zamaan:

ثَانِيَة	(Second)	دَقِيْقَة	(Minute)
سَاعَة	(Hour)	يَوْم	(Day)
أُسْبُوْع	(Haftah -week)	سَنَة۔ عَام	(Saal)
قَرْن	(Sadi - century)	دَهْر	(Zamana)
بُكْرَة	(Subah sawerey)	اَصِيْل	(Shaam)
صَبَاح	(Subah)	مَسَاء	(Shaam)
لَيْل	(Raat)	نَهَار	(Din)
اَبَد	(Hamesha)	حِيْن	(Waqt)

❖ Tarkeeb mey zarf zamaan par hurf jarr daakhil na ho toh woh hamesha mansoob hoga aur muzaaf na ho akhir mey tanween ayegi.

أُذْكُرُوااللهَ بُكْرَةً وَّاَصِيْلًا

Zarf makaan:

فَوْقَ	(Upar)	تَحْتَ	(Nichey)	أَمَامَ	(Saamney)
خَلْفَ	(Pichey)	قَبْلَ	(Pehley)	بَعْدَ	(Baad mey)
قُدَّامَ	(Aagey)	وَرَاءَ	(Pichey/aagey/siwa)	بَيْنَ	(Darmiyaan)
عِنْدَ ۔ لَدُنْ ۔ لَدٰى	(Paas)				

Yeh tamaam alfaaz muzaaf hokar istemaal hotey hain

- وَفَوْقَ كُلِّ ذِىْ عِلْمٍ عَلِيْمٌ
- اَتٰى زَيْدٌ بَعْدَ الْمَغْرِبِ

Nichey diye gaye alfaaz bhi zaroof makaan hain.

يَمِيْنًا (Daaye taraf) شِمَالًا (Baaye taraf) يَسَارًا (Baaye taraf)

شَرْقًا - غَرْبًا - جَنُوْبًا - شَمَالًا (Jihaat arbah)

- Zaroof ke saat laam tareef aur huroof jaara bhi lagaye jaatey hain.
  - يَمِيْن aur شِمَال ke saat aksar 'عَنْ' lagaya jaata hain

    عَنِ الْيَمِيْنِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيْدٌ

  - Baaqi ke saat amuman 'مِنْ' lagta hain.

    تَجْرِىْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ

  - Jihaat ke saat zyada tar 'فِيْ' lagta hain.

    اَلْبَحْرُ فِيْ غَرْبِ الْهِنْدِ

- Woh zarf makaan jo moiyyan(fixed) aur mahdood(limited) jagah batatey ho amuman 'فِيْ' ke baad halat jarr mey aatey hain maslan دَارٌ- بَيْتٌ - مَسْجِدٌ -مَدْرَسَةٌ - مَكَّةُ

  Lekin agar دَخَلَ - نَزَلَ aur سَكَنَ ke baad aaye toh bagair 'فِيْ' ke halat nasab mey boley jaatey hain.

  - دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ
  - يَا اٰدَمُ اسْكُنْ اَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ

قبل aur بعد : Jab muzaaf hokar aatey hain to halat nasab mey aatey hain.

قَبْلَ الْفَجْرِ aur بَعْدَ الْفَجْرِ

- Agar un sey pehley hurf jaar ajaye 'jo amuman' مِنْ hota hain yeh halat jarr mey chaley jaatey hain lekin meaning mey koi tabdeeli nahi aati.
  - مِنْ قَبْلِ الْفَجْرِ aur مِنْ بَعْدِ الْفَجْرِ
- Agar unka muzaaf ilaih mazkoor na ho yaani zikr na kiya jaaye toh un ke akhir par pesh aati hain chahey in sey pehla hurf jarr مِنْ hi kyun na ho balke aisi surat mey un sey pehley مِنْ zaroor lagta hain.

  مِنْ قَبْلُ aur مِنْ بَعْدُ

حَيْثُ : Zarf makaan hain aur zamaan ke liye bhi aata hain, iske aakhir par hamesha pesh aata hain.

- فَكُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هٰذِهِ الشَّجَرَةَ

v. مفعول مَعَهٗ :

Woh mansoob ism jo is 'واو' ke baad ho jo 'مَعَ' (saat) ke mayeney dey. Is 'واو' ko waw moiyyat kehtey hain.

- (Zaid bakar ke saat aya) جَاءَ زَيْدٌ وَبَكْرًا
- (Waalid ney apney beto ke saat khaaya) اَكَلَ الْوَالِدُ وَالْاَبْنَاءَ
- (Main tere bhai ke saat madarsey mey dakhil hua) دَخَلْتُ الْمَدْرَسَةَ وَاَخَاكَ

7. **HAAL:**

Haal wo mansoob ism hain jo fael waaqey ho ney ke waqt faail ya mafool ya dono ki halat bayaan karey.

- (Faail ki halat) (Ladka hastey hue aaya) جَاءَ الْوَلَدُ ضَاحِكًا
- (Mafool ki halat) (Mainey bachhey ko khauf zada paaya) وَجَدتُّ الطِّفْلَ خَائِفًا
- (Faail aur mafool ki halat) (Mainey zaid se kalaam kiya jabke hum dono sawaar the) كَلَّمْتُ زَيْدًا رَاكِبَيْنِ

- Jiska haal bayaan kiya jaaye usey ذُوالحَال kehtey hain.
- Haal amuman nakrah hota hain aur ذُوالحَال marefah.
- Haal ek sey zyada bhi ho saktey hain.

رَجَعَ مُوْسٰى اِلٰى قَوْمِهٖ غَضْبَانَ اَسِفًا

❖ Haal mufrad bhi ho sakta hain aur jumlah bhi. Phir jumlah ismiyah bhi hosakta hain aur jumlah faeliyah bhi. Us waqt haal aur zul haal ke darmiyaan ek raabtey ki zarurat hoti hain, woh raabta ya to waw hota hain jisey waw haliyah kehtey hain ya Zameer ya phir dono. Maslan:

- (Jumlah ismiyah – waw) لَئِنْ اَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ
- (Jumlah ismiyah – Zameer) اِهْبِطُوْا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ
- (Jumlah ismiyah – waw aur Zameer) خَرَجُوْا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ اُلُوْفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ
- (Jumlah faeliyah – zameer) وَجَاءُوْا اَبَاهُمْ عِشَاءً يَّبْكُوْنَ

Haal ke mazeed misaley(examples):

- اُدْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا
- يَذْكُرُوْنَ اللّٰهَ قِيَامًا وَّقُعُوْدًا
- تَرَكُوْكَ قَآئِمًا
- يَبِيْتُوْنَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَّ قِيَامًا
- قَالَتْ يَا وَيْلَتٰى ءَاَلِدُ وَاَنَا عَجُوْزٌ
- لَا تَقْرَبُوا الصَّلٰوةَ وَاَنْتُمْ سُكَارٰى حَتّٰى تَعْلَمُوْا مَا تَقُوْلُوْنَ وَلَا جُنُبًا
- وَاِذْ قَالَ لُقْمٰنُ لِابْنِهٖ وَهُوَ يَعِظُهٗ يٰبُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللّٰهِ ۗ اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيْمٌ
- وَلَدَتْكَ اُمُّكَ بَاكِيًا وَالنَّاسُ حَوْلَكَ ضَاحِكُوْنَ
- فَاعْمَلْ صَالِحًا لِتَذْهَبَ ضَاحِكًا وَالنَّاسُ حَوْلَكَ بَاكُوْنَ

8. TAMEEZ:

Tameez woh mansoob ism hain jo kisi mabhum(unclear) meaning waaley ism sey ya jumley ke mayeney sey ibhaam ko door karke matlab clear kar deta hain. Isey مُمَيِّز bhi kehtey hain. Jis ism ya jumley ke mayeney ka ibhaam door kiya jaaye woh مُمَيَّز kehlaata hain.

Ism ka ibhaam: (Zaid ke paas 2 metre hain) لِزَيْدٍ مِتْرَانِ

Is jumley mey lafz مِتْرَانِ mey ibhaam hain. Zaid ke paas 2 metre hain? Is ibhaam ko door karne ke liye nichey diye asmaa mey sey koi ism istemaal karna padega.

(Zaid ke paas 2 metre resham(silk) hain) لِزَيْدٍ مِتْرَانِ حَرِيْرًا

(Zaid ke paas 2 metre dhaaga(thread) hain) لِزَيْدٍ مِتْرَانِ خَيْطًا

Yeh miqdaar adad ya miqdaar (wazan, maap, musaahat yaani paimaish(measurement)) mey ho sakta hain.

- (Adad ka ibhaam) يَا اَبَتِ اِنِّيْ رَاَيْتُ اَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا
- (Miqdaar ka ibhaam) فَمَنْ يَّعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَّرَهٗ

Jumley ka ibhaam: Baaz awqaat kisi lafz ki bajaye poorey jumley mey ibhaam hota hain. Maslan:

زَيْدٌ حَسَنٌ (Zaid acha hain)

Agarche jumlah mukammal hain lekin mayeney mey ibhaam hain ke kis lehaaz sey ya kis etebaar sey acha hain us ibhaam ko nichey gaye alfaaz sey door kiya ja sakta hain.

زَيْدٌ حَسَنٌ وَجْهًا (Zaid chehrey ke etebaar sey acha hain)

زَيْدٌ حَسَنٌ ذَوْقًا (Zaid zauq ke etebaar sey acha hain)

1) فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا
2) اَنَا اَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا
3) رَبِّ زِدْنِيْ عِلْمًا
4) اَلْاَعْرَابُ اَشَدُّ كُفْرًا وَّنِفَاقًا
5) قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ اَشَدُّ حَرًّا
6) كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللّٰهِ اَنْ تَقُوْلُوْا مَا لَا تَفْعَلُوْنَ
7) وَالْاٰخِرَةُ اَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَّاَكْبَرُ تَفْضِيْلًا
8) هُمْ اَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا
9) هُوَ اَفْصَحُ مِنِّيْ لِسَانًا
10) هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَّخَيْرٌ عُقْبًا

9. MUSTASHNA:

Woh ism hain jo اِلَّا ya istashna ke kalimaat ke baad zikr kiya jaaye taa ke maqabl ke hukm se nikaal diya jaaye. Istashna ke mayeney mey kayi chizo mey sey ek ya kayi chizo ko alag kar dena. Grammarian ki islaah mey istashna sey muraad hain ke hurf istashna ke maqabl jumley mey jo hukm (isbaat ya nafi) ho us hukm sey ma-baad ko nikaal dena. Yaani ye batana ke ma-baad ka hukm maqabl ke khilaaf hain.

Mainey sab phal(fruits) khaye magar angoor (yaani angoor nahi khaaye)

Mainey sab phal nahi khaye magar angoor (yaani sirf angoor khaaye)

Hurf istashna sey pehley jis ke liye hukm saabit ho usey "مستثنیٰ مِنْهُ" kehtey hain.

Sab phal(fruits)	مستثنیٰ منه
Magar	حرفِ استشناء
Angoor	مستثنیٰ

i. Mustashna minhu mazkoor (mentioned) ho aur إِلَّا sey pehley kalaam مُوجَبْ تامّ ho yaani us jumley mey nafi aur istefhaam na ho to mustashna mansoob hota hain.

1) اَكَلْتُ الْفَوَاكِهَ اِلَّا عِنَبًا 2) جَاءَ الْقَوْمُ اِلَّا زَيْدًا
3) كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ اِلَّا وَجْهَهُ 4) لِكُلِّ دَاءٍ دَوَاءٌ اِلَّا الْمَوْتَ
5) فَسَجَدُوْا اِلَّا اِبْلِيْسَ 6) فَشَرِبُوْا مِنْهُ اِلَّا قَلِيْلًا مِّنْهُمْ

ii. Mustashna minhu mazkoor ho magar إِلَّا sey pehley kalaam غير مُوجَبْ ho toh mustashna mansoob bhi ho sakta hain aur mustashna minhu ki mutabiqat mey marfoo ya majroor bhi.

(Talabah nahi aaye siwaye zaid ke) مَاحَضَرَ التَّلَامِيْذُ اِلَّا زَيْدًا/ زَيْدٌ

Kyunke mustashna minhu marfoo hain lehaza iski mutabiqat mey bhi mustashna bhi marfoo hain,

مَا سَلَّمْتُ عَلَى الْقَادِمِيْنَ اِلَّا الْاَوَّلَ ya مَا سَلَّمْتُ عَلَى الْقَادِمِيْنَ اِلَّا الْاَوَّلِ

Kyunke mustashna minhu majroor hain lehaza iski mutabiqat mey bhi mustashna bhi majroor hain,

iii. Mustashna minhu mazkoor na ho balke إِلَّا sey peshtar kalaam naaqis ho to إِلَّا ka asar ya amal baaqi na rahega balke mustashna maqabl awamal(factors) ke mutabiqat mey eraab payega.

(Zaid faail ho ney ki wajah sey marfoo hain) مَا جَاءَ اِلَّا زَيْدٌ

(Zaid mafool bihi ho ney ki wajah sey mansoob hain) مَا رَاَيْتُ اِلَّا زَيْدًا

(Zaid muzaaf ilaih ho ney ki wajah sey majroor hain) لَمْ اُسَافِرْ اِلَّا مَعَ زَيْدٍ

Mukhtasar mustashna sirf 2 sharto ke saat hi laaziman mansoob hota hain.

a. Jumlah mey mustashna minhu mazkoor ho
b. Jumlah musbat (positive) ho.

غَيْرُ ، سِوٰى، عَدَا، خَلَا aur حَاشَا bhi إِلَّا ke mayeney mey istemaal hotey hain. غير aur سوى ka ma-baad ism un ka muzaaf ilaih ho ney ki wajah sey majroor hota hain lekin jabke adaa, khalaa aur haashaa huroof jaarah ho ney ki wajah sey ism jo jarr detey hain. Albatta عَدَا aur خَلَا sey pehley مَا lag jaye toh yeh fail maazi ban kar apney ma-baad ism ko mafool bihi ho ney ki wajah sey nasab detey hain.

AF'AAL MADAH WA ZAMMA

Af'aal madah wa zamma woh af'aal hain jo kisi ki madah ya mazmat ke liye waazey kiye gaye hain. Ye tadaat mey chaar hain. 2 madah ke liye 2 zamma ke liye. نِعْمَ aur حَبَّذَا madah ke liye jabke بِئْسَ aur سَاءَ ذَمَّ zamma ke liye istemaal hotey hain. Jis ki madah ki jaaye usey makhsoos bil madah kehtey hain aur jis ki mazmat ki jaaye woh makhsoos bil zam kehlaata hain. Maslan:

Zaid acha aadmi hain	نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ
Khaled bura aadmi hain	بِئْسَ الرَّجُلُ خَالِدٌ

Upar diye jumlo mey نِعْمَ aur بِئْسَ af'aal madah aur zamm hain. اَلرَّجُلُ un af'aal ka faail hain jabke زَيْدٌ aur خَالِدٌ bil tarteeb makhsoos bil madah aur makhsoos bil zam hain.

Un af'aal ka faail chaar surato mey asakta hain.

i. Maroof bil laam — نِعْمَ الرَّجُلُ زَيْدٌ
ii. Maroof bil laam ki taraf muzaaf — نِعْمَ غُلَامُ الرَّجُلِ زَيْدٌ
iii. Zameer mustar — نِعْمَ رَجُلًا زَيْدٌ
نِعْمَ ke andar Zameer (هُوَ) chupa hua hain, wahi us ka faail hain aur رَجُلًا us ki tameez waaqey hua hain is liye mansoob hain.
iv. مَا بمعنی شَیءٌ — فَنِعِمَّا هِيَ

- حَبَّذَا mey حَبَّ fael aur ذَا ism ishara us ka faail hain, jaisey حَبَّذَا زَيْدٌ
- Kabhi makhsoos bil madah ya makhsoos bil zam ko hazaf kar detey hain, jaisey

نِعْمَ الْعَبْدُ yaani نِعْمَ الْعَبْدُ اَيُّوْبُ

نِعْمَ الْمَوْلٰی وَنِعْمَ النَّصِيْرُ

بِئْسَ الْقَرَارُ

- نِعْمَ، بِئْسَ aur سَاءَ ka mo-annas bhi istemaal hota hain, jaisey

نِعْمَتِ الْمَرْءَةُ فَاطِمَةُ وَبِئْسَتِ الْمَرْءَةُ سُعَادُ

AF'AAL TAAJUB

Woh af'aal hain jin ko taajub ke izhaar ke liye wazaa kiya gaya hain. Yeh 2 seegey hain jinhey صِيغَتَا التَّعَجُّبِ kaha jaata hain.

i. Woh kis qadar haseen hain! مَا اَفْعَلَهُ jaisey مَا اَحْسَنَهُ

ii. Woh kya hi haseen hain! اَفْعِلْ بِهِ jaisey مَا اَحْسِنْ بِهِ

Dono seego mey Zameer ki jagah har qism ka ism zaahir (muzakkar, mo-annas, waahed, musanna, jama) aur tamaam zamaer laga saktey hain, jaisey:

Zaid kis qadar haseen hain! مَا اَحْسَنَ زَيْدًا

Zaid kya hi haseen hain! اَحْسِنْ بِزَيْدٍ

Dono ladke kitney lambey hain! مَا اَطْوَلَ الْوَلَدَيْنِ

Aurtey kitni choti hain! اَقْصِرْ بِالنِّسَاءِ

Maazi ke liye كَانَ aur mustaqbil ke liye يَكُوْنُ badha kar istemaal kar saktey hain, jaisey

Ladka kitna lamba tha! مَا كَانَ اَطْوَلَ الْوَلَدَ

Samandar ka manzar kya hi pakizah hoga! مَا يَكُوْنُ اَطْيَبَ مَنْظَرَ الْبَحْرِ

Yeh sirf sulasi mujarrad ke un abwaab sey aatey hain jin mey rang aur ayeb(khamiya) ke mayeney na ho.

Rang aur ayeb ke mayeney deney waaley abwaab aur mazeed fee ya rubayi abwaab ke masadar par اَشَدَّ ya اَشْدِدْ ya اَعْظَمَ ya اَعْظِمْ laganey sey yeh mayeney paida kiye jasaktey hain, jaisey

مَا اَشَدَّ اِكْرَامَهُ

اَشْدِدْ بِاِكْرَامِهِ

AF'AAL MAQAARABAH

Yeh af'aal bhi af'aal naaqasah (كَانَ وَاَخَوَاتُهَا) ki tarah jumlah ismiyah par dakhil hotey hain yaani un af'aal ka bhi ek ism aur ek khabar hoti hain lekin un ki khabar hamesha fael muzaarey hoti hain.

كَادَ، كَرَبَ aur اَوْشَكَ khabar ke qurb waqt par dalalat (argument) kartey hain jabke عَسٰى waqt e khabar ki umeed par dalalat karta hain.

شَرَعَ، طَفِقَ، جَعَلَ، اَخَذَ wagairah bhi af'aal maqaarabah ki tarah istemaal hotey hain aur khabar ke shuru ho ney par dalalat kartey hain.

Qareeb hain ke bachha khada ho jaye	كَادَ الطِّفْلُ يَقُوْمُ
Ho sakta hain ke zaid bahar nikal aaye	عَسٰى زَيْدٌ اَنْ يَّخْرُجَ
Bachha chalney laga	اَخَذَ الطِّفْلُ يَمْشِيْ

- كَرَبَ aur اَوْشَكَ quraan mey istemaal nahi hue.
- عَسٰى aur اَوْشَكَ ki khabar par اَنْ laana behtar hain aur كَادَ aur كَرَبَ ke baad na laana behtar hain jabke شَرَعَ، طَفِقَ، جَعَلَ، اَخَذَ wagaira ke baad اَنْ nahi aata.
- كَادَ aur اَوْشَكَ ka muzaarey bhi istemaal hota hain jabke عَسٰى ka sirf maazi aata hain.
- يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ اَبْصَارَهُمْ
- فَذَبَحُوْهَا وَمَا كَادُوْا يَفْعَلُوْنَ
- عَسَى اللّٰهُ اَنْ يَّاْتِيَنِيْ بِهِمْ جَمِيْعًا عَسٰى رَبُّكُمْ اَنْ يَّرْحَمَكُمْ
- وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ
- جَعَلَ رَسُوْلُ اللّٰهِ ﷺ يَمْسَحُ رَاْسَهٗ

TAWABEY

Tawaba'a jama hain taabey (follow) ki aur lugat ke baad mey aaney waaley, dusrey ki pairwi karne waala taabey kehlata hain. Taabey sey muraad woh ism hain jo rafaa, nasab, jarr mey pehley ki itteba mey ho yaani jis ka apna koi mustaqbil eraab na ho balke yeh apne sey pehley aaney waaley ism ka taabey ho. Jis ki pairwi ki jaaye wo matboo'o kehlata hain. Taabey ki chaar aqsaam hain.

i.	Naat yaani sifat	ii.	Taukeed ya taakeed
iii.	Badal	iv.	Matoof

NAAT (SIFAT)

Naat ya sifat wo taabey hain jo matboo ki ya us ke mutaliq ki koi sifat bayaan karey. Jis ki sifat bayaan ki jaaye usey mausoof ya man-oot kehtey hain. Maslan:

جَاءَنِيْ رَجُلٌ عَالِمٌ (Matboo ki sifat)

جَاءَنِيْ رَجُلٌ عَالِمٌ اَبُوْهُ (Matboo ke mutaliq ki sifat)

Pehli qism ki naat ko naat haqeeqi aur dusri qism ko naat sababi kehtey hain. Naat haqeeqi eraab, wusat, adad, aur jins ke etebaar sey apney man-oot ke mutabiq hoti hain. Jaisey

اَلْبَيْتُ الْجَدِيْدُ سَيَّارَةٌ جَدِيْدَةٌ

وَلَدَانِ صَالِحَانِ اَلْبِنْتَانِ الصَّالِحَتَانِ

اَلطُّلَّابُ الْمُجْتَهِدُوْنَ اَلطَّالِبَاتُ الْمُجْتَهِدَاتُ

رَاَيْتُ الْوَلَدَيْنِ الصَّالِحَيْنِ فِي الْمَسْجِدِ الْكَبِيْرِ

Jabke naat sababi sirf eraab aur wusat ke etebaar sey apney man-oot ko follow karti hain. Maslan

اَلْوَلَدُ الصَّالِحُ اَبُوْهُ

اَلْوَلَدَانِ الصَّالِحُ اَبَوَاهُمَا

اَلْاَوْلَادُ الصَّالِحُ اٰبَاؤُهُمْ

اَلْوَلَدُ الصَّالِحَةُ اُخْتُهُ

رَبَّنَا اَخْرِجْنَا مِنْ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ اَهْلُهَا

TAUKEED YA TAKEED

Lugat mey kisi amr ko pukhta karna taakeed kehlata hain. Taukeed aisa taabey hain jo matboo ke mutaliq sunney waaley ke wahem aur shak ko door karne ke liye laaya jaata hain. Jis ki taakeed ki jaaye usey مُؤَكَّد kehtey hain. Taakeed ki 2 iqsaam hain.

i. Lafzi taakeed

ii. Maanwi taakeed

Taakeed lafzi mey muakkid(purpose) ko بعینہٖ مکرر le aatey hain chahey woh

Ism ho jaisey جَاءَ زَيْدٌ زَيْدٌ

Fael ho jaisey جَاءَ زَيْدٌ زَيْدٌ

Hurf ho jaisey نَعَمْ نَعَمْ هٰذَا كِتَابِيْ

Jumlah ho jaisey كَلَّا سَيَعْلَمُوْنَ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُوْنَ

Jabke taakeed maanwi mey moakkid ki bajaye darj zeyl kalimaat ka zikr kiya jaata hain.

نَفْس۔ عَيْن۔ كُل۔ اَجْمَع۔ كِلَا aur كِلْتَا

Zaid khud aaya جَاءَ زَيْدٌ نَفْسُهٗ

رَاَيْتُ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ عَيْنَهٗ

حَفِظْتُ الْقُرْاٰنَ كُلَّهٗ

عَلَّمَ اٰدَمَ الْاَسْمَاءَ كُلَّهَا

لِيُظْهِرَهٗ عَلَى الدِّيْنِ كُلِّهٖ

سَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ اَجْمَعُوْنَ

فَاَغْرَقْنٰهُمْ اَجْمَعِيْنَ

اَلرَّاشِيْ وَالْمُرْتَشِيْ كِلَاهُمَا فِي النَّارِ

سَاَلْتُ زَيْنَبَ وَمَرْيَمَ كِلْتَيْهِمَا

BADAL

Badal woh taabey hain jo barah e raast(directly) khud Maqsood bil hukm hota hain aur matboo ko bataur tamheed wo taaruf ke laaya jaata hain. Matboo ko mubdal minhu kehtey hain. Maslan:

جَاءَ اَخُوْكَ زَيْدٌ رَاَيْتُ اَخَاكَ زَيْدًا مَرَرْتُ بِاَخِيْكَ زَيْدٍ

Upar diye gaye misaalo mey اَخُوْكَ، اَخَاكَ aur اَخِيْكَ mubdal minhu jabke زَيْدٌ، زَيْدًا aur زَيْدٍ badal hain. Badal ki chaar aqsaam hain.

i. **Badal kal ya badal mutabiq:**

Woh badal hain jo bayinah mubdal minhu ho yaani taabey aur matboo mukammal taur par ek hi skhaksiyat ya zaat ho. Jaisey

كَتَبَتْ اُخْتُكَ زَيْنَبُ
اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيْمَ صِرَاطَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
جَعَلَ اللّٰهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ

ii. **Badal baaz:**

Woh badal taabey apney matboo ka ek hissah ho mukammal taur par mubdal minhu na ho. Jaisey

اِنْكَسَرَ الْقَلَمُ رِيْشُهٗ
قُطِعَتِ الشَّجَرَةُ فُرُوْعُهَا

iii. **Badal ishtemaal:**

Woh badal hain jis ka mubdal minhu sey taaluq ho. Badal ishtemaal apney mubdal minhu ka juzz ya kull nahi balke mubdal minhu us ko shaamil hota hain. Jaisey:

نَفَعَنِي الْمُعَلِّمُ عِلْمُهٗ
يَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيْهِ

Badal ishtemaal ek Zameer ki taraf muzaaf hota hain jo mubdal minhu ki taraf laut ti hain.

iv. Badal galat:

Woh badal jo galti ya nisyaan sey zabaan sey nikal gaya magar khud hi bolney waley ney apni galti durust karke dusrey alfaaz bola. Yeh dusra alfaaz badal galat hain. Jaisey:

رَاَيْتُ زَيْدًا حَامِدًا

Quraan kareem, Hadees, aur kisi durust kalaam mey badal galat nahi hoga.

MA'TOOF

Woh taabey hain jo matboo ke baad bawaasta hurf e ataf aaye. Matboo ma'toof alaih jabke taabey ma'toof kehlaata hain. Maslan

اَللّٰهُ خَالِقُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ۔ اِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَآئِرِ اللّٰهِ

Huroof ataf 9 hain: وَ۔ فَ۔ ثُمَّ۔ اَوْ۔ حَتّٰی۔ اَمْ۔ لَا۔ لٰكِنْ۔ بَلْ

i. Al waw: Yeh sirf apney sey pehley aur baad waaley ko shareek karne aur jama karne ka kaam deta hain. Jaisey

جَاءَ زَيْدٌ وَعَلِيٌّ

Us mey tarteeb ka lehaaz nahi ke kaun pehley aaya aur kaun baad mey.

ii. Al faa: Yeh tarteeb aur taqeeb ke liye hain yaani pehley ney pehley aur dusrey ney fauran hi us ke baad kaam kiya hain, jaisey

جَاءَ زَيْدٌ فَعَلِيٌّ

iii. ثُمَّ: Yeh tarteeb aur tarakhi dono ka bayaan karta hain yaani pehley ney pehley kaam kiya aur dusrey ney us ke baad magar taakhir(delay) sey, jaisey

جَاءَ زَيْدٌ ثُمَّ عَلِيٌّ

iv. اَوْ: Mukhtalif meanings mey istemaal hota hain. Maslan

Ikhtiyar deney ke mayeney mey, jaisey اِقْرَاْ صَفْحَةً اَوْ صَفْحَتَيْنِ

Shak ke mayeney mey, jaisey قَالُوْا لَبِثْنَا يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ

v. حَتّٰی: Gaayat aur inteha bayaan karne ke liye istemaal hota hain. Jaisey

خَرَجَ الْمُدَرِّسُوْنَ حَتَّى الْمُدِيْرُ

vi. اَمْ: Is ki 2 qismey hain. Pehla اَمْ mutaslah(interact) hain jis ka ma-qabl aur ma-baad apas mey mutasal hotey hain aur us sey pehley hamzah taswiyah ya hamzah istefhaam hota hain jis ke zariye sey 2 chizo mey sey ek ki pehchan(determination) ke baarey mey sawaal karna Maqsood hota hain, jaisey

(Kya musafir zaid hain ya hamed) اَمُسَافِرٌ زَيْدٌ اَمْ حَامِدٌ

Jabke dusra أَمْ munqatay(disconnect) hain jo 2 mustaqbil jumlo ke darmiyan waaqey hota hain aur un mey sey har ek jumlah mayeney ke etebaar sey mukhtalif hota hain. Lehaza yeh بَلْ ke mayeney ada karta hain. Jaisey

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَٰذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۖ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۖ

vii. لَا : Is hurf ke zariye sey matoof sey hukm ki nafi hoti hain, jaisey

جَاءَ زَيْدٌ لَا حَامِدٌ

قَرَءْتُ كِتَابًا لَا جَرِيْدَةً

Yeh kuch sharayat(conditions) ke saat ataf ke mayeney ada karta hain. Maslan matoof mufrad ho jumlah na ho. Is sey qabl kalaam manfi na ho. Is ke saat dusra hurf ataf na ho.

viii. لٰكِنْ : Yeh ma-qabl sey wahem door karne ke liye istemaal hota hain, jaisey

مَا جَاءَنِيْ زَيْدٌ لٰكِنْ حَامِدٌ

Is sey pehley bhi matoof mufrad hona chahiye, ma-qabl kalaam manfi ho aur لٰكِنْ waw ke fauran baad waaqey na ho.

ix. بَلْ : Is ka istemaal 2 tarah sey hota hain.

Musbat kalaam aur fael amr ke baad matoof alaih sey hukm salab kar ke wahi hukm matoof ke liye saabit karne ka fayedah deta hain jisey izraab kehtey hain. Jaisey

دَخَلَ الْبَيْتَ زَيْدٌ بَلْ حَامِدٌ

أُكْتُبْ رِسَالَةً بَلْ بَرْقِيَّةً

Aur agar بَلْ nafi ya nahi ke baad waaqey ho toh mukammal taur par لٰكِنْ ki tarah hota hain.

مَا جَاءَ زَيْدٌ بَلْ حَامِدٌ

اسمائے مُشْتَقّہ ASMA E MUSHTAQQAH

1. Arabi zabaan mey banney waaley alfaaz chahey woh af'aal ho ya asmaa, unka ek maada hota hain. Zyada tar alfaaz ka maada teen huroof par hota hain.
2. Baaz maado sey bahot kam alfaaz bantey hain aur baaz sey bahot zyada.
3. Un alfaaz ki banawat 2 tarah ki hoti hain.
   a. Kuch alfaaz ek qayedey aur usool ke tahet bantey hain. Yaani woh tamaam maado sey ek hi tariqey par yaani ek hi muqarra wazan par banaye jasaktey hain aisey alfaaz mushtaqaat kehlatey hain.
   b. Kuch alfaaz kisi qayedey aur usool ke tahet nahi bantey balke ahle zabaan inhey jis tarah istemaal kartey aaye hain woh isi tarah istemaal hotey hain. Inhey jaamad kehtey hain.
4. Af'aal sab ke sab mushtaqaat hain kyunke har fael ki banawat muraqqa qawaid ke mutabiq amal mey aati hain.

   Sainkdo(many) asmaa aisey hain jo kisi qayedey ke tahet nahi banaye gaye bas ahle zabaan un ko is tarah istemaal kartey hain. Jaisey arabi zabaan mey sulasi mujarrad ka 'masdar' kisi qayedey ke tahet nahi banta, maslan

Maarna	ضَرْبٌ
Jaana	ذَهَابٌ
Talab karna	طَلَبٌ
Baksh dena	غُفْرَانٌ
Baithna	قُعُوْدٌ

Isi tarah bey shumaar ashkhas(persons), maqaamat aur deegar ashyaa (items) ke naam bhi kisi qayedey aur usool ke tahet nahi aatey, maslan مَلِكٌ، مَلَكٌ، رَجُلٌ، رِجْلٌ

In tamaam asma ka yaqeenan maada to hain lekin in ki banawat kisi khaas usool ke tahet nahi hain. In asmaa ko asma e jaamid kehtey hain. Taaham kuch asmaa aisey bhi hain jo tamaam maado sey taqriban ek hi tariqey sey banaye jaatey hain, aisey asmaa ko asma e mushtaqah kehtey hain. Asma e mustaqah ki darj zeyl aqsaam hain.

اسم الفاعل   اسم المفعول   اسم الظرف   اسم الصفه   اسم الآله

اسم الفاعل ISM UL FAAIL

Woh ism mashtaq(exposure) hain jo kisi kaam karne waaley ka mafhoom dey. Maslan likhney waala, padhney waala, maarney waala, peeney waala, madad karne waala wagairah.

Sulaasi mujarrad aur sulaasi mazeed feeh sey ism ul faail bananey ka tariqah alag hain.

Sulaasi mujarrad sey ism ul faail bananey ka tariqah:

Sulaasi mujarrad ke tamaam abwaab (siwaye كَرُمَ) sey ism ul faail فَاعِلٌ ke wazan par banta hain.

Madad karne waala	نَاصِرٌ	(ن)	ن ص ر
Kholney waala	فَاتِحٌ	(ف)	ف ت ح
Maarney waala	ضَارِبٌ	(ض)	ض ر ب
Peeney waala	شَارِبٌ	(س)	ش ر ب

Sulaasi mujarrad sey ism ul faail ki gardaan

(ق ت ل)

Halat jarr	Halat nasab	Halat rafa'a		
قَاتِلٍ	قَاتِلًا	قَاتِلٌ	Waahed	
قَاتِلَيْنِ	قَاتِلَيْنِ	قَاتِلَانِ	Musanna	Muzakkar
قَاتِلِيْنَ	قَاتِلِيْنَ	قَاتِلُوْنَ	Jama	
قَاتِلَةٍ	قَاتِلَةً	قَاتِلَةٌ	Waahed	
قَاتِلَتَيْنِ	قَاتِلَتَيْنِ	قَاتِلَتَانِ	Musanna	Mo-annas
قَاتِلَاتٍ	قَاتِلَاتٍ	قَاتِلَاتٌ	Jama	

Sulasi mazeed feeh sey ism ul faail bananey ka tariqah: Sulasi mazeed feeh abwaab sey ism ul faail bananey ke liye muzaarey ke pehley seegey ka inteqaab(choice) kiya jaata hain phir nichey diye steps ke tahet ism ul faail banaya jaata hain.

i. Alamaat muzaarey hata kar us ki jagah mazmoom meem (مُ) laga dey.
ii. Aaen kalimah par agar zeyr nahi hain to zeyr laga dey
iii. Laam kalimah par 2 pesh (tanween) laga dey.

Islaam laaney waala	مُسْلِمٌ	sey	يُسْلِمُ	(افعال)	س ل م
Ilm deney waala	مُعَلِّمٌ	sey	يُعَلِّمُ	(تفعيل)	ع ل م
Jihaad karney waala	مُجَاهِدٌ	sey	يُجَاهِدُ	(مفاعله)	ج ه د
Takabbur karney waala	مُتَكَبِّرٌ	sey	يَتَكَبَّرُ	(تفعّل)	ك ب ر
Ek dusrey sey milta julta	مُتَشَابِهٌ	sey	يَتَشَابَهُ	(تفاعل)	ش ب ه
Intezaar karney waala	مُنْتَظِرٌ	sey	يَنْتَظِرُ	(افتعال)	ن ظ ر
ikhraaf karney waala	مُنْحَرِفٌ	sey	يَنْحَرِفُ	(انفعال)	ح ر ف
Madad talab karney waala	مُسْتَنْصِرٌ	sey	يَسْتَنْصِرُ	(استفعال)	ن ص ر

Sulasi mazeed feeh sey ism ul faail ki gardaan

(افعال)

Halat Jarr	Halat Nasab	Halat Rafa		
مُسْلِمٍ	مُسْلِمًا	مُسْلِمٌ	Waahed	
مُسْلِمَيْنِ	مُسْلِمَيْنِ	مُسْلِمَانِ	Musanna	Muzakkar
مُسْلِمِيْنَ	مُسْلِمِيْنَ	مُسْلِمُوْنَ	Jama	
مُسْلِمَةٍ	مُسْلِمَةً	مُسْلِمَةٌ	Waahed	
مُسْلِمَتَيْنِ	مُسْلِمَتَيْنِ	مُسْلِمَتَانِ	Musanna	Mo-annas
مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَاتٌ	Jama	

Ism ul faail aur faail mey farq: Faail hamesha jumlah faeliyah mey maloom ho sakta hain.

Faail hain lehaza halat rafa mey hain دَخَلَ زَيْدٌ

Mafool hain lehaza halat nasab mey hain ضَرَبَ زَيْدًا

Jabke

سَارِق ism ul faail hain aur faail ho ney ki wajah sey halat rafa mey hain دَخَلَ سَارِقٌ

سَارِق ism ul faail hain aur mafool ho ney ki wajah sey halat nasab mey hain ضَرَبَ سَارِقًا

سَارِق ism ul faail hain aur muzaaf ilaih ho ney ki wajah sey halat jarr mey hain بَيْتُ السَّارِقِ

Faail	Halat rafa mey istemaal hota hain
Ism ul faail	Hasb mauqa halat rafa, halat nasab aur halat jarr mey istemaal hosakta hain.

إسم المفعول ISM UL MAFOOL

اسم المفعول woh ism mashtaq(exposure) hain jis par fael waaqey hua hain. Maslan maara hua, khola hua, madad kiya hua wagaira.

Ism ul faail ki tarah sulasi mujarrad aur sulasi mazeed feeh abwaab mey ism mafool bananey ka tariqah bhi alag hain.

Sulasi mujarrad sey ism ul mafool bananey ka tariqah: Sulasi mujarrad sey ism ul mafool مَفْعُوْلٌ ke wazan par banta hain.

Madad kiya hua	مَنْصُوْرٌ	(ن)	ن ص ر
Khula hua	مَفْتُوْحٌ	(ف)	ف ت ح
Maara hua	مَضْرُوْبٌ	(ض)	ض ر ب
Piya hua	مَشْرُوْبٌ	(س)	ش ر ب

Sulasi mujarrad sey ism ul mafool ki gardaan.

(ق ت ل)

Halat Jarr	Halat Nasab	Halat Rafa		
مَقْتُوْلٍ	مَقْتُوْلًا	مَقْتُوْلٌ	Waahed	
مَقْتُوْلَيْنِ	مَقْتُوْلَيْنِ	مَقْتُوْلَانِ	Musanna	Muzakkar
مَقْتُوْلِيْنَ	مَقْتُوْلِيْنَ	مَقْتُوْلُوْنَ	Jama	
مَقْتُوْلَةٍ	مَقْتُوْلَةً	مَقْتُوْلَةٌ	Waahed	
مُقْتُوْلَتَيْنِ	مُقْتُوْلَتَيْنِ	مَقْتُوْلَتَانِ	Musanna	Mo-annas
مَقْتُوْلَاتٍ	مَقْتُوْلَاتٍ	مَقْتُوْلَاتٌ	Jama	

Sulasi mazeed feeh sey ism ul mafool bananey ka tariqah:

Sulasi mazeed feeh abwaab sey ism ul mafool bananey ke liye bhi fael muzaarey ke pehley seegey ka intekhab kiya jaata hain aur phir niche diye gaye steps ke tahet ism ul mafool banaya jaata hain.

i. Alamaat muzaarey hata kar uski jagah mazmoom meem (مُ) laga dey.
ii. Aaen kalimah par zabar laga dey
iii. Laam kalimah par tanween laga dey

مُكْرَمٌ	sey	يُكْرِمُ	(افعال)	ك ر م
مُحَدَّثٌ	sey	يُحَدِّثُ	(تفعيل)	ح د ث
مُخَاطَبٌ	sey	يُخَاطِبُ	(مفاعله)	خ ط ب
مُتَفَرَّقٌ	sey	يَتَفَرَّقُ	(تفعل)	ف ر ق
مُنْتَظَرٌ	sey	يَنْتَظِرُ	(افتعال)	ن ظ ر

Sulasi mazeed feeh sey ism ul mafool ki gardaan

(تفعيل)

Halat Jarr	Halat Nasab	Halat Rafa		
مُحَدَّثٍ	مُحَدَّثًا	مُحَدَّثٌ	Waahed	
مُحَدَّثَيْنِ	مُحَدَّثَيْنِ	مُحَدَّثَانِ	Musanna	Muzakkar
مُحَدَّثِيْنَ	مُحَدَّثِيْنَ	مُحَدَّثُوْنَ	Jama	
مُحَدَّثَةٍ	مُحَدَّثَةً	مُحَدَّثَةٌ	Waahed	
مُحَدَّثَتَيْنِ	مُحَدَّثَتَيْنِ	مُحَدَّثَتَانِ	Musanna	Mo-annas
مُحَدَّثَاتٍ	مُحَدَّثَاتٍ	مُحَدَّثَاتٌ	Jama	

Ism ul mafool aur mafool mey farq:

Mafool hamesha jumlah faeliyah mey maloom hosakta hain.

Zaid mafool hain lehaza halat nasab mey hain jabke	ضَرَبَ زَيْدًا
Mahmood ism mafool hain aur faail ho ney ki wajah sey halat rafa mey hain	ذَهَبَ مَحْمُوْدٌ
Mahmood ism mafool hain aur mafool ho ney ki wajah sey halat nasab mey hain	ضَرَبَ مَحْمُوْدًا
Mahmood ism mafool hain aur muzaaf ho ney ki wajah sey halat jarr mey hain	بَيْتُ مَحْمُوْدٍ

Mafool	Halat nasab mey aata hain
Ism ul mafool	Hasb mauqa halat rafa, halat nasab aur halat jarr mey asakta hain.

اسم الظرف ISM UL ZARF

Aisa ism mashtaq(exposure) jo kisi kaam ke ho ney ya karne ka waqt ya uski jagah ka mafhoom rakthta hain. Agar kaam ke waqt aur zamaney ko zahir karey to zarf zamaan aur agar kaam karne ki jagah ka mafhoom dey to zarf makaan kehlata hain.

Sulasi mujarrad sey ism ul zarf bananey ka tariqa: Fael sulasi mujarrad sey اسم الظرف bananey ke liye 2 wazan istemal ho tey hain.

i. مَفْعَلٌ

ii. مَفْعِلٌ

Jin abwaab ke muzarey mey aaen kalimah pesh waala ya zabar waala ho un abwaab sey اسم الظرف aam taur par مَفْعَلٌ ke wazan par banta hain. Aur jab abwaab ke muzaarey mey aaen kalimah zeyr waala ho un sey اسم الظرف hamesha مَفْعِلٌ ke wazan par banta hain. Mukhtasaran yeh kehsakte hain ke sulasi mujarrad abwaab mey baab ضَرَبَ aur baab حَسِبَ sey ism ul zarf hamesha مَفْعِلٌ ke wazan par banta hain jabke baaqi abwaab sey amuman مَفْعَلٌ ke wazan par banta hain (kuch مَفْعِلٌ ke wazan par bhi bantey hain)

مَفْعَلٌ :- مَكْتَبٌ - مَنْظَرٌ - مَرْقَدٌ - مَشْرَبٌ - مَطْلَعٌ - مَسْكَنٌ

مَفْعِلٌ :- مَجْلِسٌ - مَنْزِلٌ - مَرْجِعٌ - (مَسْجِدٌ - مَشْرِقٌ - مَغْرِبٌ)

Agar koi kaam kisi jagah bakasrat (zyada) hota ho to us ka ism ul zarf مَفْعَلَةٌ ke wazan par aata hain. Yeh wazan sirf zarf makaan ke liye istemaal hota hain.

مَفْعَلَةٌ : مَدْرَسَةٌ - مَطْبَعَةٌ - مَزْرَعَةٌ - مَقْبَرَةٌ - مَكْتَبَةٌ

اسم الظرف chahey مَفْعَلٌ ke wazan par aaye, مَفْعِلٌ ke wazan par aaye ya مَفْعَلَةٌ ke wazan par aaye, un ki jama mukassar hi istemaal hoti hain jis ka wazan مَفَاعِلُ hain jo munsarif hain.

مَفَاعِلُ: مَسَاجِدُ- مَنَاظِرُ- مَكَاتِبُ- مَدَارِسُ- مَجَالِسُ- مَشَارِقُ- مَغَارِبُ- مَسَاكِنُ

Kuch ism ul zarf مِفْعَالٌ ke wazan par bhi aatey hain.

و ق ت	مِيْقَاتٌ
و ع د	مِيْعَادٌ
و ز ن	مِيْزَانٌ
ح ر ب	مِحْرَابٌ
ء ذ ن	مِئْذَانٌ

Sulasi mazeed feeh sey ism ul zarf bananey ka tariqah: Mazeed feeh sey ism ul zarf bananey ka koi tariqah nahi hain balke mazeed feeh sey banaye gaye ism ul mafool ko hi ism ul zarf ke taur par istemaal kiya jaata hain aur faisla siyaq wa sabaq(context) sey kiya jaata hain.

د خ ل (افعال)	مُدْخَلٌ
خ ر ج (افعال)	مُخْرَجٌ

Meem ki pesh aur zabar sulasi mujarrad aur mazeed feeh ke ism ul zarf ho ney ka pata deygi.

Zarf aur ism ul zarf mey farq:

Zarf sirf jagah ya waqt ko zahir karta hain, maslan فَوْقَ ، تَحْتَ ، عِنْدَ ، لَيْلاً ، نَهَارًا ، صُبْحًا wagairah jabke ism ul zarf jagah ya waqt ke saat kaam ke karne ya ho ney ka mafhoom bhi deta hain.

Zarf halat nasab mey istemaal hota hain jabke ism ul zarf hasb mauqa halat rafa, halat nasab ya jarr mey istemaal hosakta hain.

(Halat Rafa)	مَسَاجِدُ الْمُسْلِمِيْنَ
(Halat Nasab)	قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَشْرَبَهُمْ
(Halat Jarr)	سَلٰمٌ هِيَ حَتّٰى مَطْلَعِ الْفَجْرِ

اسم الصِّفة (ISM US SIFFAH)

Aisa ism Mushtaq jo mustaqil(continuously) taur par kisi ism ki waqti ya daayimi sifat ko zaahir karey, ism us siffah ya sifat mushabbah kehlata hain.

Ism us siffah ke awzaan: Ism us siffah ke kayi awzaan hain.

- (Mushkil) صَعْبٌ فَعْلٌ
- (Khaali) صِفْرٌ فِعْلٌ
- (Meetha) حُلْوٌ فُعْلٌ
- (Acha) حَسَنٌ فَعَلٌ
- (Khush) فَرِحٌ فَعِلٌ
- (Buzdil) جَبَانٌ فَعَالٌ
- (Bahadur) شُجَاعٌ فُعَالٌ
- كَرِيْمٌ - سَمِيْعٌ - حَرِيْصٌ - رَحِيْمٌ - بَصِيْرٌ فَعِيْلٌ

Faeel ke wazan mey kabhi ism ul faail ka mafhoom hota hain aur kabhi ism ul mafool ka

Dekhney waala بَصِيْرٌ Sunne waala سَمِيْعٌ

Rahem karne waala رَحِيْمٌ Qatl karne waala قَتِيْلٌ

Upar diye awzaan ek darakht ke branch ke jaisey hain, us sey nikal ney waali branches nichey diye gaye hain.

i. اِسْمُ الْمُبَالَغَةِ : Ism siffah ki wo qism mey kisi kaam ki kasrat ya zyadati ka mafhoom paaya jaaye. Ism mubaalagah mey bhi zyada tar kaam karne waala ka hi mafhoom hota hain lekin kaam ki kasrat aur zyadati ke mayeney ke saat.

(Ism ul mubaalagah) حَمَّادٌ (Ism ul faail)حَامِدٌ ح م د

Ism ul mubaalagah ke bhi kayi awzaan hain jin mey sey zyada istemaal ho ney waaley awzaan nichey diye gaye hain.

1. غَفَّارٌ - سَتَّارٌ - تَوَّابٌ - حَمَّالٌ - خَبَّازٌ - خَيَّاطٌ فَعَّالٌ
2. غَفُوْرٌ - صَبُوْرٌ - شَكُوْرٌ - غَرُوْرٌ فَعُوْلٌ
3. Yeh wazan sifat mushabbah ke liye bhi istemaal hota hain فَعِيْلٌ
4. غَضْبَانُ - عَطْشَانُ - جَوْعَانُ - كَسْلَانُ فَعْلَانُ

5. تَعْبَانٌ فَعْلَانٌ

Ism ul mubaalagah ke mazeed awzaan:

- عُجَافٌ فُعَالٌ (Bahot dubla hona)
- عُجَافٌ فُعَالٌ (Bahot bada ilm)
- كُبَّارٌ فُعَّالٌ
- طَاغُوْتٌ - فَارُوْقٌ فَاعُوْلٌ
- قَيُّوْمٌ فَعُّوْلٌ
- قُدُّوْسٌ فُعُّوْلٌ
- صِدِّيْقٌ فِعِّيْلٌ
- هُمَزَةٌ فُعَلَةٌ
- قَارِعَةٌ فَاعِلَةٌ
- مِسْكِيْنٌ مِفْعِيْلٌ
- مِدْرَارٌ مِفْعَالٌ

ii. اَلْوَانُ و عُيُوْب :

Ye asmaa e siffah ki ek khaas aur ahem qism hain. Jo af'aal rang, zaahiri aaeb ya huliya ke meaning detey hain un sey ism us siffah muzakkar ke liye اَفْعَلُ ke wazan par istemaal hota hain aur mo-annas ke liye فَعْلَاءُ ke wazan par aur yeh dono wazan gair munsarif hain, in dono ki jama ka ek hi wazan hain jo فُعْلٌ hain. Maslan:

اَسْوَدُ (Kaala-Muzakkar) سَوْدَاءُ (Kaala-Mo-annas) سُوْدٌ (Jama)

حُمْرٌ	حَمْرَاءُ	(Surkh-red)	اَحْمَرُ
زُرْقٌ	زَرْقَاءُ	(Neela)	اَزْرَقُ
صُفْرٌ	صَفْرَاءُ	(Zard-yelloq)	اَصْفَرُ
خُضْرٌ	خَضْرَاءُ	(Sabz-green)	اَخْضَرُ
بِيْضٌ	بَيْضَاءُ	(Safed-white)	اَبْيَضُ
بُكْمٌ	بَكْمَاءُ	(Bohra)	اَبْكَمُ

صُمٌّ	صَمَّاءُ	(Goonga)	اَصَمُّ
عُمْيٌ	عَمْيَاءُ	(Andha)	اَعْمٰى
حُوْرٌ	حَوْرَاءُ	(Ankho ki safedi aur sihayi ka numaya hona)	اَحْوَرُ
عِيْنٌ	عَيْنَاءُ	(Moti(thick) aankh waala)	اَعْيَنُ

Jarr	Nasab	Rafa		
اَفْعَلَ	اَفْعَلَ	اَفْعَلُ	Waahed	
اَفْعَلَيْنِ	اَفْعَلَيْنِ	اَفْعَلَانِ	Musanna	Muzakkar
فُعْلٍ	فُعْلًا	فُعْلٌ	Jama	
فَعْلَاءَ	فَعْلَاءَ	فَعْلَاءُ	Waahed	
فَعْلَاوَيْنِ	فَعْلَاوَيْنِ	فَعْلَاوَانِ	Musanna	Mo-annas
فُعْلٍ	فُعْلًا	فُعْلٌ	Jama	

iii. اِسْمُ التَّفْضِيْلِ:

Aisa ism Mushtaq jo kisi mausoof ki sifat ko dusrey ke muqabley mey bartar ya zyada zaahir karey ism ut tafzeel kehlata hain. Yeh bartari ya zyadati achai ya burayi dono ke izhaar ke liye hosakti hain. Yeh bartari kali bhi hosakti hain aur mawaznah(compare) ke taur par bhi. Kali bartari ya kamtari ko tafzeel kul kehtey hain jisey hum ‘superlative degree’ ke naam sey jaantey hain. Mawaznah ke taur par bartari ya kamtari tafzeel baaz kehlati hain jis sey hum comparative degree ke hawaley sey waaqif hain.

❖ Ism tafzeel muzakkar ke liye اَفْعَلُ ke wazan par aata hain aur mo-annas ke liye فُعْلىٰ ke wazan par. Muzakkar aur mo-annas dono ki jama saalem bhi istemaal hoti hain aur jama mukassar bhi.

Jarr	Nasab	Rafa		
اَفْعَلَ	اَفْعَلَ	اَفْعَلُ	Waahed	
اَفْعَلَيْنِ	اَفْعَلَيْنِ	اَفْعَلَانِ	Musanna	Muzakkar
اَفْعَلِيْنَ	اَفْعَلِيْنَ	اَفْعَلُوْنَ	Jama saalem	
اَفَاعِلَ	اَفَاعِلَ	اَفَاعِلُ	Jama mukassar	
فُعْلىٰ	فُعْلىٰ	فُعْلىٰ	Waahed	
فُعْلَيَيْنِ	فُعْلَيَيْنِ	فُعْلَيَانِ	Musanna	Mo-annas
فُعْلَيَاتٍ	فُعْلَيَاتٍ	فُعْلَيَاتٌ	Jama saalem	
فُعَلٍ	فُعَلًا	فُعَلٌ	Jama mukassar	

Tafzeel baaz:

Tafzeel baaz sey muraad 2 cheezo ya akshaas mey sey kisi ek ki sifat (achi ya buri) ko dusri ke muqabley mey zyada batana. Isey hum english mey comparative degree ke naam sey jaantey hain. Maslan: Zaid omer sey zyada acha hain.

❖ Tafzeel baaz mey ism tafzeel khabar ho kar aata hain lehaza nakrah hota hain aur hamesha waahed muzakkar aata hain (jumlah ismiyah mey khabar ke mubteda ki mutabiqat mey ho ney waala qayeda toot jaata hain) aur hurf مِنْ ka istemaal kiya jaata hain.

اَلرَّجُلُ اَعْلَمُ مِنْ زَيْدٍ
اَلرِّجَالُ اَعْلَمُ مِنْ زَيْدٍ
اَلْبِنْتَانِ اَعْلَمُ مِنْ عَائِشَةَ
وَالْفِتْنَةُ اَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ

اَلرَّجُلَانِ اَعْلَمُ مِنْ زَيْدٍ
اَلْبِنْتُ اَعْلَمُ مِنْ عَائِشَةَ
اَلْبَنَاتُ اَعْلَمُ مِنْ عَائِشَةَ
وَاِثْمُهُمَآ اَكْبَرُ مِنْ نَفْعِهِمَا

أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا　　　　هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَّبَ بِآيٰتِ اللهِ

Tafzeel kul:

Tafzeel kul sey muraad hain kisi cheez ya shaks ki sifat ko baaqi tamaam chizo ya akshaas(persons) ke muqabley mey zyada batana. Isey hum superlative degree ke naam sey jaantey hain, maslan zaid sab sey acha hain.

Ism tafzeel ko tafzeel kul ke mafhoom mey istemaal karne ke 2 tariqey hain

i. Ism tafzeel ko maroof bil laam kardey aur murakkab tauseefi bana dey

اَلرَّجُلُ الْأَفْضَلُ (Sab sey zyada afzal mard)

اَلرَّجُلَانِ الْأَفْضَلَانِ

اَلرِّجَالُ الْأَفَاضِلُ

اَلْعَالِمَةُ الْفُضْلٰى

اَلْعَالِمَتَانِ الْفُضْلَيَانِ

اَلْعَالِمَاتُ الْفُضْلَيَاتُ

ii. Ism tafzeel ko muzaaf bana kar laaye aur muzaaf ilaih mey un ka zikr ho jin par bartari zaahir karna Maqsood ho maslan

أَعْلَمُ النَّاسِ (Tamaam logo sey zyada aalim)

Jab ism tafzeel murakkab izaafi ki surat mey jumley mey khabar ban kar istemaal ho toh us waqt adad aur jins ke etebaar sey iska apney mausoof yaani mubteda ke mutabiq ya mubteda ke mutabiq na hona dono tarah jaayez hain.

- زَيْدٌ أَعْلَمُ النَّاسِ
- مَرْيَمُ أَفْضَلُ النِّسَاءِ ya
  مَرْيَمُ فُضْلَى النِّسَاءِ
- اَلْأَنْبِيَاءُ أَفْضَلُ النَّاسِ ya
  اَلْأَنْبِيَاءُ أَفَاضِلُ النَّاسِ
- فَيُعَذِّبُهُ اللهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ
- وَ يَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ۙ الَّذِىْ يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرٰى ۚ

- وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ
- أَلَيْسَ اللّٰهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ

❖ خَيْرٌ aur شَرٌّ ke alfaaz bataur ism tafzeel, tafzeel baaz aur tafzeel kul dono surato mey istemaal hotey hain.

- أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ
- أُولٰٓئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ

❖ Agar qareenah maujood ho to hurf jarr aur us ke baad waaley ism ko hazaf kiya ja sakta hain.

- بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ○ وَالْاٰخِرَةُ خَيْرٌ وَّ اَبْقٰى

Yaani

- وَالْاٰخِرَةُ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَاَبْقٰى مِنْهَا

❖ Ism tafzeel hamesha fael sulasi mujarrad sey hi banta hain aur sirf un af'aal sey banta hain jin mey alwaan wa uyoob waala mafhoom na ho.

Agar zaroorat ke tahet mazeed feeh ya alwaan wa uyoob waaley af'aal sey ism tafzeel istemaal karna padhey to hasb mauqa أَشَدُّ (zyada sakht), أَكْثَرُ (Miqdar ya tadaad mey zyada), أَعْظَمُ (azmath mey zyada) wagairah ke saat mutalaqa(relevant) fael ka Masdar laga detey hain jisey تمییز kehtey hain aur hum jaantey hain ke تمییز halat nasab mey istemaal hoti hain.

- أَشَدُّ سَوَادًا (Zyada siyah)
- أَكْثَرُ اِخْتِيَارًا (Ikhtiyar mey zyada)
- أَعْظَمُ تَوْقِيرًا (Izzat ki azmath mey zyada)

❖ Jin af'aal sey Afzal tafzeel bansakta hain baaz awqaat un mey bhi أَكْثَرُ jaisey alfaaz ke saat us fael ka Masdar bataur تمییز istemaal kartey hain jo behtar adabi andaz hain.

- أَكْثَرُ نَفْعًا

إِسْمُ الْآلة ISM UL AALAH

Woh ism Mushtaq jis sey yeh pata chaley ke fael kis zariye sey waaqey hua hain, ism ul aalah zyadatar mutaddi af'aal sey banta hain aur sirf sulaasi mujarrad sey istemaal hota hain.

1-	مِفْعَلٌ	مِبْرَدٌ	(reyti)	مِعْرَجٌ	(Seedi)
2-	مِفْعَلَةٌ	مِطْرَقَةٌ	(Hatoda)	مِكْنَسَةٌ	(Jhaadu)
3-	مِفْعَالٌ	مِفْتَاحٌ	(Chaabi)	مِصْبَاحٌ	(Chiraag)

❖ مِفْعَلٌ aur مِفْعَلَةٌ dono awzaan ki jama مَفَاعِلُ ke wazan par aati hain jabke مِفْعَالٌ ki jama مَفَاعِيْلُ par aati hain.

- مَثَلُ نُوْرِهٖ كَمِشْكٰوةٍ فِيْهَا مِصْبَاحٌ
- لَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيْزَانَ
- اِنَّا زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيْحَ

Kitaab mey di gayi exercises ke hal

Page no 18

Halat Jarr	Halat Nasab	Halat Rafa
رَسُوْلٍ	رَسُوْلًا	رَسُوْلٌ
يُوْنُسَ	يُوْنُسَ	يُوْنُسُ
شَهْوَةٍ	شَهْوَةً	شَهْوَةٌ
مُسْلِمٍ	مُسْلِمًا	مُسْلِمٌ
مَرْيَمَ	مَرْيَمَ	مَرْيَمُ
اَسْوَدَ	اَسْوَدَ	اَسْوَدُ
حُسْنٰى	حُسْنٰى	حُسْنٰى
اُولٰٓئِكَ	اُولٰٓئِكَ	اُولٰٓئِكَ
سَوَاءٍ	سَوَاءً	سَوَاءٌ
اٰخِرٍ	اٰخِرًا	اٰخِرٌ
صَادِقٍ	صَادِقًا	صَادِقٌ
هٰٓؤُلَآءِ	هٰٓؤُلَآءِ	هٰٓؤُلَآءِ
سُلَيْمَانَ	سُلَيْمَانَ	سُلَيْمَانُ
شُعَيْبٍ	شُعَيْبًا	شُعَيْبٌ
مُّطْمَئِنَّةٍ	مُّطْمَئِنَّةً	مُّطْمَئِنَّةٌ
شَيْءٍ	شَيْئًا	شَيْءٌ
سُوْءٍ	سُوْءًا	سُوْءٌ
اَخٍ	اَخًا	اَخٌ
نِدَاءٍ	نِدَاءً	نِدَاءٌ

Page no 21

1 Muzakkar	2 Muzakkar	3 Mo-annas	4 Muzakkar
5 Mo-annas	6 Mo-annas	7 Mo-annas	8 Mo-annas
9 Mo-annas	10 Mo-annas		

Page no 36 (1)

1 اَلرَّجُلُ الصَّالِحُ	2 اَلْوَلَدُ الْحَسَنُ
3 اَلْقُرْاٰنُ الْحَكِيْمُ	4 اَلصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيْمُ
5 اِمَامٌ عَادِلٌ	6 حَرْبٌ طَوِيْلَةٌ
7 اَلْمُعَلِّمَانِ الصَّالِحَانِ	8 اَلْمُعَلِّمَتَانِ الْمُجْتَهِدَتَانِ
9 اَلسَّيَّارَتَانِ الجَدِيْدَتَانِ	10 اَلْكِتَابَانِ القَدِيْمَانِ
11 اَلنِّسَاءُ الصَّالِحَاتُ	12 اَلرِّجَالُ الطَّوِيْلُوْنَ / الطِّوَالُ
13 بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ	14 مِنْدِيْلٌ اَزْرَقُ
15 اَلنَّوَافِذُ الْمَفْتُوْحَةُ (الْمَفْتُوْحَاتُ)	16 اَلْاَبْوَابُ الْمُغْلَقَةُ (الْمُغْلَقَاتُ)
17 اَلسَّاعَاتُ الْجَمِيْلَاتُ	18 عِلْمٌ نَافِعٌ
19 عَمَلٌ مَقْبُوْلٌ / مُتَقَبَّلٌ	20 رِزْقٌ طَيِّبٌ

Page no 36 (2)

يَوْمٌ عَظِيْمٌ	اَلرَّجُلَانِ الصَّالِحَانِ
شَيْءٌ عَجِيْبٌ	اِمْرَءَتَانِ مُجْتَهِدَتَانِ
قَلْبٌ مُطْمَئِنٌّ	نِسَاءٌ مُؤْمِنَاتٌ
اَلنَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ	اَبْوَابٌ مَفْتُوْحَةٌ
اَلْاَرْضُ الْمُقَدَّسَةُ	اٰيٰتٌ بَيِّنَاتٌ

Page no 36

1. هٰذَا الرَّجُلُ
2. ذٰلِكَ الْوَلَدُ
3. هٰذَانِ الْمُعَلِّمَانِ
4. تَانِكَ الْمُعَلِّمَتَانِ
5. هٰٓؤُلَآءِ الْاَوْلَادُ
6. أُولٰٓئِكَ النِّسَاءُ
7. هٰذَا الْكِتَابُ
8. تِلْكَ النَّوَافِذُ
9. هٰذِهِ الْكُتُبُ
10. هٰذَا الْبَلَدُ
11. ذٰلِكَ الْوَلَدُ الصَّالِحُ
12. تِلْكَ الْجِبَالُ الشَّامِخَةُ
13. هٰذَا الْبَلَدُ الْاَمِيْنُ
14. هٰذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا

1. هٰذَا
2. هٰذَا
3. هٰذِهِ
4. هَاتَانِ
5. هٰذَانِ
6. هٰٓؤُلَآءِ
7. هٰذِهِ
8. هٰٓؤُلَآءِ
9. هٰذِهِ
10. هٰذَا

1. ذٰلِكَ
2. أُولٰٓئِكَ
3. تِلْكَ
4. ذٰلِكَ
5. تِلْكَ
6. تِلْكَ
7. تَانِكَ
8. أُولٰٓئِكَ
9. تِلْكَ
10. تِلْكَ

Page no 41

بَيْتُ اللهِ	كِتَابُ اللهِ	رَسُوْلُ اللهِ
عَبْدُ اللهِ	نَصْرُ اللهِ	نِعْمَةُ اللهِ
مُقِيْمُ الصَّلٰوةِ	يَوْمُ الْجُمُعَةِ	صَلٰوةُ الْفَجْرِ

عَالِمُ الْغَيْبِ | مِعْرَاجُ الْمُؤْمِنِ | عِمَادُ الدِّيْنِ

سِجْنُ الْمُؤْمِنِ | جَنَّةُ الْكَافِرِ | حُبُّ الدُّنْيَا

عَابِرُ سَبِيْلٍ | كِتَابَا الْوَلَدِ | كِتَابُ الْوَلَدَيْنِ

بَيْتَا زَيْدٍ | بَيْتُ الْمُسْلِمِيْنَ | مُسْلِمُو الْمَدِيْنَةِ

رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ | مَلِكُ النَّاسِ | اَبْوَابُ الْمَسْجِدِ

اٰيٰتُ اللّٰهِ

Page no 42

١- عَبْدُ السَّمِيْعِ | شَهْرُ رَمَضَانَ

نَارُ جَهَنَّمَ | مَزْرَعَةُ الْاٰخِرَةِ

رَسُوْلَا اللّٰهِ | صَاحِبَا السِّجْنِ

اِخْوَانُ لُوْطٍ | اِخْوَةُ يُوْسُفَ

نُوْرُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ | صُحُفُ اِبْرَاهِيْمَ وَمُوْسٰى

Page no 44

1 دُعَاءُ رَسُوْلِ اللّٰهِ | 6 يَدَا اَبِيْ لَهَبٍ

2 عَلَامَةُ فَضْلِ اللّٰهِ | 7 قَدَمَا ابْنِ اٰدَمَ

3 كَثْرَةُ ذِكْرِ الْمَوْتِ | 8 دُعَاءُ بِنْتِ رَسُوْلِ اللّٰهِ

4 مٰلِكُ يَوْمِ الدِّيْنِ | 9 مِفْتَاحُ غُرْفَةِ بَيْتِ زَيْدٍ

5 اِطَاعَةُ رَسُوْلِ اللّٰهِ | 10 بُيُوْتُ مُسْلِمِي الْمَدِيْنَةِ

Page no 49

1	رَسُوْلُهٗ	8	حَالُكَ	15	رَبِّيْ
2	عَبْدُهٗ	9	رَبُّكُمَا	16	سَيَّارَتِيْ
3	حَمْدُهٗ	10	بَيْتُهُمْ	17	بَيْتُنَا
4	بَيْتُهُمَا	11	اَعْمَالُنَا	18	رَبُّنَا
5	يَدَاهُ	12	قَمِيْصِيْ	19	بُيُوْتُكُنَّ
6	اَعْمَالُهُمْ	13	مَحْيَايَ	20	اُمَّهَاتُكُمْ
7	دِيْنُكَ	14	مَمَاتِيْ		

Page no 49 (2)

1	بَيْتُهٗ	2	سَيَّارَتُهَا
3	بَابُهٗ	4	بَابُهَا
5	كِتَابُهُمَا	6	قَلَمُهُمَا
7	بَيْتُهُمْ	8	مَدْرَسَتُهُنَّ
9	اٰيَتُهٗ	10	تِلَاوَتُهُنَّ/تِلَاوَتُهَا
11	اَبْوَابُهَا	12	مَفَاتِيْحُهَا
13	بَيْتُهُمْ	14	اَعْمَالُهُمْ
15	خَزَائِنُهُمَا		

Page no 50

1 تِلْمِيْذُ الْمُعَلِّمِ الصَّالِحُ
2 تِلْمِيْذُ الْمُعَلِّمِ الْمُجْتَهِدِ
3 نِعْمَةُ اللهِ الْعَظِيْمَةُ
4 نِعْمَةُ اللهِ الْعَظِيْمِ
5 نَارُ اللهِ الْمُوْقَدَةُ
6 قُلُوْبُ الْمُؤْمِنِيْنَ الصَّالِحِيْنَ
7 تَلْمِيْذُ الْمُعَلِّمَةِ الْمُجْتَهِدَةِ الصَّالِحُ

Page no 51

وَلَدُ تِلْكَ الْمَدْرَسَةِ
بِنْتُ الْمَدْرَسَةِ هٰذِهٖ
رَبُّ هٰذَا الْبَيْتِ
قَمِيْصِيْ هٰذَا
سَيَّارَةُ مُعَلِّمِيْ هٰذِهٖ
اَخُوْكَ هٰذَا
دَرَّاجَةُ الْوَلَدِ تِلْكَ
وَلَدُ الْمُعَلِّمَةِ الصَّالِحَةِ هٰذَا
بَيْتُ اَخِيْ ذٰلِكَ
مَسَاجِدُ الْبَلَدِ هٰذِهٖ

Page no 55

عَنْهُ عَنْهُمَا عَنْهُمْ
عَنْهَا عَنْهُمَا عَنْهُنَّ
عَنْكَ عَنْكُمَا عَنْكُمْ
عَنْكِ عَنْكُمَا عَنْكُنَّ
عَنِّيْ عَنَّا

Page no 56

عَلَيْهِ   عَلَيْهِمَا   عَلَيْهِمْ

عَلَيْهَا   عَلَيْهِمَا   عَلَيْهِنَّ

عَلَيْكَ   عَلَيْكُمَا   عَلَيْكُمْ

عَلَيْكِ   عَلَيْكُمَا   عَلَيْكُنَّ

عَلَيَّ   عَلَيْنَا

Page no 59

1 اَللّٰهُ رَحِيْمٌ

2 مُحَمَّدٌ رَّسُوْلٌ

3 اَلْقُرْاٰنُ حَقٌّ

4 اَلْمَسْجِدُ وَسِيْعٌ

5 اَلْغُرْفَةُ كَبِيْرَةٌ

6 اَلْاَرْضُ وَسِيْعَةٌ /وَاسِعَةٌ

7 اَلْوَلَدَانِ صَادِقَانِ

8 اَلْمُنَافِقُوْنَ كَاذِبُوْنَ

9 اَلْبِنْتَانِ مُجْتَهِدَتَانِ

10 اَلنِّسَاءُ صَالِحَاتٌ

Page no 59(2)

1 هُوَ صَالِحٌ

2 هُمَا صَادِقَانِ

3 هُمْ سَوَاءٌ

4 هِيَ مُعَلِّمَةٌ

5 هُمَا مُجْتَهِدَتَانِ

6 هُنَّ عَابِدَاتٌ

7 اَنْتَ يُوْسُفُ

8 اَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ

9 اَنَا فَاطِمَةُ

10 اَنَا مُجْتَهِدٌ

11 نَحْنُ مُؤْمِنُوْنَ

12 هٰذَا قَلَمٌ

13 ذٰلِكَ كُرْسِيٌّ

14 هٰذَانِ سَاحِرَانِ

15 هُمَا (ذَانِكَ) ذَكِيَّانِ

16 هُمْ مُفْلِحُوْنَ

17 هٰذِهٖ مِرْوَحَةٌ

18 هُنَّ (أُولٰٓئِكَ) كَاذِبَاتٌ

19 هَاتَانِ مُجْتَهِدَتَانِ

20 هُمْ (أُولٰٓئِكَ) سَاحِرُوْنَ

Page no 61

1 زَيْدٌ وَلَدٌ صَالِحٌ

2 اَخُوْ حَامِدٍ صَادِقٌ

3 مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ

4 اَلرَّجُلُ الْكَاذِبُ مَوْجُوْدٌ

5 نَصْرُ اللّٰهِ قَرِيْبٌ

6 اَللّٰهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِيْنَ

7 اَلصَّلٰوةُ عِمَادُ الدِّيْنِ

8 اَلصَّلٰوةُ مِعْرَاجُ الْمُؤْمِنِ

9 مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيْلٌ

10 اَلدُّعَاءُ مُخُّ الْعِبَادَةِ

11 اَلدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ وَجَنَّةُ الْكَافِرِ

12 اَلدُّنْيَا مَزْرَعَةُ الْاٰخِرَةِ

13 اَللّٰهُ رَبُّ النَّاسِ

14 اَللّٰهُ نُوْرُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

15 اَللّٰهُ مٰلِكُ يَوْمِ الدِّيْنِ

16 اَللّٰهُ رَبُّ الْعٰلَمِيْنَ

17 هٰذَا الْكِتَابُ جَدِيْدٌ

18 قَلَمُ حَامِدٍ هٰذَا قَدِيْمٌ

19 هٰٓؤُلَاۤءِ عِبَادُ اللّٰهِ الصَّالِحُوْنَ

20 تِلْكَ الْمِرْوَحَةُ قَدِيْمَةٌ

21 هٰٓؤُلَاۤءِ اَوْلَادُ زَيْدٍ

22 هٰذَانِ وَلَدَا زَيْدٍ

23 حَامِدٌ وَزَيْدٌ صَالِحَانِ

24 فَاطِمَةُ وَزَيْدٌ مُجْتَهِدَانِ

Page 61

اَللّٰهُ رَبُّنَا۔ هُوَ خَالِقُنَا۔ نَحْنُ عِبَادُهٗ۔ نُحْنُ مُسْلِمُوْنَ۔ اَلْاِسْلَامُ دِيْنُنَا۔ مُحَمَّدٌ نَبِيُّنَا۔ هُوَ
اِبْنُ عَبْدِ اللّٰهِ۔ فَاطِمَةُ وَزَيْنَبُ بِنْتَاهُ۔ اَبُوْبَكْرٍ وَعُمَرُ حَمْوَاهُ۔ عُثْمَانُ وَعَلِيٌّ خَتَنَاهُ

Page no 62

1. اَلْقُرْاٰنُ هُدًى لِّلنَّاسِ
2. هٰذَا الْكِتَابُ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ
3. اَلرِّجَالُ قَوَّامُوْنَ عَلَى النِّسَاءِ
4. اَلصَّلٰوةُ خَيْرٌ مِّنَ النَّوْمِ
5. اَلْمُحْسِنُ قَرِيْبٌ مِّنَ الْخَيْرِ وَبَعِيْدٌ مِّنَ الشَّرِّ

Page no 65

1. اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ
2. اِنَّ الرَّجُلَيْنِ صَالِحَانِ
3. اِنَّ الْمُعَلِّمِيْنَ مُجْتَهِدُوْنَ
4. اِنَّ الْبِنْتَيْنِ صَادِقَتَانِ
5. اِنَّ النِّسَاءَ مُؤْمِنَاتٌ
6. اِنَّهٗ صَادِقٌ
7. اِنَّهُمْ كَاذِبُوْنَ
8. اِنَّهَا مُجْتَهِدَةٌ
9. اِنَّكَ اَمِيْنٌ
10. اِنَّكِ مِنَ الْخَاطِئِيْنَ
11. اِنَّكُمْ جَاهِلُوْنَ
12. اِنِّيْ/اِنَّنِيْ مُسْلِمٌ
13. اِنَّا/اِنَّنَا عِبَادُ اللّٰهِ
14. اِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً
15. اِنَّ لِيْ جَارَيْنِ
16. اِنَّ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ
17. اِنَّ هٰذِهٖ تَذْكِرَةٌ
18. اِنَّ خَيْرَ الْحَدِيْثِ كِتَابُ اللّٰهِ
19. اِنَّ كِتَابِيْ جَدِيْدٌ
20. اِنَّ لِكُلِّ اُمَّةٍ فِتْنَةً

Page no 65,66

1. اَلْعِلْمُ نَافِعٌ
2. اِنَّ الْعِلْمَ نَافِعٌ
3. نَصْرُ اللّٰهِ قَرِيْبٌ
4. اِنَّ نَصْرَ اللّٰهِ قَرِيْبٌ
5. بَطْشُ رَبِّكَ شَدِيْدٌ
6. اِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ شَدِيْدٌ
7. اِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيْمٌ
8. اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

9 اِنَّ الْكَافِرِيْنَ فِيْ نَارِ جَهَنَّمَ دَاخِلُوْنَ

10 اِنَّهٗ صَالِحٌ

11 اِنَّكَ ذَكِيٌّ

12 اِنَّا/اِنَّنَا لِلّٰهِ

13 اِنِّيْ/اِنَّنِيْ عَبْدُ اللّٰهِ

14 اِنِّيْ/اِنَّنِيْ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ

15 اِنَّ هٰذَيْنِ سَاحِرَانِ

Page no 66

1 اِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيْدٌ

2 اِنَّ الْمُنَافِقِيْنَ لَكَاذِبُوْنَ

3 اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِيْ خُسْرٍ

4 اِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِيْ نَعِيْمٍ

5 اِنَّ الْفُجَّارَ لَفِيْ جَحِيْمٍ

6 اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهٖ لَكَنُوْدٌ

7 اِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَخَبِيْرٌ

8 اِنَّ اِلٰهَكُمْ لَوَاحِدٌ

9 اِنَّ اَنْكَرَ الْاَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيْرِ

10 اِنَّ رَبِّيْ لَسَمِيْعُ الدُّعَاءِ

11 اِنَّهٗ عَلٰى ذٰلِكَ لَشَهِيْدٌ

12 اِنَّهٗ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيْدٌ

13 اِنَّكَ لَرَسُوْلُ اللّٰهِ

14 اِنَّكَ لَرَسُوْلُهٗ

15 اِنَّ هٰذَا لَفِي الصُّحُفِ الْاُوْلٰى

16 اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةً

17 اِنَّ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ لَاٰيٰتٍ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ

Page no 70

1 اُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ

2 اَلْكَافِرُوْنَ هُمُ الظّٰلِمُوْنَ

3 اَصْحٰبُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُوْنَ

4 هٰذَا هُوَ كِتَابُكَ

5 اَلْاٰخِرَةُ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ

1 إِنَّ اللّٰهَ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ
2 اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ
3 اِنَّهٗ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
4 اِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَآءُ
5 اِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُوْنَ
6 (قَالَ اللّٰهُ) اِنِّيْ/اِنَّنِيْ اَنَا اللّٰهُ

اِنَّ الدَّارَ الْاٰخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ

Page no 73

1 لَيْسَ الْوَلَدُ مُجْتَهِدًا
2 لَيْسَ الْوَلَدُ بِمُجْتَهِدٍ
3 مَا هُمْ بِمُؤْمِنِيْنَ
4 مَا الْبِنْتَانِ صَادِقَتَيْنِ
5 مَا الْاَوْلَادُ صَالِحِيْنَ
6 مَا هُنَّ اُمَّهٰتِهِمْ
7 مَا اَنْتَ بِمَجْنُوْنٍ
8 مَا النِّسَاءُ كَاذِبَاتٍ
9 مَا الطَّالِبَاتُ حَاضِرَاتٍ
10 مَا هٰؤُلَآءِ مُنَافِقِيْنَ

Page no 76

1 يَا رَبَّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ
2 يَا صَاحِبَيِ السِّجْنِ
3 يَا قَوْمِيْ/ قَوْمِ
4 يَا بُنَيَّ
5 يَا بَنِيْ اِسْرَآءِيْلَ

Page no 77

1 هَلْ/اَزَيْدٌ صَالِحٌ
2 نَعَمْ هُوَ صَالِحٌ
3 هَلْ/ اَاَلْبِنْتَانِ صَادِقَتَانِ
4 هَلِ الْمُعَلِّمَاتُ جَالِسَاتٌ
5 اَحَامِدٌ وَلَدُ زَيْدٍ

Page no 81

1 اَلْوَلَدُ الَّذِیْ فِی الْمَسْجِدِ اَخُوْ زَیْدٍ

2 اَلْبِنْتُ الَّتِیْ اَمَامَ الْمُعَلِّمَةِ ذَکِیَّةٌ

3 اَلنَّاسُ الَّذِیْنَ فِی الْمَسْجِدِ صَالِحُوْنَ

4 اَلْکِتَابُ الَّذِیْ عَلَی الْمَکْتَبِ لِزَیْدٍ

5 اَلنِّسَاءُ اللَّاتِیْ فِی الْبَیْتِ مُؤْمِنَاتٌ

Page no 90

1 ذَهَبَ زَیْدٌ

2 نَصَرَ حَامِدٌ

3 شَهِدَ شَاهِدٌ

4 سَجَدَ الْمُسْلِمُوْنَ

5 ظَلَمْتُمْ

6 نَجَحَتِ/ نَجَحَ النِّسَاءُ

7 صَبَرْتُمَا

8 شَکَرْنَا

9 جَلَسَتِ الْمُعَلِّمَاتُ

10 سَمِعَ اللّٰهُ

11 قَدِمَ رِجَالٌ/قَدِمَتْ رِجَالٌ

12 جَلَسُوْا

13 مَرِضَ اِبْرَاهِیْمُ

14 قَرَءَتِ الْبَنَاتُ

15 نَصَرَ الْمُسْلِمَانِ

Page no 91

1 خَلَقَ اللّٰهُ الْاَرْضَ
2 خَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوٰتِ
3 خَلَقَ اللّٰهُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ
4 نَصَرَ حَامِدٌ مَحْمُوْدًا
5 ضَرَبَ زَيْدُ نِالْوَلَدَيْنِ
6 قَرَءْتُ الْقُرْاٰنَ
7 قَتَلَ الْمُسْلِمُوْنَ الْكَافِرِيْنَ
8 سَمِعْنَا الْقُرْاٰنَ
9 ذَبَحَ الْمُسْلِمُوْنَ الْبَقَرَةَ
10 حَفِظَتْ زَيْنَبُ الدَّرْسَ
11 ضَرَبَتِ الْبِنْتَانِ الْوَلَدَ
12 وَعَدَ اللّٰهُ الْمُؤْمِنِيْنَ
13 نَصَرَ اِبْرَاهِيْمُ اُسَامَةَ
14 قَتَلَ دَاوٗدُ جَالُوْتَ
15 سَرَقَ السَّارِقَانِ الْمَالَ

Page no 94

1 صَدَقَ اللّٰهُ الْعَظِيْمُ
2 نَصَرَ رَبُّكَ
3 مَرِضَ وَلَدَا مَحْمُوْدٍ
4 سَمِعَ النَّاسُ كَلَامَ الْخَطِيْبِ
5 فَتَحَ اللّٰهُ بَابَ رَحْمَتِهٖ
6 فَتَحَ بَوَّابُ الْمَدْرَسَةِ بَابَ الْمَدْرَسَةِ
7 ضَرَبَ وَلَدُ هٰذِهِ الْمَدْرَسَةِ وَلَدَ تِلْكَ الْمَدْرَسَةِ
8 ضَحِكَ رَفِيْقِيْ
9 نَصَرْتُ رَفِيْقِيْ
10 رَبَّنَا ظَلَمْنَا اَنْفُسَنَا

11 نَصَرَنَا اللّٰهُ

12 ضَرَبْتَهٗ

13 نَصَرْتُنَّهٗ

14 سَرَقْتُمَا قَلَمَ حَامِدٍ

15 طَلَبَكُمَا اَخُوْ زَيْدٍ

16 ذَبَحَ الْمُسْلِمُوْنَ الْبَقَرَةَ وَاَكَلُوْا لَحْمَهَا

17 دَخَلَ السَّارِقَانِ فِي الْبَيْتِ وَسَرَقَا الْمَالَ

18 رَجَعَ مُوْسٰى اِلٰى قَوْمِهٖ

19 ضَرَبَنِيْ وَلَدُكَ

20 قَدِمَ حَامِدٌ وَ مَحْمُوْدٌ فِي الْمَدْرَسَةِ وَ حَفِظَا دَرْسَهُمَا

21 دَخَلَتْ فَاطِمَةُ وَزَيْنَبُ فِي الْبَيْتِ وَاَكَلَتَا الطَّعَامَ

22 قَدِمَ رِجَالٌ فَجَلَسُوْا ثُمَّ ذَهَبُوا

23 ضَرَبْتُمُ الْوَلَدَ الصَّغِيْرَ

24 بَعَثَ اللّٰهُ مُوْسٰى اِلٰى فِرْعَوْنَ

25 ضَرَبَ وَلَدُ اِبْرَاهِيْمَ الصَّغِيْرُ وَلَدَ زَيْدِنِ الْكَبِيْرَ

Page no 97

1 مَا قَرَءَ الْاَوْلَادُ دَرْسَهُمْ

2 مَا سَرَقَ زَيْدٌ كِتَابَكَ

3 مَا حَفِظْتُ الدَّرْسَ

4 مَا رَجَعَ زَيْدٌ مِنَ الْمَسْجِدِ

5 مَا قَتَلَ الْيَهُوْدُ عِيْسٰى

6 مَا قَتَلُوْهُ

7 مَا قَرَءْتُمُ الْقُرْاٰنَ الْيَوْمَ

8 مَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ

9 مَا نَصَرَتْ زَيْنَبُ فَاطِمَةَ

10 مَا شَرِبَ الْوَلَدُ الْمَاءَ

Page no 98

1 هَلْ/اَقَرَءْتُنَّ الْقُرْاٰنَ الْيَوْمَ

2 نَعَمْ قَرَءْنَا الْقُرْاٰنَ الْيَوْمَ

3 هَلْ/ اَاَكَلْتِ طَعَامَكِ

4 نَعَمْ اَكَلْتُ طَعَامِيْ

5 لِمَ ضَرَبْتَنِيْ

6 اَيْنَ ذَهَبَ اَخُوْكَ

7 مَتٰى رَجَعَ اَبُوْكَ مِنْ لَاهَوْرَ

8 يَا فَاطِمَةُ مَنْ خَلَقَكِ

9 يَا اَيُّهَا النَّاسُ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ

10 يَا اَيُّهَا الْكٰفِرُوْنَ لِمَ /كَيْفَ كَفَرْتُمْ بِاللّٰهِ

Page no 102

1 ضُرِبَ مَحْمُوْدٌ

2 خُلِقَ الْاِنْسَانُ

3 نُصِرَ اَلْوَلَدَانِ

4 قُتِلَ الْكَافِرُوْنَ
5 طُلِبَتْ زَيْنَبُ
6 نُصِرَتْ فَاطِمَةُ وَمَرْيَمُ
7 أُمِرَتِ الْبَنَاتُ بِالصلوٰةِ
8 بُعِثَ مُوْسٰى إِلٰى فِرْعَوْنَ
9 كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ
10 ذُهِبَ بِنُوْرِهِمْ

Page no 102

1 ضُرِبَ
2 طُلِبَا
3 نُصِرُوْا
4 ذُهِبَ بِهِنَّ
5 أُمِرْتُ بِالصَّلٰوةِ

Page no 104

1 اَلْوَلَدَانِ جَلَسَا اَمَامَ الْمُعَلِّمِ
2 اَلْمُسْلِمُوْنَ نَصَرُوْا اِخْوَانَهُمْ
3 اَلْاَوْلَادُ شَرِبُوْا اللَّبَنَ
4 اَلْمُسَافِرُوْنَ اَكَلُوْا الطَّعَامَ
5 اَنَا كَتَبْتُ رِسَالَةً اِلٰى اَخِيْ
6 ءَاَنْتَ فَعَلْتَ هٰذَا بِاٰلِهَتِنَا يَا اِبْرَاهِيْمُ

7 اَلنَّاسُ سَمِعُوْا كَلَامَ الْخَطِيْبِ

8 اَلْوَلَدَانِ الصَّالِحَانِ دَخَلَا فِي الْمَسْجِدِ

9 فَاطِمَةُ وَزَيْنَبُ وَحَامِدٌ خَرَجُوْا مِنَ الْبَيْتِ

10 اَلْبَنَاتُ رَجَعْنَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ

11 اَلْمُدِيْرُ طَلَبَ الطُّلَّابَ

12 اَلسَّارِقَانِ دَخَلَا فِي الْبَيْتِ

13 اَلْاِنْسَانُ خُلِقَ مِنْ طِيْنٍ

14 اَلْمُسْلِمُوْنَ نُصِرُوْا

15 اَلطَّالِبُ طُلِبَ

16 هُوَ دَخَلَ فِي الْبَيْتِ

17 هُمْ خَرَجُوْا مِنَ الْمَسْجِدِ

18 هِيَ ذَهَبَتْ اِلٰى اُمِّهَا

19 اَنَا فَتَحْتُ الْبَابَ

20 نَحْنُ شَرِبْنَا الْمَاءَ

Page no 109

1 نَصْبِرُ

2 يَشْرَبُوْنَ الْمَاءَ الْبَارِدَ

3 نَعْبُدُ اللّٰهَ

4 اَذْكُرُ اللّٰهَ

5 يَغْفِرُ اللّٰهُ الذُّنُوْبَ

6 يَرْزُقُنَا اللّٰهُ

7 يَشْرَحُ اللّٰهُ صُدُوْرَنَا لِلْاِسْلَامِ

8 يَذْبَحُ الْمُسْلِمُوْنَ الْبَقَرَةَ

Page no 114

1 يُضْرَبُ

2 يُرْزَقُوْنَ

3 تُرْجَعُوْنَ / تُحْشَرُوْنَ

4 يُفْتَحُ بَابُ الْمَسْجِدِ الْيَوْمَ

5 لَايُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ

6 يَقْتُلُوْنَ وَيُقْتَلُوْنَ

7 لَا تُسْئَلُوْنَ

8 لَا يُرْحَمُ

9 يُعْرَفُ الْمُجْرِمُوْنَ بِسِيْمَاهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

10 سَوْفَ يُقْرَءُ / سَيُقْرَءُ هٰذَا الْكِتَابُ

Page no 117

Muzaarey	Maazi	Muzaarey	Maazi
يَنْظُرُ	نَظَرَ	يَسْجُدُ	سَجَدَ
يَضْحَكُ	ضَحِكَ	يَكْتُبُ	كَتَبَ
يَدْخُلُ	دَخَلَ	يَخْرُجُ	خَرَجَ
يَرْفَعُ	رَفَعَ	يَرْزُقُ	رَزَقَ
يَفْرَحُ	فَرِحَ	يَعْلَمُ	عَلِمَ
يَحْسَبُ	حَسِبَ	يَتْبَعُ	تَبِعَ
يَذْبَحُ	ذَبَحَ	يَغْفِرُ	غَفَرَ

مَلَكَ	يَمْلِكُ	عَبَدَ	يَعْبُدُ
قَطَعَ	يَقْطَعُ	صَدَقَ	يَصْدُقُ
مَنَعَ	يَمْنَعُ	ذَهَبَ	يَذْهَبُ
صَبَرَ	يَصْبِرُ	حَفِظَ	يَحْفَظُ
قَبِلَ	يَقْبَلُ	ذَكَرَ	يَذْكُرُ
نَزَلَ	يَنْزِلُ	نَعِمَ	يَنْعِمُ
شَفَعَ	يَشْفَعُ	غَفَلَ	يَغْفُلُ
ضَعُفَ	يَضْعُفُ	تَرَكَ	يَتْرُكُ
شَهِدَ	يَشْهَدُ	جَمِلَ	يَجْمَلُ
كَسَرَ	يَكْسِرُ	رَجَعَ	يَرْجِعُ
حَمِدَ	يَحْمَدُ	عَمِلَ	يَعْمَلُ
حَكَمَ	يَحْكُمُ	طَلَبَ	يَطْلُبُ
كَبُرَ	يَكْبُرُ	رَحِمَ	يَرْحَمُ
رَكِبَ	يَرْكَبُ	نَقَصَ	يَنْقُصُ

Page no 118

1 يَا فَاطِمَةُ أَتَعْلَمِيْنَ مَنْ خَلَقَكِ   نَعَمْ أَعْلَمُ خَلَقَنِيَ اللّٰهُ

2 يَا وَلَدُ أَتَعْلَمُ أَيْنَ ذَهَبَ زَيْدٌ   لَا أَعْلَمُ أَيْنَ ذَهَبَ

3 إِنَّ اللّٰهَ لَا يَنْظُرُ إِلٰى أَجْسَامِكُمْ وَلَا إِلٰى صُوَرِكُمْ وَلٰكِنْ يَّنْظُرُ إِلٰى قُلُوْبِكُمْ وَ أَعْمَالِكُمْ

4 هُوَ اللّٰهُ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ يَعْلَمُ مَا يَخْرُجُ مِنَ الْأَرْضِ وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَآءِ

5 أَتَفْهَمُوْنَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ